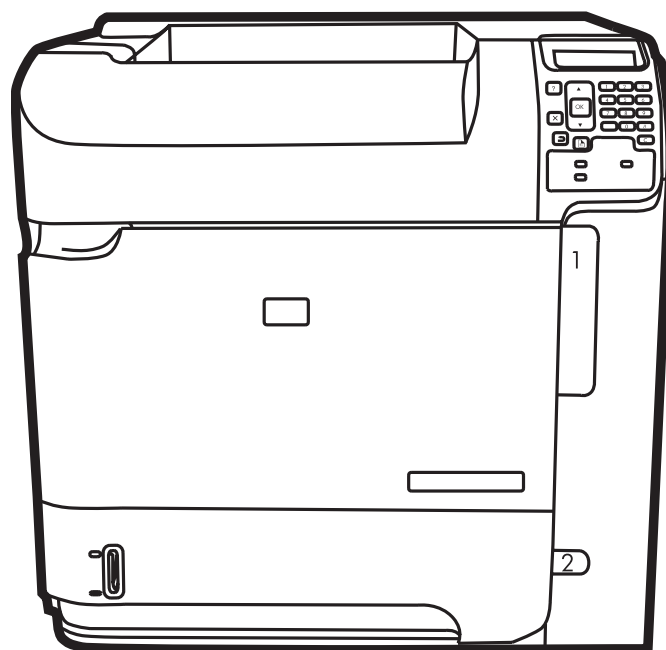


Imprimante HP LaserJet P4010 și P4510 Series

Ghidul utilizatorului



Imprimante HP LaserJet P4010 și P4510 Series

Ghidul utilizatorului



Drepturi de autor și licență

© 2017 Copyright HP Development Company, L.P.

Reproducerea, adaptarea sau traducerea fără permisiunea prealabilă în scris sunt interzise, cu excepția permisiunilor acordate prin legile drepturilor de autor.

Informațiile din acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele stabilite în declarațiile exprese de garanție, care însoțesc aceste produse și servicii. Nici o prevedere a prezentului document nu poate fi interpretată drept garanție suplimentară. Compania HP nu va răspunde pentru nici o omisiune sau eroare tehnică sau editorială din prezentul document.

Edition 1, 9/2017

Mențiuni despre mărcile comerciale

Adobe®, Acrobat® și PostScript® sunt mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, Windows® și Windows® XP sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în S.U.A.

Windows Vista® este marcă comercială înregistrată sau marcă comercială a Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări/regiuni.

UNIX® este o marcă comercială înregistrată a The Open Group.

ENERGY STAR și marca ENERGY STAR sunt mărci înregistrate în S.U.A.

Cuprins

1 Informații elementare despre produs

Comparație între produse	2
HP LaserJet P4014 modele	2
HP LaserJet P4015 modele	3
HP LaserJet P4515 modele	4
Comparație între caracteristici	5
Prezentarea produsului	7
Vedere din față	7
Vedere din spate	7
Porturi pentru interfață	8
Locația etichetei cu modelul și numărul de serie	8

2 Panoul de control

Aspectul panoului de control	12
Utilizarea meniurilor panoului de control	14
Utilizarea meniurilor	14
Meniul Show Me How (Arată-mi cum)	15
Meniul Retrieve Job (Preluare operație)	16
Meniul Information (Informații)	17
Meniul Paper Handling (Tratare hârtie)	18
Meniul Configure Device (Configurare echipament)	19
Submeniul Printing (Imprimare)	19
Submeniul Print Quality (Calitate tipărire)	21
Submeniul System Setup (Configurare sistem)	24
Submeniul Stapler Stacker (Capsator/stivuator)	29
Submeniul MBM-5 (cutie poștală compartimentată)	29
Submeniul I/O	29
Submeniul Resets (Resetări)	36
Meniul Diagnostics (Diagnostic)	37
Meniul Service	39

3 Software pentru Windows

Sisteme de operare acceptate pentru Windows	42
Drivere de imprimantă acceptate pentru Windows	43

Driver universal de tipărire HP (UPD)	44
Moduri de instalare UPD	44
Selectarea driverului de imprimantă corect pentru Windows	45
Prioritatea setărilor de tipărire	46
Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows	47
Tipuri de instalări software pentru Windows	48
Dezinstalarea software-ului pentru Windows	49
Utilitare acceptate pentru Windows	50
HP Web Jetadmin	50
Serverul Web încorporat	50
HP Easy Printer Care	50
Software pentru alte sisteme de operare	52

4 Utilizarea produsului cu Macintosh

Software pentru Macintosh	54
Sisteme de operare acceptate pentru Macintosh	54
Driver de imprimantă acceptate pentru Macintosh	54
Dezinstalarea software-ului din sistemele de operare Macintosh	54
Prioritatea pentru setările de tipărire pentru Macintosh	54
Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Macintosh	55
Software pentru calculatoare Macintosh	55
HP Printer Utility	55
Deschiderea aplicației HP Printer Utility	56
Caracteristicile utilitarului HP Printer Utility	56
Utilitare acceptate pentru Macintosh	57
Serverul Web încorporat	57
Utilizarea funcțiilor din driverul de imprimantă pentru Macintosh	58
Imprimarea	58
Crearea și utilizarea presetărilor pentru tipărire în Macintosh	58
Redimensionarea documentelor sau tipărirea pe o hârtie cu dimensiuni personalizate	58
Tipărirea unei coperti	58
Utilizarea filigranelor	59
Tipărirea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie în Macintosh	59
Imprimarea pe ambele fețe ale paginii (imprimarea duplex)	60
Setarea opțiunilor de capsare	61
Stocarea operațiilor	61
Utilizarea meniului Services (Servicii)	61

5 Conectivitatea

Configurație de tip USB	64
Conectați cablul USB	64
Configurație de tip rețea	65

Protocoale de rețea acceptate	65
Configurarea produsului în rețea	66
Vizualizarea sau modificare setărilor de rețea	66
Setarea sau schimbarea parolei de rețea	66
Configurarea manuală a parametrilor TCP/IP de la panoul de control	67
Configurarea manuală a parametrilor TCP/IP IPv6 de la panoul de control	67
Dezactivarea protocoalelor de rețea (opțional)	68
Dezactivarea IPX/SPX, AppleTalk sau DLC/LLC	68
Setările duplex și ale vitezei legăturii	69

6 Hârtia și suportul de imprimare

Precizări pentru înțelegerea utilizării hârtiei și a suporturilor de imprimare	72
Dimensiuni acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare	73
Dimensiuni de hârtie particularizate	75
Tipuri acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare	76
Tipuri acceptate de hârtie pentru opțiuni de intrare	76
Tipuri acceptate de hârtie pentru opțiuni de ieșire	76
Capacitatea tăvii și a sertarului	78
Indicații privind hârtii sau suporturi de imprimare speciale	79
Încărcarea tăvilor	80
Orientarea hârtiei pentru încărcarea tăvilor	80
Încărcarea hârtiei cu antet, preimprimată sau pre-perforată	80
Încărcarea plicurilor	80
Încărcarea tăvii 1	81
Încărcarea tăvii 2 sau a unei tăvi opționale de 500 de coli	82
Încărcarea unei tăvi opționale de 1.500 de coli	83
Configurarea tăvilor	86
Configurarea unei tăvi când încărcați hârtie	86
Configurarea unei tăvi pentru a coincide cu setările lucrării de imprimare	86
Configurarea unei tăvi utilizând meniul Paper Handling (manevrare hârtie)	87
Selectarea hârtiei după sursă, tip sau dimensiune	87
Sursă	87
Tip și dimensiune	87
Utilizarea opțiunilor de ieșire a hârtiei	89
Imprimarea în tava de ieșire superioară (standard)	89
Imprimarea în tava de ieșire din spate	89
Imprimarea în capsatorul sau capsatorul/stivuatorul opțional	90
Imprimarea într-o căsuță poștală cu 5 tăvi	90

7 Utilizarea caracteristicilor produsului

Setări economice	94
EconoMode	94
Decalarea hibernării	94

Setarea decalajului hibernării	94
Dezactivarea sau activarea modului Sleep (Hibernare)	95
Ora activării	95
Setarea orei activării	95
Capsarea documentelor	96
Utilizarea funcțiilor de stocare a operațiilor	97
Crearea unei operații stocate	97
Imprimarea unei operații stocate	97
Ștergerea unei operații stocate	98

8 Activități de imprimare

Revocarea unei lucrări de imprimare	100
Oprirea operației de tipărire curente de la panoul de control	100
Oprirea operației de tipărire curente din programul software	100
Utilizarea funcțiilor din driverul de imprimantă pentru Windows	101
Deschiderea driverului imprimantei	101
Utilizarea scurtăturilor pentru tipărire	101
Setarea opțiunilor pentru hârtie și calitate	101
Setarea efectelor documentului	102
Setarea opțiunilor de finisare a documentelor	102
Setarea opțiunilor de ieșire ale echipamentului	103
Setarea opțiunilor de stocare a operațiilor	103
Obținerea de asistență și de informații despre starea produselor	104
Setarea opțiunilor avansate de imprimare	104

9 Administrarea și întreținerea produsului

Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice	108
Utilizați software-ul HP Easy Printer Care	110
Deschiderea software-ului HP Easy Printer Care	110
HP Easy Printer Care, secțiuni software	110
Utilizarea serverului Web încorporat	113
Deschideți serverul Web încorporat cu ajutorul unei conexiuni de rețea.	113
Secțiuni referitoare la serverul Web încorporat	113
Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin	116
Utilizarea funcțiilor de securitate	117
IP Security (Sistem de securitate pentru IP)	117
Securizarea serverului Web încorporat	117
Securizarea operațiilor stocate	117
Blocarea meniurilor panoului de control	117
Blocarea compartimentului formatorului	118
Administrarea consumabilelor	120
Depozitarea cartușelor de tipărire	120
Politica HP cu privire la cartușele de tipărire non-HP	120

Linia directă și site-ul Web HP pentru fraudă	120
Durată consumabile	120
Înlocuirea consumabilelor și pieselor	121
Indicații de înlocuire a consumabilelor	121
Înlocuirea cartușului de tipărire	121
Alimentarea cu capse	123
Efectuarea întreținerii preventive	124
Resetarea contorului kitului de întreținere	125
Instalarea memoriei, a echipamentelor USB interne și a cardurilor externe pentru serverul de imprimare	126
Prezentare generală	126
Instalarea memoriei	126
Instalarea memoriei produsului	126
Verificarea instalării modulului DIMM	130
Economisirea resurselor (resurse permanente)	131
Activarea memoriei pentru Windows	131
Instalarea echipamentelor USB interne	132
Instalarea cardurilor pentru servere de imprimare HP Jetdirect	134
Instalarea unui card pentru servere de tipărire HP Jetdirect	134
Demontarea cardului pentru servere de tipărire HP Jetdirect	136
Curățarea produsului	137
Curățarea exteriorului	137
Curățarea traseului de tipărire	137
Actualizarea firmware-ului	138
Determinarea versiunii curente de firmware	138
Descărcarea noului firmware de pe site-ul Web HP	138
Transferarea noului firmware către imprimantă	138
Cum se utilizează FTP pentru încărcarea firmware-ului printr-un browser	138
Cum se utilizează FTP pentru actualizarea firmware-ului printr-o conexiune de rețea	139
Utilizarea HP Web Jetadmin pentru realizarea upgrade-ului firmware-ului	140
Utilizați comenzile Microsoft Windows pentru a realiza upgrade-ul firmware-ului	141
Realizarea upgrade-ului firmware-ului HP Jetdirect	141

10 Rezolvarea problemelor

Rezolvarea problemelor generale	144
Lista de verificare pentru depanare	144
Factorii care afectează performanța produsului	145
Restabilirea setărilor din fabrică	146
Interpretarea mesajelor de pe panoul de control	147
Tipurile de mesaje de pe panoul de control	147
Mesajele afișate pe panoul de control	147
Blocaje	168

Cauzele obișnuite ale blocajelor	168
Locațiile blocajelor	169
Eliminarea blocajelor	170
Eliminați blocajele de sub capacul superior și din zonele cartușelor de imprimare	170
Eliminarea blocajelor alimentatorului opțional pentru plicuri	172
Eliminarea blocajelor din tăvi	173
Eliminarea blocajelor din tava 1	173
Eliminarea blocajelor din tava 2 sau dintr-o tava opțională pentru 500 de coli	173
Eliminarea blocajelor din tava opțională pentru 1.500 de coli	175
Eliminarea blocajelor din duplexorul opțional	176
Eliminarea blocajelor din zona cuptorului	178
Eliminarea blocajelor din zonele de ieșire	181
Eliminarea blocajelor din tava de ieșire posterioară	182
Eliminarea blocajelor din stivuitoarea sau capsatorul/stivuitoarea opțională	183
Eliminarea blocajelor din căsuța poștală opțională cu 5 tăvi	185
Recuperarea în urma blocajelor	186
Rezolvarea problemelor legate de calitatea tipăririi	188
Probleme de calitate a imprimării asociate cu hârtia	188
Probleme de calitate a imprimării asociate cu mediul	188
Problemele de calitate asociate cu blocările	188
Exemple de defecte de imagine	188
Rezolvarea problemelor de performanță	194
Rezolvarea problemelor de conectivitate	195
Rezolvarea problemelor de conectare directă	195
Rezolvarea problemelor de rețea	195
Rezolvarea problemelor obișnuite din Windows	197
Rezolvarea problemelor comune pentru Macintosh	198
Rezolvarea problemelor din Linux	201

Anexa A Consumabile și accesorii

Comandarea componentelor, accesoriilor și consumabilelor	204
Comandă directă de la HP	204
Comandare prin furnizori de service sau de asistență	204
Comandați direct prin intermediul software-ului HP Easy Printer Care	204
Numerele de identificare ale componentelor	205
Accesorii pentru manevrarea hârtiei	205
Cartușe de imprimare	205
Kituri de întreținere	206
Memorie	206
Cabluri și interfețe	207
Hârtie	207

Anexa B Service și asistență

Certificat de garanție limitată Hewlett-Packard	211
Certificat de garanție limitată pentru cartușul de imprimare	213
Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți	214
Asistență pentru clienți	215
Acorduri de întreținere HP	216
Acorduri de service la sediul clientului	216
Service la sediul clientului în următoarea zi	216
Service săptămânal (de volum) la sediul clientului	216
Reambalarea dispozitivului	216
Garanție extinsă	217

Anexa C Specificații

Specificații fizice	220
Specificații privind alimentarea	221
Specificații acustice	222
Mediu de operare	223

Anexa D Informații despre reglementări

Reglementări FCC	226
Programul de protecție a mediului	227
Protecția mediului	227
Generarea de ozon	227
Consumul de energie	227
Consumul de toner	227
Utilizarea hârtiei	227
Materiale plastice	227
Consumabile pentru imprimare HP LaserJet	227
Instrucțiuni pentru returnare și reciclare	228
Statele Unite și Porto Rico	228
Mai multe returnări (mai mult de un cartuș)	228
Returnări separate	228
Expediere	228
Returnări din afara SUA	228
Hârtia	229
Restricții privind materialele	229
Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană	229
Substanțe chimice	229
Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS)	230
Pentru informații suplimentare	230
Declarație de conformitate	231
Declarație de conformitate	231

Declarații privind siguranța	232
Siguranță laser	232
Reglementări DOC Canada	232
Declarație VCCI (Japonia)	232
Declarație privind cablul de alimentare (Japonia)	232
Declarație EMI (Coreea)	232
Declarație pentru laser (Finlanda)	232
Tabel de substanțe (China)	234

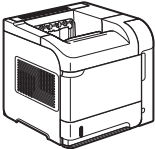
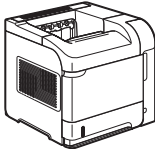
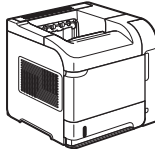
Index	235
--------------------	------------

1 Informații elementare despre produs

- Comparație între produse
- Comparație între caracteristici
- Prezentarea produsului

Comparație între produse

HP LaserJet P4014 modele

HP LaserJet P4014 CB506A	HP LaserJet P4014n CB507A	HP LaserJet P4014dn CB512A
		
<ul style="list-style-type: none">● Imprimă până la 45 de pagini pe minut (ppm) pe hârtie de dimensiune Letter și până la 43 ppm pe hârtie de dimensiune A4● Conține 96 megaocteți (MB) de memorie RAM. Extensibilă până la 608 MB.● Cartuș de imprimare HP, cotate pentru maxim 10.000 pagini● În tava 1 încap maxim 100 de coli● În tava 2 încap maxim 500 de coli● Tavă de ieșire cu fața în jos de 500 de coli● Tavă de ieșire cu fața în sus de 100 de coli● Afișaj grafic pentru panoul de control cu 4 linii● Port USB 2.0 de mare viteză● Slot de intrare/ieșire îmbunătățit (EIO)● Un slot pentru un modul de memorie DIMM deschis	<p>Are aceleași funcții ca imprimanta HP LaserJet P4014, în plus următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none">● Rețea HP Jetdirect încorporată● Conține 128 MB RAM. Extensibilă până la 640 MB.	<p>Are aceleași funcții ca imprimanta HP LaserJet P4014n, în plus următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none">● Accesoriu pentru imprimare duplex, pentru imprimare automată pe ambele fețe.

HP LaserJet P4015 modele

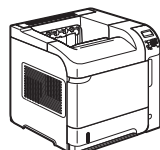
HP LaserJet P4015n

CB509A



imprimantă nHP LaserJet P4015d

CB526A



HP LaserJet P4015tn

CB510A



HP LaserJet P4015x

CB511A



- Imprimă până la 52 de pagini pe minut (ppm) pe hârtie de dimensiune Letter și până la 50 ppm pe hârtie de dimensiune A4
 - Rețea HP Jetdirect încorporată
 - Conține 128 megaoceteți (MB) de memorie RAM. Extensibilă până la 640 MB.
 - Cartuș de imprimare HP, cotate pentru maxim 10.000 pagini
 - În tava 1 încăp maxim 100 de coli
 - În tava 2 încăp maxim 500 de coli
 - Tavă de ieșire cu fața în jos de 500 de coli
 - Tavă de ieșire cu fața în sus de 100 de coli
 - Afișaj grafic pentru panoul de control cu 4 linii
 - Tastatură numerică
 - Port USB 2.0 de mare viteză
 - Slot de intrare/ieșire îmbunătățit (EIO)
 - Un slot pentru un modul de memorie DIMM deschis
- Are aceleași funcții ca imprimanta HP LaserJet P4015n, în plus următoarele:
- Accesoriu pentru imprimare duplex, pentru imprimare automată pe ambele fețe
- Are aceleași funcții ca imprimanta HP LaserJet P4015n, în plus următoarele:
- O tavă de intrare suplimentară cu 500 de coli (Tava 3)
- Are aceleași funcții ca imprimanta HP LaserJet P4015n, în plus următoarele:
- O tavă de intrare suplimentară cu 500 de coli (Tava 3)
 - Accesoriu pentru imprimare Duplex, pentru imprimare automată pe ambele fețe

HP LaserJet P4515 modele

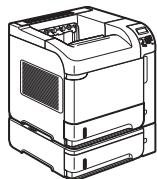
HP LaserJet P4515n

CB514A



HP LaserJet P4515tn

CB515A



HP LaserJet P4515x

CB516A



HP LaserJet P4515xm

CB517A



- Imprimă până la 62 de pagini pe minut (ppm) pe hârtie de dimensiune Letter și până la 60 ppm pe hârtie de dimensiune A4

- Rețea HP Jetdirect încorporată

- Conține 128 megaocteți (MB) de memorie RAM. Extensibilă până la 640 MB.

- Cartuș de imprimare HP, cotate pentru maxim 10.000 pagini

- În tava 1 încap maxim 100 de coli

- În tava 2 încap maxim 500 de coli

- Tavă de ieșire cu fața în jos de 500 de coli

- Tavă de ieșire cu fața în sus de 100 de coli

- Afișaj grafic pentru panoul de control cu 4 linii

- Tastatură numerică

- Port USB 2.0 de mare viteză

- Slot de intrare/ieșire îmbunătățit (EIO)

- Un slot pentru un modul de memorie DIMM deschis

Are aceleași funcții ca imprimanta HP LaserJet P4515n, în plus următoarele:

- O tavă de intrare suplimentară cu 500 de coli (Tava 3)

Are aceleași funcții ca imprimanta HP LaserJet P4515n, în plus următoarele:

- O tavă de intrare suplimentară cu 500 de coli (Tava 3)
- Accesoriu pentru imprimare Duplex, pentru imprimare automată pe ambele fețe

Are aceleași funcții ca imprimanta HP LaserJet P4515n, în plus următoarele:

- O tavă de intrare suplimentară cu 500 de coli (Tava 3)
- Accesoriu pentru imprimare Duplex, pentru imprimare automată pe ambele fețe
- O cutie poștală cu 5 tăvi de 500 de coli pentru sortarea operațiilor

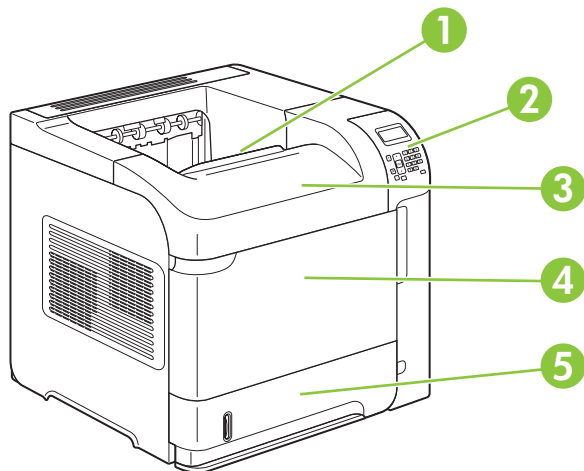
Comparație între caracteristici

Caracteristică	Descriere
Performanțe	<ul style="list-style-type: none">● Procesor de 540 MHz
Interfață cu utilizatorul	<ul style="list-style-type: none">● Asistență pentru panoul de control● Afișaj grafic cu 4 linii, cu tastatură numerică. (Tastatura nu este inclusă pentru modelele HP LaserJet P4014.)● HP Easy Printer Care software (un instrument Web pentru rezolvarea problemelor)● Drive de imprimantă Windows® și Macintosh● Server Web încorporat pentru accesarea asistenței și comandarea consumabilelor (numai pentru modelele conectate la rețea)
Drive de imprimantă	<ul style="list-style-type: none">● HP PCL 5 Universal Print Driver pentru Windows (HP UPD PCL 5)● HP PCL 6● HP Universal Print Driver de emulare postscript pentru Windows (HP UPD PS)
Rezoluție	<ul style="list-style-type: none">● Setarea FastRes 1200 produce 1200 de puncte pe inch (dpi) pentru text și grafică de înaltă calitate pentru utilizare profesională● Setarea ProRes 1200 produce 1200 de puncte pe inch pentru o calitate optimă a ilustrațiilor și graficelor● 600 dpi - oferă cea mai rapidă imprimare
Caracteristici de stocare	<ul style="list-style-type: none">● Fonturi, formulare și alte comenzi macro● Reținere operație
Fonturi	<ul style="list-style-type: none">● 103 de fonturi interne scalabile disponibile pentru PCL și 93 pentru emularea postscript HP UPD● 80 de fonturi corespunzătoare celor afișate pe ecran în format TrueType disponibile printr-o soluție software● Pot fi adăugate fonturi suplimentare prin USB
Accesorii	<ul style="list-style-type: none">● Tavă de intrare HP cu 500 de coli (până la patru tăvi suplimentare)● Tavă de intrare de capacitate superioară cu 1500 de coli HP● Alimentator de plicuri cu 75 de bucăți HP LaserJet● Suport de imprimantă HP LaserJet● Duplexor automat HP LaserJet pentru imprimare față-verso● HP LaserJet 500-sheet Series● Capsator/stivuitor pentru 500 de coli HP LaserJet● Cutie poștală cu 5 tăvi de 500 de coli HP LaserJet <p>NOTĂ: Fiecare model poate accepta până la patru tăvi de intrare de 500 de coli opționale sau până la trei tăvi de intrare de 500 de coli și o tavă de intrare de capacitate superioară cu 1.500 de coli. Dacă este instalată o tavă de intrare de capacitate superioară cu 1.500 de coli, trebuie să fie întotdeauna sub celelalte tăvi.</p>

Caracteristică	Descriere
Conectivitate	<ul style="list-style-type: none"> ● Conexiune USB 2.0 de mare viteză ● Server de imprimare încorporat, cu toate funcțiile HP Jetdirect (opțional pentru imprimanta HP LaserJet P4014), cu IPv4, IPv6 și securitate IP. ● Software HP Web Jetadmin ● Slot de intrare/ieșire îmbunătățit (EIO)
Consumabile	<ul style="list-style-type: none"> ● Pagina de stare pentru consumabile conține informații despre nivelul tonerului, numărul de pagini și numărul estimat de pagini rămase. ● La instalare, produsul caută un cartuș de imprimare HP original. ● Posibilitate de comandare a consumabilelor prin Internet (utilizând HP Easy Printer Care)
Sisteme de operare acceptate	<ul style="list-style-type: none"> ● Microsoft® Windows® 2000, Windows® XP și Windows Vista™ ● Macintosh OS X, V10.2.8 , V10.3, V10.4, V10.5 și ulterioară ● Novell NetWare ● Unix® ● Linux
Accesibilitate	<ul style="list-style-type: none"> ● Ghidul utilizatorului disponibil online este compatibil cu cititoarele de text. ● Cartușul de tipărire poate fi instalat și demontat cu o singură mână. ● Toate ușile și capacele pot fi deschise cu o singură mână. ● Hârtia poate fi încărcată în tava 1 cu o singură mână.

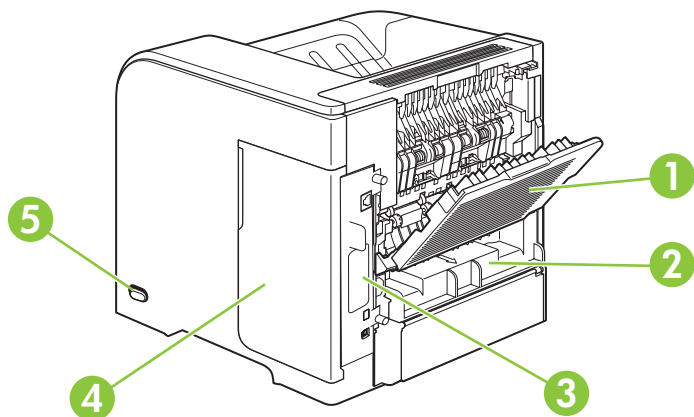
Prezentarea produsului

Vedere din față



1	Tavă de ieșire superioară
2	Panoul de control
3	Capacul superior (oferă acces la cartușul de imprimare)
4	Tava 1 (trageți pentru deschidere)
5	Tava 2

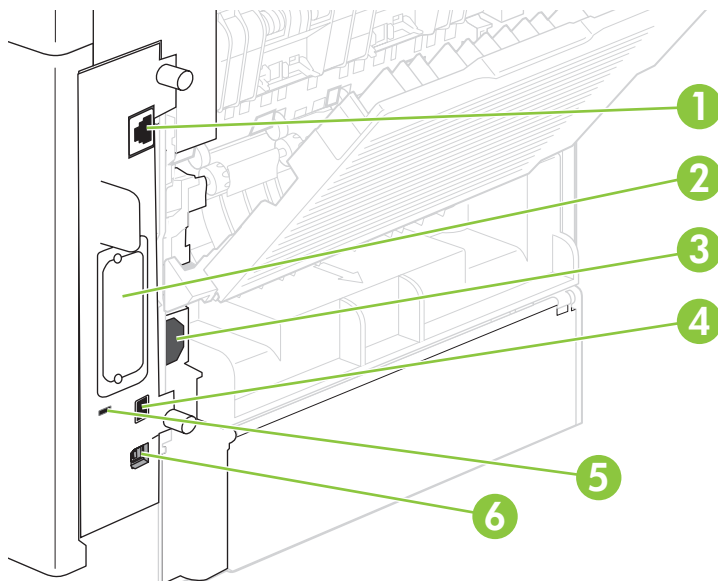
Vedere din spate



1	Tăvi de ieșire spate (trageți pentru deschidere)
---	--

2	Capacul pentru accesoriul duplex (scoateți-l pentru a instala accesoriul de imprimare duplex)
3	Porturi de interfață
4	Capacul din dreapta (oferă acces la slotul DIMM)
5	Comutator Pornire/Oprire

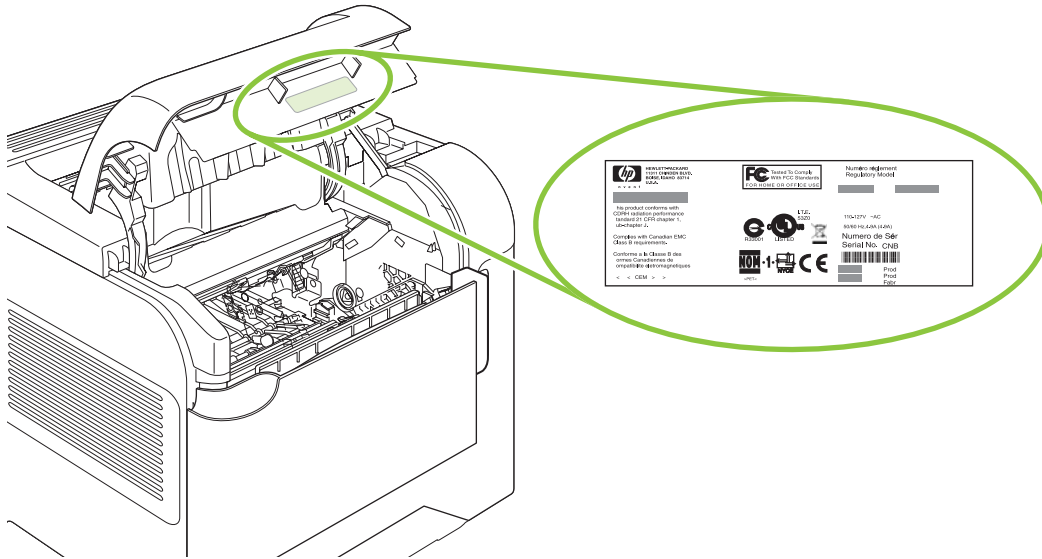
Porturi pentru interfață



1	Conexiune rețea RJ.45 (indisponibilă pentru imprimanta HP LaserJet P4014)
2	Slot EIO
3	Conexiune pentru alimentare
4	Conexiune USB gazdă, pentru fonturi suplimentare și alte soluții de la terți (această conectare poate avea un capac eliminabil)
5	Slot pentru o blocare pentru securitate de tip cablu
6	Conexiune USB 2.0 de mare viteză pentru conectarea directă la alt computer

Locația etichetei cu modelul și numărul de serie

Eticheta care conține modelul și numerele de serie se află în interiorul capacului superior.

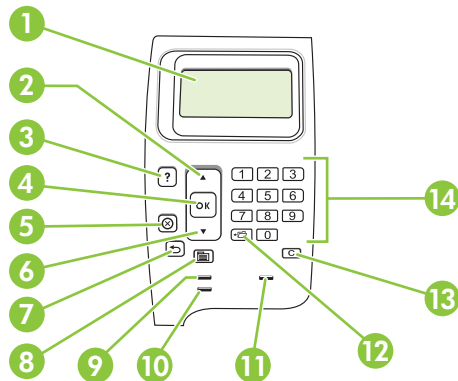


2 Panoul de control



- [Aspectul panoului de control](#)
- [Utilizarea meniurilor panoului de control](#)
- [Meniul Show Me How \(Arată-mi cum\)](#)
- [Meniul Retrieve Job \(Preluare operație\)](#)
- [Meniul Information \(Informații\)](#)
- [Meniul Paper Handling \(Tratare hârtie\)](#)
- [Meniul Configure Device \(Configurare echipament\)](#)
- [Meniul Diagnostics \(Diagnostic\)](#)
- [Meniul Service](#)

Aspectul panoului de control

Utilizați panoul de control pentru a obține informații despre starea produsului și a operațiilor și pentru a configura produsul.





Număr	Buton sau indicator luminos	Funcție
1	Afișajul panoului de control	Afișează informații de stare, meniuri, informații de asistență și mesaje de eroare
2	Săgeată sus ▲	Permite navigarea la opțiunea anterioară din listă sau crește valoarea opțiunilor numerice.
3	Butonul de asistență ?	Oferă informații despre mesajul de pe afișajul panoului de control
4	Butonul OK	<ul style="list-style-type: none"> Salvează valoarea selectată pentru opțiune. Efectuează acțiunea asociată cu opțiunea iluminată de pe afișajul panoului de control. Determină eliminarea unei condiții de eroare, cu condiția ca acest lucru să fie posibil.
5	⊗ Butonul Stop	Anulează operația de imprimare curentă și elimină paginile din produs
6	Săgeată jos ▼	Permite navigarea la opțiunea următoare din listă sau scade valoarea opțiunilor numerice.
7	Săgeată înapoi ↶	Determină deplasarea la nivelul anterior din arborele de meniuri sau la intrarea numerică anterioară.
8	☰ Meniu	<ul style="list-style-type: none"> Deschide și închide meniurile.
9	Indicator luminos Ready (Pregătit)	<ul style="list-style-type: none"> On (Activat): Produsul este online și gata să primească date spre imprimare. Off (Dezactivat): Produsul nu poate accepta date, deoarece este offline (în pauză) sau a survenit o eroare. Intermitent: Produsul va intra în starea offline. Produsul se oprește din procesarea operației curente și elimină toate paginile active de pe traseul hârtiei.
10	Indicator luminos Date	<ul style="list-style-type: none"> On (Activat): Produsul are date de imprimat, dar așteaptă să le primească pe toate. Off (Dezactivat): Produsul nu are date de imprimat. Intermitent: Produsul procesează sau imprimă date.

Număr	Buton sau indicator luminos	Funcție
11	Indicator luminos Atenție	<ul style="list-style-type: none"> ● On (Activat): A survenit o problemă legată de produs. Consultați afișajul panoului de control. ● Off (Dezactivat): Produsul funcționează fără erori. ● Intermitent: Este necesară o acțiune. Consultați afișajul panoului de control.
12	 Butonul Folder sau STAR (Secure Transaction Access Retrieval) NOTĂ: Acest element nu este inclus pentru modelele HP LaserJet P4014.	Oferă acces rapid la meniul RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)
13	 Butonul Clear (Eliminare) NOTĂ: Acest element nu este inclus pentru modelele HP LaserJet P4014.	Restabilește valorile la cele implicite și iese din ecranul de asistență
14	Tastatură numerică NOTĂ: Acest element nu este inclus pentru modelele HP LaserJet P4014.	Introducerea valorilor numerice

Utilizarea meniurilor panoului de control

Pentru a accesa meniurile panoului de control, urmați pașii de mai jos.

Utilizarea meniurilor

1. Apăsați **Meniu** .
2. Apăsați săgeată jos ▼ sau săgeată sus ▲ pentru a naviga în liste.
3. Apăsați **OK** pentru a selecta opțiunea corespunzătoare.
4. Apăsați săgeată înapoi ↶ pentru a reveni la nivelul anterior.
5. Apăsați **Meniu**  pentru a ieși din meniu.
6. Apăsați butonul de asistență ? pentru a vedea informații suplimentare despre un articol.

În continuare sunt descrise meniurile principale.

Meniuri principale

SHOW ME HOW (ARATĂ-MI CUM)

RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)

INFORMATION (INFORMAȚII)

PAPER HANDLING (MANEVRARE HÂRTIE)

CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)

DIAGNOSTICS (DIAGONSTICARE)

SERVICE


Meniul Show Me How (Arată-mi cum)

Fiecare opțiune din meniul **SHOW ME HOW (ARATĂ-MI CUM)** imprimă o pagină care oferă informații suplimentare.

Opțiune	Explicație
CLEAR JAMS (ELIMINARE BLOCAJE)	Imprimă o pagină care prezintă modul de eliminare a blocajelor de hârtie.
LOAD TRAYS (ÎNCĂRCARE TĂVI)	Imprimă o pagină care prezintă modul de încărcare al tăvilor de intrare.
LOAD SPECIAL MEDIA (ÎNCĂRCARE SUPORT SPECIAL)	Imprimă o pagină care prezintă modul de încărcare a hârtiei speciale, precum plicuri și hârtie cu antet.
PRINT ON BOTH SIDES (IMPRIMARE PE AMBELE FEȚE)	Tipărește o pagină care vă arată cum să utilizați funcția de tipărire duplex (pe ambele fețe). NOTĂ: Elementul de meniu duplex apare exclusiv pentru duplexarea de pachete.
SUPPORTED PAPER (HÂRTIE ACCEPTATĂ)	Imprimă o pagină care prezintă tipurile și dimensiunile de hârtie acceptate pentru produs.
PRINT HELP GUIDE (GHID DE ASISTENȚĂ PENTRU IMPRIMARE)	Tipărește o pagină cu legături de asistență suplimentare, pe Web.

Meniul Retrieve Job (Preluare operație)

Acest meniu oferă o listă a tuturor operațiilor de imprimare stocate în produs și permite accesarea tuturor funcțiilor acestor operații. Puteți imprima sau șterge aceste operații de la panoul de control al produsului. Acest meniu apare când produsul are minim 80 MB memorie de bază. Consultați [Utilizarea funcțiilor de stocare a operațiilor, la pagina 97](#) pentru informații suplimentare despre utilizarea acestui meniu.

 **NOTĂ:** Dacă opriți produsul, toate operațiile stocate sunt șterse, cu excepția cazului în care este instalat un hard disk opțional.

NOTĂ: Apăsați butonul Folder  pentru a vă deplasa direct la acest meniu.

Opțiune	Subarticol	Valori	Explicație
USER NAME (NUME DE UTILIZATOR)	ALL JOBS (WITH PIN) (TOATE OPERAȚIILE (CU PIN))	PRINT (IMPRIMARE) DELETE (ȘTERGERE)	<p>USER NAME (NUME DE UTILIZATOR): Numele persoanei care a inițiat operația de imprimare.</p> <ul style="list-style-type: none">PRINT (IMPRIMARE): Imprimă operația selectată după ce introduceți codul PIN.COPIES (EXEMPLARE): Selectați numărul de exemplare de imprimat (1 - 32000).DELETE (ȘTERGERE): Șterge operația selectată din produs după ce introduceți codul PIN.
	ALL JOBS (NO PINS) (TOATE OPERAȚIILE (FĂRĂ PIN))	PRINT (IMPRIMARE) DELETE ALL JOBS (ȘTERGERE GLOBALĂ OPERAȚII)	<ul style="list-style-type: none">PRINT (IMPRIMARE): Imprimă operația selectată.DELETE (ȘTERGERE): Șterge toate operațiile din produs. Produsul vă solicită să confirmați acțiunea înainte de ștergerea operațiilor.

Meniul Information (Informații)

Meniul **INFORMATION (INFORMAȚII)** conține pagini cu informații despre produs și configurația acestuia. Derulați la pagina de informații dorită, apoi apăsați **OK**.

Opțiune	Explicație
PRINT MENU MAP (IMPRIMARE HARTĂ MENIURI)	Imprimă harta meniurilor din panoul de control, care prezintă disponerea și setările curente pentru articolele meniurilor din panoul de control.
PRINT CONFIGURATION (IMPRIMARE CONFIGURAȚIE)	Imprimă configurația curentă a produsului. Dacă este instalat un server de imprimare HP Jetdirect, se va imprima și o pagină de configurare HP Jetdirect.
PRINT SUPPLIES STATUS PAGE (IMPRIMARE PAGINĂ DE STARE CONSUMABILE)	Imprimă o pagină de stare a consumabilelor, care indică nivelurile consumabilelor din produs, numărul aproximativ de pagini care mai pot fi imprimate, informații despre gradul de utilizare a cartușelor, numărul de serie, un contor de pagini și informații despre comandarea consumabilelor. Această pagină este disponibilă numai dacă utilizați consumabile HP originale.
PRINT USAGE PAGE (IMPRIMARE PAGINĂ DE UTILIZARE)	Imprimă o pagină care arată numărul colilor de hârtie de toate dimensiunile care au trecut prin produs, dacă au fost imprimate doar pe față sau față-verso și un contor al paginilor.
PRINT FILE DIRECTORY (IMPRIMARE DIRECTOR DE FIȘIERE)	Imprimă un director de fișiere care conține informații despre toate dispozitivele de stocare în masă instalate. Această opțiune de meniu apare numai dacă este instalat în produs un dispozitiv de stocare în masă care conține un sistem de fișiere recunoscut.
PRINT PCL FONT LIST (IMPRIMARE LISTĂ DE FONTURI PLC)	Imprimă o listă de fonturi PCL care conține toate fonturile PCL disponibile în momentul respectiv pe produs.
PRINT PS FONT LIST (IMPRIMARE LISTĂ DE FONTURI PS)	Imprimă o listă de fonturi PS care conține toate fonturile PS disponibile în momentul respectiv pe produs.

Meniul Paper Handling (Tratare hârtie)

Utilizați acest meniu pentru a seta dimensiunea și tipul de hârtie pentru fiecare tavă. Produsul utilizează aceste informații pentru a produce pagini cu cea mai bună calitate de imprimare posibilă. Pentru informații suplimentare, consultați [Configurarea tăvilor, la pagina 86](#).

Anumite opțiuni din acest meniu sunt disponibile și din programul software sau din driverul imprimantei. Setările din program și driver prevalează asupra setărilor de la panoul de control.

Opțiune	Valori	Explicație
ENVELOPE FEEDER SIZE (DIMENSIUNE ALIMENTATOR DE PLICURI)	Lista dimensiunilor de hârtie disponibile pentru alimentatorul de plicuri	Utilizați această opțiune pentru a seta valoarea care corespunde cu dimensiunea hârtiei încărcate momentan în alimentatorul de plicuri.
ENVELOPE FEEDER TYPE (TIP ALIMENTATOR DE PLICURI)	Lista tipurilor de hârtie disponibile pentru alimentatorul de plicuri	Utilizați această opțiune pentru a seta valoarea care corespunde cu tipul de hârtie încărcată momentan în alimentatorul de plicuri.
TRAY1 SIZE (DIMENSIUNE TAVĂ 1)	Lista dimensiunilor de hârtie disponibile în tava 1	Utilizați această opțiune pentru a seta valoarea care corespunde cu dimensiunea hârtiei încărcate momentan în tava 1. Setarea implicită este ANY SIZE (ORICE DIMENSIUNE) . ANY SIZE (ORICE DIMENSIUNE): Dacă atât tipul, cât și dimensiunea pentru tava 1 sunt setate la ANY (ORICARE) , produsul se va alimenta cu hârtie din tava 1, dacă aceasta este încărcată. Orice dimensiune, alta decât ANY SIZE (ORICE DIMENSIUNE) : Produsul nu se va alimenta din această tavă decât dacă tipul și dimensiunea paginilor din operația de imprimare corespund cu tipul și dimensiunea suporturilor de imprimare din această tavă.
TRAY1 TYPE (TIP TAVĂ 1)	Lista tipurilor de hârtie disponibile în tava 1	Utilizați această opțiune pentru a seta valoarea care corespunde cu tipul de hârtie încărcată momentan în tava 1. Setarea implicită este ANY TYPE (ORICE TIP) . ANY TYPE (ORICE TIP): Dacă atât tipul, cât și dimensiunea pentru tava 1 sunt setate la ANY (ORICARE) , produsul se va alimenta cu hârtie din tava 1, dacă aceasta este încărcată. Orice dimensiune, alta decât ANY TYPE (ORICE TIP) : Produsul nu se va alimenta din această tavă.
TRAY[N] SIZE (DIMENSIUNE TAVĂ [N])	Lista dimensiunilor de hârtie disponibile pentru tava 2 sau pentru tăvile opționale	Tava detectează automat dimensiunea hârtiei, pe baza poziției ghidajelor din tavă. Setarea implicită este LTR (letter) pentru produsele alimentate la 110 V sau A4 pentru cele alimentate la 220 V.
TRAY[N] TYPE (TIP TAVĂ [N])	Lista tipurilor de hârtie disponibile pentru tava 2 sau pentru tăvile opționale	Setează valoarea care corespunde cu tipul de hârtie care este încărcată momentan în tava 2 sau în tăvile opționale. Setarea implicită este ANY TYPE (ORICE TIP) .

Meniul Configure Device (Configurare echipament)

Utilizați acest meniu pentru a schimba setările de imprimare implicite, pentru a regla calitatea imprimării și pentru a schimba configurația sistemului și opțiunile I/O.

Submeniul Printing (Imprimare)

Anumite opțiuni din acest meniu sunt disponibile din program sau din driverul imprimantei. Setările din program și driver prevalează asupra setărilor de la panoul de control. În general, este mai bine să modificați aceste setări din driverul imprimantei, dacă este cazul.

Opțiune	Valori	Explicație
COPIES (EXEMPLARE)	1 - 32000	<p>Setați numărul implicit de exemplare, selectând orice număr între 1 și 32000. Utilizați tastatura numerică pentru a introduce numărul de exemplare. Pentru produsele care nu au tastatură numerică, apăsați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a selecta numărul de exemplare. Această setare se aplică numai în cazul operațiilor de imprimare care nu au numărul de exemplare specificat din programul sau driverul imprimantei (uneori, în UNIX și Linux).</p> <p>Setarea prestabilită este 1.</p> <p>NOTĂ: Se recomandă să setați numărul de exemplare din programul sau driverul imprimantei. (Setările din program și driver prevalează asupra setărilor de la panoul de control.)</p>
DEFAULT PAPER SIZE (DIMENSIUNE IMPLICITĂ HÂRTIE)	Afișează o listă a dimensiunilor de hârtie disponibile.	Setați dimensiunea implicită a imaginii pentru hârtie și plicuri. Această setare se aplică în cazul operațiilor de imprimare care nu au specificată o dimensiune a hârtiei în programul sau driverul imprimantei. Setarea implicită este LETTER .
DEFAULT CUSTOM PAPER SIZE (DIMENSIUNE IMPLICITĂ HÂRTIE PERSONALIZATĂ)	UNIT OF MEASURE (UNITATE DE MĂSURĂ) XDIMENSION (DIMENSIUNE X) YDIMENSION (DIMENSIUNE Y)	<p>Setați dimensiunea implicită a hârtiei personalizate pentru tava 1 sau pentru orice tavă de 500 de coli.</p> <p>UNIT OF MEASURE (UNITATE DE MĂSURĂ): Utilizați această opțiune pentru a selecta unitatea de măsură (INCHES (INCI) sau MILLIMETERS (MILIMETRI)) care va fi utilizată când setați hârtie cu dimensiuni personalizate.</p> <p>XDIMENSION (DIMENSIUNE X): Utilizați această opțiune de meniu pentru a seta lățimea hârtiei (măsurată între cele două laterale ale tăvii). Intervalul este între 76 și 216 mm (3,0 - 8,50 inci).</p> <p>YDIMENSION (DIMENSIUNE Y): Utilizați această opțiune de meniu pentru a seta lungimea hârtiei (măsurată între laturile de sus și de jos ale tăvii). Intervalul este între 127 și 356 mm (5,0 - 14,0 inci).</p>
PAPER DESTINATION (DESTINAȚIE HÂRTIE)	Afișează o listă a destinațiilor posibile pentru hârtie.	Configurați destinația tăvii de ieșire pentru hârtie. Lista variază în funcție de accesoriul de ieșire atașat. Valoarea implicită este STANDARD TOP BIN (SERTAR SUPERIOR STANDARD) .
DUPLEX	OFF (DEZACTIVAT) ON (ACTIVAT)	<p>Această opțiune apare numai dacă este instalat un duplexor opțional. Setați valoarea la ON (ACTIVAT) pentru a imprima pe ambele fețe (duplex) sau la OFF (DEZACTIVAT) pentru a imprima pe o singură față (simplex) a colii de hârtie.</p> <p>Setarea implicită este OFF (DEZACTIVAT).</p>

Opțiune	Valori	Explicație
DUPLEX BINDING (LEGARE DUPLEX)	LONG EDGE (MARGINE LUNGĂ)	Schimbați marginea de legare pentru imprimarea duplex. Această opțiune apare numai dacă este instalat un duplexor opțional, iar DUPLEX este setată la ON (ACTIVAT) .
	SHORT EDGE (MARGINE SCURTĂ)	Setarea implicită este LONG EDGE (MARGINE LUNGĂ) .
OVERRIDE A4/LETTER (IGNORARE A4/LETTER)	NO (NU)	Selectați YES (DA) pentru a imprima o operație de dimensiune A4 pe hârtie de dimensiune Letter dacă nu este încărcată în produs hârtie de dimensiune A4 (sau viceversa).
	YES (DA)	Setarea implicită este YES (DA) .
MANUAL FEED (ALIMENTARE MANUALĂ)	OFF (DEZACTIVAT)	Alimentează hârtia manual din tava 1, nu automat dintr-o altă tavă. Dacă alimentarea manuală este activată
	ON (ACTIVAT)	(MANUAL FEED=ON) (ALIMENTARE MANUALĂ=ACTIVATĂ) și tava 1 este goală, produsul va trece în starea offline dacă va primi o operație de imprimare. Pe afișajul panoului de control va apărea mesajul MANUALLY FEED [PAPER SIZE] (ALIMENTAȚI MANUAL [DIMENSIUNE HÂRTIE]). Setarea implicită este OFF (DEZACTIVAT) .
COURIER FONT (FONT COURIER)	REGULAR (OBIȘNUIT)	Selectează versiunea fontului Courier de utilizat:
	DARK (ÎNCHIS)	REGULAR (OBIȘNUIT): Fontul intern Courier care este disponibil pe produsele HP LaserJet 4 series. DARK (ÎNCHIS): Fontul intern Courier care este disponibil pe produsele HP LaserJet III series. Setarea implicită este REGULAR (OBIȘNUIT) .
WIDE A4 (LĂȚIME A4)	NO (NU)	Schimbă numărul de caractere care poate fi tipărit pe un singur rând pe o pagină A4.
	YES (DA)	NO (NU): Pot fi imprimate 78 de caractere de dimensiunea 10 pe un singur rând. YES (DA): Pot fi imprimate 80 de caractere de dimensiunea 10 pe un singur rând. Setarea implicită este NO (NU) .
PRINT PS ERRORS (ERORI IMPRIMARE PS)	OFF (DEZACTIVAT)	Stabilește dacă se imprimă o pagină cu erori PS.
	ON (ACTIVAT)	OFF (DEZACTIVAT): Paginile PS cu erori nu se imprimă niciodată. ON (ACTIVAT): Paginile PS cu erori se imprimă chiar dacă apar erori. Setarea implicită este OFF (DEZACTIVAT) .
PRINT PDF ERRORS (ERORI IMPRIMARE PDF)	OFF (DEZACTIVAT)	Stabilește dacă se imprimă o pagină cu erori PDF.
	ON (ACTIVAT)	OFF (DEZACTIVAT): Paginile PDF cu erori nu se imprimă niciodată. ON (ACTIVAT): Paginile PDF cu erori se imprimă chiar dacă apar erori. Setarea implicită este OFF (DEZACTIVAT) .

Opțiune	Valori	Explicație
PCL SUBMENU (SUBMENIUL PLC)	FORM LENGTH (LUNGIME FORMULAR)	Setează spațierea verticală de la 5 la 128 rânduri pentru dimensiunea de hârtie implicită.
	ORIENTATION (ORIENTARE)	Setează orientarea implicită a paginii ca LANDSCAPE (PEISAJ) sau PORTRAIT (PORTRET). NOTĂ: Se recomandă să setați orientarea paginii din programul sau driverul imprimantei. (Setările din program și driver prevalează asupra setărilor de la panoul de control.)
	FONT SOURCE (SURSĂ FONT)	Selectați sursa fontului ca INTERNAL (INTERNĂ) sau EIO DISK (DISC EIO).
	FONT NUMBER (NUMĂR FONT)	Produsul asignează câte un număr fiecărui font și listează numerele în lista de fonturi PCL. Numărul de font apare în coloana Font # a listei. Intervalul este cuprins între 0 și 102.
	FONT PITCH (DIMENSIUNE FONT)	Selectați dimensiunea fontului. Această opțiune de meniu este posibil să nu apară, în funcție de fontul selectat. Intervalul este cuprins între 0,44 și 99,99.
	FONT POINT SIZE (DIMENSIUNE PUNCT FONT)	Selectați dimensiunea punctului fontului. Intervalul este cuprins între 4,00 și 999,75. Valoarea implicită este 12,00.
	SYMBOL SET (SET DE SIMBOLURI)	Selectați unul dintre seturile de simboluri disponibile de la panoul de control al produsului. Un set de simboluri este un grup unic al tuturor caracterelor unui font. În cazul caracterelor vectoriale se recomandă setul PC-8 sau PC-850.
	APPEND CR TO LF (RETUR DE CAR LA SFÂRȘITUL SALTURILOR DE LINIE)	Selectați YES (DA) pentru a adăuga un retur de car la sfârșitul salturilor de linie din operațiile de imprimare PCL compatibile cu versiunile anterioare (text simplu, fără control al operației). În anumite medii, cum ar fi UNIX, este necesar să indicați un rând nou cu ajutorul codului de control pentru salturile de linie. Utilizați această opțiune pentru a adăuga un retur de car la sfârșitul salturilor de linie.
	SUPPRESS BLANK PAGES (ELIMINARE PAGINI GOALE)	Atunci când vă generați propriul PCL, salturile de pagină suplimentare vor determina imprimarea uneia sau mai multor pagini goale. Selectați YES (DA) pentru ignorarea salturilor de pagină dacă pagina este goală.
MEDIA SOURCE MAPPING (MAPARE SURSE DE SUPORTURI DE IMPRIMARE)	Selectați și întrețineți tăvile de alimentare în funcție de numere când nu utilizați driverul echipamentului sau când programul software nu are o opțiune pentru selectarea tăvii. CLASSIC (CLASIC): Numerotarea tăvilor se bazează pe sistemul HP LaserJet 4 și pe alte modele mai vechi. STANDARD : Numerotarea tăvilor se bazează pe sistemul modelelor HP LaserJet mai noi.	

Submeniul Print Quality (Calitate tipărire)

Anumite opțiuni din acest meniu sunt disponibile din program sau din driverul imprimantei. Setările din program și driver prevalează asupra setărilor de la panoul de control. În general, este mai bine să modificați aceste setări din driverul imprimantei, dacă este cazul.

Opțiune	Valori	Explicație
SET REGISTRATION (SETARE ÎNREGISTRARE)	PRINT TEST PAGE (IMPRIMARE PAGINĂ DE TEST) SOURCE (SURSĂ) ADJUST TRAY [N] (REGLARE TAVĂ [N])	<p>Deplasează marginile pentru a centra imaginea pe pagină, de sus în jos și de la stânga la dreapta. De asemenea, puteați alinia imaginea tipărită pe față cu cea tipărită pe verso. Permite alinierea pe o singură față și față-verso.</p> <p>PRINT TEST PAGE (IMPRIMARE PAGINĂ DE TEST): Imprimați o pagină test cu setările de imprimare curente.</p> <p>SOURCE (SURSĂ): Selectează tava pentru care doriți să imprimați pagina test.</p> <p>ADJUST TRAY [N] (REGLARE TAVĂ [N]): Setează modul de imprimare pentru tava specificată, unde [N] este numărul tăvii. Va apărea o selecție pentru fiecare tavă instalată. Modul de imprimare trebuie setat pentru fiecare tavă în parte.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● X1 SHIFT (DEPLASARE X1): Tipărirea imaginii pe hârtie are loc din margine în margine, așa cum este așezată hârtia în tavă. În cazul tipăririi duplex, această față este verso-ul paginii. ● X2 SHIFT (DEPLASARE X2): Imprimarea imaginii pe hârtie are loc din margine în margine, așa cum este așezată hârtia în tavă, pe fața paginii duplexate. Această opțiune de meniu apare numai dacă echipamentul are duplexor inclus, iar opțiunea DUPLEX este setată la ON (ACTIVAT). Setati mai întâi X1 SHIFT (DEPLASARE X1). ● Y SHIFT (DEPLASARE Y) Tipărirea imaginii pe hârtie are loc de sus în jos, așa cum este așezată hârtia în tavă. <p>Setarea implicită pentru SOURCE (SURSĂ) este TRAY 2 (TAVA 2). Setarea implicită pentru ADJUST TRAY 1 (REGLARE TAVĂ 1) și ADJUST TRAY 2 (REGLARE TAVĂ 2) este 0.</p>
FUSER MODES (MODURI CUPTOR)	Lista tipurilor de hârtie disponibile	<p>Configurează modurile pentru cuptor asociate fiecărui tip de hârtie.</p> <p>Schimbați modul cuptorului numai dacă aveți probleme la imprimarea pe anumite tipuri de hârtie. După selectarea unui tip de hârtie, puteți selecta un mod pentru cuptor compatibil cu tipul respectiv. Produsul acceptă următoarele moduri:</p> <p>NORMAL: Utilizat pentru majoritatea tipurilor de hârtie.</p> <p>LIGHT1 (DESCHIS1): Utilizat pentru majoritatea tipurilor de hârtie.</p> <p>LIGHT2 (DESCHIS2): Utilizați acest mod dacă aveți probleme cu șifonarea hârtiei.</p> <p>HEAVY (CARTON): Utilizat pentru hârtie rugoasă.</p> <p>Modul implicit al cuptorului este LIGHT1 (DESCHIS1) pentru toate tipurile de suporturi de imprimare cu excepția foliilor transparente (LIGHT2 (DESCHIS2)) și a hârtiei rugoase (HEAVY (CARTON)).</p>

Opțiune	Valori	Explicație
		<p>ATENȚIE: Nu schimbați modul cuptorului pentru foliile transparente. Utilizarea altei setări decât LIGHT2 (DESCHIS2) pentru folii transparente poate cauza defecțiuni ireparabile produsului și cuptorului. Selectați întotdeauna Transparencies (Folii transparente) în driverul imprimantei și setați tipul tăvii de la panoul de control al produsului la TRANSPARENCY (FOLIE TRANSPARENTĂ).</p> <p>Selectarea opțiunii RESTORE MODES (RESTABILIRE MODURI) va reseta modulele cuptorului pentru toate suporturile hârtie la setarea implicită.</p>
OPTIMIZE (OPTIMIZARE) Optimizează anumiți parametri pentru toate tipurile de operații de imprimare, nu neapărat pentru un anumit tip de hârtie.	LINE DETAIL (DETALII LINIE)	Activați această setare dacă aveți probleme cu imprimarea neclară sau cu linii împrăștiate.
	RESTORE OPTIMIZE (OPTIMIZARE RESTABILIRE)	Utilizați această opțiune pentru a restabili toate setările OPTIMIZE (OPTIMIZARE) la OFF (DEZACTIVAT) .
RESOLUTION (REZOLUȚIE)	300	Selectați rezoluția. Viteza de imprimare este aceeași.
	600	300: Produce imprimări la calitate de cioră și poate fi utilizată pentru compatibilitate cu produsele din familia HP LaserJet III.
	FASTRES 1200	600: Produce imprimări la calitate de cioră și poate fi utilizată pentru compatibilitate cu produsele din familia HP LaserJet 4.
	PRORES 1200	FASTRES 1200: Produce imprimări de calitate ridicată (1200 dpi), indiferent dacă este vorba de text sau grafică. PRORES 1200: Produce imprimări de calitate ridicată (1200 dpi), indiferent dacă este vorba de desene sau grafică. NOTĂ: Se recomandă să setați rezoluția din programul sau driverul imprimantei. (Setările din program și driver prevalează asupra setărilor de la panoul de control.) Setarea implicită este FASTRES 1200 .
RET	OFF (DEZACTIVAT)	Utilizați tehnologia Resolution Enhancement (REt) pentru a obține tipărituri cu margini netede și contururi precise.
	LIGHT (DESCHIS)	REt nu afectează calitatea de tipărire dacă rezoluția este setată la FastRes 1200 sau ProRes 1200. Toate celelalte rezoluții sunt îmbunătățite cu ajutorul REt.
	MEDIUM (MEDIU)	NOTĂ: Se recomandă să schimbați setarea RET din programul sau driverul imprimantei. (Setările din program și driver prevalează asupra setărilor de la panoul de control.)
	DARK (ÎNCHIS)	Setarea implicită este MEDIUM (MEDIU) .
ECONOMODE (MOD ECONOMIC)	ON (ACTIVAT)	Funcția EconoMode (Mod economic) permite imprimantei să utilizeze mai puțin toner per pagină. Selectarea acestei opțiuni determină creșterea duratei de viață a cartușului și reducerea costului per pagină. Totuși, reduce și calitatea imprimării. Pagina are contrastul mai scăzut, dar suficient de bun pentru ciorne sau corecturi.
	OFF (DEZACTIVAT)	HP nu recomandă utilizarea continuă a caracteristicii EconoMode. Dacă EconoMode este utilizat continuu, este posibil ca tonerul să reziste mai mult decât componentele mecanice ale cartușului. Dacă, în aceste condiții, calitatea de

Opțiune	Valori	Explicație
		<p>tipărire începe să scadă, trebuie să schimbați cartușul de tipărire, chiar dacă cel vechi încă mai conține toner.</p> <p>NOTĂ: Se recomandă să activați sau să dezactivați funcția EconoMode (Mod economic) din programul sau driverul imprimantei. (Setările din program și driver prevalează asupra setărilor de la panoul de control.)</p> <p>Setarea implicită este OFF (DEZACTIVAT).</p>
TONER DENSITY (DENSITATE TONER)	de la 1 la 5	Puteți crește sau reduce contrastul paginii tipărite setând densitatea tonerului. Selectați o setare între 1 (deschis) și 5 (închis). Setarea prestabilită 3 produce de obicei cele mai bune rezultate.
AUTO CLEANING (CURĂȚARE AUTOMATĂ)	OFF (DEZACTIVAT) ON (ACTIVAT)	<p>Utilizați această funcție pentru a curăța automat traseul hârtiei după ce produsul a imprimat un anumit număr de pagini. Utilizați opțiunea CLEANING INTERVAL (INTERVAL DE CURĂȚARE) pentru a seta numărul de pagini.</p> <p>Setarea implicită este OFF (DEZACTIVAT).</p>
CLEANING INTERVAL (INTERVAL DE CURĂȚARE)	1000 2000 5000 10000 20000	<p>Opțiunea apare numai dacă opțiunea AUTO CLEANING (CURĂȚARE AUTOMATĂ) este activată.</p> <p>Selectați numărul de pagini la care produsul trebuie să efectueze procesul de curățare.</p>
AUTO CLEANING SIZE (DIMENSIUNE CURĂȚARE AUTOMATĂ)	LETTER A4	<p>Opțiunea apare numai dacă opțiunea AUTO CLEANING (CURĂȚARE AUTOMATĂ) este activată.</p> <p>Utilizați pentru setare dimensiunii pentru pagina de curățare generată automat.</p>
CREATE CLEANING PAGE (CREARE PAGINĂ DE CURĂȚARE)	Nu există nici o valoare de selectat.	Apăsați OK pentru a imprima o pagină de curățare (pentru curățarea tonerului de pe cuptor). Urmați instrucțiunile referitoare la pagina de curățare. Pentru informații suplimentare, consultați Curățarea traseului de tipărire, la pagina 137 .
PROCESS CLEANING PAGE (PROCESARE PAGINĂ DE CURĂȚARE)	Nu există nici o valoare de selectat.	Această opțiune de meniu este disponibilă numai după crearea paginii de curățare. Urmați instrucțiunile tipărite pe pagina de curățare. Procesul de curățare poate dura până la 2,5 minute.

Submeniul System Setup (Configurare sistem)

Opțiunile din acest meniu afectează comportamentul produsului. Configurați produsul conform necesităților dvs. de imprimare.

Opțiune	Valori	Explicație
DATE/TIME (DATĂ/ORĂ)	DATE (DATĂ) DATE FORMAT (FORMAT DATĂ) TIME (ORĂ)	Setează data și ora.

Opțiune	Valori	Explicație
	TIME FORMAT (FORMAT ORĂ)	
JOB STORAGE LIMIT (LIMITĂ STOCARE OPERAȚIE)	de la 1 la 100	Specifică numărul de operații de copiere rapidă care pot fi stocate pe produs. Setarea prestabilită este 32 .
JOB HELD TIMEOUT (EXPIRARE PĂSTRARE OPERAȚIE)	OFF (DEZACTIVAT) 1 HOUR (1 ORĂ) 4 HOURS (4 ORE) 1 DAY (1 ZI) 1 WEEK (1 SĂPTĂMÂNĂ)	Setează durata de păstrare a operațiilor de tipărire, înainte de a fi șterse automat din coadă. Setarea implicită este OFF (DEZACTIVAT) .
SHOW ADDRESS (AFIȘARE ADRESĂ)	AUTO (AUTOMAT) OFF (DEZACTIVAT)	Definește dacă adresa IP ESTE afișată pe afișaj dacă produsul este conectat la o rețea. Dacă selectați, AUTO (AUTOMAT) adresa IP a produsului va apărea cu mesajul Ready (Pregătit) . Setarea implicită este OFF (DEZACTIVAT) .

Opțiune	Valori	Explicație
TRAY BEHAVIOR (COMPORTAMENT TAVĂ)	USE REQUESTED TRAY (UTILIZARE TAVĂ SOLICITATĂ)	<p>Stabilește dacă produsul va încerca să se alimenteze cu hârtie din altă tavă decât cea selectată în driverul imprimantei.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● EXCLUSIVELY (EXCLUSIV): Setează produsul pentru a se alimenta din tava selectată de dvs., nu din alta, chiar dacă cea selectată este goală. ● FIRST (PRIMA): Setează produsul să se alimenteze întâi din tava selectată de dvs., dar permite produsului să se alimenteze automat din altă tavă dacă tava selectată de dvs. este goală.
	MANUALLY FEED PROMPT (SOLICITARE ALIMENTARE MANUALĂ)	<p>Selectați dacă produsul afișează un prompt referitor la alimentarea din tava 1, dacă operația de imprimare nu corespunde ca tip sau dimensiune cu suportul de imprimare încărcat într-o altă tavă.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ALWAYS (ÎNTOTDEAUNA): Selectați această opțiune dacă doriți să fiți întrebati întotdeauna înainte ca produsul să se alimenteze din tava 1. ● UNLESS LOADED (DACĂ NU ESTE ÎNCĂRCATĂ): Sunteți întrebati numai dacă tava 1 este goală.
	PS DEFER MEDIA (RENUNȚARE LA SUPORTUL DE IMPRIMARE PS)	<p>Determinați dacă la imprimare se utilizează modul de manevrare a hârtiei PostScript (PS) sau HP. ENABLE (ACTIVARE) determină renunțarea la modul PS și utilizarea modului HP de manevrare a hârtiei. DISABLE (DEZACTIVARE) utilizează modul de manevrare a hârtiei PS.</p>
	SIZE/TYPE PROMPT (SOLICITARE DIMENSIUNE/TIP)	<p>Controlați dacă mesajul de configurare a tăvii și prompturile aferente sunt afișate la fiecare închidere și deschidere a unei tăvi. Aceste prompturi vă instruiesc să setați tipul sau dimensiunea, dacă tava este configurată pentru alt tip sau dimensiune decât cea încărcată în tavă.</p>
	USE ANOTHER TRAY (UTILIZARE ALTĂ TAVĂ)	<p>Activați sau dezactivați promptul pentru a selecta altă tavă.</p>
	DUPLEX BLANK PAGES (DUPLEX PAGINI GOALE)	<p>Configurați modul în care produsul tratează paginile goale la utilizarea duplexorului opțional. Selectați AUTO (AUTOMAT) pentru executare mai rapidă. Selectați YES (DA) pentru a trece întotdeauna coala prin duplexor, chiar dacă este imprimată numai pe o singură față.</p>
	TRAY 2 MODEL (MODEL TAVĂ 2)	<p>Specificați dacă tava 2 este STANDARD TRAY (TAVĂ STANDARD) sau CUSTOM TRAY (TAVĂ PERSONALIZATĂ).</p>
	IMAGE ROTATION (ROTIRE IMAGINE)	<p>Setează modul în care produsul aranjează imaginea pe pagină când este instalat un accesoriu de ieșire.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● STANDARD: Produsul rotește automat imaginea, astfel încât puteți încărca întotdeauna hârtia în același mod, chiar dacă este atașat un accesoriu de ieșire. ● ALTERNATE (ALTERNARE): Produsul nu rotește imaginea automat, astfel încât puteți avea nevoie să încărcați hârtia altfel pentru anumite tipuri de ieșiri.
SLEEP DELAY (DECALAJ HIBERNARE)	1 MINUTE (1 MINUT) 15 MINUTES (15 MINUTE) 30 MINUTES (30 MINUTE)	<p>Setează cât timp rămâne produsul inactiv înainte de a intra în modul Sleep (Hibernare).</p>

Opțiune	Valori	Explicație
	45 MINUTES (45 MINUTE) 60 MINUTES (60 MINUTE) 90 MINUTES (90 MINUTE) 2 HOURS (2 ORE) 4 HOURS (4 ORE)	<p>În modul Sleep (Hibernare) au loc următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> Micșorează consumul de energie al produsului în stare inactivă. Reduce uzura componentelor electronice ale produsului (iluminarea afișajului este oprită, dar mesajele afișate mai pot fi încă citite). <p>Produsul iese automat din modul Sleep (Hibernare) când trimiteți o operație de imprimare, apăsați un buton de pe panoul de control, deschideți o tavă sau capacul superior.</p> <p>Setarea implicită este 30 MINUTES (30 MINUTE).</p>
WAKE TIME (ORĂ ACTIVARE)	MONDAY (LUNI) TUESDAY (MARTI) WEDNESDAY (MIERCURI) THURSDAY (JOI) FRIDAY (VINERI) SATURDAY (SÂMBĂȚĂ) SUNDAY (DUMINICĂ)	<p>Setează o "oră de trezire" la care produsul va porni în fiecare zi, pentru a se încălzi și calibra automat. Valoarea implicită pentru fiecare zi este OFF (DEZACTIVAT). Dacă setați o oră de activare, HP vă recomandă să setați o perioadă de inactivitate mai lungă pentru intrarea în modul Sleep (Hibernare), pentru ca produsul să nu revină în acest mod imediat după activare.</p>
DISPLAY BRIGHTNESS (LUMINOZITATE AFIȘAJ)	O valoare între 1 și 10	<p>Controlează luminozitatea afișajului panoului de control. Valoarea implicită este 5.</p>
PERSONALITY (PERSONALITATE)	AUTO (AUTOMAT) PS PDF PCL SUBMENU (SUBMENIUL PLC)	<p>Selectează limba implicită a produsului (personalitatea). Valorile posibile sunt determinate de limbile valide instalate pe produs.</p> <p>În mod normal, nu ar trebui să schimbați limba produsului. Dacă optați pentru o anumită limbă, produsul nu va mai schimba această limbă decât în urma unei comenzi specifice din software.</p> <p>Setarea implicită este AUTO (AUTOMAT).</p>
CLEARABLE WARNINGS (MESAJE DE AVERTISMENT ELIMINABILE)	JOB (OPERAȚIE) ON (ACTIVAT)	<p>Setează durata de afișare a mesajelor de avertisment eliminabile pe afișajul panoului de control al produsului.</p> <p>JOB (OPERAȚIE): Mesajele de avertisment eliminabile apar la sfârșitul operațiilor care le-au determinat.</p> <p>ON (ACTIVAT): Mesajele de avertisment eliminabile vor fi afișate până la apăsarea butonului OK.</p> <p>Setarea prestabilită este JOB (OPERAȚIE).</p>
AUTO CONTINUE (CONTINUARE AUTOMATĂ)	OFF (DEZACTIVAT) ON (ACTIVAT)	<p>Determină modul în care reacționează produsul la erori. Dacă produsul se află într-o rețea, probabil că doriți să setați AUTO CONTINUE (CONTINUARE AUTOMATĂ) la valoarea ON (ACTIVAT).</p> <p>ON (ACTIVAT): Dacă survine o eroare care împiedică imprimarea, mesajul va apărea pe afișajul panoului de control, iar produsul va trece în starea offline timp de 10 secunde înainte de a reveni în starea online.</p>

Opțiune	Valori	Explicație
		<p>OFF (DEZACTIVAT): Dacă survine o eroare care împiedică imprimarea, mesajul va rămâne pe afișajul panoului de control, iar produsul va rămâne în starea offline până când veți apăsa butonul OK.</p> <p>Setarea implicită este ON (ACTIVAT).</p>
REPLACE BLACK CARTRIDGE (ÎNLOCUIȚI CARTUȘUL NEGRU)	STOP AT LOW (STOP LA SCĂZUT)	Determină modul în care se comportă produsul când nivelul cartușului de imprimare este scăzut sau epuizat.
	STOP AT OUT (STOP LA TERMINARE)	STOP AT LOW (STOP LA SCĂZUT): Produsul oprește imprimarea dacă nivelul cartușului de imprimare atinge pragul inferior. Apăsați OK pentru a continua imprimarea.
	OVERRIDE AT OUT (IGNORARE EPUIZARE)	STOP AT OUT (STOP LA TERMINARE): Produsul oprește imprimarea dacă cartușul de imprimare este epuizat. Trebuie să înlocuiți cartușul de imprimare înainte ca imprimarea să poată continua.
		<p>OVERRIDE AT OUT (IGNORARE EPUIZARE): Selectați această opțiune pentru a ignora mesajul și a continua imprimarea după epuizarea cartușului de imprimare. HP nu garantează calitatea imprimării după selectarea acestei opțiuni.</p> <p>Setarea implicită este OVERRIDE AT OUT (IGNORARE EPUIZARE).</p>
ORDER AT (COMANDAȚI LA)	1 TO 100 (1 - 100)	Setați pragul la care apare mesajul ORDER BLACK CARTRIDGE (COMANDAȚI UN CARTUȘ NEGRU) . Valoarea reprezintă procentajul rămas din întreaga durată de viață a cartușului. Valoarea implicită este 23%.
JAM RECOVERY (RECUPERARE DUPĂ UN BLOCAJ)	AUTO (AUTOMAT)	Determină modul în care se comportă produsul la survenirea unui blocaj.
	OFF (DEZACTIVAT)	AUTO (AUTOMAT): Produsul selectează automat cel mai bun mod de recuperare după un blocaj. Aceasta este setarea implicită.
	ON (ACTIVAT)	OFF (DEZACTIVAT): Produsul nu reimprimă pagini după un blocaj. Este posibil ca performanțele de imprimare să crească în urma utilizării acestei setări.
		<p>ON (ACTIVAT): Produsul reimprimă automat pagini după îndepărtarea blocajului.</p>
RAM DISK (DISC RAM)	AUTO (AUTOMAT)	Determină modul de configurare a discului RAM.
	OFF (DEZACTIVAT)	AUTO (AUTOMAT): Permite produsului să determine dimensiunea optimă a discului RAM, în funcție de memoria disponibilă.
		<p>OFF (DEZACTIVAT): RAM-ul este dezactivat.</p> <p>NOTĂ: Dacă schimbați setarea de la OFF (DEZACTIVAT) la AUTO (AUTOMAT), produsul se reinițializează automat când intră în starea de inactivitate.</p> <p>Setarea implicită este AUTO (AUTOMAT).</p>
LANGUAGE (LIMBĂ)	(PRESTABILIT) Several (Mai multe)	Selectează limba mesajelor de pe afișajul panoului de control.

Opțiune	Valori	Explicație
		Setarea implicită este determinată de țara/regiunea în care a fost achiziționat produsul.

Submeniul Stapler Stacker (Capsator/stivuator)

Această opțiune apare numai dacă este atașat un capsator/stivuator opțional.

Opțiune	Valori	Explicație
STAPLES (CAPSE)	NONE (FĂRĂ) ONE-LEFT-ANGLED (UNA ÎN STÂNGA ÎNCLINATĂ)	Selectați dacă trebuie capsate toate operațiile. Dacă selectați ONE-LEFT-ANGLED (UNA ÎN STÂNGA ÎNCLINATĂ) , sunt capsate toate operațiile. Setarea implicită este NONE (FĂRĂ) .
STAPLES OUT (FĂRĂ CAPSE)	STOP CONTINUE (CONTINUARE)	Selectați opțiunea de oprire sau continuare a imprimării dacă capsatorul nu mai are capse. Setarea implicită este STOP .

Submeniul MBM-5 (cutie poștală compartimentată)

Această opțiune apare numai dacă este atașată o cutie poștală cu 5 tăvi.

Opțiune	Valori	Explicație
OPERATION MODE (MOD DE FUNCȚIONARE)	MAILBOX (CUTIE POȘTALĂ) STACKER (STIVUITOR) JOB SEPARATOR (SEPARATOR DE OPERAȚII) COLLATOR (PROGRAM DE COLAȚIONARE)	<p>Selectați modul în care cutia poștală cu 5 tăvi sortează operațiile.</p> <p>MAILBOX (CUTIE POȘTALĂ): Fiecare tavă este asignată unui utilizator sau unui grup de utilizatori. Aceasta este setarea implicită.</p> <p>STACKER (STIVUITOR): Produsul utilizează toate tăvile pentru stivuirea exemplarelor unei operații. Operațiile sunt trimise întâi la tava de jos, apoi la tava imediat superioară s.a.m.d. Când toate tăvile sunt pline, produsul se oprește.</p> <p>JOB SEPARATOR (SEPARATOR DE OPERAȚII): Fiecare operație este plasată într-o tavă separată. Operațiile sunt plasate într-o tavă goală, începând cu tava superioară.</p> <p>COLLATOR (PROGRAM DE COLAȚIONARE): Produsul sortează exemplarele operațiilor în tăvi separate.</p>

Submeniul I/O

Opțiunile din submeniul I/O (input/output - intrări/ieșiri) influențează comunicarea dintre produs și computer. Dacă produsul conține un server de imprimare HP Jetdirect, puteți configura parametrii de bază pentru rețea din acest submeniu. De asemenea, puteți configura acești parametri și alții prin intermediul HP Web Jetadmin sau a serverului Web încorporat.

Opțiune	Valori	Explicație
I/O TIMEOUT (EXPIRARE I/O)	de la 5 la 300	Selectați durata de expirare I/O în secunde.

Opțiuni	Valori	Explicație
		Utilizați această setare pentru a ajusta durata de expirare, pentru performanțe optime. Dacă în timpul operației dvs. de tipărire apar date de la alte porturi, creșteți durata de expirare. Setarea prestabilită este 15 .
EMBEDDED JETDIRECT MENU (MENIUL JETDIRECT ÎNCORPORAT)	Consultați următorul tabel pentru o listă de opțiuni.	
EIO <X> JETDIRECT MENU (MENIUL EIO <X> JETDIRECT)		

 **NOTĂ:** În următorul tabel, articolele care sunt marcate cu un asterisc (*) reprezintă setarea implicită.

Tabelul 2-1 Meniuri Jetdirect și EIO <X> Jetdirect încorporate

Articol de meniu	Articol de submeniu	Articol de submeniu	Valori și descriere
TCP/IP	ENABLE (ACTIVARE)		OFF (DEZACTIVAT): Dezactivează protocolul TCP/IP ON (ACTIVAT)*: Activează protocolul TCP/IP.
	HOST NAME (NUME GAZDĂ)		Un șir alfanumeric de până la 32 de caractere, utilizat pentru identificarea produsului. Numele este listat în pagina de configurare HP Jetdirect. Numele implicit al gazdei este NPxxxxxx, unde xxxxxx sunt ultimele șase cifre ale adresei plăcii de rețea (MAC).
	IPV4 SETTINGS (SETĂRI IPV4)	CONFIG METHOD (METODĂ DE CONFIGURARE)	Specifică metoda prin care parametrii TCP/IPv4 vor fi configurați pe un server de tipărire HP Jetdirect. BOOTP: Utilizați protocolul BootP (Bootstrap Protocol) pentru configurarea automată de pe un server BootP. DHCP*: Utilizați protocolul DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) pentru configurarea automată de pe un server DHCPv4. AUTO IP (IP AUTOMAT): Utilizează sistemul local de adresare automată IPv4 pentru legături. Va fi asignată automat o adresă de forma 169.254.x.x. MANUAL: Utilizați meniul MANUAL SETTINGS (SETĂRI MANUALE) pentru a configura parametrii TCP/IPv4.
		MANUAL SETTINGS (SETĂRI MANUALE)	(Disponibil numai dacă CONFIG METHOD (METODĂ DE CONFIGURARE) este setat la MANUAL). Configurați parametrii direct de la panoul de control al imprimantei: IP ADDRESS (ADRESĂ IP): Adresa IP unică a imprimantei, unde n este o valoare de la 0 la 255. SUBNET MASK (MASCĂ DE SUBREȚEA): Mască de subrețea pentru imprimantă, unde m este o valoare între 0 și 255.

Tabelul 2-1 Meniuri Jetdirect și EIO <X> Jetdirect încorporate (Continuare)

Articol de meniu	Articol de submeniu	Articol de submeniu	Valori și descriere
			DEFAULT GATEWAY (GATEWAY IMPLICIT): Adresa IP a gateway-ului sau a router-ului utilizat pentru comunicații cu alte rețele.
		DEFAULT IP (IP IMPLICIT)	<p>Specificați adresa IP care va fi utilizată în mod prestabilit atunci când serverul de tipărire nu poate obține o adresă IP din rețea în timpul unei reconfigurări TCP/IP forțate (de exemplu, atunci când se efectuează o configurare manuală pentru a utiliza BootP sau DHCP).</p> <p>AUTO IP (IP AUTOMAT): Se setează o adresă IP locală din clasa 169.254.x.x.</p> <p>LEGACY (MOȘTENIRE): Se setează adresa 192.0.0.192 similar cu produsele HP Jetdirect mai vechi.</p>
		PRIMARY DNS (DNS PRINCIPAL)	Introduceți adresa IP (n.n.n.n) a serverului DNS principal.
		SECONDARY DNS (DNS SECUNDAR)	Introduceți adresa IP (n.n.n.n) a serverului DNS secundar.
IPv6 SETTINGS (SETĂRI IPv6)		ENABLE (ACTIVARE)	<p>Utilizați acest element pentru a activa sau dezactiva funcționarea IPv6 pe serverul de tipărire.</p> <p>OFF (DEZACTIVAT)*: IPv6 este dezactivat.</p> <p>ON (ACTIVAT): IPv6 este activat.</p>
		ADDRESS (ADRESĂ)	<p>Utilizați acest element pentru a configura manual o adresă IPv6.</p> <p>MANUAL SETTINGS (SETĂRI MANUALE): Utilizați meniul MANUAL SETTINGS (SETĂRI MANUALE) pentru a activa și configura manual o adresă TCP/IPv6.</p> <p>ENABLE (ACTIVARE): Selectați acest element și selectați ON (ACTIVAT) pentru a activa configurarea manuală sau OFF (DEZACTIVAT) pentru a dezactiva configurarea manuală.</p> <p>ADDRESS (ADRESĂ): Utilizați acest element pentru a introduce o adresă IPv6, compusă din 32 cifre hexazecimale, care utilizează sintaxa hexazecimală cu două puncte.</p>
		DHCPv6 POLICY (POLITICĂ DHCPv6)	<p>ROUTE SPECIFIED (TRASEU SPECIFICAT): Metoda de configurare automată de utilizat de către serverul de imprimare este determinată de un router. Router-ul specifică dacă serverul de imprimare își obține adresa, informațiile de configurare sau ambele de pe un server DHCPv6.</p> <p>ROUTER UNAVAILABLE (ROUTER INDISPONIBIL): Dacă nu este disponibil un router, serverul de imprimare va încerca să își obțină configurația de pe un server DHCPv6.</p> <p>ALWAYS (ÎNTOTDEAUNA): Indiferent dacă este sau nu disponibil un router, serverul de imprimare va</p>

Tabelul 2-1 Meniuri Jetdirect și EIO <X> Jetdirect încorporate (Continuare)

Articol de meniu	Articol de submeniu	Articol de submeniu	Valori și descriere
			Încerca întotdeauna să îți obții informațiile de configurare de pe un server DHCPv6.
		PRIMARY DNS (DNS PRINCIPAL)	Utilizați acest element pentru a specifica o adresă IPv6 pentru serverul DNS principal pe care trebuie să îl utilizeze serverul de tipărire.
		SECONDARY DNS (DNS SECUNDAR)	Utilizați acest element pentru a specifica o adresă IPv6 pentru serverul DNS secundar pe care trebuie să îl utilizeze serverul de tipărire.
	PROXY SERVER (SERVER PROXY)		<p>Specifică serverul proxy care va fi utilizat de către aplicațiile încorporate în produs. Serverele proxy sunt în general utilizate de către clienții din rețea pentru acces la Internet. Acestea păstrează în cache paginile Web și oferă un anumit grad de securitate acestor clienți.</p> <p>Pentru a specifica un server proxy, introduceți adresa IPv4 sau numele de domeniu complet. Numele poate avea până la 255 de octeți.</p> <p>În anumite rețele, poate fi necesar să contactați furnizorul de servicii Internet (ISP) pentru adresa serverului proxy.</p>
	PROXY PORT (PORT PROXY)		Introduceți numărul portului utilizat de serverul proxy pentru asistență pentru clienți. Numărul portului identifică portul rezervat pentru activitate proxy în rețea și poate avea o valoare cuprinsă între 0 și 65535.
	IDLE TIMEOUT (EXPIRARE INACTIVITATE)	IDLE TIMEOUT (EXPIRARE INACTIVITATE):	Perioada (în secunde) după care o conexiune TCP inactivă cu date de imprimare este închisă (valoarea implicită este de 270 de secunde, iar valoarea 0 dezactivează expirarea).
IPX/SPX	ENABLE (ACTIVARE)		<p>OFF (DEZACTIVAT): Dezactivează protocolul IPX/SPX.</p> <p>ON (ACTIVAT)*: Activează protocolul IPX/SPX.</p>
	FRAME TYPE (TIP CADRU)		<p>Selectează setarea cadrului rețelei dvs.</p> <p>AUTO (AUTOMAT): Setează automat și limitează tipul cadrului la primul detectat.</p> <p>EN_8023, EN_II, EN_8022 și EN_SNAP: Selecții pentru tipul cadrului pentru rețelele Ethernet</p>
APPLETALK	ENABLE (ACTIVARE)		<p>OFF (DEZACTIVAT): Dezactivează protocolul AppleTalk.</p> <p>ON (ACTIVAT)*: Activează protocolul AppleTalk.</p>
DLC/LLC	ENABLE (ACTIVARE)		<p>OFF (DEZACTIVAT): Dezactivează protocolul DLC/LLC.</p> <p>ON (ACTIVAT)*: Activează protocolul DLC/LLC.</p>

Tabelul 2-1 Meniuri Jetdirect și EIO <X> Jetdirect încorporate (Continuare)

Articol de meniu	Articol de submeniu	Articol de submeniu	Valori și descriere
SECURITY (SECURITATE)	PRINT SEC PAGE (IMPRIMARE PAGINĂ SECUNDARĂ)		<p>YES (DA): Se imprimă o pagină cu setările de securitate curente, de pe serverul HP Jetdirect.</p> <p>NO (NU)*: Nu se imprimă nicio pagină cu setări de securitate.</p>
	SECURE WEB (SECURIZARE WEB)		<p>Specificați dacă serverul Web încorporat acceptă comunicații numai prin HTTPS (Secure HTTP) sau și prin HTTP și prin HTTPS.</p> <p>HTTPS Required (HTTPS obligatoriu): În cazul comunicațiilor securizate, nu este acceptat decât accesul HTTPS. Serverul de imprimare va apărea ca site securizat.</p> <p>HTTP/HTTPS optional (HTTP/HTTPS opțional): Este permis accesul HTTP sau HTTPS.</p>
	IPSEC		<p>Specificați starea IPsec sau Firewall pe serverul de tipărire.</p> <p>KEEP (PĂSTRARE): Starea IPsec/Firewall rămâne aceeași ca și în cazul configurației curente.</p> <p>DISABLE (DEZACTIVARE): Operarea IPsec/Firewall pe serverul de imprimare este dezactivată.</p>
	RESET SECURITY (RESETARE SECURITATE)		<p>Specificați dacă setările de securitate ale serverului de tipărire vor fi salvate sau resetate la valorile prestabilite din fabrică.</p> <p>NO (NU)*: Setările de securitate curente sunt păstrate.</p> <p>YES (DA): Setările de securitate sunt resetate la valorile din fabrică.</p>
DIAGNOSTICS (DIAGNOSTICARE)	EMBEDDED TESTS (TESTE ÎNCORPORATE)		<p>Utilizați testele pentru diagnosticarea echipamentului hardware al rețelei sau problemelor de conectare TCP/IP.</p> <p>Testele încorporate vă ajută să identificați dacă o eroare de rețea este cauzată de produs sau de factori externi. Utilizați un test încorporat pentru a verifica traseele hardware și de comunicare ale serverului de imprimare. După selectarea și activarea unui test și după setarea timpului de execuție, trebuie să selectați EXECUTE (EXECUTARE) pentru a iniția testul.</p> <p>În funcție de durata execuției, testul selectat va rula continuu, până la oprirea produsului sau până la survenirea unei erori și imprimarea unei pagini de diagnostic.</p>
		LAN HW TEST (TEST HW LAN)	<p>ATENȚIE: Rularea acestui test încorporat va determina ștergerea configurației TCP/IP.</p> <p>Acest test va determina efectuarea unui test loopback intern. Testul loopback intern va trimite și va recepționa pachete de date numai către/de la hardware-ul intern de rețea. Nu există transmisii externe în rețeaua dvs.</p> <p>Selectați YES (DA) pentru a alege acest test sau NO (NU) pentru a nu-l alege.</p>

Tabelul 2-1 Meniuri Jetdirect și EIO <X> Jetdirect încorporate (Continuare)

Articol de meniu	Articol de submeniu	Articol de submeniu	Valori și descriere
		HTTP TEST (TEST HTTP)	<p>Acest test verifică funcționarea HTTP preluând pagini predefinite de pe produs și testând serverul Web încorporat.</p> <p>Selectați YES (DA) pentru a alege acest test sau NO (NU) pentru a nu-l alege.</p>
		SNMP TEST (TEST SNMP)	<p>Acest test verifică funcționarea comunicațiilor SNMP, accesând obiecte SNMP predefinite de pe produs.</p> <p>Selectați YES (DA) pentru a alege acest test sau NO (NU) pentru a nu-l alege.</p>
		DATA PATH TEST (TEST CALE DATE)	<p>Acest test vă ajută să identificați problemele de pe traseul datelor și problemele de acoperire a datelor de pe un produs HP cu emulare Postscript Level 3. Se va trimite un fișier PS predefinit către produs. Testul nu presupune utilizarea hârtiei; nu se va imprima nimic.</p> <p>Selectați YES (DA) pentru a alege acest test sau NO (NU) pentru a nu-l alege.</p>
		SELECT ALL TESTS (SELECTARE GLOBALĂ TESTE)	<p>Selectați acest element pentru a rula toate testele încorporate. Selectați YES (DA) pentru a rula toate testele sau selectați NO (NU) pentru a nu rula toate testele.</p>
		EXECUTION TIME [H] (ORĂ EXECUTARE)	<p>Utilizați acest element pentru a specifica durata de rulare (în ore) a unui test încorporat. Puteți selecta o valoare între 1 și 60 de ore. Dacă selectați 0 (zero), testul va rula pe termen nedefinit, până va surveni o eroare sau produsul va fi oprit.</p> <p>Datele adunate în urma testelor HTTP, SNMP și Data Path vor fi tipărite după finalizarea testelor.</p>
		EXECUTE (EXECUTARE)	<p>NO (NU)*: Nu se inițiază testele selectate.</p> <p>YES (DA): Se inițiază testele selectate.</p>
	PING TEST (TEST PING)		<p>Acest test este utilizat pentru verificarea comunicațiilor de rețea. Acest test trimite pachete private către o gazdă de la distanță, apoi așteaptă răspunsul corespunzător.</p>
		DEST TYPE (TIP DESTINAȚIE)	<p>Specificați dacă echipamentul destinație este un nod IPv4 sau IPv6.</p>
		DEST IPV4 (DESTINAȚIE IPV4)	<p>Introduceți adresa IPv4.</p>
		DEST IPV6 (DESTINAȚIE IPV6)	<p>Introduceți adresa IPv6.</p>
		PACKET SIZE (DIMENSIUNE PACHET)	<p>Specificați dimensiunile fiecărui pachet de trimis către gazda de la distanță, în bytes. Valoarea minimă este 64 (prestabilită), iar valoarea maximă este 2048.</p>
		TIMEOUT (EXPIRARE)	<p>Specificați durata de așteptare (în secunde) a răspunsului gazdei de la distanță. Valoarea prestabilită este 1, iar valoarea maximă este 100.</p>
		COUNT (NUMĂR)	<p>Specificați numărul de pachete de date pentru testul ping. Selectați o valoare de la 1 la 100. Pentru a configura testul pentru rulare continuă, selectați 0.</p>

Tabelul 2-1 Meniuri Jetdirect și EIO <X> Jetdirect încorporate (Continuare)

Articol de meniu	Articol de submeniu	Articol de submeniu	Valori și descriere
		PRINT RESULTS (REZULTATE IMPRIMARE)	Dacă testul ping nu a fost setat pentru operare continuă, puteți opta pentru imprimarea rezultatelor. Selectați YES (DA) pentru a imprima rezultatele. Dacă selectați NO (NU) (implicit), rezultatele nu vor fi imprimate.
		EXECUTE (EXECUTARE)	Specificați dacă doriți să inițiați testul ping. Selectați YES (DA) pentru a iniția testul sau NO (NU) pentru a nu rula testul.
	PING RESULTS (REZULTATE PING)		Utilizați acest element pentru a vizualiza starea și rezultatele testului ping, utilizând afișajul panoului de control.
		PACKETS SENT (PACHETE TRIMISE)	Indică numărul de pachete (0 - 65535) trimise către gazda de la distanță de la inițierea sau finalizarea celui mai recent test.
		PACKETS RECEIVED (PACHETE RECEPȚIONATE)	Indică numărul de pachete (0 - 65535) primite de la gazda de la distanță de la inițierea sau finalizarea celui mai recent test.
		PERCENT LOST (PIERDERE PROCENTUALĂ)	Indică procentajul de pachete de date pentru testul ping, care au fost trimise fără răspuns de către gazda de la distanță, de la inițierea sau finalizarea celui mai recent test.
		RTT MIN (RTT MINIM)	Indică timpul minim dus-întors (RTT) detectat, între 0 și 4096 ms, pentru transmiterea și primirea răspunsului pentru pachetul de date.
		RTT MAX (RTT MAXIM)	Indică timpul maxim dus-întors (RTT) detectat, între 0 și 4096 ms, pentru transmiterea și primirea răspunsului pentru pachetul de date.
		RTT AVERAGE (RTT MEDIU)	Indică timpul mediu dus-întors (RTT) detectat, între 0 și 4096 ms, pentru transmiterea și primirea răspunsului pentru pachetul de date.
		PING IN PROGRESS (PING ÎN CURS)	Indică dacă există un test ping în curs de desfășurare YES (DA) indică un test în curs de desfășurare și NO (NU) indică un test finalizat sau nerulat.
		REFRESH (REÎMPROSPĂTARE)	La vizualizarea rezultatelor testului ping, acest element actualizează datele testului ping cu rezultatele curente. Selectați YES (DA) pentru a actualiza datele sau NO (NU) pentru a menține datele existente. Totuși, reîmprospătarea automată are loc de fiecare dată când expiră un element de meniu sau când reveniți manual la meniul principal.
LINK SPEED (VITEZĂ LEGĂTURĂ)			Viteza legăturii și modul de comunicare ale serverului de imprimare trebuie să coincidă cu cele ale rețelei. Setările disponibile depind de produs și de serverul de imprimare instalat. Selectați una dintre următoarele setări de configurare pentru legătură: ATENȚIE: Dacă schimbați setările legăturii, comunicațiile în rețea cu serverul de tipărire și echipamentul de rețea se vor întrerupe. AUTO (AUTOMAT)*: Serverul de imprimare utilizează negocierea automată pentru a se configura la cea mai mare viteză a legăturii și cel mai bun mod de

Tabelul 2-1 Meniuri Jetdirect și EIO <X> Jetdirect încorporate (Continuare)

Articol de meniu	Articol de submeniu	Articol de submeniu	Valori și descriere
			<p>comunicare. Dacă negocierea automată eșuează, se va seta 100TX HALF (100TX JUMĂTATE) sau 10TX HALF (10TX JUMĂTATE), în funcție de viteza detectată a portului de pe hub/switch. (Selecția 1000T semi-duplex nu este acceptată.)</p> <p>10T HALF (10TX JUMĂTATE): 10 Mbps, operare semi-duplex.</p> <p>10T FULL (10TX PLIN): 10 Mbps, operare full-duplex.</p> <p>100TX HALF (100TX JUMĂTATE): 100 Mbps, operare semi-duplex.</p> <p>100TX FULL (100TX PLIN): 100 Mbps, operare full-duplex.</p> <p>100TX AUTO (100TX AUTOMAT): Limitează negocierea automată la viteza maximă de 100 Mbps.</p> <p>1000TX FULL (1000TX PLIN): 1000 Mbps, operare full-duplex.</p>
PRINT PROTOCOLS (PROTOCOALE DE IMPRIMARE)			<p>Utilizați acest element pentru a tipări o pagină care să listeze configurația pentru următoarele protocoale: IPX/SPX, Novell NetWare, AppleTalk, DLC/LLC.</p>

Submeniul Resets (Resetări)

Utilizați acest submeniu pentru a reveni la setările implicite și a modifica setări precum modul Sleep (Hibernare).

Opțiuni	Valori	Explicație
RESTORE FACTORY SETTINGS (RESTABILIRE SETĂRI DIN FABRICĂ)	Nu există nici o valoare de selectat.	<p>Efectuează o resetare simplă și restabilește majoritatea setărilor din fabrică (prestabilite) și de rețea. Această opțiune de meniu resetează și buffer-ul de intrare pentru setarea I/O activă.</p> <p>ATENȚIE: Restabilirea setărilor din fabrică în timpul unei operații de tipărire anulează operația respectivă.</p>
SLEEP MODE (MOD HIBERNARE)	<p>ON (ACTIVAT)</p> <p>OFF (DEZACTIVAT)</p>	<p>Activează și dezactivează modul Sleep (Hibernare). Utilizarea modului Sleep (Hibernare) oferă următoarele avantaje:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Micșorează consumul de energie al produsului în stare inactivă. • Reduce uzura componentelor electronice ale produsului (iluminarea afișajului este oprită, dar mesajele afișate mai pot fi încă citite). <p>Produsul iese automat din modul Sleep (Hibernare) când trimiteți o operație de imprimare, apăsați un buton de pe panoul de control, deschideți o tavă sau capacul superior.</p> <p>Setează cât timp rămâne produsul inactiv înainte de a intra în modul Sleep (Hibernare).</p> <p>Setarea implicită este ON (ACTIVAT).</p>

Meniul Diagnostics (Diagnostic)

Administratorii pot utiliza acest submeniu pentru a detecta probleme legate de anumite piese, pentru a elimina blocajele sau pentru a remedia problemele de calitate a tipăririi.

Opțiune	Valori	Explicație
PRINT EVENT LOG (IMPRIMARE JURNAL DE EVENIMENTE)	Nu există nici o valoare de selectat.	Apăsați OK pentru a genera o listă a celor mai recente 50 de intrări din jurnalul de evenimente. Jurnalul de evenimente imprimat conține numărul erorii, numărul de pagini, codul erorii, descrierea sau personalitatea.
SHOW EVENT LOG (AFIȘARE JURNAL DE EVENIMENTE)	Nu există nici o valoare de selectat.	Apăsați OK pentru a derula jurnalul de evenimente de la panoul de control, care listează ultimele 50 de evenimente. Apăsați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a derula conținutul jurnalului de evenimente.
PAPER PATH SENSORS (SENZORI PENTRU TRASEUL HÂRTIEI)	Nu există nicio valoare de selectat.	Utilizați acest element pentru a testa fiecare senzor de pe traseul hârtiei. Apăsați OK pentru a iniția testul, apoi utilizați meniurile pentru a imprima o pagină internă, precum o pagină de configurare.
PAPER PATH TEST (TEST TRASEU HÂRTIE)	PRINT TEST PAGE (IMPRIMARE PAGINĂ DE TEST)	<p>Generează o pagină pentru testarea funcțiilor de manipulare a hârtiei de către produs.</p> <p>NOTĂ: Setează celelalte opțiuni de meniu înainte de a selecta PRINT TEST PAGE (IMPRIMARE PAGINĂ DE TEST).</p> <p>Apăsați OK pentru a iniția testul pentru traseul hârtiei utilizând sursa (tava), destinația (tava de ieșire), duplexorul și anumite setări referitoare la numărul exemplarelor pe care le veți seta în alte opțiuni din meniul Paper Path Test (Test traseu hârtie).</p>
	SOURCE (SURSĂ)	<p>Selecționați tava care utilizează traseul pentru hârtie pe care doriți să-l testați. Puteți selecta orice tavă instalată. Selecționați ALL TRAYS (TOATE TĂVILE) pentru a testa toate traseele hârtiei. (Tăvile selectate trebuie să conțină hârtie.)</p>
	DESTINATION (DESTINAȚIE)	<p>Selecționați tava de ieșire de inclus în test. Puteți selecta toate tăvile.</p>
	DUPLEX	<p>Stabiliți dacă hârtia trece prin duplexor în timpul testării traseului hârtiei. Opțiunea de meniu apare numai dacă produsul are duplexor inclus.</p>
	COPIES (EXEMPLARE)	<p>Setați câte coli de hârtie vor fi utilizate din fiecare tavă, în timpul testării traseului hârtiei.</p>
MANUAL SENSOR TEST 1 (TEST MANUAL 1 PENTRU SENZOR)	Nu există nicio valoare de selectat.	<p>Personalul de service HP poate utiliza această opțiune pentru a testa manual un senzor. Localizați senzorul în interiorul produsului și activați-l manual. Dacă valoarea se modifică de la 0 la alt număr, senzorul funcționează.</p>
MANUAL SENSOR TEST 2 (TEST MANUAL 2 PENTRU SENZOR)	Nu există nicio valoare de selectat.	<p>Această opțiune listează senzorii suplimentari de testat.</p>
COMPONENT TEST (TEST COMPONENTĂ)	Apare o listă a componentelor disponibile.	<p>Personalul de service HP poate utiliza această opțiune pentru a testa diverse componente interne, în vederea izolării sursei unei probleme, precum zgomotul.</p> <p>Înainte de a începe un test, setați valoarea pentru frecvența de REPEAT (REPETARE): ONCE (O DATĂ) sau CONTINUOUS (CONTINUU). Apoi selecționați componenta pe care doriți să o testați.</p>

Opțiune	Valori	Explicație
		Pentru a identifica problemele legate de zgomot, ascultați cu atenție în cursul efectuării fiecărui test.
PRINT/STOP TEST (IMPRIMARE/STOP TEST)	STOP TIME (ORĂ OPRIRE)	Specificați o durată de timp în milisecunde la care produsul trebuie să se oprească în cursul efectuării unui test.

Meniul Service

Meniul **SERVICE** este blocat și necesită introducerea unui cod PIN pentru accesare. Meniul nu este destinat decât personalului de service autorizat.

3 Software pentru Windows

- [Sisteme de operare acceptate pentru Windows](#)
- [Driveri de imprimantă acceptate pentru Windows](#)
- [Driver universal de tipărire HP \(UPD\)](#)
- [Selectarea driverului de imprimantă corect pentru Windows](#)
- [Prioritatea setărilor de tipărire](#)
- [Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows](#)
- [Tipuri de instalări software pentru Windows](#)
- [Dezinstalarea software-ului pentru Windows](#)
- [Utilitare acceptate pentru Windows](#)
- [Software pentru alte sisteme de operare](#)

Sisteme de operare acceptate pentru Windows

Produsul acceptă următoarele sisteme de operare Windows:

- Windows XP (pe 32 de biți și 64 de biți)
- Windows Server 2003 (pe 32 de biți și 64 de biți)
- Windows 2000
- Windows Vista (pe 32 de biți și pe 64 de biți)

Driveri de imprimantă acceptate pentru Windows

- HP PCL 5 Universal Print Driver (HP UPD PCL 5)
- HP PCL 6
- HP Universal Print Driver de emulare postscript (HP UPD PS)

Driverii imprimantei dispun de asistență online, cu instrucțiuni pentru operațiile de tipărire obișnuite și descrieri ale butoanelor, casetelor de validare și listelor derulante conținute.



NOTĂ: Pentru informații suplimentare despre UPD, consultați www.hp.com/go/upd.

Driver universal de tipărire HP (UPD)

Driverul universal de tipărire HP (UPD) pentru Windows este un singur driver care oferă acces imediat practic la orice echipament HP LaserJet, din orice locație, fără a fi necesară descărcarea de drivere separate. Este proiectat folosind tehnologia driverului de tipărire HP și a fost testat atent și folosit împreună cu o multitudine de programe software. Este o soluție performantă, care funcționează eficient în timp.

HP UPD comunică direct cu fiecare echipament HP, culege informații despre configurație și apoi personalizează interfața cu utilizatorul, pentru a afișa caracteristicile specifice fiecărui echipament. Pentru a evita activarea manuală, acesta activează automat caracteristicile specifice ale echipamentului respectiv, cum ar fi tipărirea față-verso și capsarea.

Pentru informații suplimentare, mergeți pe www.hp.com/go/upd.

Moduri de instalare UPD

Modul obișnuit

- Folosiți acest mod dacă instalați driverul de pe un CD pentru un singur calculator.
- La instalarea folosind acest mod, UPD funcționează ca orice driver de imprimantă.
- Dacă folosiți acest mod, UPD trebuie instalat separat pe fiecare calculator în parte.

Modul dinamic

- Folosiți acest mod dacă instalați driverul pe un calculator mobil, pentru a putea identifica și imprima la echipamente HP indiferent de locul în care vă aflați.
 - Folosiți acest mod dacă instalați UPD pentru un grup de lucru.
 - Pentru a folosi acest mod, descărcați UPD de pe Internet. Consultați www.hp.com/go/upd.
-

Selectarea driverului de imprimantă corect pentru Windows

Driverul de imprimantă asigură accesul la funcțiile produsului și permit comunicarea dintre computer și produs (printr-un limbaj de imprimantă). Consultați notele de instalare și fișierele readme de pe CD-ul produsului, pentru informații suplimentare despre software și limbaje.

Descrierea driverului HP PCL 6

- Recomandat pentru imprimarea în orice mediu Windows
- Asigură, în general, cele mai bune performanțe, calitate a imprimării și asistență pentru funcțiile produsului, pentru majoritatea utilizatorilor
- Este proiectat pentru a se alinia cu interfața Windows GDI (Graphic Device Interface), pentru viteză optimă în medii Windows.
- Este posibil să nu fie complet compatibil cu programe software de la terți și personalizate, bazate pe PCL 5

Descrierea driverului HP UPD PS

- Recomandat pentru imprimarea cu programe software Adobe® sau cu alte programe software cu intensitate grafică mare
- Asigură asistență pentru imprimarea de care are nevoie emularea PostScript sau asistență pentru fonturi PostScript Flash

Descrierea driverului HP UPD PCL 5

- Recomandat pentru imprimarea generală de birou în medii Windows
- Compatibil cu versiunile PCL anterioare și cu produse HP LaserJet mai vechi
- Cea mai bună opțiune pentru imprimarea din programe software de la terți sau personalizate
- Cea mai bună opțiune când se utilizează cu medii mixte, care necesită ca produsul să fie setat la PCL 5 (UNIX, Linux, mainframe)
- Este proiectat pentru utilizarea în medii Windows din corporații, pentru a asigura un singur driver pentru utilizarea cu mai multe modele de imprimante
- Preferat la imprimarea pe mai multe modele de imprimante de la un computer Windows portabil

Prioritatea setărilor de tipărire

Prioritatea modificărilor setărilor de tipărire depinde de locul în care sunt efectuate.

 **NOTĂ:** Numele comenzilor și casetelor de dialog poate diferi în funcție de programul software.

- **Caseta de dialog Page Setup (Configurare pagină):** Faceți clic pe **Page Setup (Configurare pagină)** sau pe o comandă similară din meniul **File (Fișier)** al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările de aici prevalează asupra setărilor efectuate din orice alt loc.
- **Caseta de dialog Print (Tipărire):** Faceți clic pe **Print (Tipărire)**, **Print Setup (Configurare tipărire)** sau pe o comandă similară din meniul **File (Fișier)** al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările modificate în caseta de dialog **Print (Tipărire)** au un nivel de prioritate mai mic și *NU* prevalează asupra setărilor din caseta de dialog **Page Setup (Configurare pagină)**.
- **Caseta de dialog Printer Properties (Proprietăți imprimantă) (driver imprimantă):** Faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** în caseta de dialog **Print (Tipărire)** pentru a deschide driverul imprimantei. Setările modificate în caseta de dialog **Printer Properties (Proprietăți imprimantă)** nu prevalează asupra altor setări din software-ul de tipărire.
- **Setările prestabilite ale driverului imprimantei:** Setările prestabilite ale driverului imprimantei determină setările utilizate în toate operațiile de tipărire, *cu excepția cazurilor* în care acestea sunt modificate într-una dintre următoarele casete de dialog: **Page Setup (Configurare pagină)**, **Print (Tipărire)** sau **Printer Properties (Proprietăți imprimantă)**.
- **Setările de la panoul de control al imprimantei:** Setările modificate de la panoul de control al imprimantei au un nivel de prioritate mai mic decât al tuturor celorlalte setări.

Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows

Modificarea setărilor tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software	Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de tipărire	Modificarea setărilor de configurare a echipamentului
<ol style="list-style-type: none">1. În meniul File (Fișier) din programul software, faceți clic pe Print (Tipărire).2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe Properties (Proprietăți) sau Preferences (Preferințe). <p>Pașii de urmat pot diferi. Aceasta este cea mai obișnuită procedură.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP și Windows Server 2003 (utilizând vizualizarea implicită a meniului Start): Faceți clic pe Start și apoi faceți clic pe Imprimante și faxuri.-sau-Windows 2000, Windows XP și Windows Server 2003 (folosind vizualizarea clasică a meniului Start): Faceți clic pe Start, apoi pe Settings (Setări) și apoi pe Printers (Imprimante).-sau-Windows Vista: Faceți clic pe Start, apoi pe Control Panel (Panou de control) și apoi în categoria Hardware and Sound (Hardware și sunet), faceți clic pe Printer (Imprimantă).2. Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați Printing Preferences (Preferințe tipărire).	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP și Windows Server 2003 (utilizând vizualizarea implicită a meniului Start): Faceți clic pe Start și apoi faceți clic pe Imprimante și faxuri.-sau-Windows 2000, Windows XP și Windows Server 2003 (folosind vizualizarea clasică a meniului Start): Faceți clic pe Start, apoi pe Settings (Setări) și apoi pe Printers (Imprimante).-sau-Windows Vista: Faceți clic pe Start, apoi pe Control Panel (Panou de control) și apoi în categoria Hardware and Sound (Hardware și sunet), faceți clic pe Printer (Imprimantă).2. Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați Properties (Proprietăți).3. Faceți clic pe fila Device Settings (Setări echipament).

Tipuri de instalări software pentru Windows

Puteți alege din următoarele tipuri de instalări ale software-ului:

- **Basic Installation (Recommended)** (Instalare de bază (Recomandată)). Instalează setul minim de drivere și software. Acest tip de instalare este recomandat pentru instalările în rețea.
- **Full Installation** (Instalare completă). Instalează setul complet de drivere și software, inclusiv instrumentele de stare, alertare și depanare. Acest tip de instalare este recomandat pentru instalările prin conectare directă.
- **Custom Installation** (Instalare personalizată). Utilizați această opțiune pentru a selecta ce drivere să fie instalate și dacă să se instaleze fonturile interne. Acest tip de instalare este recomandat pentru utilizatori avansați și administratori de sistem.

Dezinstalarea software-ului pentru Windows

1. Faceți clic pe **Start** și apoi pe **All Programs** (Toate programele).
2. Faceți clic pe **HP**, apoi faceți clic pe numele produsului.
3. Faceți clic pe opțiunea de dezinstalare a produsului, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru eliminarea software-ului.

Utilitare acceptate pentru Windows

HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin este un instrument de administrare bazat pe browser, pentru imprimantele HP Jetdirect conectate în rețeaua dvs. intranet și trebuie instalat numai pe calculatorul administratorului de rețea.

Pentru a descărca versiunea curentă de HP Web Jetadmin și pentru a vedea cea mai recentă listă a sistemelor gazdă acceptate, vizitați www.hp.com/go/webjetadmin.

După instalarea pe un server gazdă, un client Windows poate accesa HP Web Jetadmin utilizând un browser Web acceptat (cum ar fi Microsoft® Internet Explorer 4.x, Netscape Navigator 4.x sau o versiune ulterioară) pentru a naviga la gazda HP Web Jetadmin.

Serverul Web încorporat

Echipamentul este dotat cu un server Web încorporat care oferă acces la informații despre echipament și activitățile în rețea. Aceste informații apar într-un browser Web, precum Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari sau Firefox.

Serverul Web încorporat este localizat în echipament. Nu este încărcat pe serverul de rețea.

Serverul Web încorporat reprezintă o interfață cu dispozitivul pe care orice utilizator care are un calculator conectat în rețea și un browser Web standard o poate utiliza. Nu se instalează și nu se configurează nici un software special, dar trebuie să aveți un browser Web acceptat instalat pe calculator. Pentru a obține acces la serverul Web încorporat, introduceți adresa IP pentru echipament în linia pentru adresă din browser. (Pentru a afla adresa IP, tipăriți o pagină de configurare. Pentru informații suplimentare despre tipărirea unei pagini de configurare, consultați [Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice, la pagina 108.](#))

Pentru o explicație completă a caracteristicilor și funcționalității serverului Web încorporat, consultați [Utilizarea serverului Web încorporat, la pagina 113.](#)

HP Easy Printer Care

HP Easy Printer Care este un program pe care îl puteți utiliza pentru următoarele operații:

- Verificarea stării produsului
- Verificarea stării consumabilelor și folosirea HP SureSupply pentru achiziționarea online a acestora
- Configurarea alertelor
- Vizualizarea rapoartelor privind utilizarea produsului
- Vizualizarea documentației produsului
- Obținerea accesului la instrumentele de întreținere și depanare
- Folosirea HP Proactive Support pentru scanarea periodică a sistemului de tipărire și prevenirea eventualelor probleme. HP Proactive Support poate actualiza componentele software, firmware și driverele imprimantei HP.

Puteți vizualiza software-ul HP Easy Printer Care dacă produsul este conectat direct la calculator sau dacă este folosit în rețea.

Sisteme de operare acceptate

- Microsoft® Windows 2000
- Microsoft Windows XP, Service Pack 2 (edițiile Home și Professional)
- Microsoft Windows Server 2003
- Microsoft Windows Vista™

Browsere acceptate

- Microsoft Internet Explorer 6.0 sau 7.0
-

Pentru a descărca software-ul HP Easy Printer Care, accesați www.hp.com/go/easyprintercare. Acest site Web oferă și informații actualizate despre browserele acceptate și o listă a produselor HP care acceptă software-ul HP Easy Printer Care.

Pentru informații suplimentare despre folosirea software-ului HP Easy Printer Care, consultați [Deschiderea software-ului HP Easy Printer Care, la pagina 110](#).

Software pentru alte sisteme de operare

Sistem de operare	Software
UNIX	Pentru rețelele HP-UX și Solaris, accesați www.hp.com/support/net_printing pentru a descărca utilitarul de instalare a imprimantei HP Jetdirect pentru UNIX.
Linux	Pentru informații, consultați www.hp.com/go/linuxprinting .

4 Utilizarea produsului cu Macintosh


- [Software pentru Macintosh](#)
- [Utilizarea funcțiilor din driverul de imprimantă pentru Macintosh](#)

Software pentru Macintosh

Sisteme de operare acceptate pentru Macintosh

Produsul acceptă următoarele sisteme de operare Macintosh:

- Mac OS X V10.2.8, V10.3, V10.4, V10.5 și ulterioare

 **NOTĂ:** Pentru Mac OS X V10.4 și versiunile ulterioare, sunt acceptate Mac-urile PPC și Intel Core Processor.

Drivere de imprimantă acceptate pentru Macintosh

Aplicația de instalare HP oferă fișiere PostScript® Printer Description (PPD), Printer Dialog Extensions (PDE) și utilitarul HP Printer Utility de utilizat cu computere Macintosh.


Fișierele PPD, împreună cu driverele de imprimantă Apple PostScript, oferă acces la caracteristicile echipamentului. Utilizați driverul de imprimantă Apple PostScript care se livrează împreună cu computerul.

Dezinstalarea software-ului din sistemele de operare Macintosh

Pentru a dezinstala software-ul de pe un calculator Macintosh, trageți fișierele PPD în coșul de gunoi.

Prioritatea pentru setările de tipărire pentru Macintosh

Prioritatea modificărilor setărilor de tipărire depinde de locul în care sunt efectuate.

 **NOTĂ:** Numele comenzilor și casetelor de dialog poate diferi în funcție de programul software.

- **Caseta de dialog Page Setup (Configurare pagină):** Pentru a deschide această casetă de dialog, faceți clic pe **Page Setup** (Configurare pagină) sau pe o altă comandă asemănătoare din meniul **File** (Fișier) al programului în care lucrați. Setările modificate aici ar putea suprascrie setările modificate în alte părți.
- **Caseta de dialog Print (Tipărire):** Faceți clic pe **Print** (Tipărire), **Print Setup** (Configurare tipărire) sau pe o comandă similară din meniul **File** (Fișier) al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările modificate în caseta de dialog **Print** (Tipărire) au un nivel de prioritate mai mic și *NU* prevalează asupra setărilor din caseta de dialog **Page Setup** (Configurare pagină).
- **Setările prestabilite ale driverului imprimantei:** Setările prestabilite ale driverului imprimantei determină setările utilizate în toate operațiile de tipărire, *cu excepția cazurilor* în care acestea sunt modificate într-una dintre următoarele casete de dialog: **Page Setup** (Configurare pagină), **Print** (Tipărire) sau **Printer Properties** (Proprietăți imprimantă).
- **Setările de la panoul de control al imprimantei:** Setările modificate de la panoul de control al imprimantei au un nivel de prioritate mai mic decât al tuturor celorlalte setări.

Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Macintosh

Modificarea setărilor tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software	Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de tipărire	Modificarea setărilor de configurare a echipamentului
<ol style="list-style-type: none">1. În meniul File (Fișier), faceți clic pe Print (Tipărire).2. Modificarea setărilor dorite pentru diferite meniuri.	<ol style="list-style-type: none">1. În meniul File (Fișier), faceți clic pe Print (Tipărire).2. Modificarea setărilor dorite pentru diferite meniuri.3. Din meniul Presets (Presetări), faceți clic pe Save as (Salvare ca) și introduceți numele presetării. <p>Aceste setări vor fi salvate în meniul Presets (Presetări). Pentru a utiliza noile setări, trebuie să selectați opțiunea presetată salvată de fiecare dată când deschideți un program și tipăriți.</p>	<p>Mac OS X V10.2.8</p> <ol style="list-style-type: none">1. În Finder (Căutare), în meniul Go (Deplasare), faceți clic pe Applications (Aplicații).2. Deschideți Utilities (Utilitare) și apoi deschideți Print Center (Centru de imprimare).3. Faceți clic pe coada de tipărire.4. Din meniul Printers (Imprimante), faceți clic pe Configure (Configurare).5. Faceți clic pe meniul Installable Options (Opțiuni instalabile). <p>NOTĂ: Este posibil ca setările de configurare să nu fie disponibile în modul clasic.</p> <p>Mac OS X V10.3 sau Mac OS X V10.4</p> <ol style="list-style-type: none">1. Din meniul Apple, faceți clic pe System Preferences (Preferințe sistem) și apoi pe Print & Fax (Imprimare și fax).2. Faceți clic pe Printer Setup (Configurare imprimantă).3. Faceți clic pe meniul Installable Options (Opțiuni instalabile). <p>Mac OS X V10.5</p> <ol style="list-style-type: none">1. Din meniul Apple, faceți clic pe System Preferences (Preferințe sistem) și apoi pe Print & Fax (Imprimare și fax).2. Faceți clic pe Options & Supplies (Opțiuni și consumabile).3. Faceți clic pe meniul Driver.4. Selectați driverul din listă și configurați opțiunile instalate.

Software pentru calculatoare Macintosh

HP Printer Utility

Folosiți HP Printer Utility pentru a configura caracteristicile produsului ce nu pot fi configurate cu ajutorul driverului de imprimare.

Puteți folosi HP Printer Utility dacă produsul folosește un cablu USB (Universal Serial Bus) sau dacă este conectat la o rețea de tip TCP/IP.

Deschiderea aplicației HP Printer Utility

Deschiderea software-ului HP Printer Utility în Mac OS X V10.2.8

1. Deschideți Finder (Căutare) și faceți clic pe **Applications (Aplicații)**.
2. Faceți clic pe **Library (Bibliotecă)**, apoi pe **Printers (Imprimante)**.
3. Faceți clic pe **hp**, apoi pe **Utilities (Utilitare)**.
4. Faceți dublu clic pe **HP Printer Selector (Selector de imprimante HP)** pentru a deschide HP Printer Selector (Selector de imprimante HP).
5. Selectați produsul pe care doriți să îl configurați și apoi faceți clic pe **Utility (Utilitar)**.

Deschideți utilitarul HP Printer Utility din Mac OS X V10.3 și V10.4

1. Deschideți Finder (Căutare), faceți clic pe **Applications (Aplicații)** apoi pe **Utilities (Utilitare)** și faceți dublu clic pe **Printer Setup Utility (Utilitar configurare imprimantă)**.
2. Selectați produsul pe care doriți să îl configurați și apoi faceți clic pe **Utility (Utilitar)**.

Deschideți utilitarul HP Printer Utility din Mac OS X V10.5

▲ Din meniul **Printer (Imprimantă)**, faceți clic pe **Printer Utility (Utilitar imprimantă)**.

-sau-

Din **Print Queue (Coadă de tipărire)**, faceți clic pe pictograma **Utility (Utilitar)**.

Caracteristicile utilitarului HP Printer Utility

Utilitarul HP Printer Utility constă din mai multe pagini care pot fi accesate făcând clic în lista **Configuration Settings (Setări de configurare)**. În următorul tabel sunt descrise acțiunile pe care le puteți efectua din aceste pagini.

Articol	Descriere
Configuration Page (Pagină de configurare)	Tipărește o pagină de configurare.
Supplies Status (Stare consumabile)	Indică starea consumabilelor și vă oferă legături pentru comandarea online a consumabilelor.
HP Support (Asistență HP)	Vă oferă acces la asistență tehnică, posibilitatea de comandare online a consumabilelor, înregistrare online și informații despre reciclare și returnare.
File Upload (Încărcare fișiere)	Permite transferul fișierelor din calculator în echipament.
Upload Fonts (Încărcare fonturi)	Permite transferul fonturilor din calculator în echipament.
Firmware Update (Actualizare firmware)	Permite încărcarea unei versiuni actualizate a firmware-ului, din calculator în echipament.
Duplex Mode (Mod duplex)	Activează modul de tipărire automată față-verso.

Articol	Descriere
Economode & Toner Density (Mod economic & densitate toner)	Activează modul economic pentru conservarea tonerului, sau permite ajustarea densității tonerului.
Resolution (Rezoluție)	Permite schimbarea setărilor de rezoluție, inclusiv a setării REt.
Lock Resources (Blocare resurse)	Permite blocarea sau deblocarea dispozitivelor de stocare (de exemplu, un hard-disk).
Stored Jobs (Operații stocate)	Permite gestionarea operațiilor de tipărire stocate pe hard diskul echipamentului.
Trays Configuration (Configurare tăvi)	Permite modificarea setărilor tăvii prestabilite.
IP Settings (Setări IP)	Permite schimbarea setărilor de rețea ale echipamentului și oferă acces la serverul Web integrat.
Bonjour Settings (Setări Bonjour)	Permite activarea sau dezactivarea asistenței Bonjour și schimbarea numelui de serviciu listat în rețea.
Additional Settings (Setări suplimentare)	Permite accesarea serverului Web integrat.
E-mail Alerts (Alerte prin e-mail)	Permite configurarea echipamentului pentru a trimite înștiințări prin e-mail pentru anumite evenimente.

Utilitare acceptate pentru Macintosh

Serverul Web încorporat

Echipamentul este dotat cu un server Web încorporat care oferă acces la informații despre echipament și activitățile în rețea. Aceste informații apar într-un browser Web, precum Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari sau Firefox.

Serverul Web încorporat este localizat în echipament. Nu este încărcat pe serverul de rețea.

Serverul Web încorporat reprezintă o interfață cu dispozitivul pe care orice utilizator care are un calculator conectat în rețea și un browser Web standard o poate utiliza. Nu se instalează și nu se configurează nici un software special, dar trebuie să aveți un browser Web acceptat instalat pe calculator. Pentru a obține acces la serverul Web încorporat, introduceți adresa IP pentru echipament în linia pentru adresă din browser. (Pentru a afla adresa IP, tipăriți o pagină de configurare. Pentru informații suplimentare despre tipărirea unei pagini de configurare, consultați [Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice, la pagina 108.](#))

Pentru o explicație completă a caracteristicilor și funcționalității serverului Web încorporat, consultați [Utilizarea serverului Web încorporat, la pagina 113.](#)

Utilizarea funcțiilor din driverul de imprimantă pentru Macintosh

Imprimarea

Crearea și utilizarea presetărilor pentru tipărire în Macintosh


Utilizați presetările pentru tipărire pentru a salva setările curente ale driverului imprimantei pentru utilizare ulterioară.

Crearea unei presetări pentru tipărire

1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Selectați driverul.
3. Selectați setările imprimantei.
4. În caseta **Preset** (Presetări), faceți clic pe **Save As...** (Salvare ca...) și introduceți numele presetării.
5. Faceți clic pe **OK**.

Utilizarea presetărilor pentru tipărire

1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Selectați driverul.
3. În caseta **Preset** (Presetări), selectați presetarea pentru tipărire pe care doriți să o utilizați.

 **NOTĂ:** Pentru a utiliza setările implicite ale driverului imprimantei, selectați **Standard**.

Redimensionarea documentelor sau tipărirea pe o hârtie cu dimensiuni personalizate

Aveți posibilitatea să scalați un document pentru a-l încadra într-o hârtie de dimensiuni diferite.


1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Deschideți meniul **Paper Handling** (Manevrare hârtie).
3. În zona pentru **Destination Paper Size** (Dimensiuni hârtie destinație), selectați **Scale to fit paper size** (Redimensionare la dimensiuni hârtie), apoi selectați dimensiunile din lista derulantă.
4. Dacă doriți să utilizați numai hârtie de dimensiuni mai mici decât cele ale documentului, selectați **Scale down only** (Numai scalare în jos).

Tipărirea unei coperti

Puteți tipări o copertă separată pentru documentul dvs., care să includă un mesaj sugestiv (de exemplu, "Confidențial").

1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Selectați driverul.

3. Deschideți meniul **Cover Page** (Pagină de însoțire) și apoi selectați tipărirea acesteia **Before Document** (Înainte de document) sau **After Document** (După document).
4. În meniul **Cover Page Type** (Tip pagină de însoțire), selectați mesajul pe care doriți să îl tipăriți pe pagina de însoțire.

 **NOTĂ:** Pentru a tipări o pagină-copertă goală, selectați valoarea **Standard** pentru opțiunea **Cover Page Type** (Tip copertă).

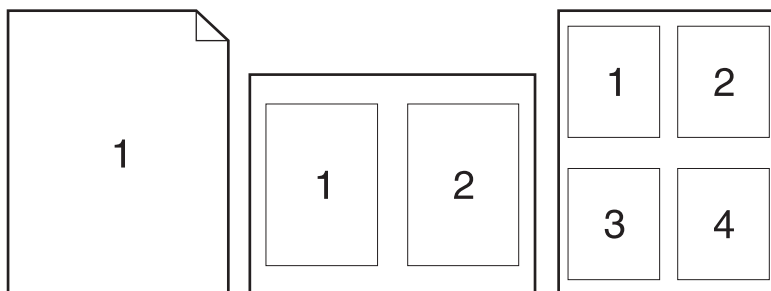
Utilizarea filigranelor

Filigranul este o notă, de exemplu „confidențial”, care este tipărită pe fundalul fiecărei pagini a unui document.

1. În meniul **File (Fișier)**, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Deschideți meniul **Watermarks (Filigrane)**.
3. Lângă **Mode (Mod)**, selectați tipul de filigran de utilizat. Selectați **Watermark (Filigran)** pentru a tipări un mesaj semi-transparent. Selectați **Overlay (Mască)** pentru a tipări un mesaj care să nu fie transparent.
4. Lângă **Pages (Pagini)**, selectați dacă filigranul să fie tipărit pe toate paginile sau numai pe prima pagină.
5. Lângă **Text**, selectați unul dintre mesajele standard sau selectați **Custom (Personalizat)** și introduceți un mesaj nou în casetă.
6. Selectați opțiuni pentru restul setărilor.

Tipărirea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie în Macintosh

Puteți tipări mai multe pagini pe o singură coală de hârtie. Această caracteristică reprezintă o modalitate eficientă de tipărire a ciornelor.



1. În meniul **File (Fișier)**, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul.
3. Deschideți meniul **Layout (Aspect)**.
4. În dreptul opțiunii **Pages per Sheet** (Pagini per coală), selectați numărul de pagini de tipărit pe fiecare coală (1, 2, 4, 6, 9 sau 16).

5. În dreptul opțiunii **Layout Direction** (Direcție machetare), selectați ordinea și plasarea paginilor pe coala de hârtie.
6. În dreptul opțiunii **Borders** (Chenare), selectați tipul de chenar care va fi tipărit în jurul fiecărei pagini de coală.

Imprimarea pe ambele fețe ale paginii (imprimarea duplex)

Utilizarea tipăririi duplex automate

1. Introduceți suficientă hârtie pentru operația de tipărire într-una dintre tăvi. Dacă încărcați hârtie specială (de ex. hârtie cu antet), încărcați-o într-unul dintre următoarele moduri:
 - Pentru tava 1, încărcați hârtia cu antet cu fața în sus, astfel încât marginea superioară să intre mai întâi în produs.
 - Pentru toate tăvile, încărcați hârtia cu antet cu fața în jos, cu marginea superioară în fața tăvii.
2. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
3. Deschideți meniul **Layout** (Configurație).
4. În dreptul opțiunii **Two Sided** (Față-verso), selectați **Long-Edge Binding** (Legare pe marginea lungă) sau **Short-Edge Binding** (Legare pe marginea scurtă).
5. Faceți clic pe **Print** (Tipărire).

Tipărirea manuală pe ambele fețe

1. Introduceți suficientă hârtie pentru operația de tipărire într-una dintre tăvi. Dacă încărcați hârtie specială (de ex. hârtie cu antet), încărcați-o într-unul dintre următoarele moduri:
 - Pentru tava 1, încărcați hârtia cu antet cu fața în sus, astfel încât marginea superioară să intre mai întâi în produs.
 - Pentru toate tăvile, încărcați hârtia cu antet cu fața în jos, cu marginea superioară în fața tăvii.
2. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
3. Din meniul **Finishing** (Finisare), selectați **Manually Print on 2nd Side** (Imprimare manuală pe a doua față).
4. Faceți clic pe **Print** (Imprimare). Urmați instrucțiunile din fereastra pop-up care apare pe ecranul computerului, plasând stiva de ieșire în tava 1 pentru imprimarea celei de-a doua jumătăți.
5. Deplasați-vă la produs și scoateți toate hârtiile goale din tava 1.
6. Introduceți stiva imprimată cu fața în sus în tava 1, astfel încât marginea superioară să intre întâi în produs. *Trebuie* să imprimați a doua față din tava 1.
7. Dacă vi se solicită, apăsați un buton de la panoul de control pentru a continua.

Setarea opțiunilor de capsare

Dacă este instalat un dispozitiv de finisare care dispune de capsator, puteți capsă documentele.

1. În meniul **File (Fișier)**, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Deschideți meniul **Finishing** (Finisare).
3. În lista verticală **Stapling Options** (Opțiuni capsare), selectați opțiunea pentru capsare pe care doriți să o utilizați.

Stocarea operațiilor

Puteți stoca operații pe echipament în vederea tipăririi ulterioare. Puteți partaja altor utilizatori operații stocate sau puteți îngreși accesul la acestea.

1. În meniul **File (Fișier)**, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Deschideți meniul **Job Storage (Stocare operații)**.
3. În lista verticală **Job Storage:** (Stocare operație), selectați tipul de operație stocată.
4. Pentru tipurile de operații stocate **Stored Job** (Operație stocată), **Private Job** (Operație privată) și **Private Stored Job** (Operație privată stocată), introduceți un nume lângă **Job Name:** (Nume operație:).

Selectați ce opțiune se va utiliza dacă o altă operație are deja numele respectiv.

- **Use Job Name + (1 - 99)** (Utilizare nume operație + (1-99)) asociază un număr unic la sfârșitul numelui operației.
 - **Replace Existing File** (Înlocuire fișier existent) suprascrie o operație nouă peste operația existentă stocată.
5. Dacă în pasul 3 ați selectat **Stored Job** (Operație stocată) sau **Private Job** (Operație privată), tastați un număr din patru cifre în caseta de lângă **PIN To Print (0000 - 9999)** (PIN pentru tipărire (0000 - 9999)). Dacă alte persoane încearcă să tipărească această operație, echipamentul le va solicita introducerea acestui cod PIN.

Utilizarea meniului Services (Servicii)

Dacă produsul este conectat la o rețea, utilizați meniul **Services** (Servicii) pentru a obține informații despre starea echipamentului și a consumabilelor.

1. În meniul **File (Fișier)**, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Deschideți meniul **Services** (Servicii).

3. Pentru deschiderea serverului Web încorporat și efectuarea unei activități de întreținere, efectuați pașii următori:
 - a. Selectați **Device Maintenance** (Întreținere dispozitiv).
 - b. Selectați o activitate din lista verticală.
 - c. Faceți clic pe **Launch** (Lansare).
4. Pentru a accesa diferite site-uri Web de asistență pentru acest dispozitiv, efectuați pașii următori:
 - a. Selectați **Services on the Web** (Servicii pe Web).
 - b. Selectați **Internet Services** (Servicii Internet) și apoi selectați o opțiune din lista verticală.
 - c. Faceți clic pe **Go!** (Start!).

5 Conectivitatea

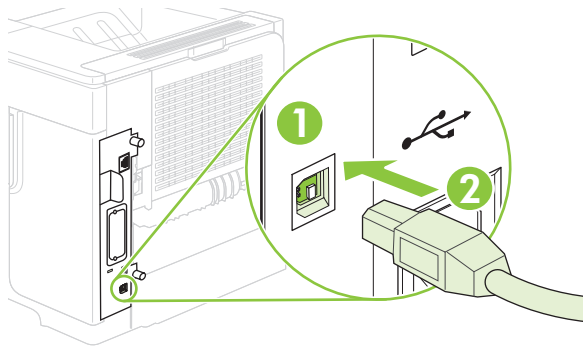
- [Configurație de tip USB](#)
- [Configurație de tip rețea](#)

Configurație de tip USB

Imprimanta acceptă un port USB 2.0 de mare viteză. Cablul USB poate avea maxim 5 metri (15 picioare) lungime.

Conectați cablul USB

Conectați cablul USB la imprimantă. Conectați celălalt capăt al cablului USB la calculator.



1	Port USB tip B
2	Conector USB tip B

Configurație de tip rețea

Este posibil să fie nevoie să configurați anumiți parametri de rețea ai produsului. Puteți să configurați acești parametri de la panoul de control, de la serverul Web încorporat sau, pentru majoritatea rețelelor, din software-ul HP Web Jetadmin.

Pentru o listă completă a rețelelor acceptate și pentru instrucțiuni de configurare a parametrilor rețelei din software, consultați *Ghidul administratorului pentru serverul de imprimare încorporat HP Jetdirect*. Ghidul este livrat împreună cu produsele care au instalat serverul de imprimare încorporat HP Jetdirect.

Protocoale de rețea acceptate

Imprimanta acceptă protocolul de rețea TCP/IP, cel mai răspândit și acceptat protocol de rețea. Majoritatea serviciilor de rețea utilizează acest protocol. Următoarele tabele conțin serviciile și protocoalele de rețea acceptate.

Tabelul 5-1 Tipărire

Nume serviciu	Descriere
port9100 (Mod direct)	Serviciu de tipărire
Line printer daemon (LPD)	Serviciu de tipărire

Tabelul 5-2 Descoperirea echipamentelor de rețea

Nume serviciu	Descriere
SLP (Service Location Protocol)	Protocol de descoperire a echipamentelor care asigură asistență la căutarea și configurarea echipamentelor de rețea. Folosit în principal de programe de tip Microsoft.
Bonjour	Protocol de descoperire a echipamentelor care asigură asistență la căutarea și configurarea echipamentelor de rețea. Folosit în principal de programe de tip Apple Macintosh.

Tabelul 5-3 Mesagerie și management

Nume serviciu	Descriere
HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)	Permite browserelor Web să comunice cu serverul Web încorporat.
EWS (Embedded Web Server)	Vă permite să gestionați produsul prin intermediul unui browser Web.
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Utilizat de aplicații de rețea pentru gestionarea produsului. Sunt acceptate obiecte SNMP v1 și pentru standardul MIB-II (Management Information Base).

Tabelul 5-4 Adresare IP

Nume serviciu	Descriere
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	Pentru atribuirea automată a adresei IP. Serverul DHCP asigură produsului o adresă IP. În general, nu este necesară

Tabelul 5-4 Adresare IP (Continuare)

Nume serviciu	Descriere
	nicio intervenție a utilizatorului pentru ca produsul să obțină o adresă IP de la un server DHCP.
BOOTP (Bootstrap Protocol)	Pentru atribuirea automată a adresei IP. Serverul BOOTP asigură produsului o adresă IP. Necesită intervenția administratorului pentru introducerea unei adrese hardware MAC a produsului în serverul BOOTP pentru ca produsul să obțină o adresă IP de la serverul respectiv.
Auto IP	Pentru atribuirea automată a adresei IP. Dacă nu este prezent niciun server DHCP sau BOOTP, imprimanta utilizează acest serviciu pentru a genera o adresă IP unică.

Configurarea produsului în rețea

Vizualizarea sau modificarea setărilor de rețea


Puteți să utilizați serverul Web încorporat pentru a vizualiza sau modifica setările configurației IP.

1. Imprimați o pagină de configurare. În pagina Jetdirect încorporat, localizați adresa IP.
 - Dacă utilizați IPv4, adresa IP conține numai cifre. Aceasta are formatul:
xx . xx . xx . xx
 - Dacă utilizați IPv6, adresa IP este o combinație hexazecimală de caractere și cifre. Aceasta are formatul:
xxxx : : xxx : xxxx : xxxx : xxxx
2. Tastați adresa IP în linia pentru adresă a unui browser Web pentru a deschide serverul Web încorporat.
3. Faceți clic pe fila **Networking** (Rețea) pentru a obține informații despre rețea. Puteți modifica setările, dacă este necesar.

Setarea sau schimbarea parolei de rețea

Utilizați serverul Web încorporat pentru a seta o parolă de rețea sau pentru a schimba o parolă existentă.

1. Deschideți serverul Web încorporat și faceți clic pe fila **Settings** (Setări).
2. În panoul din partea stângă, faceți clic pe **Security** (Securitate).

 **NOTĂ:** Dacă a fost setată anterior o parolă, vi se solicită introducerea parolei. Tastați parola și faceți clic pe **Apply (Aplicare)**.
3. În zona **Device Password** (Parolă dispozitiv), tastați noua parolă în caseta **New Password** (Parolă nouă) și în caseta **Verify Password** (Verificare parolă).
4. În partea inferioară a ferestrei, faceți clic pe **Apply** (Aplicare) pentru a salva parola.


Configurarea manuală a parametrilor TCP/IP de la panoul de control

În plus față de utilizarea serverului Web încorporat, puteți utiliza și meniurile panoului de control pentru setarea unei adrese IPv4, a măștii de subrețea și a gateway-ului implicit.

1. Apăsați **Meniu** .
 2. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**, apoi apăsați **OK**.
 3. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **I/O**, apoi apăsați **OK**.
 4. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **EMBEDDED JETDIRECT MENU (MENIUL JETDIRECT ÎNCORPORAT)**, apoi apăsați **OK**.
 5. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **TCP/IP**, apoi apăsați **OK**.
 6. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **IPV4 SETTINGS (SETĂRI IPV4)**, apoi apăsați **OK**.
 7. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **MANUAL SETTINGS (SETĂRI MANUALE)**, apoi apăsați **OK**.
 8. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **IP ADDRESS (ADRESĂ IP)**, apoi apăsați **OK**.
- sau-**
- Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **SUBNET MASK (MASCĂ DE SUBREȚEA)**, apoi apăsați **OK**.
- sau-**
- Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **DEFAULT GATEWAY (GATEWAY IMPLICIT)**, apoi apăsați **OK**.
9. Utilizați tastatura numerică sau apăsați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a crește sau descrește numărul pentru primul octet al adresei IP, măștii de subrețea sau gateway-ului implicit.
 10. Apăsați **OK** pentru a vă deplasa la următorul set de numere. Pentru a vă deplasa la setul anterior de numere, apăsați săgeata înapoi ↶.
 11. Repetați pașii 9 și 10 până când adresa IP, masca de subrețea sau gateway-ul implicit este complet, apoi apăsați **OK** pentru a salva setarea.
 12. Apăsați **Meniu**  pentru a reveni la starea **Ready (Pregătit)**.

Configurarea manuală a parametrilor TCP/IP IPv6 de la panoul de control

În plus față de utilizarea serverului Web încorporat, puteți utiliza și meniurile panoului de control pentru setarea unei adrese IPv6.

1. Apăsați **Meniu** .
2. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **I/O**, apoi apăsați **OK**.
4. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **EMBEDDED JETDIRECT MENU (MENIUL JETDIRECT ÎNCORPORAT)**, apoi apăsați **OK**.

5. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **TCP/IP**, apoi apăsați **OK**.
6. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **IPV6 SETTINGS (SETĂRI IPV6)**, apoi apăsați **OK**.
7. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **ADDRESS (ADRESĂ)**, apoi apăsați **OK**.
8. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **MANUAL SETTINGS (SETĂRI MANUALE)**, apoi apăsați **OK**.
9. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **ENABLE (ACTIVARE)**, apoi apăsați **OK**.
10. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **ADDRESS (ADRESĂ)**, apoi apăsați **OK**.
11. Utilizați tastatura numerică sau apăsați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a introduce adresa. Apăsați **OK**.

 **NOTĂ:** Dacă utilizați butoanele săgeți, trebuie să apăsați **OK** după introducerea fiecărei cifre.


12. Apăsați **Meniu**  pentru a reveni la starea **Ready (Pregătit)**.


Dezactivarea protocoalelor de rețea (opțional)


În mod prestabilit, toate protocoalele de rețea acceptate sunt activate din fabrică. Dezactivarea protocoalelor neutilizate are următoarele avantaje:

- Reduce traficul de rețea generat de imprimantă
- Împiedică utilizatorii neautorizați să imprime de la produs
- Furnizează numai informații pertinente pe pagina de configurare
- Permite afișarea de mesaje de eroare și de avertizare specifice protocoalelor pe panoul de control al produsului

Dezactivarea IPX/SPX, AppleTalk sau DLC/LLC


 **NOTĂ:** Nu dezactivați IPX/SPX în sisteme bazate pe Windows, care imprimă prin IPX/SPX.


1. Apăsați **Meniu** .
2. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **I/O**, apoi apăsați **OK**.
4. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **EMBEDDED JETDIRECT (JETDIRECT ÎNCORPORAT)**, apoi apăsați **OK**.
5. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **IPX/SPX**, apoi apăsați **OK**.
-sau-
 Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **APPLETALK**, apoi apăsați **OK**.
-sau-
 Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **DLC/LLC**, apoi apăsați **OK**.
6. Apăsați **OK** pentru a selecta **ENABLE (ACTIVARE)**.

7. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **OFF** (DEZACTIVARE), apoi apăsați **OK**.
8. Apăsați **Meniul**  pentru a reveni la starea **Ready** (Pregătit).

Setările duplex și ale vitezei legăturii

Viteza legăturii și modul de comunicare ale serverului de imprimare trebuie să coincidă cu cele ale rețelei. În majoritatea situațiilor, lăsați produsul în modul automat. Modificările incorecte ale setărilor duplex și ale vitezei legăturii pot împiedica produsul să comunice cu alte echipamente din rețea. Dacă trebuie să efectuați modificări, utilizați panoul de control al produsului.

 **NOTĂ:** Efectuarea modificărilor acestor setări determină oprirea, apoi pornirea produsului. Efectuați modificări numai când produsul este în stare de inactivitate.

1. Apăsați **Meniul** .
2. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **CONFIGURE DEVICE** (CONFIGURARE ECHIPAMENT), apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **I/O**, apoi apăsați **OK**.
4. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **EMBEDDED JETDIRECT** (JETDIRECT ÎNCORPORAT), apoi apăsați **OK**.
5. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **LINK SPEED** (VITEZĂ LEGĂTURĂ), apoi apăsați **OK**.
6. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția următoarele opțiuni.

Setare	Descriere
Automat	Serverul de imprimare se configurează automat pentru cea mai mare viteză a legăturii și pentru modul de comunicare permis în rețea.
10T HALF (10TX JUMĂTATE)	10 megaocți pe secundă (Mbps), operare semi-duplex
10T FULL (10TX PLIN)	10 Mbps, operare full-duplex
100TX HALF (100TX JUMĂTATE)	100 Mbps, operare semi-duplex
100TX FULL (100TX PLIN)	100 Mbps, operare full-duplex
100TX AUTO (100TX AUTOMAT)	Limitează negocierea automată la viteza maximă de 100 Mbps
1000TX FULL (1000TX PLIN)	1000 Mbps, operare full-duplex

7. Apăsați **OK**. Produsul se oprește, apoi pornește.

6 Hârtia și suportul de imprimare

- [Precizări pentru înțelegerea utilizării hârtiei și a suporturilor de imprimare](#)
- [Dimensiuni acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare](#)
- [Dimensiuni de hârtie particularizate](#)
- [Tipuri acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare](#)
- [Capacitatea tăvii și a sertarului](#)
- [Indicații privind hârtii sau suporturi de imprimare speciale](#)
- [Încărcarea tăvilor](#)
- [Configurarea tăvilor](#)
- [Utilizarea opțiunilor de ieșire a hârtiei](#)

Precizări pentru înțelegerea utilizării hârtiei și a suporturilor de imprimare

Acest produs acceptă tipuri variate de hârtie și de suporturi de imprimare, în concordanță cu indicațiile din acest ghid al utilizatorului. Hârtia sau suporturile de imprimare care nu corespund acestor indicații pot crea următoarele probleme:

- Calitate slabă a imprimării
- Apariția frecventă a blocajelor
- Uzura prematură a produsului, fiind necesară repararea acestuia


Pentru a obține cele mai bune rezultate, utilizați numai hârtie și suporturi de imprimare marca HP, proiectate pentru echipamente cu laser sau pentru utilizări multiple. Nu utilizați hârtie sau suporturi de imprimare fabricate pentru imprimante cu jet de cerneală. Hewlett-Packard Company nu poate să recomande utilizarea altor mărci de suporturi, deoarece HP nu poate să controleze calitatea acestora.

Este posibil ca hârtia să îndeplinească toate cerințele din acest ghid al utilizatorului și totuși să nu producă rezultate satisfăcătoare. Acest fapt ar putea fi rezultatul manevrării necorespunzătoare, nivelurilor inacceptabile de temperatură și/sau umiditate sau al altor variabile care nu pot fi controlate de Hewlett-Packard.

△ **ATENȚIE:** Utilizarea hârtiilor sau a suporturilor de imprimare care nu îndeplinesc specificațiile Hewlett-Packard poate crea probleme produsului, fiind necesară repararea acestuia. Reparațiile de acest fel nu sunt acoperite de acordurile Hewlett-Packard de garanție sau service.

Dimensiuni acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare

Acest produs acceptă un număr de dimensiuni ale hârtiei și se adaptează la diferite suporturi de imprimare.

 **NOTĂ:** Pentru a obține rezultate optime, selectați dimensiunea și tipul corecte de hârtie în driverul imprimantei înainte de imprimare.

Tabelul 6-1 Dimensiuni acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare

Dimensiuni	Tava 1	Tava 2 și tăvi opționale de 500 de coli	Tavă opțională de 1.500 de coli	Alimentator de plicuri opțional	Duplexor opțional	Stivuitor și capsator/stivuitor	Căsuță poștală cu 5 tăvi, opțională
Letter 216 x 279 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
A4 210 x 297 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Legal 216 x 356 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Executive: 184 x 267 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
A5 148 x 210 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
8,5 x 13 216 x 330 mm	✓	✓	✓			✓	✓
B5 (JIS) 182 x 257 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Executive (JIS) 216 x 330 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Carte poștală dublă (JIS) 148 x 200 mm	✓						
Declarație 140 x 216 mm	✓	✓				✓	✓
16K 197 x 273 mm	✓	✓			✓	✓	✓
Personalizat 76 x 127 mm - 216 x 356 mm (3,0 x 5,0 inci - 8,5 x 14 inci)	✓						

Tablelul 6-1 Dimensiuni acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare (Continuare)

Dimensiuni	Tava 1	Tava 2 și tăvi opționale de 500 de coli	Tavă opțională de 1.500 de coli	Alimentator de picuri opțional	Duplexor opțional	Stivuiitor și capsator/stivuiitor	Căsuță poștală cu 5 tăvi, opțională
Personalizat 148 x 210 mm - 216 x 356 mm (5,83 x 8,27 inci - 8,5 x 14 inci)	✓	✓			✓	✓	✓
Plic de tip Commercial #10 105 x 241 mm	✓			✓			
Plic DL ISO 110 x 220 mm	✓			✓			
Plic C5 ISO 162 x 229 mm	✓			✓			
Plic B5 ISO 176 x 250 mm	✓			✓			
Plic de tip Monarch #7-3/4 98 x 191 mm	✓			✓			

¹ Dimensiunile prestabilite nu pot fi capsate, dar pot fi stivuite în tăvi de ieșire.

Dimensiuni de hârtie particularizate

Acest produs acceptă o varietate de dimensiuni de hârtie particularizate. Dimensiunile particularizate acceptate sunt dimensiuni cuprinse între dimensiunile minimă și maximă specificate pentru produs, dar nu sunt listate în tabelul cu dimensiuni de hârtie acceptate. Când utilizați o dimensiune particularizată acceptată, specificați dimensiunea particularizată în driverul de imprimare și încărcați hârtia într-o tavă care acceptă dimensiuni particularizate.

Tipuri acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare

Pentru o listă completă a hârtiei specifice cu marcă HP pe care o acceptă acest produs, accesați www.hp.com/support/hpljp4010series sau www.hp.com/support/hpljp4510series.

Tipuri acceptate de hârtie pentru opțiuni de intrare

Tip hârtie (panoul de control)	Tip hârtie (driver imprimantă)	Tava 1	Tava 2	Tăvi opționale de 500 de coli	Tavă opțională de 1.500 de coli	Alimentator de plicuri opțional
ANY TYPE (ORICE TIP)	Nespecificat	✓	✓	✓	✓	✓
PLAIN (SIMPLĂ)	Plain (Simplă)	✓	✓	✓	✓	
LIGHT (UȘOARĂ) 60 - 75 G/M2	Light (Ușoară) 60 - 75 g	✓	✓	✓	✓	
CARDSTOCK (CARTON) >163 G/M2	Cardstock (Carton) 176 - 220 g	✓	✓	✓		
TRANSPARENCY (FOLIE TRANSPARENTĂ)	Folie transparentă pentru laser monocrom	✓	✓	✓		
LABELS (ETICHETE)	Labels (Etichete)	✓	✓	✓		
LETTERHEAD (HÂRTIE CU ANTET)	Letterhead (Hârtie cu antet)	✓	✓	✓	✓	
PREPRINTED (PREIMPRIMATĂ)	Preprinted (Preimprimată)	✓	✓	✓	✓	
PREPUNCHED (PRE-PERFORATĂ)	Prepunched (Pre-perforată)	✓	✓	✓	✓	
COLOR	Colored (Color)	✓	✓	✓	✓	
ROUGH (RUGOASĂ)	Rough (Rugoasă)	✓	✓	✓	✓	
BOND	Bond	✓	✓	✓	✓	
RECYCLED (RECICLATĂ)	Recycled (Reciclată)	✓	✓	✓	✓	
ENVELOPE (PLIC)	Envelope (Plic)	✓				✓

Tipuri acceptate de hârtie pentru opțiuni de ieșire

Tip hârtie (panoul de control)	Tip hârtie (driver imprimantă)	Standard top bin (Sertar superior standard) (cu fața în jos)	Rear bin (Sertar din spate) (cu fața în sus)	Duplexor opțional	Stivuitoare sau capsator/stivuitoare opțional	Căsuță poștală cu 5 tăvi, opțională
ANY TYPE (ORICE TIP)	Nespecificat	✓	✓	✓	✓	✓
PLAIN (SIMPLĂ)	Plain (Simplă)	✓	✓	✓	✓	✓
LIGHT (UȘOARĂ) 60 - 75 G/M2	Light (Ușoară) 60 - 75 g	✓	✓	✓	✓	✓

Tip hârtie (panoul de control)	Tip hârtie (driver imprimantă)	Standard top bin (Sertar superior standard) (cu fața în jos)	Rear bin (Sertar din spate) (cu fața în sus)	Duplexor opțional	Stivuitor sau capsator/stivuitor opțional	Căsuță poștală cu 5 tăvi, opțională
CARDSTOCK (CARTON) >163 G/M2	Cardstock (Carton) 176 - 220 g	✓	✓			
TRANSPARENCY (FOLIE TRANSPARENTĂ)	Folie transparentă pentru laser monocrom	✓	✓			
LABELS (ETICHETE)	Labels (Etichete)	✓	✓			
LETTERHEAD (HÂRTIE CU ANTET)	Letterhead (Hârtie cu antet)	✓	✓	✓	✓	✓
PREPRINTED (PREIMPRIMATĂ)	Preprinted (Preimprimată)	✓	✓	✓	✓	✓
PREPUNCHED (PRE-PERFORATĂ)	Prepunched (Pre-perforată)	✓	✓	✓	✓	✓
COLOR	Colored (Color)	✓	✓	✓	✓	✓
ROUGH (Rugoasă)	Rough (Rugoasă)	✓	✓	✓	✓	✓
BOND	Bond	✓	✓	✓	✓	✓
RECYCLED (RECICLATĂ)	Recycled (Reciclată)	✓	✓	✓	✓	✓
ENVELOPE (PLIC)	Envelope (Plic)	✓	✓			

Capacitatea tăvii și a sertarului

Tavă sau sertar	Tip hârtie	Specificații	Cantitate
Tava 1	Hârtie și carton	Gama:	Înălțimea maximă a stivei: 10 mm
		60 g/m ² bond - 200 g/m ² bond	Echivalentul a 100 de coli de 75 g/m ² bond
	Plicuri	De la mai puțin de 60 g/m ² bond până la 90 g/m ² bond	Până la 10 plicuri
	Etichete	Maxim 0,23 mm grosime	Înălțimea maximă a stivei: 10 mm
	Folii transparente	Maxim 0,13 mm grosime	Înălțimea maximă a stivei: 10 mm
Tava 2 și tăvi opționale de 500 de coli	Hârtie și carton	Interval:	Echivalentul a 500 de coli de 75 g/m ² bond
		60 g/m ² bond - 135 g/m ² bond	
	Etichete	Maxim 13 mm grosime	Înălțimea maximă a stivei: 54 mm
	Folii transparente	Maxim 0,13 mm grosime	Înălțimea maximă a stivei: 54 mm
Tavă opțională de 1.500 de coli	Hârtie	Interval: 60 g/m ² bond - 135 g/m ² bond	Echivalentul a 1.500 de coli de 75 g/m ² bond
Alimentator de plicuri opțional	Plicuri	De la mai puțin de 60 g/m ² bond până la 90 g/m ² bond	Până la 75 plicuri
Sertar superior standard	Hârtie		Echivalentul a 500 de coli de 75 g/m ² bond
Sertar din spate	Hârtie		Echivalentul a 100 de coli de 75 g/m ² bond
Duplexor opțional	Hârtie	Interval: 60 g/m ² bond - 120 g/m ² bond	
Stivuiitor opțional	Hârtie		Echivalentul a 500 de coli de 75 g/m ² bond
Capsator/stivuiitor opțional	Hârtie		Capsare: Până la 20 de operații de imprimare de până la 15 pagini fiecare Stivuire: Echivalentul a 500 de coli de 75 g/m ² bond
Căsuță poștală cu 5 tăvi, opțională	Hârtie		Echivalentul a 500 de coli de 75 g/m ² bond

Indicații privind hârtii sau suporturi de imprimare speciale

Acest produs acceptă imprimarea pe suporturi speciale. Pentru a obține rezultate satisfăcătoare, respectați indicațiile următoare. Când utilizați hârtii sau suporturi de imprimare speciale, asigurați-vă că ați setat tipul și dimensiunea în driverul de imprimare, pentru a obține cele mai bune rezultate de imprimare.

- △ **ATENȚIE:** Imprimantele HP LaserJet utilizează cuptoare pentru a fixa particulele de toner uscat pe hârtie, în puncte foarte precise. Hârtia HP destinată imprimării cu laser este proiectată pentru a rezista la această încălzire extremă. Utilizarea hârtiei pentru jet de cerneală, care nu este proiectată pentru această tehnologie, poate conduce la deteriorarea imprimantei.

Tip de suport	Permisuni	Restricții
Plicuri	<ul style="list-style-type: none">● Depozitați plicurile întinse.● Utilizați plicuri la care lipitura se extinde până la colțul plicului.● Utilizați benzi adezive acoperite care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.	<ul style="list-style-type: none">● Nu utilizați plicuri care sunt cutate, crestate, lipite unele de altele sau deteriorate în alt fel.● Nu utilizați plicuri care au copci, agrafe, ferestre sau căptușeli.● Nu utilizați materiale auto-adezive sau alte materiale sintetice.
Etichete	<ul style="list-style-type: none">● Utilizați numai etichete între care nu este vizibilă coala de pe spate.● Utilizați etichete care stau întinse.● Utilizați numai coli întregi de etichete.	<ul style="list-style-type: none">● Nu utilizați etichete care au cute sau bule de aer, sau care sunt deteriorate.● Nu imprimați pe bucăți decupate din coli de etichete.
Folii transparente	<ul style="list-style-type: none">● Utilizați numai folii transparente care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.● Așezați foliile transparente pe o suprafață netedă după ce le scoateți din produs.	<ul style="list-style-type: none">● Nu utilizați suporturi de imprimare transparente care nu sunt aprobate pentru imprimantele cu laser.
Hârtii cu antet sau formulare preimprimare	<ul style="list-style-type: none">● Utilizați numai hârtii cu antet sau formulare care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.	<ul style="list-style-type: none">● Nu utilizați hârtii cu antet în relief sau metalic.
Hârtie grea	<ul style="list-style-type: none">● Utilizați numai hârtie grea care este aprobată pentru a fi utilizată în imprimantele cu laser și care îndeplinește specificațiile de greutate pentru acest produs.	<ul style="list-style-type: none">● Nu utilizați hârtie a cărei greutate depășește specificațiile de suporturi recomandate pentru acest produs, decât dacă este hârtie HP care a fost aprobată pentru a fi utilizată în acest produs.
Hârtie lucioasă sau stratificată	<ul style="list-style-type: none">● Utilizați numai hârtie lucioasă sau stratificată care este aprobată pentru a fi utilizată în imprimantele cu laser.	<ul style="list-style-type: none">● Nu utilizați hârtie lucioasă sau stratificată proiectată pentru a fi utilizată în produsele cu jet de cerneală.

Încărcarea tăvilor

Orientarea hârtiei pentru încărcarea tăvilor

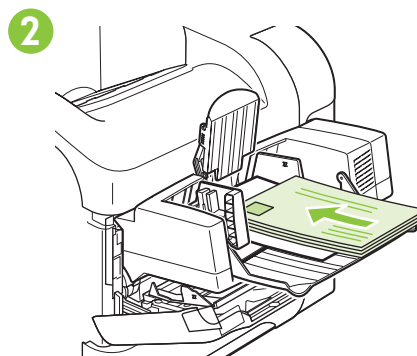
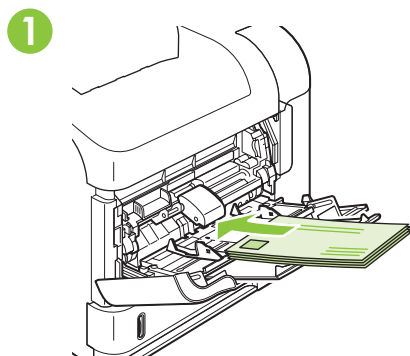
Încărcarea hârtiei cu antet, preimprimată sau pre-perforată

Dacă este instalat un duplexor sau un capsator/stivuitor, produsul modifică modul în care sunt aranjate imaginile pentru fiecare pagină. Dacă utilizați hârtie care necesită o anumită orientare, încărcați-o conform informațiilor din următorul tabel.

Tavă	Imprimare pe o singură față, fără capsator/stivuitor	Imprimare duplex, fără capsator/stivuitor	Imprimare pe o singură față cu capsator/stivuitor	Imprimare duplex cu capsator/stivuitor
Tava 1	Cu fața în sus Cu marginea superioară orientată către produs	Cu fața în jos Cu marginea inferioară orientată către produs	Cu fața în sus Cu marginea inferioară orientată către produs	Cu fața în jos Cu marginea superioară orientată către produs
Toate celelalte tăvi	Cu fața în jos Marginea superioară în fața tăvii	Cu fața în sus Marginea inferioară în fața tăvii	Cu fața în jos Marginea inferioară în fața tăvii	Cu fața în sus Marginea superioară în fața tăvii


Încărcarea plicurilor

Încărcați plicurile în tava 1 sau în alimentatorul de plicuri opțional cu fața plicului în sus, iar marginea scurtă, poștală, orientată spre produs.

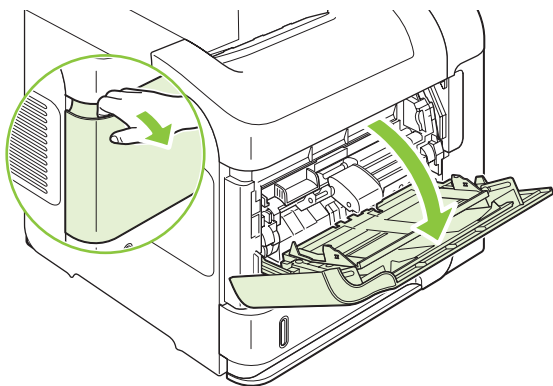


Încărcarea tăvii 1

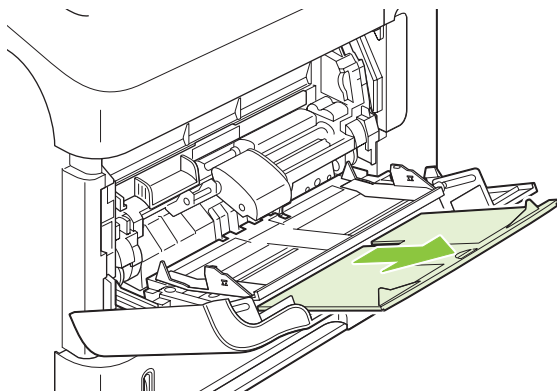
 **NOTĂ:** Este posibil ca produsul să imprime la o viteză mai mică când utilizează tava 1.

 **ATENȚIE:** Pentru a evita blocajele, nu încărcați tăvile în timp ce produsul imprimă. Nu răsfoiți hârtia. Răsfoirea poate conduce la erori de alimentare.


1. Deschideți tava 1.

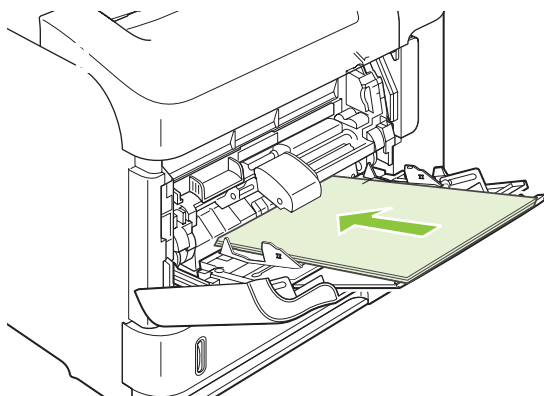


2. Trageți extensia tăvii.

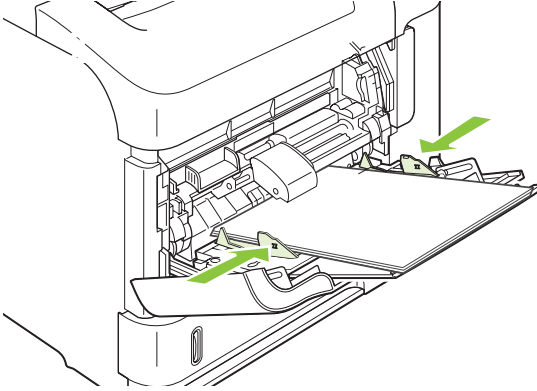


3. Încărcați hârtie în tavă. Asigurați-vă că hârtia se potrivește sub cleme și sub indicatorii de înălțime maximă.

 **NOTĂ:** Pentru informații despre încărcarea hârtiei care necesită o anumită orientare, consultați [Orientarea hârtiei pentru încărcarea tăvilor, la pagina 80.](#)



4. Reglați ghidajele laterale astfel încât să atingă ușor stiva de hârtie, fără să îndoaie hârtia.

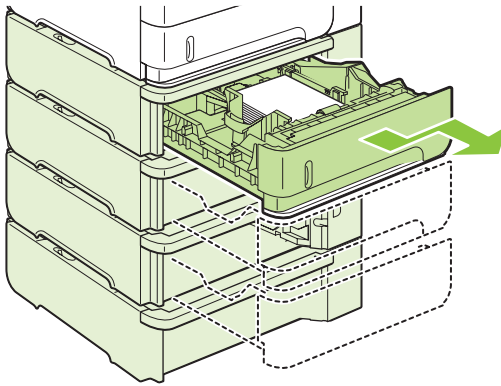


Încărcarea tăvii 2 sau a unei tăvi opționale de 500 de coli

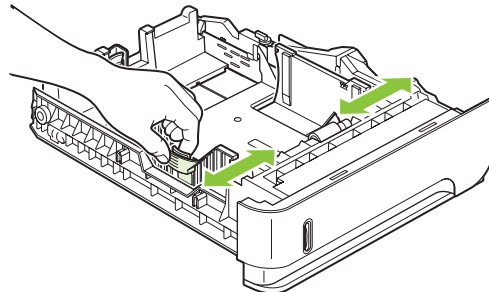
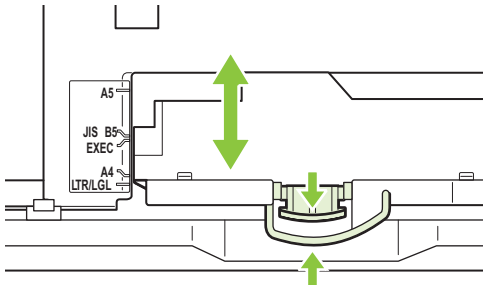
△ **ATENȚIE:** Pentru a evita blocajele, nu încărcați tăvile în timp ce produsul imprimă.

ATENȚIE: Nu răsfoiți hârtia. Răsfoirea poate conduce la erori de alimentare.

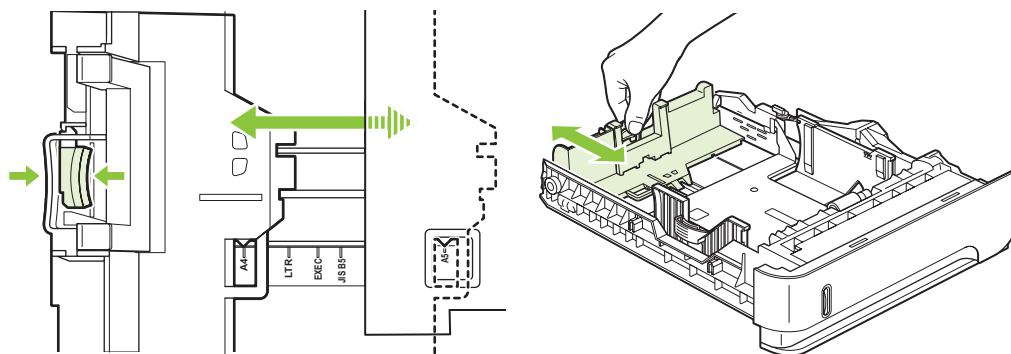
1. Trageți tava și ridicați-o ușor, pentru a o scoate din produs.




2. Apucați declanșatorul localizat pe ghidajul stâng și glisați ghidajele laterale pentru a corecta dimensiunea hârtiei.

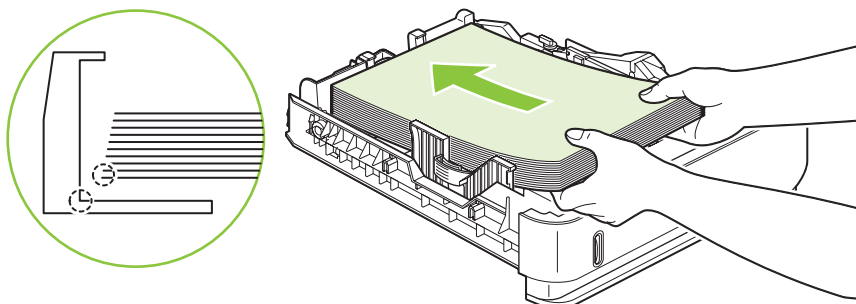


3. Apucați declanșatorul localizat pe ghidajul din spate al hârtiei și glisați-l pentru a corecta dimensiunea hârtiei.

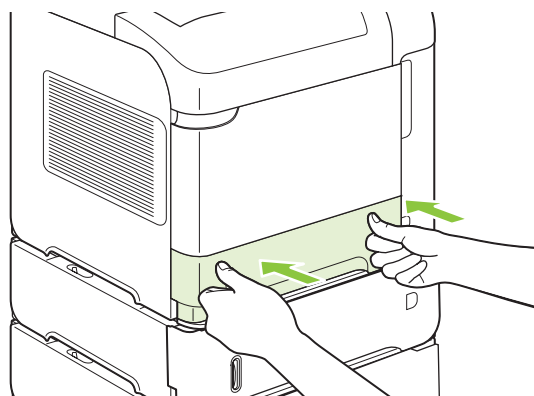


4. Încărcați hârtie în tavă. Asigurați-vă că stiva este egalată la toate cele patru colțuri și că partea superioară a stivei este sub indicatorii de înălțime maximă.

 **NOTĂ:** Pentru informații despre încărcarea hârtiei care necesită o anumită orientare, consultați [Orientarea hârtiei pentru încărcarea tăvilor, la pagina 80.](#)



5. Glisați tava complet în produs.



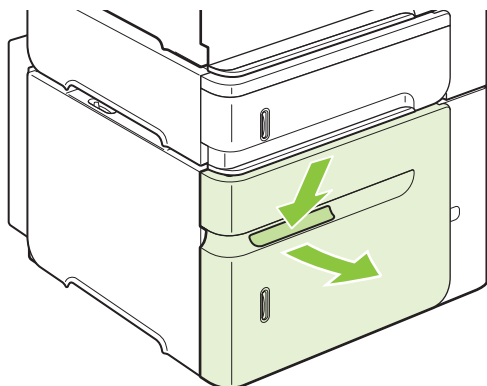
Încărcarea unei tăvi opționale de 1.500 de coli

Tava opțională de 1.500 de coli se reglează pentru dimensiuni Letter, A4 și Legal. Produsul simte automat dimensiunea care este încărcată dacă ghidajele tăvii sunt reglate corect.

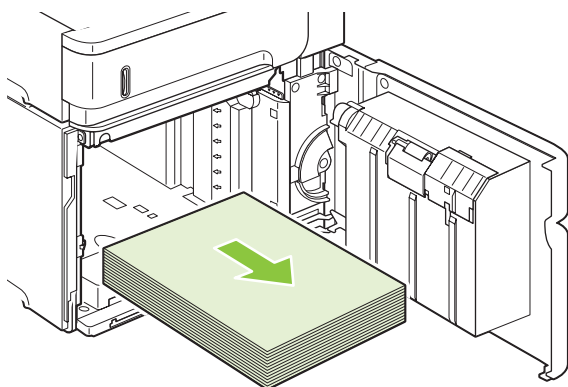
△ **ATENȚIE:** Pentru a evita blocajele, nu încărcați tăvile în timp ce produsul imprimă.

ATENȚIE: Nu răsfoiți hârtia. Răsfoirea poate conduce la erori de alimentare.

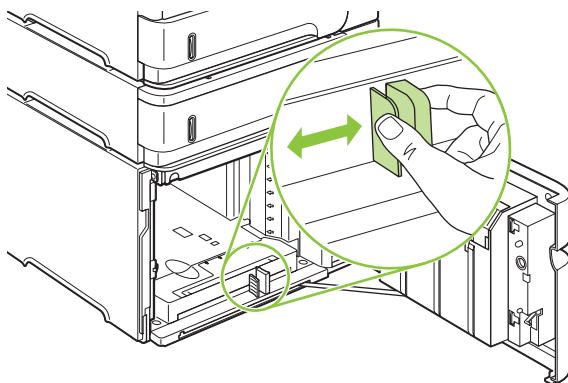
1. Apăsați declanșatorul și deschideți ușa tăvii de 1.500 de coli.




2. Dacă există hârtie în tavă, scoateți-o. Ghidajele nu pot fi reglate cu hârtie în tavă.

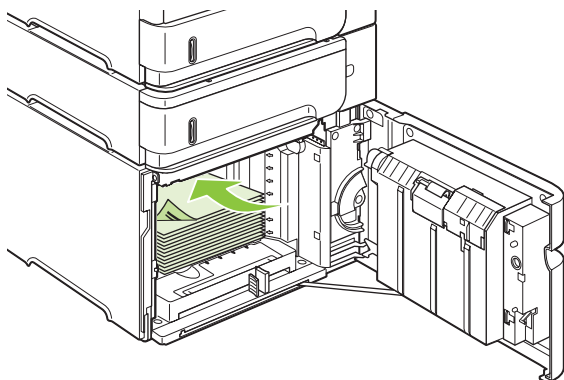


3. Apucați ghidajele din partea frontală a tăvii și glisați-le pentru a corecta dimensiunea hârtiei.

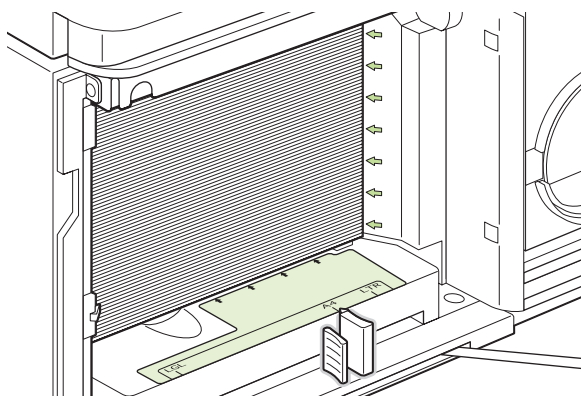


4. Încărcați hârtie în tavă. Încărcați complet topurile o singură dată. Nu împărțiți topurile în secțiuni mai mici.

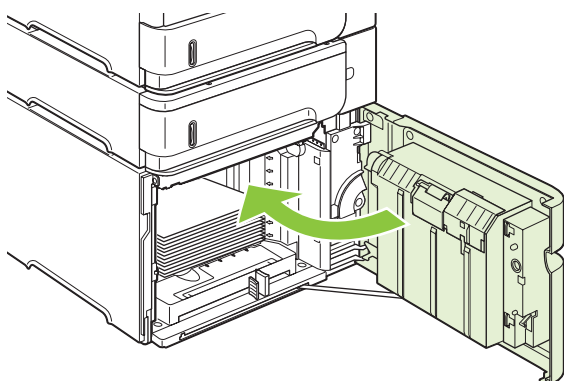
 **NOTĂ:** Pentru informații despre încărcarea hârtiei care necesită o anumită orientare, consultați [Orientarea hârtiei pentru încărcarea tăvilor, la pagina 80.](#)



5. Asigurați-vă că înălțimea stivei nu depășește indicatorii de înălțime maximă de pe ghidaje și că marginea din față a stivei este aliniată cu săgețile.




6. Închideți ușa tăvii.



Configurarea tăvilor

Produsul va afișa automat un mesaj prin care vă solicită să configurați o tavă pentru tip și dimensiune în următoarele situații:

- Când încărcați hârtie în tavă
- Când specificați o anumită tavă sau un anumit tip de hârtie pentru o operație de imprimare prin driverul imprimantei sau printr-un program software, iar tava nu este configurată astfel încât să coincidă cu setările operației de imprimare

 **NOTĂ:** Solicitarea nu apare dacă imprimați din tava 1, iar tava 1 este configurată pentru **ANY SIZE** (ORICE DIMENSIUNE) și **ANY TYPE** (ORICE TIP).


NOTĂ: Dacă ați utilizat alte modele de produse HP LaserJet, este posibil să fiți deja obișnuiți cu configurarea tăvii 1 pentru modul **First** (Prima) sau **Cassette** (Casetă). Pe acest produs, setarea dimensiunii tăvii 1 la **ANY SIZE** (ORICE DIMENSIUNE) este echivalentă cu modul **First** (Prima). Setarea dimensiunii tăvii 1 la altă setare în afară de **ANY SIZE** (ORICE DIMENSIUNE) este echivalentă cu modul **Cassette** (Casetă).

Configurarea unei tăvi când încărcați hârtie

1. Încărcați hârtie în tavă. Închideți tava dacă utilizați altă tavă decât tava 1.
2. Apare mesajul de configurare a tăvii.
3. Apăsați **OK** pentru a accepta dimensiunea detectată.

-sau-

Apăsați săgeată înapoi  pentru a alege altă configurație și continuați cu pașii următori.

4. Pentru a modifica configurația tăvii, apăsați săgeată jos  pentru a evidenția dimensiunea corectă, apoi apăsați **OK**.



 **NOTĂ:** Produsul detectează automat majoritatea dimensiunilor de hârtie din tăvi, altele decât tava 1.




5. Apăsați săgeată jos  pentru a evidenția tipul corect, apoi apăsați **OK**.



Configurarea unei tăvi pentru a coincide cu setările lucrării de imprimare

1. În programul software, specificați tava sursă, dimensiunea hârtiei și tipul hârtiei.
2. Trimiteți operația către produs.

Dacă tava trebuie configurată, apare o solicitare pe afișajul panoului de control.



3. Dacă dimensiunea afișată nu este corectă, apăsați săgeată înapoi . Apăsați săgeată jos  pentru a evidenția dimensiunea corectă sau evidențiați **CUSTOM (PERSONALIZAT)**.

Pentru a specifica o dimensiune personalizată, apăsați întâi săgeată jos , pentru a evidenția unitatea de măsură corectă. Apoi setați dimensiunile X și Y utilizând tastatura numerică sau apăsând săgeată sus  sau săgeată jos .

4. Dacă tipul de hârtie afișat nu este corect, apăsați săgeată înapoi , apoi apăsați săgeată jos  pentru a evidenția tipul de hârtie.

Configurarea unei tăvi utilizând meniul Paper Handling (manevrare hârtie)

De asemenea, puteți configura tăvile pentru tip și dimensiune fără ca produsul să solicite acest lucru.

1. Apăsați **Meniul** .
2. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **PAPER HANDLING (MANEVRARE HÂRTIE)**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția setarea de dimensiune sau tip pentru tava dorită, apoi apăsați **OK**.
4. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția dimensiunea sau tipul. Pentru a specifica o dimensiune personalizată, apăsați întâi săgeată jos ▼, pentru a evidenția unitatea de măsură corectă. Apoi setați dimensiunile X și Y utilizând tastatura numerică sau apăsând săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼.
5. Apăsați **OK** pentru a salva setările.
6. Apăsați **Meniul** .

Selectarea hârtiei după sursă, tip sau dimensiune

În sistemul de operare Microsoft Windows, modul în care imprimanta încearcă să preia hârtia în momentul trimiterii unei operații de imprimare este controlat de trei setări. Setările *Source* (Sursă), *Type* (Tip), și *Size* (Dimensiune) apar în casetele de dialog **Page Setup** (Inițializare pagină), **Print** (Imprimare) sau **Print Properties** (Proprietăți imprimare) în majoritatea programelor software. Cu excepția cazului în care modificați aceste setări, produsul va selecta automat o tavă, utilizând setările implicite.

Sursă

Pentru a imprima după *sursă*, selectați o anumită tavă din care produsul să preia. Dacă selectați o tavă care este configurată pentru un tip sau o dimensiune care nu corespunde operației de imprimare, produsul vă solicită să încărcați tava cu tipul sau dimensiunea de hârtie pentru operația dvs., înainte de a imprima. Dacă încărcați tava, produsul începe să imprime.

Tip și dimensiune

Prin utilizarea setărilor *type* (Tip) sau *size* (Dimensiune), doriți ca produsul să preia hârtie din tava încărcată cu tipul și dimensiunea corecte. Selectarea hârtiei după tip și nu după sursă este similară cu blocarea tăvilor și ajută la prevenirea utilizării accidentale a hârtiei speciale. De exemplu, dacă o tavă este configurată pentru hârtie cu antet și selectați hârtie simplă, produsul nu va prelua hârtia cu antet din tava respectivă. În schimb, va prelua din cu hârtie simplă și care este configurată pentru hârtie simplă în panoul de control al produsului.

Selectarea hârtiei după tip și dimensiune conduce la calitate de imprimare semnificativ mai bună pentru majoritatea tipurilor de hârtie. Utilizarea unor setări greșite poate duce la o calitate nesatisfăcătoare a imprimării. Imprimați întotdeauna după tip în cazul suporturilor de imprimare speciale, cum ar fi etichetele sau foliile transparente. Dacă este posibil, imprimați după dimensiune pentru plicuri.

- Pentru a imprima după tip sau dimensiune, selectați *type* (Tip) sau *size* (Dimensiune) în caseta de dialog **Page Setup** (Inițializare pagină), în caseta de dialog **Print** (Imprimare), sau în caseta de dialog **Print Properties** (Proprietăți imprimare), în funcție de programul software.
- Dacă imprimați des pe un anumit tip sau pe o anumită dimensiune de hârtie, configurați o tavă pentru acel tip sau pentru acea dimensiune. Ulterior, când veți selecta tipul sau dimensiunea

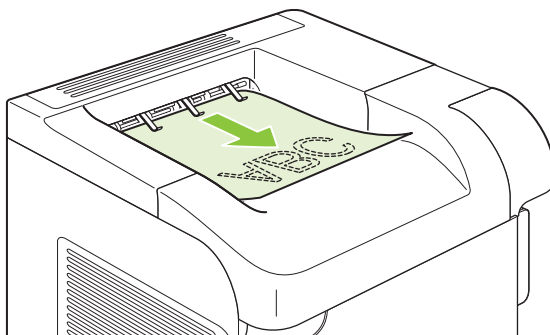
respectivă pentru o operație de imprimare, produsul va prelua automat hârtie din tava configurată pentru acel tip sau pentru acea dimensiune.

Utilizarea opțiunilor de ieșire a hârtiei

Produsul are patru locații de ieșire: tava de ieșire superioară (standard), tava de ieșire din spate, capsatorul sau capsatorul/stivuatorul opțional și căsuța poștală cu 5 tăvi opțională.

Imprimarea în tava de ieșire superioară (standard)

Tava de ieșire superioară colectează hârtia cu fața în jos, în ordinea corectă. Tava de ieșire superioară trebuie utilizată pentru majoritatea operațiilor de imprimare, inclusiv folii transparente. Pentru a utiliza tava de ieșire superioară, asigurați-vă că tava de ieșire din spate este închisă. Pentru a evita blocajele, nu deschideți sau închideți tava de ieșire din spate în timp ce produsul imprimă.



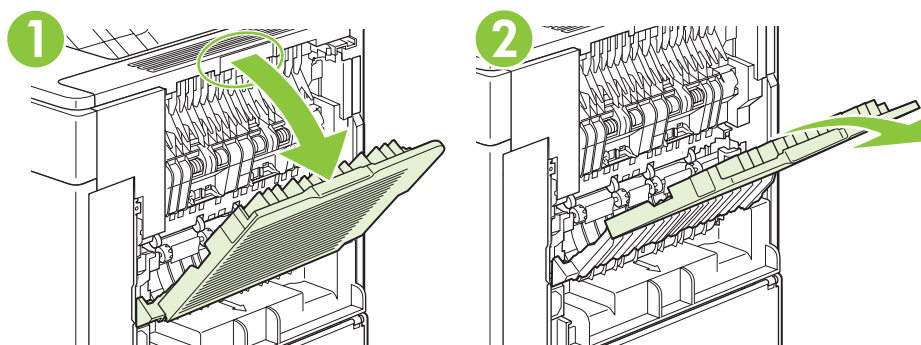
Imprimarea în tava de ieșire din spate

Produsul imprimă întotdeauna în tava de ieșire din spate, dacă aceasta este deschisă. Hârtia care este imprimată în această tavă va ieși cu fața în sus, cu ultima pagină prima (ordine inversă).

Imprimarea din tava 1 în tava de ieșire din spate oferă cel mai direct traseu. Deschiderea tăvii de ieșire din spate poate îmbunătăți performanța cu următoarele articole:

- Plicuri
- Etichete
- Hârtie de dimensiune personalizată mică
- Cărți poștale
- Hârtie mai grea de 120 g/m² (32 livre)

pentru a deschide tava de ieșire din spate, apucați mânerul din partea superioară a tăvii. Trageți tava în jos și glisați extensia în exterior.



Deschiderea tăvii de ieșire din spate conduce la indisponibilizarea duplexorului (dacă este instalat) și a tăvii de ieșire superioare. Pentru a evita blocajele, nu deschideți sau închideți tava de ieșire din spate în timp ce produsul imprimă.

Imprimarea în capsatorul sau capsatorul/stivuitorul opțional

Stivuitorul sau capsatorul/stivuitorul opțional poate reține până la 500 de coli de hârtie (hârtie de 20 de livre). Capsatorul acceptă dimensiuni de hârtie standard și personalizată. Capsatorul/stivuitorul acceptă dimensiuni de hârtie standard și personalizată, dar numai dimensiunile Letter, Legal și A4 pot fi capsate. Nu încercați să trimiteți alte tipuri de suporturi de imprimare, precum etichete sau plicuri.

Când este instalat un capsator/stivuitor, produsul rotește automat imaginile imprimate la 180° pentru toate dimensiunile de hârtie, indiferent dacă operația este capsată. Tipurile de hârtie care trebuie imprimate în orientarea corectă, precum hârtia cu antet sau hârtia pre-perforată, trebuie încărcate în altă locație. Consultați [Orientarea hârtiei pentru încărcarea tăvilor, la pagina 80](#).


Pentru a imprima în stivuitorul sau capsatorul/stivuitorul opțional, selectați opțiunea în program, în driverul imprimantei sau pe panoul de control al imprimantei.

Înainte de a utiliza stivuitorul opțional sau capsatorul/stivuitorul opțional, asigurați-vă că driverul imprimantei este setat pentru a-l recunoaște. Trebuie să efectuați această setare o singură dată. Pentru detalii, consultați asistența online a driverului imprimantei.

Pentru informații suplimentare despre capsare, consultați [Capsarea documentelor, la pagina 96](#).

Imprimarea într-o căsuță poștală cu 5 tăvi

Căsuța poștală cu 5 tăvi opțională oferă cinci tăvi de ieșire care pot fi configurate de la panoul de control pentru a sorta operații de imprimare într-o varietate de moduri.

1. Apăsați **Meniul** .
2. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **CONFIGURE DEVICE** (CONFIGURARE ECHIPAMENT), apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **MBM-5 CONFIGURATION** (CONFIGURARE MBM-5), apoi apăsați **OK**.
4. Apăsați **OK** pentru a selecta **OPERATION MODE** (MOD DE FUNCȚIONARE).
5. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția modul în care căsuța poștală cu 5 tăvi sortează operațiile:

**MAILBOX
(CUTIE
POȘTALĂ)**

Fiecare tavă este asignată unui utilizator sau unui grup de utilizatori. Aceasta este setarea implicită.

**STACKER
(STIVUITOR)** Produsul utilizează toate tăvile pentru stivuirea exemplarelor unei operații. Operațiile sunt trimise întâi la tava de jos, apoi la tava imediat superioară s.a.m.d. Când toate tăvile sunt pline, produsul se oprește.

**JOB
SEPARATOR
(SEPARATOR
DE OPERAȚII)** Fiecare operație de imprimare este trimisă la altă tavă. Operațiile sunt trimise la o tavă goală, începând cu tava superioară și continuând cu tava inferioară.

**COLLATOR
(PROGRAM
DE
COLAȚIONA
RE)** Produsul sortează exemplarele unei singure operații de imprimare în tăvi separate.

6. Apăsați **OK** pentru a selecta opțiunea.

7 Utilizarea caracteristicilor produsului

- Setări economice
- Capsarea documentelor
- Utilizarea funcțiilor de stocare a operațiilor

Setări economice

EconoMode

Acest produs deține opțiunea EconoMode pentru imprimarea ciornelor de documente. Utilizând EconoMode puteți avea un consum mai scăzut de toner, fapt care diminuează costul pentru fiecare pagină. Totuși, utilizarea EconoMode poate reduce calitatea imprimării.


HP nu recomandă utilizarea exclusivă a opțiunii EconoMode. Dacă aceasta este utilizată exclusiv, este posibil ca rezerva de toner să reziste mai mult decât părțile mecanice ale cartușului de imprimare. Dacă, în aceste condiții, apare o degradare a calității de imprimare, va trebui să instalați un cartuș nou, chiar dacă cel vechi mai are rezerve de toner.

Activați sau dezactivați opțiunea EconoMode utilizând una din următoarele metode:



- Din panoul de control al imprimantei, selectați meniul **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**, apoi selectați submeniul **PRINT QUALITY (CALITATE IMPRIMARE)**. Opțiunea EconoMode este dezactivată în mod prestabilit.
- În serverul Web încorporat, deschideți fila **Settings (Setări)** și selectați opțiunea **Configure Device (Configurare dispozitiv)**. Accesați submeniul **Print Quality (Calitate imprimare)**.
- În HP Printer Utility pentru Macintosh, faceți clic pe **Configuration Settings (Setări de configurare)**, apoi faceți clic pe **Economode & Toner Density (Economode și densitate toner)**.
- În driver-ul de imprimantă Windows PCL, deschideți fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)** și selectați opțiunea **EconoMode**.

Decalarea hibernării



Funcția reglabilă mod Sleep (Hibernare) reduce consumul de energie când produsul este inactiv o perioadă mai lungă de timp. Puteți seta durata înainte ca produsul să intre în modul Sleep (Hibernare) la una din cele câteva setări.

 **NOTĂ:** Afișajul produsului se stinge când produsul este în modul Sleep (Hibernare). Acest mod nu afectează durata de încălzire a produsului.

Setarea decalajului hibernării

1. Apăsați **Meniu** .
2. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **SYSTEM SETUP (CONFIGURARE SISTEM)**, apoi apăsați **OK**.
4. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **SLEEP DELAY (DECALAJ HIBERNARE)**, apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați tastatura numerică sau apăsați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a selecta perioada de timp corespunzătoare, apoi apăsați **OK**.
6. Apăsați **Meniu** .



Dezactivarea sau activarea modului Sleep (Hibernare)

1. Apăsați **Meniu** .
2. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **RESETS (RESETĂRI)**, apoi apăsați **OK**.
4. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **SLEEP MODE (MOD HIBERNARE)**, apoi apăsați **OK**.
5. Apăsați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a selecta **ON (ACTIVAT)** sau **OFF (DEZACTIVAT)**, apoi apăsați **OK**.
6. Apăsați **Meniu** .

Ora activării

Funcția Wake time (Oră activare) vă permite să instruiți produsul să se activeze la o anumită oră din zilele selectate, pentru eliminarea timpului de așteptare pentru încălzire și calibrare. Trebuie să activați opțiunea **SLEEP MODE (MOD HIBERNARE)** pentru a seta ora activării.

Setarea orei activării

1. Apăsați **Meniu** .
2. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **SYSTEM SETUP (CONFIGURARE SISTEM)**, apoi apăsați **OK**.
4. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **WAKE TIME (ORĂ ACTIVARE)**, apoi apăsați **OK**.
5. Apăsați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a selecta ziua săptămânii, apoi apăsați **OK**.
6. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a selecta **CUSTOM (PERSONALIZAT)**, apoi apăsați **OK**.
7. Utilizați tastatura numerică sau apăsați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a selecta ora, apoi apăsați **OK**.
8. Utilizați tastatura numerică sau apăsați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a selecta minutele, apoi apăsați **OK**.
9. Apăsați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a selecta **AM** sau **PM**, apoi apăsați **OK**.
10. Apăsați **OK** pentru a selecta **APPLY TO ALL DAYS (APLICARE PENTRU TOATE ZILELE)**.
11. Apăsați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a selecta **YES (DA)** sau **NO (NU)**, apoi apăsați **OK**.
12. Dacă selectați **NO (NU)**, apăsați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a seta **WAKE TIME (ORĂ ACTIVARE)** pentru alte zile ale săptămânii, apoi apăsați **OK** pentru a accepta fiecare selecție.
13. Apăsați **Meniu** .

Capsarea documentelor

Dacă nu puteți selecta capsatorul din program sau din driverul imprimantei, selectați capsatorul la panoul de control al produsului.

Este posibil să aveți nevoie să configurați driverul imprimantei pentru a recunoaște capsatorul/stivuitorul opțional. Trebuie să efectuați această setare o singură dată. Pentru detalii, consultați asistența online a driverului imprimantei.


Selectarea capsatorului din software (Windows)


1. Din meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Imprimare), apoi faceți clic pe **Properties** (Proprietăți).
2. În fila **Output (Ieșire)**, faceți clic pe lista derulantă de sub **Staple (Capsare)** și faceți clic pe **One staple angled (O capsă în colț)**.

Selectarea capsatorului din software (Macintosh)

1. Din meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Imprimare), apoi selectați **Finishing** (Finisare) din opțiunile de imprimare selectabile.
2. În caseta de dialog **Output Destination** (Destinație ieșire), selectați opțiunea **Stapler** (Capsator).
3. În caseta de dialog **Stapler** (Capsator), selectați stapler style (Stil capsator).

Selectarea capsatorului de la panoul de control

1. Apăsați **Meniul** .
2. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **CONFIGURE DEVICE** (CONFIGURARE ECHIPAMENT), apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **STAPLER/STACKER** (CAPSATOR/STIVUITOR), apoi apăsați **OK**.
4. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **STAPLES** (CAPSE), apoi apăsați **OK**.
5. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **ONE-LEFT ANGLED** (O CAPSĂ ÎN COLȚ), apoi apăsați **OK**.

 **NOTĂ:** Selectarea capsatorului de la panoul de control al produsului modifică setarea implicită la **STAPLES** (CAPSE). Este posibil ca toate operațiile de imprimare să fie capsate. În orice caz, setările modificate în driverul imprimantei prevalează asupra setărilor modificate de la panoul de control.

Utilizarea funcțiilor de stocare a operațiilor

Următoarele caracteristici de stocare a lucrărilor sunt disponibile pentru lucrările de imprimare:

- **Lucrări de corectare și păstrare:** Această caracteristică oferă o cale rapidă și simplă de a imprima și corecta un exemplar al unei lucrări, urmând să se imprime apoi exemplarele suplimentare.
- **Operații personale:** Când trimiteți o operație privată către produs, aceasta nu este imprimată dacă nu specificați numărul de identificare personală (PIN) de la panoul de control.
- **Operații de copiere rapidă:** Puteți imprima numărul necesar de exemplare ale unei operații de imprimare și puteți apoi să stocați o copie a operației pe hard disk-ul produsului. Stocarea operației vă permite să imprimați ulterior exemplare suplimentare ale acesteia.
- **Stored jobs:** Puteți stoca pe produs o operație de imprimare, cum ar fi un formular de personal, o fișă de pontaj sau un calendar pentru a permite altor utilizatori să imprime operația în orice moment. Operațiile stocate pot fi protejate printr-un PIN.

△ **ATENȚIE:** Dacă opriți produsul, se șterg toate operațiile de copiere rapidă, operațiile corectate și păstrate și cele personale.


Crearea unei operații stocate


Utilizarea driverului imprimantei pentru crearea de operații stocate.


Windows	<ol style="list-style-type: none">1. În meniul File (Fișier), faceți clic pe Print (Tipărire).2. Faceți clic pe Properties (Proprietăți), apoi pe fila Job Storage (Stocare operație).3. Selectați modul dorit pentru stocarea operațiilor. <p>Pentru informații suplimentare, consultați Setarea opțiunilor de stocare a operațiilor, la pagina 103.</p>
Macintosh	<ol style="list-style-type: none">1. În meniul File (Fișier), faceți clic pe Print (Tipărire).2. Deschideți meniul Job Storage (Stocare operații).3. În lista derulantă Job Storage: (Stocare operații), selectați tipul de operație stocată. <p>Pentru informații suplimentare, consultați Stocarea operațiilor, la pagina 61.</p>

📄 **NOTĂ:** Pentru a stoca permanent operația și a împiedica ștergerea acesteia de către produs când este necesar spațiu pentru alte activități, selectați opțiunea **Stored Job** (Operație stocată) din driver.

Imprimarea unei operații stocate

📄 **NOTĂ:** Puteți apăsa butonul Folder  pentru a vă deplasa direct la meniul **RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)**, apoi porniți următoarea procedură la pasul 3.



1. Apăsați **Meniu** .
2. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția numele dvs. de utilizator, apoi apăsați **OK**.



4. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția numele unei operații, apoi apăsați **OK**.
PRINT (IMPRIMARE) este evidențiată.
 5. Apăsați **OK** pentru a selecta **PRINT (IMPRIMARE)**.
 6. Dacă operația necesită un PIN, utilizați tastatura numerică sau apăsați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a introduce codul PIN, apoi apăsați **OK**.
-
-  **NOTĂ:** Dacă utilizați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a introduce codul PIN, apăsați **OK** după fiecare cifră.
-
7. Utilizați tastatura numerică sau apăsați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a selecta numărul de exemplare.
 8. Apăsați **OK** pentru a imprima operația.

Ștergerea unei operații stocate

Când trimiteți o operație stocată, produsul ignoră toate operațiile anterioare cu același nume de utilizator și de operație. Dacă o operație nu este deja stocată sub același nume de utilizator și de operație, iar produsul are nevoie de spațiu suplimentar, produsul poate șterge alte operații stocate, începând cu cea mai veche. Puteți modifica numărul de operații care pot fi stocate, din meniul **RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)** din panoul de control al produsului.

O operație poate fi ștearsă de la panoul de control, de la serverul Web încorporat sau din HP Web Jetadmin. pentru a șterge o operație de la panoul de control, utilizați următoarea procedură:

 **NOTĂ:** Puteți apăsa butonul Folder  pentru a vă deplasa direct la meniul **RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)**, apoi porniți următoarea procedură la pasul 3.


1. Apăsați **Meniu** .
 2. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)**, apoi apăsați **OK**.
 3. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția numele dvs. de utilizator, apoi apăsați **OK**.
 4. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția numele unei operații, apoi apăsați **OK**.
 5. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **DELETE (ȘTERGERE)**, apoi apăsați **OK**.
 6. Dacă operația necesită un PIN, utilizați tastatura numerică sau apăsați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a introduce codul PIN, apoi apăsați **OK**.
-
-  **NOTĂ:** Dacă utilizați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a introduce codul PIN, apăsați **OK** după fiecare cifră.
-
7. Apăsați **OK** pentru a confirma că doriți să ștergeți operația.

8 Activități de imprimare

- [Revocarea unei lucrări de imprimare](#)
- [Utilizarea funcțiilor din driverul de imprimantă pentru Windows](#)

Revocarea unei lucrări de imprimare

Aveți posibilitatea să opriți o solicitare de imprimare utilizând panoul de control sau utilizând programul software. Pentru instrucțiuni despre modul în care se oprește o solicitare de imprimare de la un computer dintr-o rețea, consultați Ajutorul online pentru software-ul specific de rețea.

 **NOTĂ:** După ce se revocă o lucrare de imprimare, este necesar un timp pentru golirea tuturor informațiilor de imprimare.

Oprirea operației de tipărire curente de la panoul de control

▲ Apăsați butonul de oprire  de pe panoul de control.

Oprirea operației de tipărire curente din programul software

Când trimiteți operația de imprimare, apare pe ecran pentru scurt timp o casetă de dialog, care vă oferă opțiunea de a anula operația de imprimare.

Dacă au fost trimise mai multe operații de imprimare către imprimantă din programul software, este posibil ca acestea să aștepte într-o coadă de imprimare (de exemplu, în Windows Print Manager). Consultați documentația programelor software pentru a afla instrucțiuni specifice referitoare la anularea unei operații de imprimare de la computer.

Dacă o operație de imprimare este în așteptare într-o coadă de imprimare sau în spooler-ul de imprimare, ștergeți operația de acolo.

1. Windows XP și Windows Server 2003 (utilizarea vizualizării implicite a meniului Start): Faceți clic pe **Start, Settings** (Setări), apoi faceți clic pe **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri).

-sau-

Windows 2000, Windows XP și Windows Server 2003 (utilizarea vizualizării Classic (Clasic) a meniului Start): Faceți clic pe **Start, Settings** (Setări), apoi faceți clic pe **Printers** (Imprimante).

-sau-

Windows Vista: Faceți clic pe **Start, Control Panel** (Panou de control), apoi, în categoria **Hardware and Sound** (Hardware și sunete), faceți clic pe **Printer** (Imprimantă).

2. În lista de imprimante, faceți dublu clic pe numele acestui produs pentru a deschide coada sau spooler-ul de imprimare.

3. Selectați operația de imprimare pe care doriți s-o anulați, apoi apăsați pe **Delete** (Ștergere).

Utilizarea funcțiilor din driverul de imprimantă pentru Windows


 **NOTĂ:** Următoarele informații sunt destinate driverului de imprimantă HP PCL 6.

Deschiderea driverului imprimantei

Cum se face?	Pași de urmat
Deschiderea driverului imprimantei	În meniul File (Fișier) din programul software, faceți clic pe Print (Tipărire). Selectați imprimanta, apoi faceți clic pe Properties (Proprietăți) sau pe Preferences (Preferințe).
Solicitarea ajutorului pentru orice opțiune de imprimare	Faceți clic pe simbolul ? din colțul din dreapta sus al driverului imprimantei și apoi faceți clic pe orice element al acestuia. Se va afișa un mesaj pop-up care oferă informații despre elementul respectiv. Sau faceți clic pe Help (Ajutor) pentru a deschide funcția de ajutor online.

Utilizarea scurtăturilor pentru tipărire

Pentru efectuarea următoarelor activități, deschideți driverul imprimantei și faceți clic pe fila **Printing Shortcuts** (Scurtături pentru tipărire).

 **NOTĂ:** În driverele imprimantelor HP anterioare, această caracteristică a fost denumită **Quick Sets** (Setări rapide).

Cum se face?	Pași de urmat
Utilizarea unei scurtături pentru tipărire	Selectați una din scurtături și apoi faceți clic pe OK pentru a tipări operația cu setările predefinite.
Crearea unei scurtături personalizate pentru tipărire	a) Ca bază de lucru, selectați o scurtătură existentă. b) Selectați opțiunile de tipărire pentru scurtătura nouă. c) Faceți clic pe Save As (Salvare ca), introduceți un nume pentru scurtătură și faceți clic pe OK .

Setarea opțiunilor pentru hârtie și calitate

Pentru efectuarea următoarelor activități, deschideți driverul imprimantei și faceți clic pe fila **Paper/Quality** (Hârtie/Calitate).

Cum se face?	Pași de urmat
Selectarea dimensiunii paginii	Selectați o dimensiune din lista verticală Paper size (Dimensiune hârtie).
Selectarea unei dimensiuni personalizate a paginii	a) Faceți clic pe Custom (Personalizat). Se va deschide caseta de dialog Custom Paper Size (Dimensiune hârtie personalizată). b) Introduceți un nume pentru dimensiunea personalizată, precizați dimensiunile și faceți clic pe OK .
Selectarea unei surse pentru hârtie	Selectați o tavă din lista verticală Paper source (Sursă hârtie).
Selectarea unui tip de hârtie	Selectați un tip din lista verticală Paper type (Tip hârtie).

Cum se face?	Pași de urmat
Imprimarea coperților pe un tip hârtie diferit	a) În zona Special pages (Pagini speciale), faceți clic pe Covers (Coperți) sau pe Print pages on different paper (Imprimare pagini pe hârtie diferită) și apoi faceți clic pe Settings (Setări). b) Selectați o opțiune de imprimare pe o pagină goală sau pe o copertă față, spate sau pe ambele coperti preimprintate. Sau selectați o opțiune pentru imprimarea primei sau ultimei pagini pe hârtie diferită. c) Selectați opțiunile din listele verticale Paper source (Sursă hârtie) și Paper type (Tip hârtie) și apoi faceți clic pe Add (Adăugare). d) Faceți clic pe OK .
Imprimarea primei sau ultimei pagini pe un tip de hârtie diferit	
Ajustarea rezoluției imaginilor imprimate	În zona Print Quality (Calitate imprimare), selectați o opțiune din lista verticală. Pentru informații despre fiecare dintre opțiunile disponibile, consultați meniul Ajutor online pentru driverul imprimantei.
Selectarea imprimării la calitate de schiță	În zona Print Quality (Calitate imprimare), faceți clic pe EconoMode .

Setarea efectelor documentului

Pentru efectuarea următoarelor activități, deschideți driverul imprimantei și faceți clic pe fila **Effects** (Efecte).

Cum se face?	Pași de urmat
Scalarea unei pagini pentru a se potrivi pe dimensiunea unui anumit tip de hârtie	Faceți clic pe Print document on (Imprimare document pe) și apoi selectați o dimensiune din lista verticală.
Scalarea unei pagini la un procent din dimensiunea reală	Faceți clic pe % of actual size (% din dimensiunea reală) și apoi introduceți procentul sau mișcați bara culisantă.
Imprimarea unui filigran	a) Selectați un filigran din lista verticală Watermarks (Filigrane). b) Pentru imprimarea filigranului numai pe prima pagină, faceți clic pe First page only (Numai prima pagină). În caz contrar, filigranul se va imprima pe fiecare pagină.
Adăugarea sau editarea de filigrane	a) În zona Watermarks (Filigrane), faceți clic pe Edit (Editare). Se va deschide caseta de dialog Watermark Details (Detalii filigran). b) Precizați setările filigranului și apoi faceți clic pe OK .
NOTĂ: Pentru efectuarea acestei operațiuni, driverul de imprimantă trebuie salvat pe calculator.	

Setarea opțiunilor de finisare a documentelor

Pentru efectuarea următoarelor activități, deschideți driverul imprimantei și faceți clic pe fila **Finishing** (Finisare).

Cum se face?	Pași de urmat
Tipărirea pe ambele fețe (duplex)	Faceți clic pe Print on both sides (Tipărire pe ambele fețe). Dacă documentul va fi legat pe marginea superioară, faceți clic pe Flip pages up (Întoarcere pagini în sus).
Tipărea unei broșuri	Faceți clic pe Print on both sides (Tipărire pe ambele fețe). b) În lista verticală Booklet layout (Aspect broșură), faceți clic pe Left binding (Legare la stânga) sau pe Right binding (Legare la dreapta). Opțiunea Pages per sheet (Pagini per

Cum se face?	Pași de urmat
	coală) se modifică automat la 2 pages per sheet (2 pagini per coală).
Tipărirea mai multor pagini pe coală	a) Selectați numărul de pagini pe coală din lista verticală Pages per sheet (Pagini per coală). b) Selectați opțiunile corecte pentru Print page borders (Tipărire margini pagini), Page order (Ordine pagini) și Orientation (Orientare).
Selectarea orientării paginii	a) În zona Orientation (Orientare), faceți clic pe Portrait (Portret) sau pe Landscape (Peisaj). b) Pentru tipărirea paginii pe invers, faceți clic pe Rotate by 180 degrees (Rotire cu 180 de grade).

Setarea opțiunilor de ieșire ale echipamentului

Pentru efectuarea următoarelor activități, deschideți driverul imprimantei și faceți clic pe fila **Output** (Ieșire).

 **NOTĂ:** Opțiunile disponibile în cadrul acestei file depind de dispozitivul de finisare folosit.

Cum se face?	Pași de urmat
Selectarea opțiunilor de capsare	Selectați o opțiune de capsare din lista verticală Staple (Capsare).
Selectarea unui sertar de ieșire	Selectați un sertar de ieșire din lista verticală Bin (Sertar).

Setarea opțiunilor de stocare a operațiilor

Pentru efectuarea următoarelor activități, deschideți driverul imprimantei și faceți clic pe fila **Job Storage** (Stocare operație).

Cum se face?	Pași de urmat
Imprimarea unui exemplar pentru verificare înainte de a imprima toate exemplarele	În zona Job Storage Mode (Mod stocare operație), faceți clic pe Proof and Hold (Verificare și păstrare). Produsul imprimă numai primul exemplar. Pe panoul de control al produsului va apărea un mesaj care vă va solicita să imprimați restul exemplarelor.
Stocarea temporară a unei operații private în produs și imprimarea acesteia mai târziu	a) În zona Job Storage Mode (Mod stocare operație), faceți clic pe Personal Job (Operație personală). b) În zona Make Job Private (Creare operație privată), introduceți un număr de identificare personală (PIN) format din 4 cifre.
Stocarea temporară a unei operații în produs NOTĂ: Aceste operații sunt șterse dacă produsului este oprit.	În zona Job Storage Mode (Mod stocare operație), faceți clic pe Quick Copy (Copiere rapidă). Un exemplar din operației este imprimat imediat, însă puteți imprima în continuare mai multe exemplare de la panoul de control al produsului.
Stocarea permanentă a unei operații în produs	a) În zona Job Storage Mode (Mod stocare operație), faceți clic pe Stored Job (Operație stocată).
Faceți o operație stocată permanent personală, astfel încât oricine încearcă să o imprime să trebuiască să introducă un PIN	a) În zona Job Storage Mode (Mod stocare operație), faceți clic pe Stored Job (Operație stocată). b) În zona Make Job Private (Creare operație privată), faceți clic pe PIN to print

Cum se face?	Pași de urmat
	(PIN pentru imprimare) și apoi introduceți un număr de identificare personală (PIN) format din 4 cifre.
Primirea înștiințării când cineva imprimă o operație stocată	În zona Job Notification Options (Opțiuni de înștiințare operație), faceți clic pe Display Job ID when printing (Afișare ID operație la imprimare).
Setarea numelui de utilizator pentru o operație de stocare	În zona User Name (Nume de utilizator), faceți clic pe User name (Nume de utilizator) pentru a utiliza numele de utilizator implicit din Windows. Pentru a furniza un alt nume de utilizator, faceți clic pe Custom (Personalizare) și tastați numele.
Specificarea unui nume pentru operația stocată	a) În zona Job Name (Nume operație), faceți clic pe Automatic (Automat) pentru a utiliza numele implicit al operației. Pentru a specifica un nume de operație, faceți clic pe Custom (Personalizat) și tastați numele. b) Selectați o opțiune din lista derulantă If job name exists (Dacă numele operației există). Selectați Use Job Name + (1-99) (Utilizare nume operație + (1-99)) pentru a adăuga un număr la sfârșitul numelui existent sau selectați Replace Existing File (Înlocuire fișier existent) pentru a suprascrie o operație care posedă deja numele respectiv.

Obținerea de asistență și de informații despre starea produselor

Pentru efectuarea următoarelor activități, deschideți driverul imprimantei și faceți clic pe fila **Services** (Servicii).

Cum se face?	Pași de urmat
Obținerea de informații despre asistență pentru echipament și comandarea online a consumabilelor	În lista verticală Internet Services (Servicii Internet), selectați o opțiune de asistență și faceți clic pe Go! (Start!)
Verificați starea echipamentului, inclusiv nivelul consumabilelor	Faceți clic pe pictograma Device and Supplies Status (Echipament și consumabile). Se va deschide pagina Device Status (Stare echipament) a serverului Web HP încorporat.

Setarea opțiunilor avansate de imprimare

Pentru efectuarea următoarelor activități, deschideți driverul imprimantei și faceți clic pe fila **Advanced** (Avansat).

Cum se face?	Pași de urmat
Selectarea opțiunilor avansate de imprimare	Pentru modificarea unei setări în oricare dintre secțiuni, faceți clic pe o setare curentă pentru a activa o listă verticală.
Modificarea numărului de exemplare imprimate NOTĂ: Dacă programul software folosit nu permite imprimarea unui anumit număr de exemplare, puteți modifica această setare din driver.	Deschideți secțiunea Paper/Output (Hârtie/leșire) și apoi introduceți numărul de exemplare de imprimat. Dacă selectați două sau mai multe exemplare, puteți selecta opțiunea de colaționare a paginilor.
Modificarea acestei setări afectează numărul de exemplare pentru toate operațiile de imprimare. După terminarea operației de imprimare, restabiliți setarea la valoarea inițială.	

Cum se face?	Pași de urmat
Încărcați hârtia cu antet sau preimprimată în același fel pentru toate operațiile, indiferent dacă pagina respectivă se imprimă pe o față sau pe ambele fețe.	a) Deschideți secțiunea Document Options (Opțiuni document) și apoi secțiunea Printer Features (Funcții imprimantă). b) În lista verticală Alternative Letterhead Mode (Mod antet alternativ), selectați On (Activat). c) Încărcați hârtie în echipament la fel cum ați proceda în cazul imprimării pe ambele fețe.
Modificarea ordinii de imprimare a paginilor	a) Deschideți secțiunea Document Options (Opțiuni document) și apoi secțiunea Layout Options (Opțiuni aspect). b) În lista verticală Page Order (Ordine pagini), selectați Front to Back (Din față în spate) pentru a imprima paginile în ordinea în care acestea sunt aranjate în document sau Back to Front (Din spate în față) pentru a imprima paginile în ordine inversă.

9 Administrarea și întreținerea produsului

- [Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice](#)
- [Utilizați software-ul HP Easy Printer Care](#)
- [Utilizarea serverului Web încorporat](#)
- [Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin](#)
- [Utilizarea funcțiilor de securitate](#)
- [Administrarea consumabilelor](#)
- [Înlocuirea consumabilelor și pieselor](#)
- [Instalarea memoriei, a echipamentelor USB interne și a cardurilor externe pentru serverul de imprimare](#)
- [Curățarea produsului](#)
- [Actualizarea firmware-ului](#)


Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice

Din panoul de control al produsului, puteți imprima pagini informative, care oferă detalii despre produs și despre configurația curentă a acestuia. De asemenea, puteți imprima câteva pagini de instrucțiuni practice, care ilustrează procedurile obișnuite legate de utilizarea produsului.


Tipul paginii	Numele paginii	Descriere
Pagini informative	PRINT MENU MAP (IMPRIMARE HARTĂ MENIURI)	Imprimă harta meniurilor din panoul de control, care prezintă disponibilitatea și setările curente pentru articolele meniurilor din panoul de control.
	PRINT CONFIGURATION (IMPRIMARE CONFIGURAȚIE)	Imprimă configurația curentă a produsului. Dacă este instalat un server de imprimare HP Jetdirect, se imprimă și o pagină a configurației HP Jetdirect.
	PRINT SUPPLIES STATUS PAGE (IMPRIMARE PAGINĂ DE STARE CONSUMABILE)	Imprimă o pagină de stare a consumabilelor, care indică nivelurile consumabilelor din produs, numărul aproximativ de pagini care mai pot fi imprimate, informații despre gradul de utilizare a cartușelor, numărul de serie, un contor de pagini și informații despre comandarea consumabilelor. Această pagină este disponibilă numai dacă utilizați consumabile HP originale.
	PRINT USAGE PAGE (IMPRIMARE PAGINĂ DE UTILIZARE)	Imprimă o pagină care arată numărul copiilor de hârtie de toate dimensiunile care au trecut prin produs, dacă au fost imprimate doar pe față sau față-verso și un contor al paginilor.
	PRINT FILE DIRECTORY (IMPRIMARE DIRECTOR DE FIȘIERE)	Imprimă un director de fișiere care conține informații despre toate dispozitivele de stocare în masă instalate. Această opțiune de meniu apare numai dacă este instalat în produs un dispozitiv de stocare în masă care conține un sistem de fișiere recunoscut.
	PRINT PCL FONT LIST (IMPRIMARE LISTĂ DE FONTURI PLC)	Imprimă o listă de fonturi PCL care conține toate fonturile PCL disponibile în momentul respectiv pe produs.
	PRINT PS FONT LIST (IMPRIMARE LISTĂ DE FONTURI PS)	Imprimă o listă de fonturi PS care conține toate fonturile PS disponibile în momentul respectiv pe produs.

Tipul paginii	Numele paginii	Descriere
Pagini de instrucțiuni practice	CLEAR JAMS (ELIMINARE BLOCAJE)	Imprimă o pagină care prezintă modul de eliminare a blocajelor de hârtie.
	LOAD TRAYS (ÎNCĂRCARE TĂVI)	Imprimă o pagină care prezintă modul de încărcare al tăvilor de intrare.
	LOAD SPECIAL MEDIA (ÎNCĂRCARE SUPORT SPECIAL)	Imprimă o pagină care prezintă modul de încărcare a hârtiei speciale, precum plicuri și hârtie cu antet.
	PRINT ON BOTH SIDES (IMPRIMARE PE AMBELE FEȚE)	Imprimă o pagină care prezintă modul de utilizare al funcției de imprimare pe ambele fețe (duplex).
	SUPPORTED PAPER (HÂRTIE ACCEPTATĂ)	Imprimă o pagină care prezintă tipurile și dimensiunile de hârtie acceptate pentru produs.
	PRINT HELP GUIDE (GHID DE ASISTENȚĂ PENTRU IMPRIMARE)	Imprimă o pagină care prezintă legături la asistență suplimentară pe Web.

Imprimarea paginilor informative

1. Apăsați **Meniul** .
2. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **INFORMATION (INFORMAȚII)**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția pagina necesară, apoi apăsați **OK** pentru a imprima.

Imprimarea paginilor de instrucțiuni practice

1. Apăsați **Meniul** .
2. Asigurați-vă că este evidențiat **SHOW ME HOW (ARATĂ-MI CUM)**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția pagina necesară, apoi apăsați **OK** pentru a imprima.

Utilizați software-ul HP Easy Printer Care

Deschiderea software-ului HP Easy Printer Care


Pentru a deschide software-ul HP Easy Printer Care, utilizați una dintre următoarele metode:


- Din meniul **Start**, selectați **Programs** (Programe), selectați **Hewlett-Packard**, selectați **HP Easy Printer Care** și apoi faceți clic pe **Start HP Easy Printer Care**.
- În fereastra barei de sarcini din Windows (în colțul din dreapta jos al desktop-ului), faceți dublu clic pe pictograma HP Easy Printer Care.
- Faceți dublu clic pe pictograma de pe desktop.

HP Easy Printer Care, secțiuni software

HP Easy Printer Care poate oferi informații despre diferitele echipamente HP existente în rețea și despre orice alte echipamente conectate direct la computerul dumneavoastră. Unele din elementele existente în tabelul următor ar putea să nu fie disponibile pentru fiecare produs.

Butonul pentru ajutor (?) din colțul din dreapta sus oferă informații suplimentare despre opțiunile valabile pentru pagina respectivă.


Secțiune	Opțiuni
Fila Device list (Listă echipamente) Aceasta este prima pagină care apare la deschiderea software-ului. NOTĂ: Pentru a reveni din orice filă la această pagină, faceți clic pe My HP Printers (Imprimantele mele HP) din partea stângă a paginii.	<ul style="list-style-type: none">• Lista Device (Echipament): afișează echipamentele pe care le puteți selecta.• NOTĂ: Informațiile despre echipament sunt afișate sub formă de listă sau de pictograme, în funcție de setarea opțiunii View as (Vizualizare ca).• Informațiile din această filă includ alertele curente ale echipamentului respectiv.• Dacă faceți clic pe un produs din listă, HP Easy Printer Care deschide fila Overview (Trecere în revistă) a echipamentului respectiv.
Imprimante compatibile	Oferă o listă a tuturor echipamentelor HP care acceptă software-ul HP Easy Printer Care.
Fereastra Find Other Printers (Căutare alte imprimante) Adăugați mai multe produse la lista My HP Printers (Imprimantele mele HP)	Faceți clic pe legătura Find Other Printers (Căutare alte imprimante) din lista Devices (Echipamente), pentru a deschide fereastra Find Other Printers (Căutare alte imprimante). Fereastra Find Other Printers (Căutare alte imprimante) este de fapt un utilitar care detectează alte imprimante din rețea. Puteți adăuga aceste imprimante în lista My HP Printers (Imprimantele mele HP) și puteți monitoriza aceste echipamente de la calculatorul dumneavoastră.
Fila Overview (Trecere în revistă) Conține informații elementare despre starea echipamentului.	<ul style="list-style-type: none">• Secțiunea Device Status (Stare echipament): această secțiune afișează informații despre identificarea și starea echipamentului. Indică motivele alertelor echipamentelor, cum ar fi un cartuș de tipărire gol. După corectarea unei probleme legate de echipament, pentru actualizarea stării faceți clic pe butonul de reîmprospătare  din colțul din dreapta sus.• Secțiunea Supplies Status (Stare consumabile): conține informații detaliate despre starea consumabilelor, cum ar fi cantitatea de toner rămasă în cartușul de tipărire și starea hârtiei din fiecare tavă.• Legătura Supplies Details (Detalii consumabile): deschide pagina de stare a consumabilelor, oferindu-vă informații detaliate despre starea, comandarea și reciclarea consumabilelor echipamentului.

Secțiune	Opțiuni
<p>Fila Support (Asistență)</p> <p>Oferă legături către informațiile despre asistență</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Secțiunea Device Status (Stare echipament): această secțiune afișează informații despre identificarea și starea echipamentului. Indică motivele alertelor echipamentelor, cum ar fi un cartuș de tipărire gol. După remedierea unei probleme a echipamentului, pentru actualizarea stării faceți clic pe butonul de reîmprospătare  din colțul din dreapta sus. • Secțiunea Device Management (Administrare echipament): oferă legături către informații despre HP Easy Printer Care, către setări avansate echipament și către rapoarte folosire echipament. • Troubleshooting and Help (Depanare și întreținere): oferă legături către instrumentele pe care le puteți folosi pentru rezolvarea problemelor, către informațiile despre asistență echipament disponibile online și către experții HP online.
<p>Fila Settings (Setări)</p> <p>Configurează setările echipamentului, ajustează setările de calitate a tipăririi și găsește informații despre caracteristicile produsului respectiv</p> <p>NOTĂ: Pentru unele produse această filă nu este disponibilă.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • About (Despre): oferă informații generale despre această filă. • General: oferă informații despre produs, cum ar fi codul de model, seria și setările pentru dată și oră (dacă sunt disponibile). • Information Pages (Pagini de informare): oferă legături către paginile cu informații despre tipărire disponibile pentru echipamentul respectiv. • Capabilities (Capabilități): oferă informații despre caracteristicile echipamentului, cum ar fi duplexarea, memoria disponibilă și personalitățile de tipărire disponibile. Pentru ajustarea setărilor, faceți clic pe Change (Modificare). • Print Quality (Calitate tipărire): oferă informații despre setările privind calitatea tipăririi. Pentru ajustarea setărilor, faceți clic pe Change (Modificare). • Trays / Paper (Tăvi/hârtie): oferă informații despre tăvi și despre configurarea acestora. Pentru ajustarea setărilor, faceți clic pe Change (Modificare). • Restore Defaults (Restabilire valori prestabilite): oferă o modalitate de restabilire a setărilor echipamentului la valorile prestabilite din fabrică. Pentru restabilirea setărilor la valorile prestabilite, faceți clic pe Restore (Restabilire).
<p>HP Proactive Support</p> <p>NOTĂ: Acest element este disponibil din filele Overview (Trecere în revistă) și Support (Asistență).</p>	<p>Dacă este activat, HP Proactive Support scanează periodic sistemul de tipărire pentru identificarea eventualelor probleme. Pentru a configura frecvența de efectuare a scanărilor, faceți clic pe legătura more info (informații suplimentare). Această pagină oferă și informații despre actualizările disponibile pentru componentele software și firmware și despre driverele HP pentru imprimantă. Fiecare actualizare recomandată poate fi acceptată sau respinsă.</p>
<p>Butonul Supplies Ordering (Comandare consumabile)</p> <p>Faceți clic din orice filă pe butonul Supplies Ordering (Comandare consumabile) pentru a deschide fereastra Supplies Ordering (Comandare consumabile) ce asigură accesul la comandarea online a consumabilelor.</p> <p>NOTĂ: Acest element este disponibil din filele Overview (Trecere în revistă) și Support (Asistență).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Lista de comandă: conține consumabilele care pot fi comandate pentru fiecare echipament. Pentru a comanda un anumit articol, faceți clic pe caseta de selectare Order (Comandă) din dreptul articolului respectiv din lista de consumabile. Lista poate fi sortată după produs sau după consumabilele care trebuie comandate cu prioritate. Lista conține informații despre consumabilele aferente fiecărui produs existent în lista My HP Printers (Imprimantele mele HP). • Butonul Shop Online for Supplies (Achiziționare consumabile online): deschide într-o fereastră nouă de browser site-ul Web HP SureSupply. Dacă ați bifat caseta de selectare Order (Comandă) pentru orice articol, informațiile despre respectivele articole vor fi transferate pe site-ul Web, de unde veți primi informații referitoare la opțiunile de achiziționare a consumabilelor selectate. • Butonul Print Shopping List (Tipărire listă de cumpărături): Tipărește informațiile pentru articolele care au caseta de validare Order (Comandă) selectată.

Secțiune	Opțiuni
<p>Legătura Alert Settings (Setări alertă)</p> <p>NOTĂ: Acest element este disponibil din filele Overview (Trecere în revistă) și Support (Asistență).</p>	<p>Faceți clic pe Alert Settings (Setări alertă) pentru a deschide fereastra Alert Settings (Setări alertă) în cadrul căreia puteți configura alertele pentru fiecare produs.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Alertarea este activă sau inactivă: activează sau dezactivează alertele. ● Printer Alerts (Alerte imprimantă): selectați opțiunea de primire doar a alertelor pentru erori grave sau a alertelor tuturor erorilor. ● Job Alerts (Alerte operație): la produsele care le acceptă, puteți primi alerte pentru anumite operații de tipărire.
<p>Control acces culoare</p> <p>NOTĂ: Acest element este disponibil doar pentru echipamentele HP color care acceptă Control acces culoare.</p> <p>NOTĂ: Acest element este disponibil din filele Overview (Trecere în revistă) și Support (Asistență).</p>	<p>Folosiți această funcție pentru a permite sau restrânge accesul la tipărirea color.</p>

Utilizarea serverului Web încorporat

Utilizați serverul Web încorporat pentru a vizualiza imprimanta și starea rețelei și pentru a gestiona funcțiile de imprimare de la calculator, nu din panoul de control. În continuare sunt prezentate exemple de activități posibil de efectuat utilizând serverul Web încorporat:

 **NOTĂ:** Când produsul este conectat direct la un computer, utilizați software-ul HP Easy Printer Care pentru a vizualiza starea produsului.


- Vizualizarea informațiilor de stare de pe panoul de control al produsului
- Determinarea duratei de viață rămase a consumabilelor și comandarea unor consumabile noi
- Vizualizarea și schimbarea configurațiilor tăvilor
- Vizualizarea și modificarea configurației meniului de pe panoul de control al produsului
- Vizualizarea și tipărirea paginilor interne
- Primirea înștiințărilor despre evenimentele privitoare la produs și la consumabile
- Vizualizarea și schimbarea configurației rețelei
- Vizualizarea conținutului de asistență specific stării curente a produsului

Pentru a utiliza serverul Web încorporat, trebuie să aveți Microsoft Internet Explorer 5.01 sau o versiune ulterioară, sau Netscape 6.2 sau o versiune ulterioară pentru Windows, Mac OS și Linux (numai Netscape). Netscape Navigator 4.7 este necesar pentru HP-UX 10 și HP-UX 11. Serverul Web încorporat funcționează când produsul este conectat la o rețea bazată pe IP. Serverul Web încorporat nu suportă conexiunile produsului bazate pe IPX. Nu este necesar să aveți acces la Internet pentru a deschide și utiliza serverul Web încorporat.

Când imprimanta este conectată la rețea, serverul Web încorporat este disponibil automat.

Deschideți serverul Web încorporat cu ajutorul unei conexiuni de rețea.

- ▲ Într-un browser Web acceptat de pe computerul dvs., tastați adresa IP sau nume de gazdă al produsului în câmpul de adresă/URL. Pentru a afla adresa IP sau numele de gazdă, imprimați o pagină de configurare. Consultați [Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice, la pagina 108.](#)

 **NOTĂ:** După accesarea URL-ului, puteți pune un semn de carte, astfel încât să puteți reveni rapid la acesta.

Secțiuni referitoare la serverul Web încorporat

Filă sau secțiune	Opțiuni
Fila Information (Informații) Oferă informații despre produs, stare și configurație	<ul style="list-style-type: none">• Device Status (Stare echipament): Afișează starea produsului și durata de viață rămasă a consumabilelor HP, 0% indicând un consumabil epuizat. De asemenea, în această pagină sunt indicate tipul și dimensiunea hârtiei de imprimare, setate pentru fiecare tavă. Pentru a modifica setările implicite, faceți clic pe Change Settings (Modificare setări).• Configuration Page (Pagină de configurare): Conține informațiile de pe pagina de configurare.• Supplies Status (Stare consumabile): Afișează durata de viață rămasă a consumabilelor HP. 0% indică un consumabil epuizat. Această pagină conține și

Filă sau secțiune**Opțiuni**

numerele de reper ale consumabilelor. Pentru a comanda consumabile noi, faceți clic pe **Shop for Supplies** (Achiziționare consumabile) din zona **Other Links** (Alte legături) din partea stângă a ferestrei.

- **Event log** (Jurnal de evenimente): Conține o listă a tuturor evenimentelor și erorilor legate de produs.
- **Usage page** (Pagina de contorizare a utilizării): Prezintă un sumar al numărului de pagini pe care produsul le-a imprimat, grupate după dimensiune și tip.
- **Diagnostics page** (Pagina Diagnosticare): Prezintă informații despre produs, care pot fi utile la rezolvarea problemelor. O persoană de la asistența autorizată HP poate solicita aceste informații.
- **Device Information** (Informații echipament): Prezintă informații despre numele rețelei produsului, adresă și model. Pentru a modifica aceste informații, faceți clic pe **Device Information (Informații echipament)** din fila **Settings (Setări)**.
- **Control Panel** (Panou de control): Prezintă mesaje de la panoul de control, precum **Ready** (Pregătit) sau **Sleep mode on** (Mod Hibernare activat).
- **Print** (Imprimare): Vă permite să trimiteți operații de imprimare către produs.

Fila Settings (Setări)

Oferă posibilitatea de configurare a produsului de la computer

NOTĂ: Fila **Settings (Setări)** poate fi protejată prin parolă. Dacă produsul este într-o rețea, consultați administratorul de sistem înainte de a schimba setările din această filă.

- **Configure Device** (Configurare echipament): Vă permite să configurați setările produsului. Această pagină conține meniurile tradiționale de pe afișajul panoului de control.
- **E-mail Server** (Server de e-mail): Numai pentru rețea. Utilizat împreună cu pagina **Alerts** (Alerte), pentru configurarea alertelor prin e-mail.
- **Alerts** (Alerte): Numai pentru rețea. Vă permite să configurați să primiți alerte prin e-mail pentru diverse evenimente legate de produs și de consumabile.
- **AutoSend** (Trimitere automată): Vă permite să configurați produsul pentru a trimite e-mail-uri automate cu privire la configurația produsului și la consumabile, către anumite adrese de e-mail.
- **Security** (Securitate): Vă permite să setați o parolă pentru accesul la filele **Settings** (Setări) și **Networking** (Rețea). Activează și dezactivează anumite caracteristici ale serverului Web încorporat.
- **Edit Other Links** (Editare alte legături): Vă permite să adăugați sau să personalizați legături către alte site-uri Web. Această legătură se află în zona **Other Links** (Alte legături) din toate paginile serverului Web încorporat.
- **Device Information** (Informații echipament): Vă permite să denumiți produsul și să-i asignați un număr de inventar. Introduceți numele și adresa de e-mail a contactului principal, care va primi informații despre produs.
- **Language** (Limba): Vă permite să stabiliți limba în care echipamentul afișează informațiile legate de serverul Web încorporat.
- **Date & Time** (Data și ora): Permite sincronizarea orei cu un server de oră din rețea.
- **Wake Time** (Oră activare): Vă permite să setați sau să editați o oră de activare pentru produs.

Fila Networking (Rețea)

Vă oferă posibilitatea de a schimba setările de rețea de la calculatorul dvs.

Administratorii de rețea pot utiliza această filă pentru a controla setările de rețea ale produsului când acesta este conectat într-o rețea pe bază de IP. Această filă nu apare dacă produsul este conectat direct la un computer sau dacă produsul este conectat la o rețea utilizând orice altceva în afară de un server de imprimare HP Jetdirect.

NOTĂ: Fila **Networking** (Rețea) poate fi protejată prin parolă.

Other links (Alte legături)

- **HP Instant Support™** (Asistență imediată HP): Vă conectează la site-ul Web HP , pentru a vă ajuta să găsiți soluții. Acest serviciu analizează jurnalul de erori al produsului și informațiile despre configurație pentru a oferi diagnosticare și informații de asistență specifice pentru produsul dvs.
- **Shop for Supplies** (Achiziționare consumabile): Vă conectează la site-ul Web HP SureSupply, unde veți primi informații despre opțiunile de achiziție a consumabilelor originale HP , precum cartușe de imprimare și hârtie.


Filă sau secțiune	Opțiuni
Conține alte legături de Internet.	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="628 228 1453 281">● Product Support (Asistență produs): Vă conectează la site-ul de asistență pentru produs, unde puteți căuta asistență în ce privește subiecte generale.<li data-bbox="628 306 1453 359">● Show Me How (Arată-mi cum): Vă conectează la informații care demonstrează activități specifice pentru produs.

NOTĂ: Pentru a utiliza aceste legături, trebuie să dispuneți de o conexiune la Internet. Dacă utilizați o conexiune dial-up și aceasta nu s-a conectat automat când ați deschis serverul Web încorporat, trebuie să vă conectați manual pentru a putea vizita oricare dintre aceste site-uri. Conectarea poate presupune oprirea și repornirea serverului Web încorporat.

Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin este un soluție software bazată pe Web pentru instalarea, monitorizarea și depanarea de la distanță a perifericelor conectate la rețea. Gestionarea este proactivă, ceea ce permite administratorilor de rețea să rezolve problemele înainte ca utilizatorii să fie afectați. Descărcați acest software de gestionare îmbunătățită de la www.hp.com/go/webjetadmin.

Plug-in-urile pentru produs pot fi instalate în HP Web Jetadmin pentru a oferi asistență pentru opțiuni specifice ale produsului. Software-ul HP Web Jetadmin poate oferi înștiințări imediate ale noilor plug-in-uri disponibile. În pagina **Product Update** (Actualizare produs), urmați instrucțiunile pentru a vă conecta automat la site-ul Web HP și a instala cele mai recente plug-in-uri pentru produs.

 **NOTĂ:** Browserele trebuie să aibă activat Java™. Navigarea de pe un computer Apple nu este acceptată.

Utilizarea funcțiilor de securitate

Imprimanta deține standarde de securitate și protocoale recomandate care vă ajută să mențineți imprimanta în siguranță, să protejați informații critice din rețea și să simplificați modul de monitorizare și întreținere a acesteia.

Pentru informații detaliate despre soluțiile HP de securizare a fotografiilor și a materialelor scrise, vizitați www.hp.com/go/secureprinting. Site-ul furnizează legături către documentație și întrebări frecvente legate de caracteristicile de securitate.

IP Security (Sistem de securitate pentru IP)

IP Security (IPsec) reprezintă un set de protocoale care controlează traficul de rețea de tip IP înspre și dinspre imprimantă. IPsec asigură funcția de autentificare gazdă cu gazdă, integritatea datelor și criptarea comunicațiilor în rețea.

Pentru produsele conectate la rețea, care au un server de imprimantă HP Jetdirect, puteți configura opțiunea IPsec utilizând fila **Networking (Rețea)** din server-ul Web încorporat.

Securizarea serverului Web încorporat

Puteți configura server-ul Web încorporat astfel încât accesarea fișelor **Settings (Setări)** și **Networking (Rețea)** să se facă pe bază de parolă.

1. Deschideți server-ul Web încorporat, introducând adresa IP a produsului în linia de adresă a browserului Web.
2. Selectați fila **Settings (Setări)**, apoi selectați **Security (Securitate)** din meniul aflat în partea stângă a ecranului.
3. În zona **Device Password (Parolă dispozitiv)**, tastați parola nouă în casetele **New Password (Parolă nouă)** și **Verify Password (Verificare parolă)**. Dacă aveți deja o parolă configurată, tastați parola veche în caseta **Old Password (Parolă veche)**.
4. Faceți clic pe **Apply (Aplicare)**.

Securizarea operațiilor stocate

Puteți proteja operațiile stocate în imprimantă asignând un cod PIN pentru acestea. Oricine dorește să tipărească aceste operații protejate, trebuie să introducă în prealabil codul PIN în panoul de control al imprimantei.

Pentru informații suplimentare, consultați [Utilizarea funcțiilor de stocare a operațiilor, la pagina 97](#).

Blocarea meniurilor panoului de control

Puteți bloca diverse meniuri ale panoului de control utilizând serverul Web încorporat.

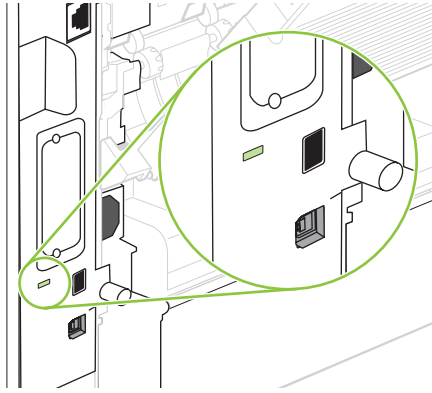
1. Deschideți serverul Web încorporat, introducând adresa IP a imprimantei în linia de adresă a browser-ului Web.
2. Faceți clic pe **Settings (Setări)**, apoi faceți clic pe **Security (Securitate)**.
3. Faceți clic pe **Configure Security Settings (Configurare setări de securitate)**.
4. În zona **Control Panel Access Lock (Blocare acces la panoul de control)**, selectați nivelul de securitate dorit.

Nivel de securitate	Meniuri blocate
Minim	<ul style="list-style-type: none"> Meniul RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE) necesită un cod PIN pentru a fi accesat. Meniul CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT), submeniul SYSTEM SETUP (CONFIGURARE SISTEM) este blocate. Meniul CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT), submeniul I/O este blocate. Meniul CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT), submeniul RESETS (RESETĂRI) este blocate.
Moderat	<ul style="list-style-type: none"> Meniul RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE) necesită un cod PIN pentru a fi accesat. Meniul CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT) este blocate (toate submeniurile). Meniul DIAGNOSTICS (DIAGONSTICARE) este blocate.
Intermediar	<ul style="list-style-type: none"> Meniul RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE) necesită un cod PIN pentru a fi accesat. Meniul PAPER HANDLING (MANEVRARE HÂRTIE) este blocate. Meniul CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT) este blocate (toate submeniurile). Meniul DIAGNOSTICS (DIAGONSTICARE) este blocate.
Maxim	<ul style="list-style-type: none"> Meniul RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE) necesită un cod PIN pentru a fi accesat. Meniul INFORMATION (INFORMAȚII) este blocate. Meniul PAPER HANDLING (MANEVRARE HÂRTIE) este blocate. Meniul CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT) este blocate (toate submeniurile). Meniul DIAGNOSTICS (DIAGONSTICARE) este blocate.

5. Faceți clic pe **Apply (Aplicare)**.

Blocarea compartimentului formatorului

Compartimentul formatorului, aflat în spatele produsului, are un slot pe care-l puteți utiliza pentru a atașa un cablu de securitate. Blocarea compartimentului formatorului împiedică eliminarea de către o persoană a DIMM-urilor și a echipamentelor USB interne din formator.



Administrarea consumabilelor

Utilizarea, depozitarea și monitorizarea corectă a cartușului de tipărire permite obținerea unor tipărituri de calitate.

Depozitarea cartușelor de tipărire

Nu scoateți cartușul de tipărire din ambalaj decât în momentul folosirii.

△ **ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea cartușului de tipărire, nu îl expuneți la lumină mai mult de câteva minute.

Politica HP cu privire la cartușele de tipărire non-HP

Compania Hewlett-Packard nu recomandă utilizarea cartușelor non-HP, indiferent dacă sunt noi sau recondiționate.

📄 **NOTĂ:** Defecțiunile cauzate de utilizarea cartușelor non-HP nu sunt acoperite de garanția HP și de acordurile de service.

Pentru a instala un cartuș HP nou, consultați [Înlocuirea cartușului de tipărire, la pagina 121](#). Pentru a recicla un cartuș folosit, respectați instrucțiunile cartușului nou.

Linia directă și site-ul Web HP pentru fraudă

Apelați linia directă HP pentru fraudă (1-877-219-3183, apel gratuit în America de Nord) sau vizitați site-ul www.hp.com/go/anticounterfeit dacă ați instalat un cartuș de tipărire HP, iar mesajul de pe panoul de control vă informează că acel cartuș nu este un cartuș HP original. HP vă va ajuta să stabiliți dacă acel cartuș este original și să urmați etapele necesare pentru rezolvarea problemei.

Cartușul dvs. de tipărire nu este un cartuș HP original dacă observați următoarele:

- Experimentați un număr mare de probleme cu acel cartuș de tipărire.
- Cartușul nu are aspectul obișnuit (de exemplu, lipsește capătul portocaliu de desigilare sau ambalajul diferă de ambalajul HP obișnuit).

Durată consumabile

Pentru informații despre livrarea fiecărui produs, consultați www.hp.com/go/learnaboutesupplies.


Pentru a comanda consumabile, vizitați [Consumabile și accesorii, la pagina 203](#).

Înlocuirea consumabilelor și pieselor

Indicații de înlocuire a consumabilelor

Rețineți următoarele îndrumări când configurați produsul.

- Este nevoie să lăsați suficient spațiu deasupra și în fața produsului, pentru scoaterea consumabilelor.
- Produsul trebuie așezat pe o suprafață plană, stabilă.

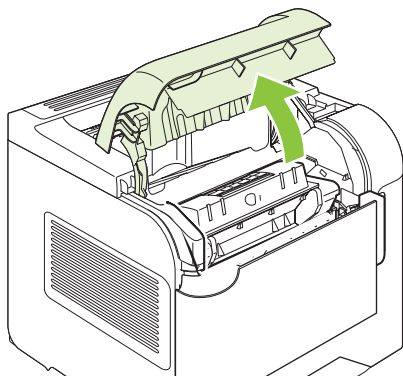
 **NOTĂ:** Hewlett-Packard recomandă utilizarea consumabilelor HP în acest produs. Utilizarea produselor non-HP poate cauza probleme care să necesite service neacoperit de garanția sau de acordurile de service HP.

Înlocuirea cartușului de tipărire

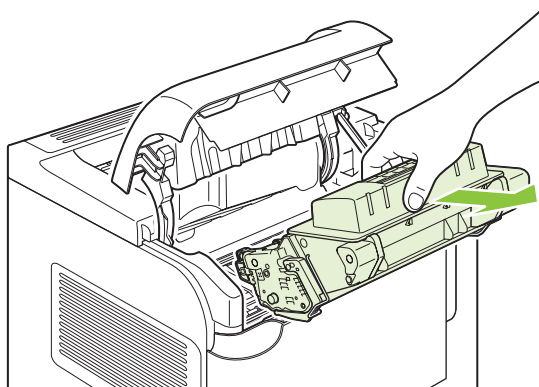
Când un cartuș de imprimare se apropie de finalul duratei de viață, este afișat un mesaj pe panoul de control, prin care vi se recomandă achiziționarea unui cartuș înlocuitor. Produsul poate continua să imprime utilizând cartușul existent până când este afișat un mesaj prin care vi se solicită schimbarea cartușului.

Continuați să imprimați utilizând cartușul existent până când redistribuirea tonerului nu mai oferă o calitate de imprimare acceptabilă. Pentru a redistribui tonerul, scoateți cartușul de toner din imprimantă și scuturați ușor cartușul înainte și înapoi pe orizontală. Pentru o reprezentare grafică, consultați instrucțiunile de înlocuire a cartușului. Introduceți cartușul de toner la loc în imprimantă, apoi închideți capacul.

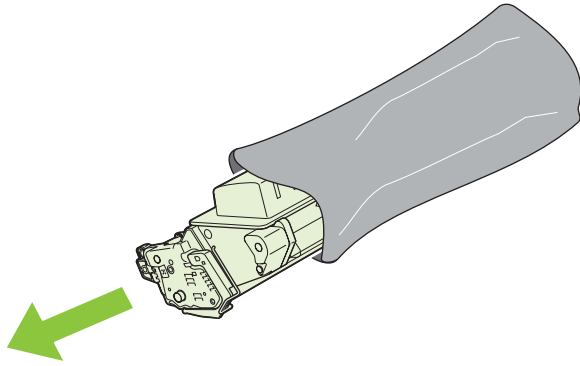
1. Deschideți capacul superior.



2. Extrageți cartușul de imprimare uzat din produs.

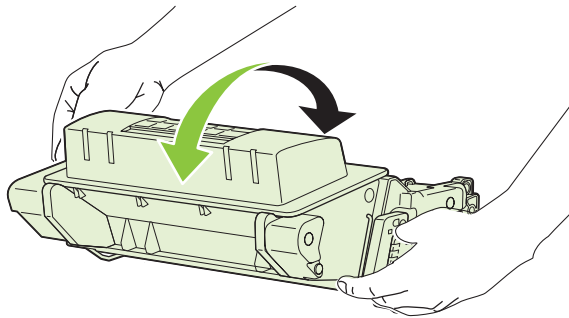


3. Scoateți cartușul de tipărire nou din pungă. Așezați cartușul de tipărire uzat în pungă, pentru reciclare.

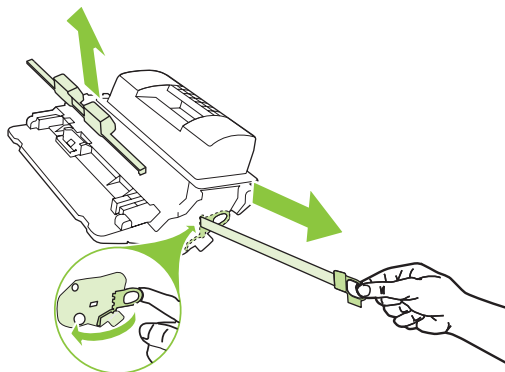


4. Prindeți cartușul de tipărire de ambele capete și distribuiți uniform tonerul balansând ușor cartușul.

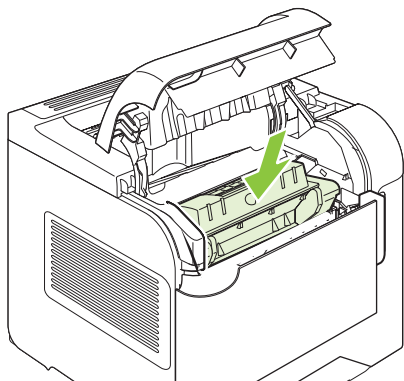
△ **ATENȚIE:** Nu atingeți declanșatorul sau suprafața rolei.



5. Eliminați sigiliul de ambalare și banda de ambalare de pe cartușul de imprimare nou. Reciclați sigiliul și banda de ambalare conform reglementărilor locale.



6. Aliniați cartușul de imprimare cu ghidajele din interiorul produsului, introduceți cartușul de imprimare până când este fixat ferm, apoi închideți capacul superior.



În scurt timp, pe panoul de control trebuie să se afișeze mesajul **Ready (Pregătit)**.

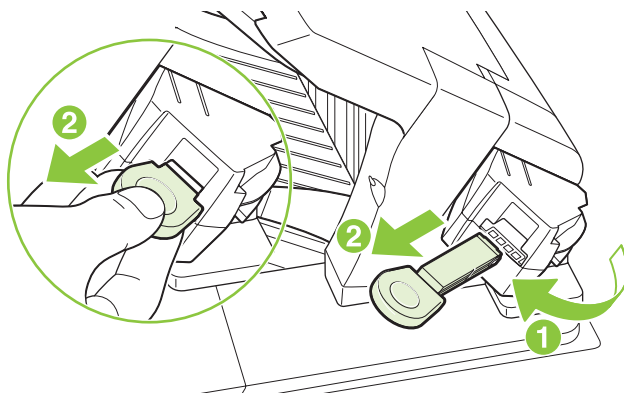
7. Instalarea este finalizată. Așezați cartușul de tipărire uzat în cutia cartușului nou. Pentru instrucțiuni de reciclare, consultați ghidul de reciclare inclus.
8. Dacă utilizați un cartuș de imprimare non-HP, verificați panoul de control al produsului pentru instrucțiuni suplimentare.

Pentru ajutor suplimentar, vizitați www.hp.com/support/hpljp4010series sau www.hp.com/support/hpljp4510series.

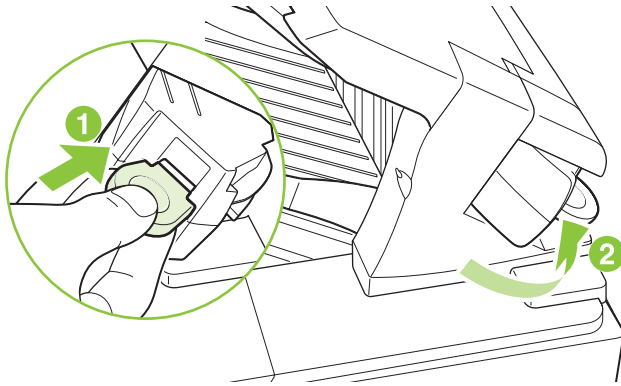
Alimentarea cu capse

Alimentați cu capse dacă afișajul panoului de control al produsului vă solicită acest lucru printr-un mesaj. Dacă capsele capsatorului se epuizează, operațiile continuă să fie trimise către capsator/stivuior, dar nu sunt capsate.

1. Pe partea dreaptă a capsatorului/stivuiorului, întoarceți capsatorul spre partea frontală a produsului până când unitatea emite un sunet în poziția deschisă. Apucați mânerul albastru al cartușului de capse și trageți afară cartușul din unitatea de capsare.



2. Introduceți noul cartuș de capse în unitatea de capsare și rotiți-o spre partea din spate a produsului până când se fixează în poziție.



Efectuarea întreținerii preventive

Pentru a asigura performanța optimă a produsului, înlocuiți anumite piese când pe afișajul panoului de control apare mesajul **PERFORM PRINTER MAINTENANCE** (EFECTUAȚI ÎNTREȚINEREA IMPRIMANTEI).

Mesajul de întreținere apare după imprimarea a 225.000 pagini. mesajul poate fi șters temporar, pentru aproximativ 10.000 de pagini, utilizând opțiunea **CLEAR MAINTENANCE MESSAGE** (ȘTERGERE MESAJ DE ÎNTREȚINERE) din submeniul Resets (Resetări). Pentru a verifica numărul de pagini imprimate de la instalarea noilor kituri de întreținere, imprimați fie o pagină de configurare, fie o pagină cu starea consumabilelor.

Pentru a comanda kitul de întreținere, vizitați [Consumabile și accesorii, la pagina 203](#). Kitul include următoarele articole:


- Cuptor
- Rolă de transfer
- Instrument de plastic pentru scoaterea rolei de transfer vechi
- O pereche de mănuși pentru manevrarea rolei de transfer noi
- Rolă pentru tava 1
- Opt role de alimentare pentru alte tăvi
- Instrucțiuni de instalare

NOTĂ: Kitul de întreținere este un element consumabil și nu este acoperit de garanția originală a produsului și nici de majoritatea garanțiilor extinse. Instalarea kitului de întreținere este responsabilitatea clientului.

După instalarea unui kit de întreținere, trebuie resetat contorul kitului de întreținere.

Resetarea contorului kitului de întreținere

1. Opriți produsul, apoi reporniți-l.
2. Când pe afișajul panoului de control apare **XXX MB**, apăsați și mențineți apăsat butonul **OK până când indicatoarele luminoase ale panoului de control se aprind o dată**, apoi rămân aprinse. Aceasta ar putea dura până la 10 secunde.
3. Eliberați butonul **OK** și apăsați săgeată sus ▲ pentru a derula la **NEW MAINTENANCE KIT (KIT DE ÎNTREȚINERE NOU)**
4. Apăsați **OK** pentru a reseta contorul kitului de întreținere.

 **NOTĂ:** Efectuați această procedură numai după instalarea unui kit de întreținere. Nu utilizați această procedură pentru a șterge temporar mesajul **PERFORM PRINTER MAINTENANCE (EFECTUAȚI ÎNTREȚINEREA IMPRIMANTEI)**.

Instalarea memoriei, a echipamentelor USB interne și a cardurilor externe pentru serverul de imprimare

Prezentare generală

Formatorul are următoarele sloturi și porturi deschise pentru extinderea capacităților produsului:

- Un slot pentru un modul de memorie DIMM, pentru upgrade-ul produsului cu memorie mai multă
- Două porturi USB interne, pentru adăugarea de fonturi, limbi și alte soluții de la terți
- Un slot I/O extern (EIO), pentru adăugarea unui server de imprimare extern, a unui hard disk extern sau a unui port paralel

Dacă produsul are deja instalat un server de imprimare HP Jetdirect încorporat, puteți adăuga un echipament de rețea suplimentar în slotul EIO.


Pentru informații despre componentele specifice care sunt disponibile și pentru informații despre comanda acestora, vizitați [Consumabile și accesorii, la pagina 203](#).

Pentru a afla câtă memorie este instalată în produs sau ce anume este instalat în porturile USB sau în slotul EIO, imprimați o pagină de configurare.

Instalarea memoriei


În anumite cazuri, puteți dori să instalați memorie suplimentară în produs: dacă imprimați des elemente grafice complexe, documente PostScript (PS) sau dacă utilizați multe fonturi descărcate. De asemenea, memoria suplimentară vă oferă mai multă flexibilitate pentru funcțiile de stocare a operațiilor, precum copierea rapidă.

Acest produs acceptă imprimarea fișierelor PDF dacă este instalată memorie de 128 MB. Totuși, pentru performanță optimă, efectuați un upgrade de memorie la cel puțin 192 MB.

 **NOTĂ:** Modulele SIMM (Single Inline Memory Modules) utilizate în produsele HP LaserJet mai vechi nu sunt compatibile cu acest produs.

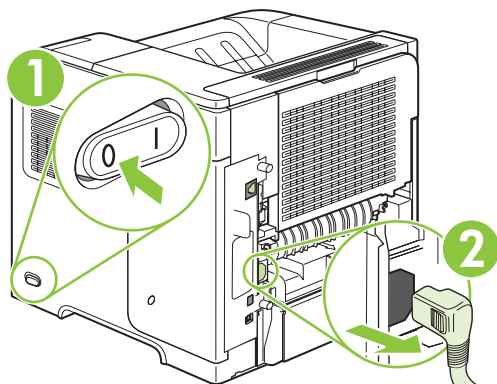
Instalarea memoriei produsului

Acest produs are un slot DIMM.

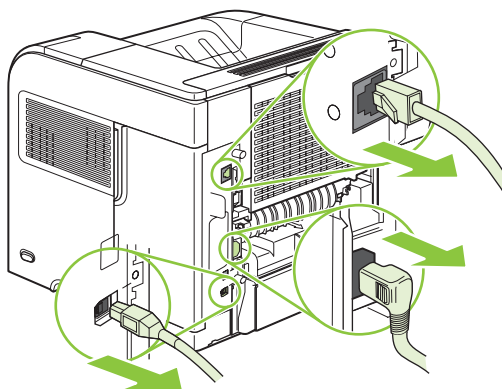
 **ATENȚIE:** Electricitatea statică poate defecta DIMM-urile. Când manipulați modulele DIMM, purtați o brățară antistatică sau atingeți frecvent ambalajul antistatic al DIMM-ului, apoi atingeți o suprafață metalică de pe produs.

Dacă nu ați făcut deja acest lucru, imprimați o pagină de configurare, pentru a vedea câtă memorie este instalată pe produs înainte de a instala memorie suplimentară. Consultați [Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice, la pagina 108](#).

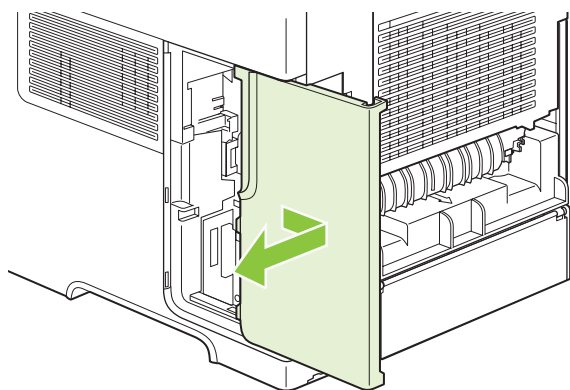
1. După imprimarea paginii de configurare, opriți produsul și deconectați cablul de alimentare.



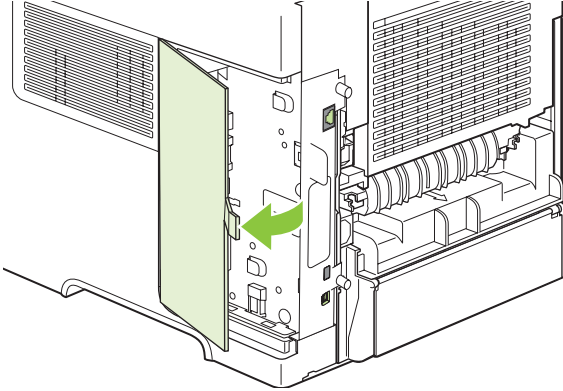
2. Deconectați toate cablurile de interfață.



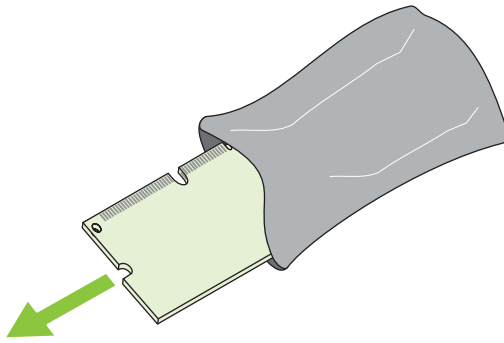
3. Scoateți panoul din partea dreaptă, glisându-l spre partea din spate a produsului, pentru a-l deschide.



4. Deschideți ușa de acces trăgând de capătul metalic.

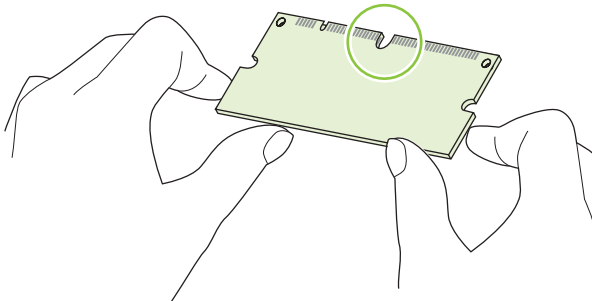


5. Scoateți modulul DIMM din pachetul antistatic.

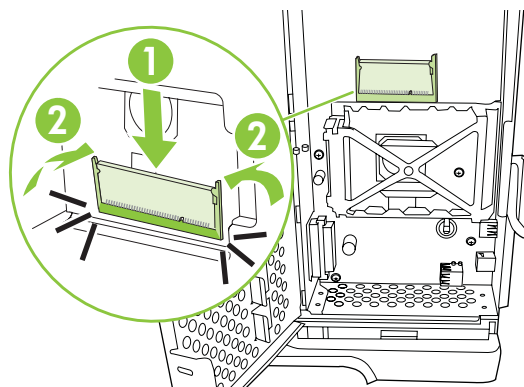


△ **ATENȚIE:** Pentru a reduce riscul de deteriorare din cauza electricității statice, purtați întotdeauna o brățară pentru descărcare electrostatică (ESD) sau atingeți suprafața pachetului antistatic înainte de a manevra modulele DIMM.

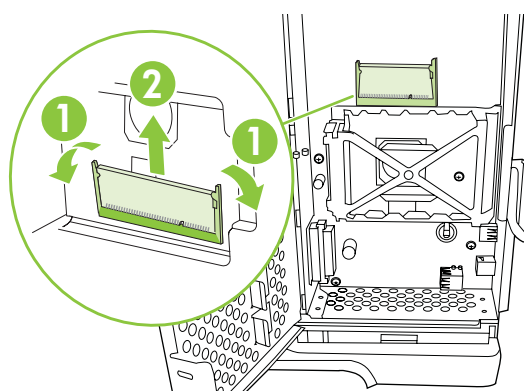
6. Prindeți modulul DIMM de margini și aliniați creșăturile de pe acesta cu slotul DIMM. (Verificați dacă dispozitivele de prindere de pe fiecare parte a slotului DIMM sunt deschise.)



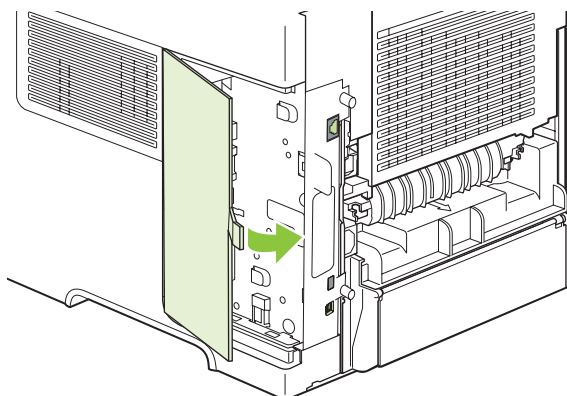
7. Împingeți modulul DIMM în slot și apăsați cu putere. Asigurați-vă că dispozitivele de prindere de pe fiecare parte a modului DIMM se fixează în locașurile corespunzătoare.



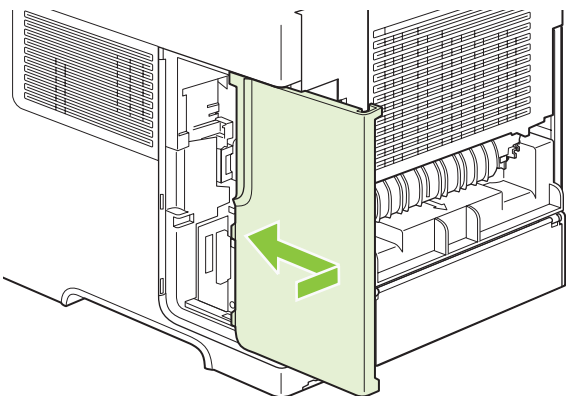
 **NOTĂ:** Pentru a scoate un modul DIMM, eliberați mai întâi dispozitivele de prindere.



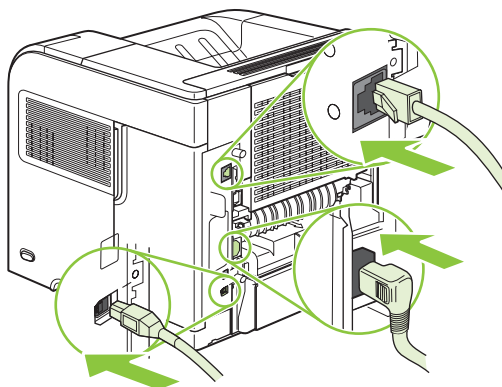
8. Închideți ușa de acces și apăsați cu putere până când se fixează în locaș.



9. Reinstalați panoul din partea dreaptă. Aliniați clemele de pe panou cu sloturile din produs și împingeți panoul spre partea frontală a produsului până când se deblochează în poziție.



10. Reconectați cablurile de interfață și cablul de alimentare.




11. Porniți din nou produsul.

Verificarea instalării modului DIMM

După instalarea modului DIMM, verificați reușita instalării.

1. Porniți imprimanta. Verificați dacă indicatorul luminos Ready (Pregătit) s-a aprins după ce imprimanta a trecut prin secvența de pornire. Dacă apare un mesaj de eroare, s-ar putea ca un DIMM să fi fost instalat necorespunzător. Consultați [Interpretarea mesajelor de pe panoul de control, la pagina 147](#).
2. Tipăriți o pagină de configurare (consultați [Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice, la pagina 108](#)).
3. Verificați secțiunea pentru memorie de pe pagina de configurare și comparați-o cu pagina de configurare tipărită înainte de instalarea memoriei. În cazul în care capacitatea de memorie nu este crescută, este posibil ca modulul DIMM să nu se fi instalat corect sau să fie defect. Reluați procedura de instalare. Dacă este necesar, instalați alt modul DIMM.


 **NOTĂ:** Dacă ați instalat o limbă (personalitate) pentru produs, verificați secțiunea "Installed Personalities and Options" ("Personalități și opțiuni instalate") din pagina de configurare. Această zonă ar trebui să indice noua limbă a produsului.

Economisirea resurselor (resurse permanente)

Utilitarele sau comenzile descărcate pe produs pot include resurse (de exemplu, fonturi, macro-uri sau tipare). Resursele marcate intern ca permanente, rămân în memoria imprimantei până la oprirea acesteia.

Utilizați următoarele linii directoare dacă utilizați funcționalitatea PDL (Page Description Language) pentru a marca resursele ca permanente. Pentru detalii tehnice, consultați referințele PDL corespunzătoare pentru PCL sau PS.

- Marcați resursele ca permanente numai când este absolut necesar ca acestea să rămână în memorie în timp ce imprimanta este pornită.
- Transmiteți resurse permanente către produs numai la începutul unei operații de imprimare, nu în timpul imprimării.

 **NOTĂ:** Utilizarea excesivă a resurselor permanente sau descărcarea acestora în timpul imprimării poate afecta performanța sau abilitatea de a imprima pagini complexe a acesteia.

Activarea memoriei pentru Windows

1. **Windows XP și Windows Server 2003 (utilizând vizualizarea prestabilită a meniului Start (Pornire)):** Faceți clic pe **Start (Pornire)**, faceți clic pe **Settings (Setări)**, apoi faceți clic pe **Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)**.

-sau-

Windows 2000, Windows XP, și Windows Server 2003 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start (Pornire)): Faceți clic pe **Start (Pornire)**, faceți clic pe **Settings (Setări)**, apoi faceți clic pe **Printers (Imprimante)**.

-sau-

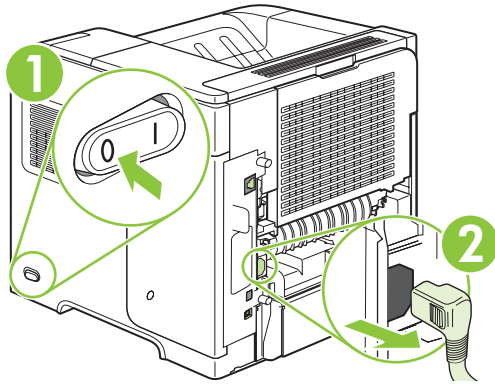
Windows Vista: Faceți clic pe **Start (Pornire)**, faceți clic **Control Panel (Panou de control)**, apoi, în categoria pentru **Hardware and Sound (Hardware și sunet)**, faceți clic pe **Printer (Imprimantă)**.

2. Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties (Proprietăți)**.
3. Faceți clic pe fila **Device Settings (Setări echipament)**.
4. Expandați zona **Installable Options (Opțiuni instalabile)**.
5. Lângă **Printer Memory (Memorie imprimantă)**, selectați capacitatea totală de memorie instalată.
6. Faceți clic pe **OK**.

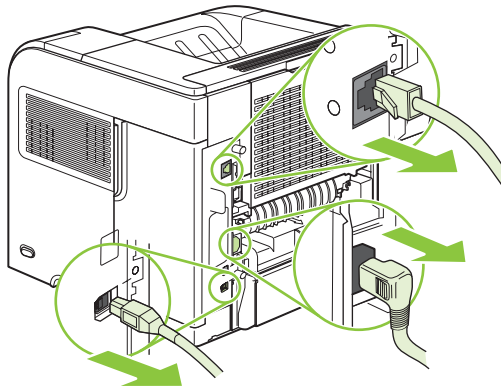
Instalarea echipamentelor USB interne

Produsul are două porturi USB interne.

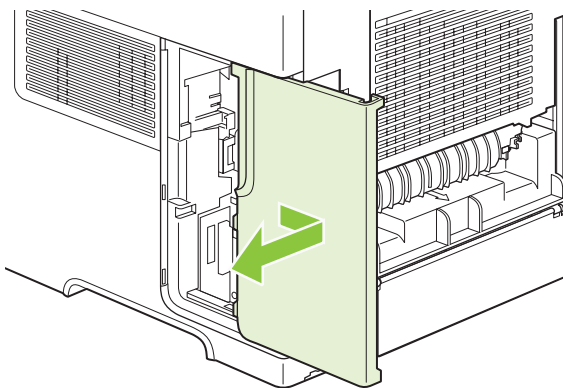
1. Opriți produsul și deconectați cablul de alimentare.



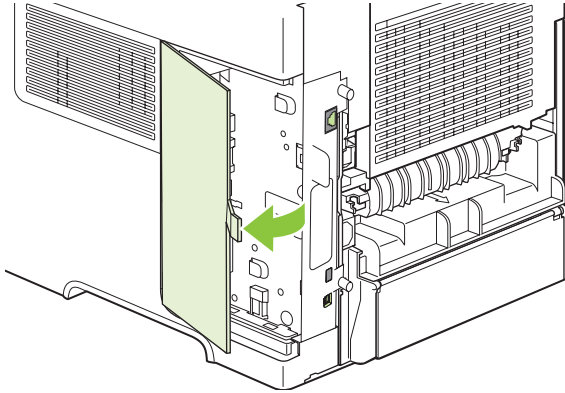
2. Deconectați toate cablurile de interfață.



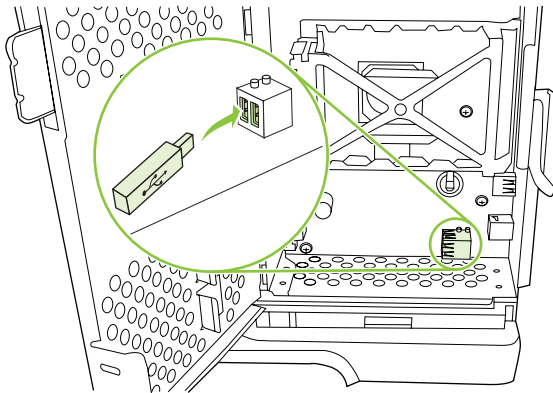
3. Scoateți panoul din partea dreaptă, glisându-l spre partea din spate a produsului, pentru a-l deschide.



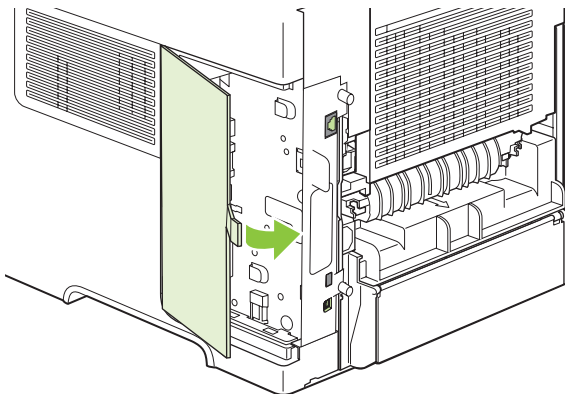
4. Deschideți ușa de acces trăgând de clema metalică.



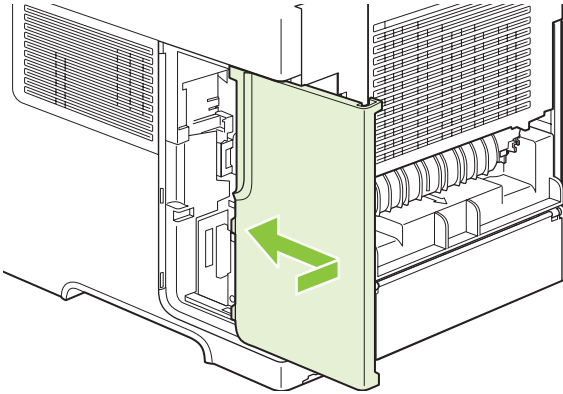
5. Localizați porturile USB în partea inferioară a plăcii formatorului. Introduceți echipamentul USB într-unul dintre porturi.



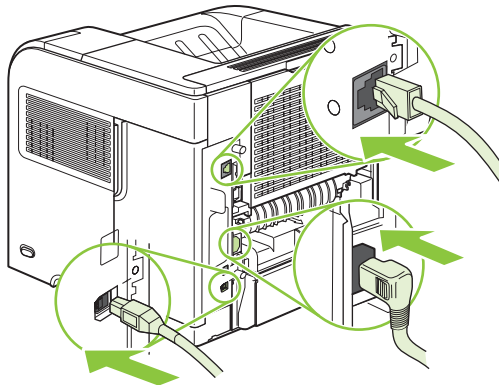
6. Închideți ușa de acces și apăsați ferm, până când se fixează în poziție.



7. Reinstalați panoul din partea dreaptă. Aliniați clemele de pe panou cu sloturile din produs și împingeți panoul spre partea frontală a produsului până când se deblochează în poziție.



8. Reconectați cablurile de interfață și cablul de alimentare.



9. Porniți produsul.

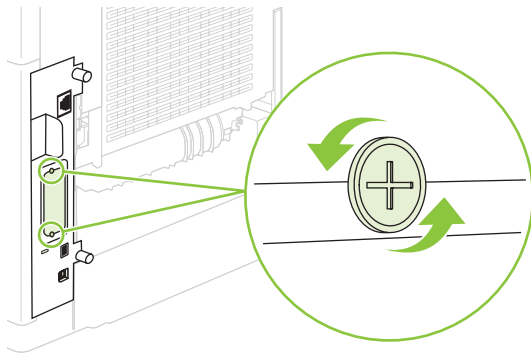
Instalarea cardurilor pentru servere de imprimare HP Jetdirect

Urmați aceste proceduri pentru a instala sau extrage un card EIO.

Instalarea unui card pentru servere de tipărire HP Jetdirect

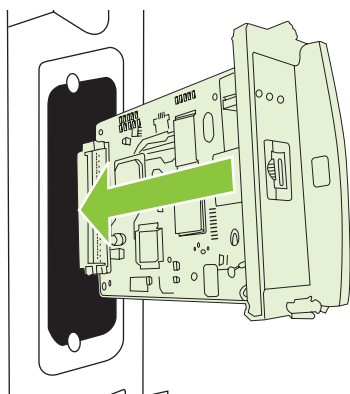
1. Opriți produsul.

2. Scoateți cele două șuruburi și placa de acoperire a slotului EIO din partea din spate a produsului.

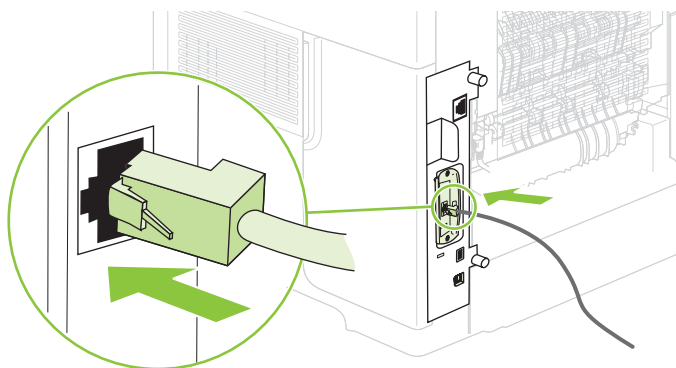


NOTĂ: Nu aruncați șuruburile sau capacul. Păstrați-le pentru utilizare ulterioară, în cazul în care veți renunța la cardul EIO.

3. Introduceți cardul EIO în slotul EIO și strângeți șuruburile.



4. Conectați cablul de rețea la cardul EIO.



5. Porniți produsul, apoi imprimați o pagină de configurare, pentru a verifica dacă noul echipament EIO este recunoscut. Consultați [Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice, la pagina 108.](#)

NOTĂ: Când tipăriți o pagină de configurare, se va tipări și o pagină de configurare HP Jetdirect, cu datele de configurare și informațiile de stare ale rețelei.

Demontarea cardului pentru servere de tipărire HP Jetdirect

1. Opriți produsul.
2. Deconectați cablul de rețea de la cardul EIO.
3. Slăbiți cele două șuruburi ale cardului EIO, apoi extrageți cardul EIO din slot.
4. Plasați placa de acoperire de pe slotul EIO în partea din spate a produsului. Introduceți și strângeți cele două șuruburi.
5. Porniți produsul.


Curățarea produsului


În timpul procesului de imprimare, în interiorul produsului se pot aduna particule de hârtie, toner și praf. În timp, aceste depuneri pot cauza probleme de imprimare: pete de toner sau toner întins (consultați [Rezolvarea problemelor legate de calitatea tipăririi, la pagina 188](#)).

Curățarea exteriorului


Utilizați o cârpă moale și umedă, care să nu lase scame, pentru a șterge praful, scamele și petele de pe exteriorul echipamentului.

Curățarea traseului de tipărire

1. Apăsați **Meniul** .
2. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **CONFIGURE DEVICE** (CONFIGURARE ECHIPAMENT), apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **PRINT QUALITY** (CALITATE IMPRIMARE), apoi apăsați **OK**.

 **NOTĂ:** Dacă produsul are un duplexor automat, deplasați-vă la pasul 7.

4. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **CREATE CLEANING PAGE** (CREARE PAGINĂ DE CURĂȚARE), apoi apăsați **OK**.
5. Scoateți toată hârtia din tava 1.
6. Scoateți pagina de curățare din tava de ieșire și încărcați-o cu fața în jos în tava 1.


 **NOTĂ:** Dacă nu sunteți deja într-un meniu, navigați la meniul **PRINT QUALITY (CALITATE TIPĂRIRE)** conform instrucțiunilor de mai sus.

7. Pe panoul de control al produsului, apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **PROCESS CLEANING PAGE** (PROCESARE PAGINĂ DE CURĂȚARE), apoi apăsați **OK**.

Actualizarea firmware-ului

Acest produs deține capacitatea de actualizare de la distanță a firmware-ului (RFU). Utilizați această informație pentru realiza upgrade-ul firmware-ului produsului.

Determinarea versiunii curente de firmware


1. Apăsăți Menu (Meniu) .
2. Apăsăți săgeata jos ▼ pentru a evidenția **INFORMATION (INFORMAȚII)**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsăți săgeata jos ▼ pentru a evidenția **PRINT CONFIGURATION (CONFIGURARE IMPRIMARE)**, apoi apăsați pe **OK** pentru a imprima.

Codul de dată al firmware-ului este listat pe pagina de configurare, în secțiunea denumită **Device Information** (Informații despre dispozitiv). Codul de dată al firmware-ului are acest format: AAAALLZZ XX.XXX.X. Primul șir de numere semnifică data, unde AAAA reprezintă anul, LL reprezintă luna, iar ZZ reprezintă ziua. De exemplu, un cod de dată firmware care începe cu 20061125 reprezintă 25 noiembrie 2006.

Descărcarea noului firmware de pe site-ul Web HP


Pentru a identifica cel mai recent upgrade de firmware pentru produs, accesați www.hp.com/go/ljp4010series_software sau www.hp.com/go/ljp4510series_software. Această pagină conține instrucțiuni pentru descărcarea noii versiuni de firmware.

Transferarea noului firmware către imprimantă

 **NOTĂ:** Produsul poate primi o actualizare de fișier .RFU când se află în starea "ready" ("gata").


Timpul necesar pentru o actualizare depinde de timpul de transfer I/O, precum și de timpul necesar pentru repornirea produsului. Timpul de transfer I/O depinde de mai multe lucruri, inclusiv de viteza calculatorului gazdă, care trimite actualizarea. Dacă procesul de actualizarea de la distanță a firmware-ului este întrerupt înainte ca acesta să fie descărcat (în timp ce **Receiving upgrade (Recepționare upgrade)** apare pe afișajul panoului de control), fișierul firmware trebuie trimis din nou. Dacă alimentarea cu electricitate este întreruptă în timpul actualizării DIMM-ului de memorie flash (în timp ce mesajul **Performing upgrade (Efectuare upgrade)** apare pe afișajul panoului de control), actualizarea este întreruptă și pe afișajul panoului de control apare mesajul **Resend upgrade (Retrimiterie upgrade)** (numai în engleză). În acest caz trebuie să realizați upgrade utilizând portul paralel. În cele din urmă, toate operațiile aflate la rând înaintea operației RFU sunt finalizate înainte de procesarea actualizării.

Cum se utilizează FTP pentru încărcarea firmware-ului printr-un browser


 **NOTĂ:** Actualizarea firmware-ului implică o modificare în formatul memoriei RAM nevolatile (NVRAM). Setările de meniu care au fost modificate din setări implicite pot reveni la valorile implicite și trebuie modificate din nou dacă aveți nevoie de setări diferite de cele implicite.


1. Asigurați-vă că browser-ul de Internet pe care îl utilizați este configurat pentru vizualizarea folderelor de pe site-urile FTP. Aceste instrucțiuni sunt pentru aplicația Microsoft Internet Explorer.
 - a. Deschideți browser-ul și faceți clic pe **Tools (Instrumente)**, apoi faceți clic pe **Internet Options (Opțiuni Internet)**.
 - b. Faceți clic pe fila **Advanced (Avansat)**.

- c. Selectați caseta **Enable folder view for FTP sites (Activare vizualizare folder pentru site-uri FTP)**.
 - d. Faceți clic pe **OK**.
 2. Imprimați o pagină de configurare și notați adresa TCP/IP afișată pe pagina EIO Jetdirect.
 3. Deschideți o fereastră de browser.
 4. În linia de adresă a browser-ului, tastați `ftp://<ADDRESS>` (`ftp://<ADRESĂ>`), unde `<ADDRESS>` (`<ADRESĂ>`) reprezintă adresa produsului. De exemplu, dacă adresa TCP/IP este `192.168.0.90`, tastați `ftp://192.168.0.90`.
 5. Localizați fișierul `.RFU` descărcat pentru produs.
 6. Glisați și fixați fișierul `.RFU` pe pictograma **PORT1** din fereastra de browser.

 **NOTĂ:** Imprimanta se oprește și repornește automat pentru a activa actualizarea. Când procesul de actualizare este finalizat, pe panoul de control al imprimantei este afișat mesajul **Ready (Pregătit)**.

Cum se utilizează FTP pentru actualizarea firmware-ului printr-o conexiune de rețea

 **NOTĂ:** Actualizarea firmware-ului implică o modificare în formatul memoriei RAM nevolatile (NVRAM). Setările de meniu care au fost modificate din setări implicite pot reveni la valorile implicite și trebuie modificate din nou dacă aveți nevoie de setări diferite de cele implicite.

1. Notați adresa IP de pe pagina HP Jetdirect. Pagina HP Jetdirect este a doua pagină care se imprimă când imprimați pagina de configurare.
 **NOTĂ:** Înainte de a realiza upgrade-ul firmware-ului, asigurați-vă că imprimanta nu se află în modul Sleep (Hibernare). De asemenea, aveți grijă ca toate mesajele de eroare să fie eliminate de pe afișajul panoului de control.
2. Deschideți o fereastră de comandă MS-DOS pe computerul propriu.
3. Introduceți: `ftp ADRESĂ TCP/IP>`. De exemplu, dacă adresa TCP/IP este `192.168.0.90`, introduceți `ftp 192.168.0.90`.
4. Navigați până la folderul în care este stocat fișierul de firmware.
5. Apăsăți **Enter** pe tastatură.
6. Când vi se cere numele de utilizator, apăsați **Enter**.
7. Când vi se cere parola, apăsați **Enter**.
8. Introduceți `bin` în linia de comandă.
9. Apăsăți **Enter**. Mesajul **200 Types set to I, Using binary mode to transfer files** (200 Tipuri setate la I, Se utilizează modul binar pentru transfer de fișiere) apare în fereastra de comandă.
10. Tastați `put` și apoi numele fișierului. De exemplu, dacă numele fișierului este `LJP4015.RFU`, tastați `put LJP4015.RFU`.
11. Procesul de descărcare începe și firmware-ul este actualizat pe produs. Acest proces poate dura aproximativ cinci minute. Lăsați procesul să se finalizeze fără alte interacțiuni cu imprimanta sau calculatorul.

 **NOTĂ:** Imprimanta se oprește și pornește automat după procesarea upgrade-ului.

12. În linia de comandă, introduceți: `bye` pentru a ieși din comanda `ftp`.
13. În linia de comandă, introduceți: `exit` pentru a reveni la interfața Windows.

Utilizarea HP Web Jetadmin pentru realizarea upgrade-ului firmware-ului


Această procedură necesită instalarea pe calculator a aplicației HP Web Jetadmin versiunea 7.0 sau o versiune ulterioară. Parcurgeți următorii pași pentru a actualiza un singur produs prin intermediul HP Web Jetadmin după ce ați descărcat fișierul .RFU de pe site-ul Web HP.

1. Porniți HP Web Jetadmin.
2. Deschideți folderul **Device Management** (Gestionare dispozitiv) din lista verticală de pe panoul **Navigation** (Navigare). Navigați la folderul **Device Lists** (Liste de dispozitive).
3. Expandați folderul **Device Lists (Liste dispozitive)** și selectați **All Devices (Toate dispozitivele)**. Localizați imprimanta în lista de dispozitive și faceți clic pentru a o selecta.

Dacă trebuie să realizați upgrade-ul firmware-ului pentru imprimante, selectați-le pe toate apăsând tasta **Ctrl** în timp ce faceți clic pe numele fiecărei imprimante.
4. Căutați caseta verticală pentru **Device Tools** (Instrumente dispozitiv) în colțul din dreapta-sus al ferestrei. Selectați **Update Printer Firmware** (Actualizare firmware imprimantă) din lista de acțiuni.
5. Dacă numele fișierului .RFU nu este listat în caseta **All Available Images** (Toate imaginile disponibile), faceți clic pe **Browse** (Răsfoire) în caseta de dialog **Upload New Firmware Image** (Încărcare imagine firmware nou) și navigați până la locația fișierului .RFU pe care l-ați descărcat de pe Web pentru a porni această procedură. Dacă numele fișierului este listat, selectați-l.
6. Faceți clic pe **Upload** (Încărcare) pentru a muta fișierul .RFU de pe discul fix pe serverul HP Web Jetadmin. După terminarea încărcării, fereastra de browser se reîmprospătează.
7. Selectați fișierul .RFU din meniul vertical **Printer Firmware Update** (Actualizare firmware imprimantă).
8. Faceți clic pe **Update Firmware (Actualizare Firmware)**. Aplicația HP Web Jetadmin trimite fișierul .RFU selectat către produs. Panoul de control afișează mesajele care indică progresul procesului de upgrade. La sfârșitul procesului de upgrade, panoul de control afișează mesajul **Ready (Pregătit)**.

Utilizați comenzile Microsoft Windows pentru a realiza upgrade-ul firmware-ului.

Pentru a actualiza firmware-ul utilizând o conexiune de rețea, urmați aceste instrucțiuni.

1. Faceți clic pe **Start (Început)**, faceți clic pe **Run (Rulare)**, apoi tastați `cmd` pentru a deschide fereastra de comandă.
 2. Tastați următoarele: `copy /B FILENAME> \\COMPUTERNAME\SHARENAME>`, unde `<FILENAME>` este numele fișierului .RFU (inclusiv calea), `<COMPUTERNAME>` este numele calculatorului de pe care este partajat produsul, iar `<SHARENAME>` este numele de partajare al produsului. De exemplu: `C:\>copy /b C:\LJP4015.RFU \\YOUR_SERVER \YOUR_COMPUTER.`
-
-  **NOTĂ:** Dacă numele sau calea fișierului conține spații, trebuie să includeți numele sau calea fișierului între ghilimele. De exemplu, tastați: `C:\>copy /b "C:\MY DOCUMENTS \LJP4015.RFU" \\SERVERUL_DVS.\COMPUTERUL_DVS.`
-
3. Apăsați **Enter** pe tastatură. Panoul de control afișează un mesaj care indică stadiul procesului de upgrade al firmware-ului. La sfârșitul procesului de upgrade, panoul de control afișează mesajul **Ready (Pregătit)**. Pe ecranul calculatorului apare mesajul **One File Copied (Un fișier copiat)**

Realizarea upgrade-ului firmware-ului HP Jetdirect

Interfața de rețea HP Jetdirect a produsului conține un firmware pentru care se poate realiza upgrade separat de cel pentru firmware-ul imprimantei. Această procedură necesită instalarea pe calculator a aplicației HP Web Jetadmin versiunea 7.0 sau o versiune ulterioară. Efectuați următorii pași pentru a actualiza firmware-ul HP Jetdirect utilizând HP Web Jetadmin.

1. Deschideți programul HP Web Jetadmin.
2. Deschideți folderul **Device Management** (Gestionare dispozitiv) din lista verticală de pe panoul **Navigation** (Navigare). Navigați la folderul **Device Lists** (Liste de dispozitive).
3. Selectați produsul pe care doriți să îl actualizați
4. În lista verticală **Device Tools** (Instrumente dispozitiv), selectați **Jetdirect Firmware Update** (Actualizare firmware Jetdirect).
5. Numărul modelului și versiunea curentă a firmware-ului HP Jetdirect sunt listate sub **Jetdirect firmware version** (Versiune firmware Jetdirect). Notați aceste informații.
6. Vizitați http://www.hp.com/go/wja_firmware.
7. Derulați până la lista cu numerele de model HP Jetdirect și căutați numărul modelului pe care l-ați notat.
8. Căutați versiunea curentă de firmware pentru model și verificați dacă este mai recentă decât versiunea pe care ați notat-o. Dacă este, faceți clic dreapta pe legătura firmware-ului și urmați instrucțiunile de pe pagina Web pentru descărcarea noului fișier de firmware. Fișierul trebuie salvat în folderul `<drive>:\PROGRAM FILES\HP WEB JETADMIN\DOC\PLUGINS\HPWJA\FIRMWARE \JETDIRECT` pe computerul care rulează software-ul HP Web Jetadmin.
9. În HP Web Jetadmin, reveniți la lista principală de produse și selectați din nou emițătorul digital.

10. În lista verticală **Device Tools** (Instrumente dispozitiv), selectați din nou **Jetdirect Firmware Update** (Actualizare firmware Jetdirect).
11. Noua versiune de firmware este listată pe pagina de firmware HP Jetdirect sub **Jetdirect Firmware Available on HP Web Jetadmin** (Firmware Jetdirect disponibil pe HP Web Jetadmin). Faceți clic pe butonul **Update Firmware Now** (Actualizare firmware acum) pentru a actualiza firmware-ul Jetdirect.

10 Rezolvarea problemelor

- [Rezolvarea problemelor generale](#)
- [Restabilirea setărilor din fabrică](#)
- [Interpretarea mesajelor de pe panoul de control](#)
- [Blocaje](#)
- [Rezolvarea problemelor legate de calitatea tipăririi](#)
- [Rezolvarea problemelor de performanță](#)
- [Rezolvarea problemelor de conectivitate](#)
- [Rezolvarea problemelor obișnuite din Windows](#)
- [Rezolvarea problemelor comune pentru Macintosh](#)
- [Rezolvarea problemelor din Linux](#)

Rezolvarea problemelor generale

Dacă produsul nu reacționează corect, urmăriți pașii din următoarea listă, în ordine. Dacă produsul nu trece de un pas, urmăriți sugestiile de depanare corespunzătoare. Dacă un anumit pas rezolvă problema, nu este necesar să realizați și următorii pași de pe listă.

Lista de verificare pentru depanare

1. Asigurați-vă că ledul Ready (Pregătit) al produsului este aprins. Dacă nici un led nu este aprins, urmați acești pași:
 - a. Verificați conexiunile cablurilor de alimentare.
 - b. Verificați dacă întrerupătorul de alimentare este în poziția pornit.
 - c. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare este corectă pentru configurația energetică a produsului. (Consultați eticheta de pe spatele produsului pentru cerințe referitoare la tensiune.) Dacă utilizați un prelungitor și tensiunea nu corespunde specificațiilor, conectați produsul direct la priza de perete. Dacă produsul este deja conectat la priza de perete, încercați o altă priză.
 - d. Dacă niciuna dintre aceste măsuri nu restabilește alimentarea, contactați Asistența pentru clienți HP.
2. Verificați cablarea.
 - a. Verificați conexiunile cablurilor dintre produs și rețea/calculator. Asigurați-vă că utilizați o conexiune sigură.
 - b. Asigurați-vă că nu cablul în sine este defect, prin utilizarea unui alt cablu, dacă este posibil.
 - c. Verificați conexiunea la rețea. Consultați [Rezolvarea problemelor de rețea, la pagina 195](#).
3. Verificați dacă apar mesaje pe ecranul panoului de comandă. Dacă apar mesaje de eroare, consultați [Interpretarea mesajelor de pe panoul de control, la pagina 147](#).
4. Asigurați-vă că hârtia utilizată corespunde specificațiilor.
5. Imprimați o pagină de configurare. Consultați [Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice, la pagina 108](#). Dacă produsul este conectat la o rețea, se va imprima și o pagină HP Jetdirect.
 - a. Dacă paginile nu se imprimă, asigurați-vă că cel puțin o tavă conține hârtie.
 - b. Dacă pagina se blochează în produs, verificați [Eliminarea blocajelor, la pagina 170](#).
6. Dacă pagina de configurare se imprimă, verificați următoarele elemente.
 - a. Dacă pagina nu se imprimă corect, există o problemă de hardware a produsului. Contactați serviciul de asistență clienți HP.
 - b. Dacă pagina se imprimă corect, atunci hardware-ul produsului funcționează. Există o problemă legată de calculatorul pe care îl utilizați, de driverul de imprimantă sau de program.
7. Selectați una din opțiunile următoare:

Windows: Faceți clic pe **Start**, pe **Settings (Setări)**, apoi pe **Printers (Imprimante)** sau **Printers and faxes (Imprimante și faxuri)**. Faceți dublu clic pe numele produsului.

-sau-


Mac OS X: Deschideți **Print Center (Centru de imprimare)** sau **Printer Setup Utility (Utilitar configurare imprimantă)** și faceți dublu clic pe linia produsului.

8. Verificați dacă ați instalat driverul pentru imprimantă al acestui produs. Verificați programul pentru a vă asigura că utilizați driverul de imprimantă pentru acest produs.
9. Imprimați un document scurt dintr-un alt program care a funcționat corect în trecut. Dacă această procedură dă rezultate, problema se datorează programului pe care îl utilizați. Dacă această procedură nu dă rezultate (documentul nu se imprimă), completați acești pași:
 - a. Încercați să imprimați de pe un alt calculator care are software-ul produsului instalat.
 - b. Dacă ați conectat produsul la rețea, conectați-l direct la un calculator cu cablu USB. Redirecționați produsul la portul corect sau reinstalați software-ul, selectând noul tip de conexiune pe care doriți să îl utilizați.

Factorii care afectează performanța produsului


Mai mulți factori afectează durata de realizare a unei operații de imprimare:

- Viteza maximă a produsului, măsurată în pagini pe minut (ppm)
- Utilizarea unei hârtii speciale (cum ar fi foliile transparente, hârtia grea și hârtia cu dimensiune particularizată)
- Timpul de procesare și de descărcare al produsului
- Complexitatea și dimensiunea graficelor
- Viteza computerului pe care îl utilizați
- Conexiunea USB
- Configurația I/O a imprimantei
- Memoria instalată a produsului
- Sistemul de operare și configurația rețelei (dacă este cazul)

 **NOTĂ:** Deși memoria suplimentară poate îmbunătăți modul în care produsul tratează graficele complexe și timpul de descărcare, aceasta nu va crește viteza maximă a produsului (ppm).

Restabilirea setărilor din fabrică


Utilizați meniul **RESETS (RESETĂRI)** pentru a restabili setările de fabrică.

1. Apăsați **Menu (Meniu)** .
2. Apăsați săgeata jos ▼ pentru a evidenția **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **RESETS (RESETĂRI)**, apoi apăsați **OK**.
4. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **RESTORE FACTORY SETTINGS (RESTABILIRE SETĂRI DIN FABRICĂ)**, apoi apăsați **OK** pentru a reseta produsul la setările originale de fabrică.

Interpretarea mesajelor de pe panoul de control

Tipurile de mesaje de pe panoul de control

Patru tipuri de mesaje de pe panoul de control pot indica starea sau probleme legate de produs.

Tip mesaj	Descriere
Mesaje de stare	Mesajele de stare reflectă starea curentă a produsului. Acestea vă informează despre funcționarea normală a produsului și nu necesită intervenție pentru ștergere. Ele se modifică în funcție de modificările stării produsului. De fiecare dată când produsul este pregătit, nu este ocupat și nu are mesaje de avertisment în așteptare, apare mesajul de stare Ready (pregătit), dacă produsul este online.
Mesaje de avertisment	Mesajele de avertisment vă informează despre erorile de date și de imprimare. Aceste mesaje alternează în mod tipic cu mesajul Ready (Pregătit) sau cu mesajele de stare și rămân până când apăsați OK . Unele mesaje de avertisment pot fi șterse. Dacă opțiunea CLEARABLE WARNINGS (MESAJE DE AVERTISMENT ELIMINABILE) este setată la JOB (OPERAȚIE) în meniul CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT) al produsului, următoarea operație de imprimare elimină aceste mesaje.
Mesaje de eroare	Mesajele de eroare indică necesitatea efectuării unei acțiuni, cum ar fi alimentarea cu hârtie sau îndepărtarea unui blocaj. Unele mesaje de eroare se pot continua automat. Dacă este setat în meniuri AUTO-CONTINUE (CONTINUARE AUTOMATĂ), produsul va continua să funcționeze normal după ce un mesaj de eroare cu continuare automată se afișează timp de 10 secunde. NOTĂ: Apăsarea oricărui buton în timpul mesajului de eroare cu continuare automată de 10 secunde determină ignorarea funcției de continuare automată, iar funcția butonului devine prioritară. De exemplu, apăsarea butonului de oprire  oprește temporar imprimarea și oferă opțiunea de anulare a operației de imprimare.
Mesaje de eroare critice	Mesajele de eroare critice vă informează despre o disfuncționalitate a produsului. Unele dintre aceste mesaje pot fi eliminate prin oprirea și repornirea produsului. Aceste mesaje nu sunt afectate de setarea AUTO-CONTINUE (CONTINUARE AUTOMATĂ). Dacă o eroare critică persistă, este nevoie de service.

Mesajele afișate pe panoul de control

Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
10.94.YY REMOVE SHIPPING LOCKS FROM CARTRIDGE <AREA> (SCOATEȚI DISPOZITIVELE DE BLOCARE LA TRANSPORT DIN <ZONA> CARTUȘULUI) For help press (Pentru asistență, apăsați ?)	Este instalat cel puțin un dispozitiv de blocare la transport.	<ol style="list-style-type: none">1. Deschideți capacul superior.2. Apucați banda și scoateți cartușul de imprimare.3. Scoateți clemele portocalii din cartușul de imprimare.4. Scoateți inserția de plastic și spuma din zona cartușului de imprimare.5. Reintroduceți cartușul de imprimare, apoi închideți capacul superior.

Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
10.XX.YY SUPPLY MEMORY ERROR (EROARE DE MEMORIE CONSUMABIL) For help press (Pentru asistență, apăsați) ?	<p>A survenit o eroare la unul sau mai multe consumabile ale produsului. Valorile XX și YY sunt listate mai jos:</p> <p>XX00 = memoria este defectă</p> <p>XX01 = memoria lipsește</p> <p>YY00 = cartuș</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Opriți produsul, apoi reporniți-l pentru ștergerea mesajului. 2. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.
11.<XX> INTERNAL CLOCK ERROR (EROARE CEAS INTERN) To continue press (Pentru a continua, apăsați) OK	<p>Ceasul în timp real a returnat o eroare.</p>	<p>Imprimarea poate continua, dar va apărea un prompt la fiecare pornire a produsului. Pentru a rezolva problema, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</p>
13.JJ.NT DEVICE WARNING (AVERTISMENT ECHIPAMENT)	<p>Echipamentul extern a trimis un avertisment.</p>	<p>Nu este necesară nicio acțiune.</p>
13.JJ.NT JAM IN <LOCATION> (BLOCAJ ÎN <LOCAȚIE>)	<p>A survenit un blocaj în locația specificată.</p>	<p>Scoateți hârtia blocată din locația specificată.</p> <p>Dacă mesajul persistă după înlăturarea blocajelor, este posibil ca un senzor să fie blocat sau defect. Contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</p>
13.JJ.NT JAM INSIDE <LOCATION> (BLOCAJ ÎN <LOCAȚIE>)	<p>A survenit un blocaj în locația specificată.</p>	<p>Scoateți hârtia blocată din locația specificată.</p> <p>Dacă mesajul persistă după înlăturarea blocajelor, este posibil ca un senzor să fie blocat sau defect. Contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</p>
13.JJ.NT PAPER JAM OPEN INPUT TRAYS (BLOCAJ DE HÂRTIE. DESCHIDEȚI TĂVILE DE ALIMENTARE) alternează cu Open all trays (Deschideți toate tăvile)	<p>A survenit un blocaj într-o tavă de alimentare.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Deschideți capacul superior. 2. Scoateți cartușul de imprimare și hârtia. 3. Reinstalați cartușul de imprimare și închideți capacul superior. 4. Închideți toate tăvile.
21 PAGE TOO COMPLEX (PAGINĂ PEA COMPLEXĂ) For help press (Pentru asistență, apăsați) ? alternează cu 21 PAGE TOO COMPLEX (PAGINĂ PEA COMPLEXĂ) To continue press (Pentru a continua, apăsați) OK	<p>Datele (text dens, rigle, raster sau grafică vectorială) trimise la produs au fost prea complexe.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați OK pentru a imprima datele transferate (este posibil ca unele date să se piardă). 2. Dacă acest mesaj apare des, simplificați operația de imprimare sau instalați memorie suplimentară.
22 EIO X BUFFER OVERFLOW (BUFFER EIO X SUPRASOLICITAT) To continue press (Pentru a continua, apăsați) OK	<p>Au fost trimise prea multe date către cardul EIO din slotul specificat [X]. Este posibil să fie utilizat un protocol de comunicații incorect.</p> <p>Notă: EIO 0 este rezervat pentru serverul de imprimare încorporat HP Jetdirect.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați OK pentru a șterge mesajul. (Operația nu va fi imprimată). 2. Verificați configurația gazdei. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.

Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<p>22 EMBEDDED X I/O BUFFER (BUFFER I/O X ÎNCORPORAT)</p> <p>To continue press (Pentru a continua, apăsați) OK</p>	<p>Au fost trimise prea multe date la HP Jetdirect intern al produsului.</p>	<p>Apăsați OK pentru a continua imprimarea. Este posibil ca o parte din date să se piardă.</p>
<p>22 USB X I/O BUFFER (BUFFER I/O X USB)</p> <p>To continue press (Pentru a continua, apăsați) OK</p>	<p>Au fost trimise prea multe date către portul USB.</p>	<p>Apăsați OK pentru a șterge mesajul. (Operația nu va fi imprimată).</p>
<p>40 EIO X BAD TRANSMISSION (TRANSMISIE INCORECTĂ EIO X)</p> <p>To continue press (Pentru a continua, apăsați) OK</p>	<p>Conexiunea a fost întreruptă între produs și cardul EIO din slotul [X] specificat.</p> <p>Notă: EIO 0 este rezervat pentru serverul de imprimare încorporat HP Jetdirect.</p>	<p>Apăsați OK pentru a șterge mesajul de eroare și a continua imprimarea.</p>
<p>40 EMBEDDED X I/O BAD (I/O X ÎNCORPORAT INCORECT)</p> <p>To continue press (Pentru a continua, apăsați) OK</p>	<p>Conexiunea a fost întreruptă între produs și serverul de imprimare HP Jetdirect.</p>	<p>Apăsați OK pentru a șterge mesajul de eroare și a continua imprimarea.</p>
<p>41.3 UNEXPECTED SIZE IN TRAY (DIMENSIUNE NEAȘTEPTATĂ ÎN TAVĂ)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p> <p>alternează cu</p> <p>LOAD TRAY XX [TYPE] [SIZE] (ÎNCĂRCAȚI TAVA XX [TIP] [DIMENSIUNE])</p> <p>To use another tray press (Pentru a utiliza altă tavă, apăsați) OK</p>	<p>Acesta este cauzat în general de două sau mai multe coli prinse împreună corespunzător.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Realimentați tava cu hârtie de dimensiunea corectă. 2. Asigurați-vă că dimensiunea hârtiei specificate în programul software, driverul imprimantei și panoul de control este aceeași. 3. Apăsați OK pentru a derula TRAY XX SIZE= (DIMENSIUNE TAVĂ XX =) Reconfigurați dimensiunea dintr-o tavă astfel încât produsul să utilizeze o tavă care conține dimensiunea necesară pentru operația de imprimare. 4. Dacă eroarea nu se șterge, opriți, apoi reporniți produsul. 5. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.
<p>41.X ERROR (EROARE)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p> <p>alternează cu</p> <p>41.X ERROR (EROARE)</p> <p>To continue press (Pentru a continua, apăsați) OK</p>	<p>A survenit o eroare de imprimare temporară.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați OK. Pagina care conține eroare se reimprimă automat dacă este activată funcția de recuperare după un blocaj. 2. Opriți și porniți din nou produsul. 3. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.

Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<p>49.XXXX ERROR (EROARE)</p> <p>To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți, apoi reporniți)</p>	<p>A survenit o eroare firmware critică.</p> <p>Această eroare ar putea fi cauzată de câteva influențe externe, care nu sunt legate direct de hardware-ul sau firmware-ul produsului:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sistemul de operare al computerului • Conexiunea la rețea • Driverul imprimantei • Aplicația software • Fișierul documentului <p>Pentru a ajuta la izolarea cauzei problemei, identificați acțiunile pe care le-ați efectuat înainte ca eroare să survină.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Opriți produsul, lăsați-l oprit timp de 20 de minute, apoi porniți-l. 2. Dacă puteți izola cauza erorii la o influență externă, încercați să rezolvați problema reparând componenta externă. 3. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.
<p>50.X Fuser Error (Eroare cuptor)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p>	<p>A survenit o eroare la cuptor.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Opriți și porniți din nou produsul. 2. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.
<p>51.XY ERROR (EROARE)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p> <p>alternează cu</p> <p>51.XY ERROR (EROARE)</p> <p>To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți, apoi reporniți)</p>	<p>A survenit o eroare de imprimare temporară.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Opriți și porniți din nou produsul. 2. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.
<p>52.XY ERROR (EROARE)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p> <p>alternează cu</p> <p>52.XY ERROR (EROARE)</p> <p>To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți, apoi reporniți)</p>	<p>A survenit o eroare de imprimare temporară.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Opriți și porniți din nou produsul. 2. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.
<p>53.XY.ZZ CHECK RAM DIMM SLOT <X> (VERIFICAȚI SLOTUL <X> AL MODULULUI DIMM RAM)</p>	<p>A survenit o problemă a memoriei produsului. Memoria DIMM care a provocat eroarea nu va mai fi utilizată.</p> <p>Valorile X și Y sunt după cum urmează:</p> <ul style="list-style-type: none"> • X = tip DIMM, 0 = ROM, 1 = RAM • Y = locație DIMM, 0 = memorie internă (ROM sau RAM), 1 = slot 1 DIMM 	<p>Apăsați OK pentru a continua dacă vi se solicită.</p> <p>Dacă mesajul continuă, este posibil să trebuiască să înlocuiți modulul DIMM specificat. Opriți produsul, apoi înlocuiți modulul DIMM care a cauzat eroarea.</p>
<p>54.XX ERROR (EROARE)</p> <p>To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți, apoi reporniți)</p>	<p>Acest mesaj este legat de obicei de o problemă a unui senzor.</p>	<p>Opriți și porniți din nou produsul.</p> <p>Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</p>

Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<p>55.XX.YY DC CONTROLLER ERROR (EROARE CONTROLER DC)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p> <p>alternează cu</p> <p>55.XX.YY DC CONTROLLER ERROR (EROARE CONTROLER DC)</p> <p>To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți, apoi reporniți)</p>	<p>A survenit o eroare de imprimare temporară.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Opriți și porniți din nou produsul. 2. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.
<p>56.<XX> ERROR (EROARE <XX>)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p> <p>alternează cu</p> <p>56.<XX> ERROR (EROARE <XX>)</p> <p>To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți, apoi reporniți)</p>	<p>A survenit o eroare de imprimare temporară, ca rezultat al unei alimentări sau al unei cereri de ieșire incorecte.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Opriți și porniți din nou produsul. 2. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.
<p>57.<XX> ERROR (EROARE <XX>)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p> <p>alternează cu</p> <p>57.<XX> ERROR (EROARE <XX>)</p> <p>To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți, apoi reporniți)</p>	<p>A survenit o eroare de imprimare temporară la unul din ventilatoarele produsului.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Opriți și porniți din nou produsul. 2. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.
<p>58.<XX> ERROR (EROARE <XX>)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p> <p>alternează cu</p> <p>58.<XX> ERROR (EROARE <XX>)</p> <p>To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți, apoi reporniți)</p>	<p>A survenit o eroare de produs, în cadrul căreia a fost detectată o eroare CPU a etichetei de memorie sau există o problemă cu senzorul de aer sau cu sursa de alimentare.</p>	<p>Pentru a rezolva problemele legate de sursa de alimentare:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Deconectați produsul de la orice surse UPS, surse de alimentare suplimentare sau distribuitoare de alimentare. Conectați produsul la o priză de perete și vedeți dacă problema se rezolvă. 2. Dacă produsul este deja conectat la o priză de perete, încercați altă sursă de alimentare din clădire, care este independentă de cea utilizată în mod curent. <p>Este posibil ca tensiunea liniei și sursa de curent de la locația produsului să aibă nevoie de inspecție, pentru a vă asigura că respectă specificațiile electrice ale produsului.</p> <p>Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</p>


Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<p>59.<XY> ERROR (EROARE <XY>)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p> <p>alternează cu</p> <p>59.<XY> ERROR (EROARE <XY>)</p> <p>To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți, apoi reporniți)</p>	<p>A survenit o eroare de imprimare temporară.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Opriți și porniți din nou produsul. 2. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.
<p>60.<X> ERROR (EROARE <X>)</p>	<p>A survenit o eroare în timp ce produsul încerca să ridice tava desemnată de X.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Deschideți tava și scoateți hârtia. 2. Deschideți ghidajele și căutați toate bucățile de hârtie ruptă sau obiectele străine din interiorul tăvii. 3. Înlocuiți hârtia și închideți tava. 4. Opriți și porniți din nou produsul. 5. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.
<p>62. NO SYSTEM (NICIUN SISTEM)</p> <p>To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți, apoi reporniți)</p>	<p>Acest mesaj indică faptul că nu a fost găsit sistemul. Sistemul software al produsului este corupt.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Opriți și porniți din nou produsul. 2. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.
<p>65.XY.ZZ OUTPUT DEVICE DISCONNECTED (ECHIPAMENT DE IEȘIRE DECONECTAT)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p>	<p>Un echipament de ieșire a fost scos în timp ce produsul era pornit.</p>	<p>Pentru a continua imprimarea, trebuie să efectuați una dintre următoarele acțiuni:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Reconectați echipamentul de ieșire. ● Opriți și porniți din nou produsul. <p>Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</p>
<p>66.XY.ZZ INPUT DEVICE ERROR (EROARE ECHIPAMENT DE INTRARE)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p> <p>alternează cu</p> <p>66.XY.ZZ INPUT DEVICE ERROR (EROARE ECHIPAMENT DE INTRARE)</p> <p>Check cables and turn off then on (Verificați cablurile, opriți produsul, apoi porniți-l)</p>	<p>Controlerul extern de manevrare a hârtiei a detectat o problemă.</p>	<p>Verificați cablurile, apoi opriți produsul și reporniți-l.</p>
<p>66.XY.ZZ INPUT DEVICE FAILURE (EȘEC ECHIPAMENT DE INTRARE)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p> <p>alternează cu</p>	<p>A survenit o eroare la accesoriul extern de manevrare a hârtiei.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Opriți produsul. 2. Verificați dacă accesoriul este așezat și conectat corect la produs, fără să existe vreun spațiu între produs și accesoriu. Dacă accesoriul utilizează cabluri, deconectați-le și conectați-le din nou.

Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	A acțiune recomandată
<p>66.XY.ZZ INPUT DEVICE FAILURE (EȘEC ECHIPAMENT DE INTRARE)</p> <p>Check cables and turn off then on (Verificați cablurile, opriți produsul, apoi porniți-l)</p>		<p>3. Porniți din nou dispozitivul.</p> <p>4. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</p>
<p>66.XY.ZZ OUTPUT DEVICE ERROR (EROARE ECHIPAMENT DE IEȘIRE)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p> <p>alternează cu</p> <p>66.XY.ZZ OUTPUT DEVICE ERROR (EROARE ECHIPAMENT DE IEȘIRE)</p> <p>Check cables and turn off then on (Verificați cablurile, opriți produsul, apoi porniți-l)</p>	<p>Controlerul extern de manevrare a hârtiei a detectat o problemă.</p>	<p>Verificați cablurile, apoi opriți produsul și reporniți-l.</p>
<p>66.XY.ZZ OUTPUT DEVICE FAILURE (EȘEC DISPOZITIV DE IEȘIRE)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p> <p>alternează cu</p> <p>66.XY.ZZ OUTPUT DEVICE FAILURE (EȘEC DISPOZITIV DE IEȘIRE)</p> <p>Turn off, check connection, turn on (Opriți, verificați conectarea, porniți)</p>	<p>A survenit o eroare la accesoriul extern de manevrare a hârtiei.</p>	<p>1. Opriți produsul.</p> <p>2. Verificați dacă accesoriul este așezat și conectat corect la produs, fără să existe vreun spațiu între produs și accesoriu. Dacă accesoriul utilizează cabluri, deconectați-le și conectați-le din nou.</p> <p>3. Porniți din nou dispozitivul.</p> <p>4. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</p>
<p>66.XY.ZZ SERVICE ERROR (EROARE SERVICIU)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p> <p>alternează cu</p> <p>66.XY.ZZ SERVICE ERROR (EROARE SERVICIU)</p> <p>Check cables and turn off then on (Verificați cablurile, opriți produsul, apoi porniți-l)</p>	<p>Controlerul extern de manevrare a hârtiei a detectat o problemă.</p>	<p>Verificați cablurile, apoi opriți produsul și reporniți-l.</p>
<p>68.X PERMANENT STORAGE WRITE FAIL (EȘEC SCRIERE STOCARE PERMANENTĂ)</p> <p>To continue press (Pentru a continua, apăsați) OK</p>	<p>Echipamentul de stocare a eșuat la scriere. Imprimarea poate continua, dar pot surveni comportamente neașteptate din cauza unei erori care a survenit în stocarea permanentă.</p>	<p>Apăsați OK pentru a continua.</p> <p>Dacă eroarea nu se șterge, opriți, apoi reporniți produsul. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</p>
<p>68.X PERMANENT X STORAGE FULL (STOCARE PERMANENTĂ PLINĂ)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p> <p>alternează cu</p>	<p>Stocarea permanentă este plină. Este posibil ca anumite setări să fi fost resetate la valorile implicite din fabrică.</p>	<p>1. Dacă eroarea nu se șterge, opriți, apoi reporniți produsul.</p> <p>2. Imprimați o pagină de configurare și verificați setările produsului, pentru a determina valorile care au fost modificate.</p>

Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<p>68.X PERMANENT X STORAGE FULL (STOCARE PERMANENTĂ PLINĂ)</p> <p>To continue press (Pentru a continua, apăsați) OK</p>		<p>3. Opriți produsul, apoi apăsați și mențineți apăsat Meniu în timp ce porniți produsul, pentru a curăța stocarea permanentă.</p> <p>4. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</p>
<p>68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED (EROARE DE STOCARE. SETĂRI MODIFICATE)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p> <p>alternează cu</p> <p>68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED (EROARE DE STOCARE. SETĂRI MODIFICATE)</p> <p>To continue press (Pentru a continua, apăsați) OK</p>	<p>A survenit o eroare în stocarea permanentă a produsului și una sau mai multe setări ale produsului au fost resetate la valorile implicite din fabrică.</p>	<p>Apăsați OK pentru a relua imprimarea.</p> <p>Imprimați o pagină de configurare și verificați setările produsului, pentru a determina valorile care au fost modificate.</p> <p>Dacă eroarea nu se șterge, opriți, apoi reporniți produsul. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</p>
<p>69.X ERROR (EROARE)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p> <p>alternează cu</p> <p>69.X ERROR (EROARE)</p> <p>To continue press (Pentru a continua, apăsați) OK</p>	<p>A survenit o eroare de imprimare.</p>	<p>1. Opriți și porniți din nou produsul.</p> <p>2. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</p>
<p>79.XXXX ERROR (EROARE)</p> <p>To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți, apoi reporniți)</p>	<p>Produsul a detectat o eroare hardware critică.</p>	<p>1. Apăsați butonul de oprire  pentru a șterge operația de imprimare din memoria produsului. Opriți și porniți din nou produsul.</p> <p>2. Încercați să imprimați un document dintr-un alt program. Dacă documentul se imprimă, reveniți la primul program și încercați să imprimați alt fișier. Dacă mesajul apare numai cu un anumit program sau operație de imprimare, contactați furnizorul software pentru asistență.</p> <p>Dacă mesajul persistă cu programe și operații de imprimare diferite, încercați acești pași.</p> <p>1. Opriți produsul.</p> <p>2. Deconectați toate cablurile care conectează produsul la rețea sau la computer.</p> <p>3. Scoateți toate modulele de memorie DIMM sau modulele de memorie DIMM</p>

Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
		<p>de la terți din produs. Apoi reinstalați modulul de memorie DIMM.</p> <ol style="list-style-type: none"> Scoateți echipamentul EIO din produs. Porniți produsul. <p>Dacă eroarea nu mai există, urmați acești pași.</p> <ol style="list-style-type: none"> Instalați modulul DIMM și echipamentul EIO în același timp, asigurându-vă că opriți produsul, apoi îl reporniți după instalarea fiecărui echipament. Înlocuiți modulul DIMM sau echipamentul EIO dacă stabiliți că acesta cauzează eroarea. Reconectați toate cablurile care conectează produsul la rețea sau la computer.
8X.YYYY EIO ERROR (EROARE EIO)	Cardul accesoriului EIO din slotul [X] a întâmpinat o eroare critică .	<ol style="list-style-type: none"> Opriți și porniți din nou produsul. Opriți produsul, resetați accesoriul EIO din slotul [X], apoi porniți produsul. Opriți produsul, scoateți accesoriul EIO din slotul [X], instalați-l în alt slot EIO, apoi porniți produsul. Înlocuiți accesoriul EIO din slotul [X].
8X.YYYY EMBEDDED JETDIRECT ERROR (EROARE LA SERVERUL JETDIRECT ÎNCORPORAT)	Serverul de imprimare încorporat HP Jetdirect a întâmpinat o eroare critică.	<ol style="list-style-type: none"> Opriți și porniți din nou produsul. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.
Access denied (Acces interzis) MENUS LOCKED (MENIURI BLOCATE)	Funcția panoului de control pe care încercați să o utilizați a fost blocată pentru a preveni accesul neautorizat.	Consultați administratorul de rețea.
ACTION NOT CURRENTLY AVAILABLE FOR TRAY X (ACȚIUNE MOMENTAN INDISPONIBILĂ PENTRU TAVA X) Tray size cannot be ANY SIZE/ANY CUSTOM (Dimensiunea tăvii nu poate fi ORICE DIMENSIUNE/ORICE PERSONALIZARE)	Duplexarea nu este disponibilă când dimensiunea tăvii este setată la ANY SIZE (ORICE DIMENSIUNE) sau la ANY CUSTOM (ORICE PERSONALIZARE) .	<p>Modificați setarea tăvii.</p> <ol style="list-style-type: none"> Apăsați Meniu . Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția PAPER HANDLING (MANEVRARE HĂRTIE), apoi apăsați OK. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția tava specificată, apoi apăsați OK. Modificați dimensiunea tăvii selectate și tastați setările.

Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
BAD DUPLEXER CONNECTION (CONEXIUNE INCORECTĂ DUPLEXOR) For help press (Pentru asistență, apăsați) ?	Duplexorul opțional nu este conectat corespunzător la produs.	<ol style="list-style-type: none"> Asigurați-vă că utilizați cablul de alimentare care a însoțit produsul la unghiul corect. Încercați să scoateți și să reinstalați duplexorul opțional. Opriți produsul, apoi reporniți-l.
BAD ENVELOPE FEEDER CONNECTION (CONEXIUNE INCORECTĂ ALIMENTATOR DE PLICURI)	Alimentatorul de plicuri opțional nu este conectat corespunzător la produs.	Încercați să scoateți și să reinstalați alimentatorul de plicuri opțional. Opriți produsul, apoi reporniți-l.
BAD OPTIONAL TRAY CONNECTION (CONEXIUNE INCORECTĂ TAVĂ OPȚIONALĂ)	O tavă opțională nu este conectată corect.	Scoateți produsul din tavă, apoi reinstalați-l. Apoi opriți produsul și reporniți-l.
Canceling... (Anulare...)	Produsul anulează o operație. Mesajul continuă până când operația este oprită, traseul hârtiei este curățat și toate datele de intrare rămase pe canalul de date activ sunt recepționate și ignorate.	Nu este necesară nicio acțiune.
CANNOT DUPLEX CLOSE REAR DOOR (NU SE POATE DUPLEXA; ÎNCHIDEȚI UȘA DIN SPATE) For help press (Pentru asistență, apăsați) ?	Ușa din spate trebuie închisă pentru duplexare.	Închideți ușa din spate.
Checking paper path (Verificare traseu hârtie)	Produsul verifică pentru posibile blocaje sau hârtie care nu a fost eliminată din produs.	Nu este necesară nicio acțiune.
Checking printer (Verificare imprimantă)	Produsul verifică pentru posibile blocaje sau hârtie care nu a fost eliminată din produs.	Nu este necesară nicio acțiune.
CHOSEN PERSONALITY NOT AVAILABLE (PERSONALITATEA ALEASĂ NU ESTE DISPONIBILĂ) To continue press (Pentru a continua, apăsați) OK	Produsul a primit o cerere pentru o personalitate (limba produsului) care nu există. Operația de imprimare este anulată.	<p>Imprimați operația utilizând un driver de imprimantă pentru altă limbă a produsului sau adăugați limba solicitată la produs (dacă este disponibilă).</p> <p>Pentru a vedea o listă a personalităților disponibile, imprimați o pagină de configurare.</p>
Cleaning... (Curățare...)	Produsul efectuează o curățare automată.	Nu este necesară nicio acțiune.
CLEANING DISK <X> % COMPLETE (CURĂȚARE DISC <X> % FINALIZATĂ) Do not power off (Nu opriți) alternează cu CLEANING DISK <X> % COMPLETE (CURĂȚARE DISC <X> % FINALIZATĂ) For help press (Pentru asistență, apăsați) ?	Echipamentul de stocare este igienizat sau curățat. Nu opriți. Funcțiile produsului sunt indisponibile. Produsul se oprește automat, apoi repornește după finalizare.	Nu este necesară nicio acțiune.
CLEANING PAGE ERROR (EROARE PAGINĂ DE CURĂȚARE) Open rear bin (Deschideți ușa din spate)	Ați încercat să creați sau să procesați o pagină de curățare când este prezent un duplexor, iar ușa din spate este închisă.	Deschideți tava de ieșire din spate pentru a începe crearea sau procesarea paginii de curățare.

Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
Clearing event log (Curățare jurnal de evenimente)	Produsul golește jurnalul de evenimente.	Nu este necesară nicio acțiune.
Clearing paper path (Curățare traseu hârtie)	Produsul s-a blocat sau a fost pornit și a fost detectată hârtie într-o locație greșită. Produsul încearcă automat să scoată paginile.	Așteptați ca produsul să finalizeze încercarea de eliminare a paginilor. Dacă nu poate, va apărea un mesaj de blocaj pe afișajul panoului de control.
CODE CRC ERROR SEND FULL RFU ON <X> PORT (EROARE COD CRC; TRIMITERE RFU INTEGRAL LA PORTUL <X>)	A survenit o eroare în cursul unui upgrade firmware.	Contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.
CORRUPT FIRMWARE IN EXTERNAL ACCESSORY (FIRMWARE CORUPT ÎN ACCESORIUL EXTERN)	Produsul a detectat firmware corupt într-un accesoriu de intrare sau de ieșire.	Imprimarea poate continua, dar pot surveni blocaje. Pentru a vizualiza instrucțiuni pentru upgrade-ul firmware și pentru descărcarea upgrade-ului firmware, consultați Actualizarea firmware-ului, la pagina 138 .
For help press (Pentru asistență, apăsați) ?		
DATA RECEIVED (DATE RECEPTIONATE)	Produsul așteaptă comanda de imprimare (precum așteaptă un salt de pagină sau când o operație de imprimare este oprită temporar).	Apăsați OK pentru a continua.
To print last page press (Pentru a imprima ultima pagină, apăsați) OK		
alternează cu		
<current status message> (<mesaj de stare curentă>)		
DATE/TIME=YYYY/MMMM/DD HH:MM (DATA/ORĂ = AAAA/LLLL/ZZ OO:MM)	Data și ora curente.	Setați data și ora sau apăsați butonul de oprire  pentru a omite.
Press (Apăsați) OK to continue (pentru a continua)		
To skip press (Pentru a omite, apăsați)  .		
Deleting... (Ștergere)	Produsul șterge o operație stocată.	Nu este necesară nicio acțiune.
DUPLEXER ERROR REMOVE DUPLEXER (EROARE DUPLEXOR; SCOATEȚI DUPLEXORUL)	Duplexorul opțional prezintă o eroare.	Opriți produsul și reatașați duplexorul opțional. (Este posibil ca toate operațiile de imprimare de pe produs să fie pierdute.)
Install duplexer with power off (Instalați duplexorul cu alimentarea oprită)		
EIO DEVICE FAILURE (EȘEC ECHIPAMENT EIO)	Echipamentul specificat a eșuat.	Apăsați OK pentru a continua.
To clear press (Pentru a șterge, apăsați) OK		
EIO DISK NOT FUNCTIONAL (DISC EIO NEFUNCȚIONAL)	Discul EIO din slotul X nu funcționează corect.	<ol style="list-style-type: none"> Opriți produsul. Asigurați-vă că discul EIO este introdus și asigurat corect. Dacă mesajul de pe panoul de control continuă să apară, hard discul opțional trebuie înlocuit.
For help press (Pentru asistență, apăsați) ?		
EIO DISK SPINNING UP (DISCUL EIO SE ROTEȘTE)	Accesoriul disc din slotul EIO [X] se inițializează.	Nu este necesară nicio acțiune.

Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
alternează cu <Current status message> (<Mesaj de stare curentă>)		
EIO FILE OPERATION FAILED (OPERAȚIE FIȘIER EIO EȘUATĂ) To clear press (Pentru a șterge, apăsați) OK	O comandă a încercat o operație illogică.	Apăsați OK pentru a continua.
EIO FILE SYSTEM IS FULL (SISTEMUL DE FIȘIERE EIO ESTE PLIN) To clear press (Pentru a șterge, apăsați) OK	Sistemul de fișiere specificat este plin și nu se poate scrie pe el.	Apăsați OK pentru a continua.
EIO IS WRITE PROTECTED (EIO ESTE PROTEJAT LA SCRIERE) To clear press (Pentru a șterge, apăsați) OK	În sistemul de fișiere nu se poate scrie.	Apăsați OK pentru a continua.
Envelope Feeder [Type] [Size] (Alimentator de plicuri [Tip] [Dimensiune]) To change size or type press (Pentru a modifica dimensiunea sau tipul, apăsați) OK alternează cu	Dimensiunea și tipul curente ale tăvii.	Pentru a accepta dimensiunea și tipul, apăsați săgeată înapoi ↵. Pentru a schimba setările, apăsați OK.
TRAY <XX> [TYPE] [SIZE] (TAVĂ <XX> [TIP] [DIMENSIUNE]) For help press (Pentru asistență, apăsați) ?		
ENVELOPE FEEDER EMPTY (ALIMENTATOR DE PLICURI GOL) alternează cu	Alimentatorul de plicuri este gol.	Încărcați plicuri în alimentatorul de plicuri.
<Current status message> (<Mesaj de stare curentă>)		
Event log empty (Jurnal de evenimente gol)	Încercați să vizualizați un jurnal de evenimente gol, selectând SHOW EVENT LOG (AFIȘARE JURNAL DE EVENIMENTE) de pe panoul de control.	Nu este necesară nicio acțiune.
Incorrect (Incorect)	A fost introdus un număr PIN greșit.	Reintroduceți numărul PIN.
INFLATE FAILURE SEND FULL RFU ON X PORT (EȘEC DE PROPORȚII; TRIMITERI RFU INTEGRAL LA PORTUL X)	A survenit o eroare în cursul unui upgrade firmware.	Contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.
Initializing (Inițializare)	Sunt inițializate acțiuni individuale.	Nu este necesară nicio acțiune.
INSERT OR CLOSE TRAY <XX> (INTRODUCEȚI SAU ÎNCHIDEȚI TAVA <XX>) For help press (Pentru asistență, apăsați) ?	Tava specificată este deschisă sau lipsește.	Introduceți sau închideți tava pentru ca imprimarea să continue.

Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
INSTALL BLACK CARTRIDGE (ÎNLOCUIȚI CARTUȘUL NEGRU) For help press (Pentru asistență, apăsați) ?	Cartușul negru lipsește și trebuie reinstalat pentru ca imprimarea să continue.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Deschideți capacul superior. 2. Instalați cartușul. 3. Închideți capacul superior.
INSUFFICIENT MEMORY TO LOAD FONTS/DATA (MEMORIE INSUFICIENTĂ PENTRU ÎNCĂRCAREA FONTURILOR/ DATELOR) For help press (Pentru asistență, apăsați) ? alternează cu <DEVICE> (<ECHIPAMENT>) To continue press (Pentru a continua, apăsați) OK	Produsul a recepționat mai multe date decât poate stoca memoria disponibilă. Probabil ați încercat să transferați prea multe macrocomenzi, fonturi soft sau imagini complexe.	Apăsați OK pentru a imprima datele transferate (este posibil ca unele date să se piardă). Pentru a rezolva această problemă, simplificați operația de imprimare sau instalați memorie suplimentară.
INTERNAL DISK CANNOT BE WRITTEN TO (NU SE POATE SCRIE PE DISCUL INTERN) To clear press (Pentru a șterge, apăsați) OK	Nu se poate scrie pe echipament.	Apăsați OK pentru a continua.
INTERNAL DISK DEVICE FAILURE (EȘEC ECHIPAMENT DISC INTERN) To clear press (Pentru a șterge, apăsați) OK	Echipamentul specificat a eșuat.	Apăsați OK pentru a continua.
INTERNAL DISK FILE OPERATION FAILED (OPERAȚIA FIȘIERULUI DISCULUI INTERN A EȘUAT) To clear press (Pentru a șterge, apăsați) OK	O comandă a încercat o operație illogică.	Apăsați OK pentru a continua.
INTERNAL DISK FILE SYSTEM IS FULL (SISTEMUL DE FIȘIERE AL DISCULUI INTERN ESTE PLIN) To clear press (Pentru a șterge, apăsați) OK	Sistemul de fișiere specificat este plin și nu se poate scrie pe el.	Apăsați OK pentru a continua.
INTERNAL DISK NOT FUNCTIONAL (DISC INTERN NEFUNCȚIONAL)	Discul intern nu funcționează corect.	Contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.
INTERNAL DISK SPINNING UP (DISCUL INTERN SE ROTEȘTE) alternează cu <Current status message> (<Mesaj de stare curentă>)	Discul intern își rotește placa. Operațiile care necesită accesarea discului trebuie să aștepte.	Nu este necesară nicio acțiune.
LOAD ENVELOPE FEEDER [TYPE] [SIZE] (ÎNCĂRCAȚI ALIMENTATORUL DE PLICURI [TIP] [DIMENSIUNE])	Alimentatorul de plicuri este gol.	Încărcați alimentatorul de plicuri. Dacă există deja hârtie în alimentatorul de plicuri, apăsați OK pentru imprimare.

Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
For help press (Pentru asistență, apăsați) ?		Pentru a utiliza altă tavă, scoateți hârtia din alimentatorul de plicuri, apoi apăsați OK pentru a continua.
LOAD ENVELOPE FEEDER [TYPE] [SIZE] (ÎNCĂRCAȚI ALIMENTATORUL DE PLICURI [TIP] [DIMENSIUNE]) To use another tray press (Pentru a utiliza altă tavă, apăsați) OK alternează cu LOAD ENVELOPE FEEDER [TYPE] [SIZE] (ÎNCĂRCAȚI ALIMENTATORUL DE PLICURI [TIP] [DIMENSIUNE]) For help press (Pentru asistență, apăsați) ?	Alimentatorul de plicuri este gol.	Încărcați alimentatorul de plicuri. Dacă există deja hârtie în alimentatorul de plicuri, apăsați OK pentru imprimare. Pentru a utiliza altă tavă, scoateți hârtia din alimentatorul de plicuri, apoi apăsați OK pentru imprimare.
LOAD TRAY <XX> [TYPE] [SIZE] (ÎNCĂRCAȚI TAVA <XX> [TIP] [DIMENSIUNE]) For help press (Pentru asistență, apăsați) ?	Tava indicată este configurată pentru un anumit tip și dimensiune de hârtie, necesară unei operații de imprimare, dar tava este goală. De asemenea, toate celelalte tăvi sunt goale.	Alimentați cu hârtia necesară tava indicată.
LOAD TRAY <XX> [TYPE] [SIZE] (ÎNCĂRCAȚI TAVA <XX> [TIP] [DIMENSIUNE]) To use another tray press (Pentru a utiliza altă tavă, apăsați) OK alternează cu LOAD TRAY <XX> [TYPE] [SIZE] (ÎNCĂRCAȚI TAVA <XX> [TIP] [DIMENSIUNE]) For help press (Pentru asistență, apăsați) ?	Este trimisă o operație care necesită un tip și o dimensiune specifice, care nu sunt disponibile în tava indicată.	Apăsați OK pentru a utiliza un tip și o dimensiune disponibile în altă tavă.
LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE] (ÎNCĂRCAȚI TAVA 1 [TIP] [DIMENSIUNE]) To continue press (Pentru a continua, apăsați) OK alternează cu LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE] (ÎNCĂRCAȚI TAVA 1 [TIP] [DIMENSIUNE]) For help press (Pentru asistență, apăsați) ?	Tava 1 este goală.	Încărcați Tava 1 cu hârtia necesară. Dacă există deja hârtie în tava 1, apăsați butonul de asistență ?, apoi apăsați OK pentru imprimare. Pentru a utiliza altă tavă, scoateți hârtia din tava 1, apoi apăsați OK pentru a continua.
LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE] (ÎNCĂRCAȚI TAVA 1 [TIP] [DIMENSIUNE]) To use another tray press (Pentru a utiliza altă tavă, apăsați) OK alternează cu	Tava 1 este goală și sunt disponibile alte tăvi.	Pentru a utiliza altă tavă, apăsați OK Pentru a utiliza tava 1, alimentați-o cu hârtia necesară. Dacă există deja hârtie în tava 1, apăsați butonul de asistență ?, apoi apăsați OK pentru imprimare.

Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<p>LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE] (ÎNCĂRCAȚI TAVA 1 [TIP] [DIMENSIUNE])</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p>		<p>Pentru a utiliza altă tavă, scoateți hârtia din tava 1, apoi apăsați OK pentru a continua.</p>
<p>LOWER THE <BINNAME> (COBORĂȚI <NUME TAVĂ>)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p>	<p>Tava opțională este în poziție ridicată.</p>	<p>Coborâți tava.</p>
<p>MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] (ALIMENTARE MANUALĂ [TIP] [DIMENSIUNE])</p>	<p>Produsul așteaptă alimentarea cu hârtie în tava 1 pentru alimentare manuală.</p>	<p>Dacă există deja hârtie în tava 1, apăsați butonul de asistență ?, apoi apăsați OK pentru imprimare.</p> <p>Pentru a utiliza altă tavă, scoateți hârtia din tava 1, apoi apăsați OK.</p>
<p>MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] (ALIMENTARE MANUALĂ [TIP] [DIMENSIUNE])</p> <p>To continue press (Pentru a continua, apăsați) OK</p> <p>alternează cu</p> <p>MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] (ALIMENTARE MANUALĂ [TIP] [DIMENSIUNE])</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p>	<p>Produsul așteaptă alimentarea cu hârtie în tava 1 pentru alimentare manuală.</p>	<p>Alimentați cu hârtia necesară în tava 1 și apăsați OK.</p>
<p>MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] (ALIMENTARE MANUALĂ [TIP] [DIMENSIUNE])</p> <p>To use another tray press (Pentru a utiliza altă tavă, apăsați) OK</p> <p>alternează cu</p> <p>MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] (ALIMENTARE MANUALĂ [TIP] [DIMENSIUNE])</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p>	<p>Produsul așteaptă alimentarea cu hârtie în tava 1 pentru alimentare manuală.</p>	<p>Apăsați OK pentru a utiliza un tip și o dimensiune disponibile în altă tavă.</p>
<p>MANUALLY FEED OUTPUT STACK (ALIMENTARE MANUALĂ STIVĂ DE IEȘIRE)</p> <p>Then press (Apoi apăsați) OK to print second sides (pentru a imprima pe ambele fețe)</p>	<p>Prima față a unei operații duplex manuale a fost imprimată, iar produsul vă așteaptă să introduceți stiva de ieșire pentru a finaliza cea de a doua față.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Alimentați stiva de ieșire în tava 1, păstrând aceeași orientare, cu fața imprimată în jos. Pentru a continua imprimarea, apăsați OK
<p>No job to cancel (Nicio operație de anulat)</p>	<p>Butonul de oprire  a fost apăsat, dar nu existau operații active sau date în buffer de anulat.</p>	<p>Nu este necesară nicio acțiune.</p>

Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
	Mesajul este afișat aproximativ 2 secunde înainte ca produsul să revină la starea Ready (Pregătit).	
NON HP SUPPLY INSTALLED (S-A INSTALAT UN CONSUMABIL NON HP) Economode disabled (Modul Economic dezactivat)	Produsul a detectat că un cartuș de imprimare nu este un consumabil original HP.	Dacă credeți că ați achiziționat un consumabil original HP, apăsați linia de fraudă HP Reparațiile necesare produsului în urma utilizării de consumabile de la alți furnizori decât HP sau neautorizate nu sunt acoperite de garanția produsului. Pentru a continua imprimarea, apăsați OK
NON HP SUPPLY INSTALLED (S-A INSTALAT UN CONSUMABIL NON HP) alternează cu For help press (Pentru asistență, apăsați) ?	Produsul a detectat că un cartuș de imprimare nu este un consumabil original HP.	Dacă credeți că ați achiziționat un consumabil original HP, apăsați linia de fraudă HP. Reparațiile necesare produsului în urma utilizării de consumabile de la alți furnizori decât HP sau neautorizate nu sunt acoperite de garanția produsului. Pentru a continua imprimarea, apăsați OK
Output bin FULL (Tavă de ieșire PLINĂ) Remove all paper from bin (Scoateți toată hârtia din tavă)	Tava de ieșire este plină, iar imprimarea nu poate continua.	Goliți tava astfel încât operația de imprimare curentă să poată fi finalizată.
Output bin FULL (Tavă de ieșire PLINĂ) Remove all paper from bin (Scoateți toată hârtia din tavă) alternează cu <Current status message> (<Mesaj de stare curentă>)	Tava de ieșire este plină, dar nu este necesară pentru operația de imprimare curentă.	Goliți tava înainte de a trimite o operație către tava respectivă.
PAPER WRAPPED AROUND FUSER (HÂRTIE ÎNFĂȘURATĂ PE CUPTOR) For help press (Pentru asistență, apăsați) ?	A survenit un blocaj, deoarece hârtia s-a înfășurat în jurul cuptorului.	ATENȚIE: Cuptorul poate fi fierbinte în cursul utilizării produsului. Așteptați răcirea cuptorului înainte de al manevra. 1. Opriți produsul. 2. Scoateți tava de ieșire din spate. 3. Apăsați clemenele albastre pentru a scoate cuptorul. 4. Scoateți hârtia blocată. 5. Reinstalați cuptorul și tava de ieșire din spate. 6. Porniți produsul.
Performing upgrade (Efectuare upgrade)	Firmware-ul este upgrade-at.	Nu este necesară nicio acțiune.
PERFORM PRINTER MAINTENANCE (EFECTUAȚI ÎNTREȚINEREA IMPRIMANTEI)	Produsul are întreținerea regulată scadentă.	Contactați reprezentantul de service pentru a programa întreținerea. Continuați imprimarea până la efectuarea întreținerii.

Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p> <p>alternează cu</p> <p><Current status message> (<Mesaj de stare curentă>)</p>		
Please wait (Așteptați)	Produsul va intra în starea offline.	Nu este necesară nicio acțiune.
Printing...ENGINE TEST (Imprimare... TEST MOTOR)	Produsul imprimă o pagină de test a motorului.	Nu este necesară nicio acțiune.
RAM DISK DEVICE FAILURE (EȘEC ECHIPAMENT DISC RAM)	Echipamentul specificat a eșuat.	Apăsați OK pentru a continua.
To clear press (Pentru a șterge, apăsați) OK		
RAM DISK FILE SYSTEM IS FULL (SISTEMUL DE FIȘIERE AL DISCULUI RAM ESTE PLIN)	Sistemul de fișiere specificat este plin și nu se poate scrie pe el.	Apăsați OK pentru a continua.
To clear press (Pentru a șterge, apăsați) OK		
RAM DISK IS WRITE PROTECTED (DISCUL RAM ESTE PROTEJAT LA SCRIERE)	Nu se poate scrie pe echipament.	Apăsați OK pentru a continua.
To clear press (Pentru a șterge, apăsați) OK		
RAM DISK OPERATION FAILED (OPERAREA DISCULUI RAM A EȘUAT)	O comandă a încercat o operație illogică.	Apăsați OK pentru a continua.
To clear press (Pentru a șterge, apăsați) OK		
REINSERT DUPLEXER (REINTRODUCEȚI DUPLEXORUL)	Duplexorul a fost eliminat.	Reintroduceți duplexorul.
REPLACE BLACK CARTRIDGE (ÎNLOCUIȚI CARTUȘUL NEGRU)	Cartușul de imprimare a ajuns la sfârșitul duratei de viață.	Înlocuiți cartușul.
For help press (Pentru asistență, apăsați) ?		
REPLACE BLACK CARTRIDGE (ÎNLOCUIȚI CARTUȘUL NEGRU)	Cartușul a atins pragul inferior.	Comandați un cartuș nou. Pentru a continua imprimarea, apăsați OK
For help press (Pentru asistență, apăsați) ?		
alternează cu		
REPLACE BLACK CARTRIDGE (ÎNLOCUIȚI CARTUȘUL NEGRU)		
To continue press (Pentru a continua, apăsați) OK		
REPLACE STAPLE CARTRIDGE (ÎNLOCUIȚI CARTUȘUL DE CAPSE)	Capsatorul nu mai are capse.	Apăsați OK pentru a continua fără capsare.

Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
To continue press (Pentru a continua, apăsați) OK		
REPLACE STAPLES (ÎNLOCUIȚI CAPSELE)	Capsatorul nu mai are capsă.	Apăsați OK pentru a continua fără capsare.
To continue press (Pentru a continua, apăsați) OK		
Request accepted please wait (Cerere acceptată, așteptați)	Cererea de imprimare a unei pagini interne așteaptă să fie imprimată.	Așteptați ca imprimarea operației curente să se finalizeze.
Restoring... (Restabilire...)	Setările specifice sunt în curs de restabilire.	Nu este necesară nicio acțiune.
Restoring factory settings (Restabilire setări din fabrică)	Setările din fabrică sunt în curs de restabilire.	Nu este necesară nicio acțiune.
RFU LOAD ERROR SEND FULL RFU ON <X> PORT (EROARE ÎNCĂRCARE RFU; TRIMITERE RFU INTEGRAL LA PORTUL <X>)	A survenit o eroare în cursul unui upgrade firmware.	Contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.
ROM DISK DEVICE FAILURE (EȘEC ECHIPAMENT DISC ROM)	Echipamentul specificat a eșuat.	Apăsați OK pentru a continua.
To clear press (Pentru a șterge, apăsați) OK		
ROM DISK FILE OPERATION FAILED (OPERAȚIA FIȘIERULUI DISCULUI ROM A EȘUAT)	O comandă a încercat o operație illogică.	Apăsați OK pentru a continua.
To clear press (Pentru a șterge, apăsați) OK		
ROM DISK FILE SYSTEM IS FULL (SISTEMUL DE FIȘIERE AL DISCULUI ROM ESTE PLIN)	Sistemul de fișiere specificat este plin și nu se poate scrie pe el.	Apăsați OK pentru a continua.
To clear press (Pentru a șterge, apăsați) OK		
ROM DISK IS WRITE PROTECTED (DISCUL ROM ESTE PROTEJAT LA SCRIERE)	Nu se poate scrie pe echipament.	Apăsați OK pentru a continua.
To clear press (Pentru a șterge, apăsați) OK		
SANITIZING DISK <X> % COMPLETE (IGIENIZARE DISC <X> % FINALIZATĂ)	Un hard disk este în curs de igienizare.	Nu este necesară nicio acțiune.
Do not power off (Nu opriți)		
alternează cu		
CLEANING DISK <X> % COMPLETE (CURĂȚARE DISC <X> % FINALIZATĂ)		
For help press (Pentru asistență, apăsați) ?		
SIZE MISMATCH IN TRAY XX (INCOMPATIBILITATE DIMENSIUNE ÎN TAVA XX)	Tava indicată este alimentată cu altă dimensiune de hârtie decât dimensiunea configurată pentru tavă.	Alimentați tava cu dimensiunea configurată pentru tavă.

Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	A acțiune recomandată
<p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p> <p>alternează cu</p> <p><Current status message> (<Mesaj de stare curentă>)</p>		Asigurați-vă că ghidajele sunt poziționate corect în tava specificată. Imprimarea poate continua de la alte tăvi.
<p>Sleep mode on (Mod Hibernare activat)</p>	Produsul este în modul Sleep (Hibernare).	Nu este necesară nicio acțiune.
<p>STAPLER LOW ON STAPLES (CAPSATORUL ARE PUȚINE CAPSE)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p> <p>alternează cu</p> <p>READY (PREGĂTIT)</p> <p>To enter menus, press (Pentru a intra în meniuri, apăsați) OK</p>	Au rămas mai puțin de 70 de capse în cartușul pentru capsatorul/stivuitorul opțional. Imprimarea continuă până când sunt epuizate capsele din cartuș.	Înlocuiți cartușul de capse. Pentru informații despre înlocuirea cartușului de capse, consultați Alimentarea cu capse, la pagina 123 .
<p>SUPPORTED HOST USB DEVICE DETECTED BUT INACCESSIBLE (ECHIPAMENT USB GAZDĂ ACCEPTAT DETECTAT, DAR INACCESIBIL)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p>	A fost detectat un echipament USB. Produsul nu acceptă funcționarea de tip plug and play.	Opriti produsul și reporniți-l, dar nu deconectați echipamentul USB.
<p>TOO MANY PAGES IN JOB TO FINISH (PREA MULTE PAGINI DE FINISAT ÎN OPERAȚIE)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p>	Echipamentul de finisare a recepționat pentru multe pagini pentru efectuarea finisării. Paginile vor ieși fără finisare.	Reduceți numărul de pagini.
<p>TOO MANY PAGES IN JOB TO STAPLE (PREA MULTE PAGINI DE CAPSAT ÎN OPERAȚIE)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p>	Numărul maxim de coli pe care capsatorul le poate capsă este 15. Operația de imprimare finalizează imprimarea, dar fără capsare.	Dacă operația are mai mult de 15 pagini, capsăți-le manual.
<p>TOO MANY PAGES TO BIND (PREA MULTE PAGINI DE LEGAT)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p>	Au fost trimise prea multe pagini în operație. Legarea nu poate fi finalizată.	Reduceți numărul de pagini.
<p>TOO MANY TRAYS INSTALLED (PREA MULTE TĂVI INSTALATE)</p>	<p>Ați instalat mai multe tăvi opționale decât acceptă produsul.</p> <p>Produsul poate accepta maxim patru tăvi opționale de 500 de coli sau poate accepta o tavă opțională de 1.500 de coli și maxim trei tăvi opționale de 500 de coli, pentru un total de maxim patru tăvi opționale.</p>	Eliminați una dintre tăvile opționale.
<p>TRAY <XX> [TYPE] [SIZE] (TAVĂ <XX> [TIP] [DIMENSIUNE])</p>	Acest mesaj indică configurația curentă a tipului și a dimensiunii tăvii hârtiei și vă permite să modificați configurația.	Pentru a modifica dimensiunea sau tipul hârtiei, apăsați OK în timp ce mesajul este prezent. Pentru a șterge mesajul, apăsați

Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<p>To change size or type press (Pentru a modifica dimensiunea sau tipul, apăsați) OK</p> <p>alternează cu</p> <p>TRAY <XX> [TYPE] [SIZE] (TAVĂ <XX> [TIP] [DIMENSIUNE])</p> <p>To accept settings press (Pentru a accepta setările, apăsați) ↵</p>		<p>săgeată înapoi ↵ în timp ce mesajul este prezent.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Setati dimensiunea și tipul la ANY (ORICARE) dacă tava este utilizată frecvent pentru dimensiuni sau tipuri diferite. • Setati dimensiunea și tipul la o anumită setare dacă imprimați numai cu un tip de hârtie.
<p>TRAY <XX> OPEN (TAVA <XX> DESCHISĂ)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p> <p>alternează cu</p> <p><Current status message> (<Mesaj de stare curentă>)</p>	<p>Tava nu poate alimenta hârtie pentru produs, deoarece tava [X] este deschisă și trebuie închisă pentru ca imprimarea să continue.</p>	<p>Verificați tăvile și închideți-le pe cele deschise.</p>
<p>Unable to mopy job (Nu se poate efectua operația de copiere)</p> <p>alternează cu</p> <p><Current status message> (<Mesaj de stare curentă>)</p>	<p>Eșecurile memoriei sau ale sistemului de fișiere nu vor permite efectuarea unei operații de copiere. Va fi efectuată o singură copie.</p>	<p>Corecțai eroarea, apoi reîncercați să stocați operația.</p>
<p>Unable to store job (Operația nu poate fi stocată)</p> <p>alternează cu</p> <p><Current status message> (<Mesaj de stare curentă>)</p>	<p>Operația de imprimare denumită nu poate fi stocată din cauza unei probleme de memorie, disc sau configurație.</p>	<p>Corecțai eroarea, apoi reîncercați să stocați operația.</p>
<p>UNSUPPORTED HOST USB DEVICE (ECHIPAMENT USB GAZDĂ NEACCEPTAT)</p>	<p>Un echipament USB neacceptat a fost introdus într-un port USB.</p>	<p>Produsul nu poate utiliza echipamentul USB. Scoateți echipamentul.</p>
<p>USB HUBS NOT FULLY SUPPORTED (HUB-URILE USB NU SUNT ACCEPTATE INTEGRAL)</p> <p>For help press (Pentru asistență, apăsați) ?</p>	<p>Produsul nu respectă cerința de alimentare a hub-ului USB.</p>	<p>Este posibil ca unele operații să nu funcționeze corespunzător.</p>
<p>USB STORAGE DEVICE FAILURE (EȘEC ECHIPAMENT DE STOCARE USB)</p> <p>To clear press (Pentru a șterge, apăsați) OK</p>	<p>Echipamentul specificat a eșuat.</p>	<p>Apăsați OK pentru a continua.</p>
<p>USB STORAGE FILE OPERATION FAILED (OPERAȚIA FIȘIERULUI DE STOCARE USB A EȘUAT)</p> <p>To clear press (Pentru a șterge, apăsați) OK</p>	<p>O comandă a încercat o operație illogică.</p>	<p>Apăsați OK pentru a continua.</p>

Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Ațiune recomandată
USB STORAGE FILE SYSTEM IS FULL (SISTEMUL DE FIȘIERE DE STOCARE USB ESTE PLIN) To clear press (Pentru a șterge, apăsați) OK	Sistemul de fișiere specificat este plin și nu se poate scrie pe el.	Apăsați OK pentru a continua.
USB STORAGE IS WRITE PROTECTED (STOCAREA USB ESTE PROTEJATĂ LA SCRIERE) To clear press (Pentru a șterge, apăsați) OK	Nu se poate scrie pe echipament.	Apăsați OK pentru a continua.
USE TRAY XX [TYPE] [SIZE] (UTILIZAȚI TAVA XX [TIP] [DIMENSIUNE]) To change press (Pentru a schimba, apăsați) ▲/▼. To use press (Pentru a utiliza, apăsați) OK	Produsul nu a detectat tipul și dimensiunea de hârtie necesare. Mesajul afișează cel mai probabil tip și dimensiune disponibile și tava în care acestea sunt disponibile.	Apăsați OK pentru a accepta valorile din mesaj sau apăsați săgeată sus sau săgeată jos ▲/▼ pentru a derula opțiunile disponibile.
Wait for printer to reinitialize (Așteptați reinițializarea imprimantei)	Acest mesaj poate apărea dintr-o varietate de motive: <ul style="list-style-type: none"> • Setările RAM DISK (DISC RAM) au fost modificate înainte de repornirea produsului. • Produsul se repornește după modificarea modurilor echipamentelor externe. • Ați ieșit din meniul DIAGNOSTICS (DIAGNOSTICARE). • A fost instalat un formator nou cu un produs vechi sau a fost instalat un produs nou cu un formator vechi. 	Nu este necesară nicio acțiune.
WAITING FOR TRAY XX TO LIFT (AȘTEPTAȚI RIDICAREA TĂVII XX) alternează cu <Current status message> (<Mesaj de stare curentă>)	Tava specificată este în procesul de ridicare a hârtiei în partea superioară a tăvii, pentru alimentare corespunzătoare.	Nu este necesară nicio acțiune.
WARMING UP (ÎNCĂLZIRE) alternează cu <Current status message> (<Mesaj de stare curentă>)	Produsul revine din modul Sleep (Hibernare). Imprimarea va continua imediat după finalizare.	Nu este necesară nicio acțiune.

Blocaje

Cauzele obișnuite ale blocajelor

Multe blocaje sunt cauzate de utilizarea tipurilor de hârtie care nu îndeplinesc specificațiile HP. Pentru specificații complete în ceea ce privește hârtia pentru toate produsele HP LaserJet, consultați *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Ghidul suporturilor de tipărire pentru imprimante HP LaserJet)*. Acest ghid este disponibil pe www.hp.com/support/ljpaperguide.

Produsul este blocat.¹

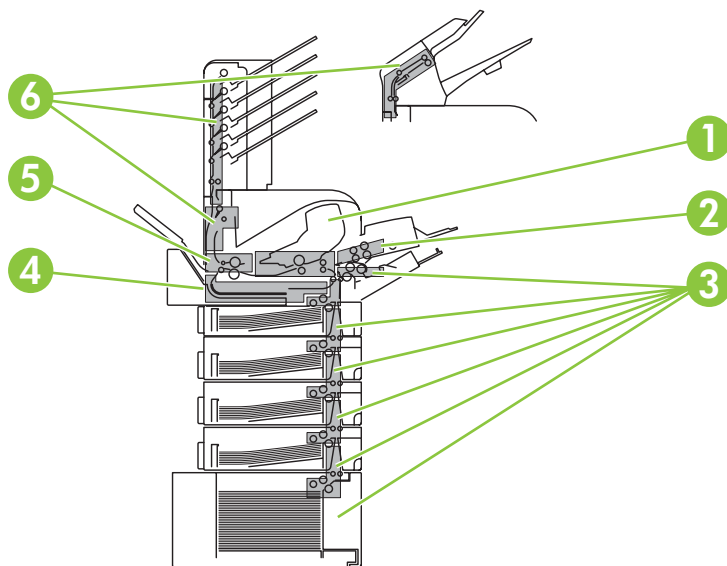
Cauză	Soluție
Hârtia nu îndeplinește specificațiile.	Utilizați numai hârtie care îndeplinește specificațiile HP . Consultați Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 71 .
O componentă este instalată incorect.	Verificați dacă toate cartușele de tipărire, unitatea de transfer și cuptorul sunt instalate corect.
Utilizați hârtie care a mai trecut printr-un produs sau un copiator.	Nu utilizați hârtie pe care s-a mai imprimat sau copiat.
O tavă este încărcată incorect.	Înlăturați hârtia în exces din tavă. Asigurați-vă că topul este sub semnul de înălțime maximă din tavă. Consultați Încărcarea tăvilor, la pagina 80 .
Hârtia este deformată.	Ghidajele tăvii nu sunt reglate corect. Reglați-le astfel încât să mențină topul fix, fără a-l îndoi.
Coliile se îndoaie sau se lipesc între ele.	Extrageți topul de hârtie, îndoiți-l ușor, întoarceți-l la 180 de grade sau răsturnați-l. Reintroduceți hârtia în tavă. NOTĂ: Nu răsfoiți hârtia. Prin răsfoire se poate genera electricitate statică, determinând lipirea hârtiei.
Hârtia este înlăturată înainte de a fi depusă în tava de ieșire.	Resetați produsul. Așteptați până când pagina este așezată complet, înainte de a o îndepărta.
În timpul tipăririi pe ambele fețe, ați îndepărtat hârtia înainte ca verso-ul documentului să fie tipărit.	Resetați produsul și imprimați documentul din nou. Așteptați până când pagina este așezată complet, înainte de a o îndepărta.
Hârtia este într-o stare proastă.	Înlocuiți hârtia.
Rolele din tavă nu preiau hârtia.	Îndepărtați prima foaie. Dacă hârtia este prea grea, este posibil să nu poată fi preluată din tavă.
Hârtia are margini aspre sau crestate.	Înlocuiți hârtia.
Hârtia este perforată sau filigranată.	Hârtia perforată sau filigranată nu se separă ușor. Introduceți câte o singură coală din tava 1.
Consumabilele produsului au ajuns la capătul duratei de viață.	Consultați panoul de comandă al produsului, pentru a vedea dacă există mesaje ce vă anunță să înlocuiți consumabilele. Alternativ, puteți imprima o pagină de stare a consumabilelor, pentru a verifica durata de viață rămasă a consumabilelor. Consultați Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice, la pagina 108 .
Hârtia nu a fost depozitată corect.	Înlocuiți hârtia din tăvi. Hârtia trebuie să fie depozitată în ambalajul original, într-un mediu controlat.

¹ Dacă produsul continuă să se blocheze, contactați serviciul de relații cu clienții HP sau un furnizor autorizat de servicii HP.


Locațiile blocajelor

Dacă un mesaj de blocare este afișat pe ecranul panoului de comandă, verificați dacă au rămas hârtii blocate sau alte suporturi de imprimare în locațiile indicate în următoarea ilustrație. Apoi urmați procedura de eliminare a blocajului. Este posibil să fi necesar să căutați hârtii în alte locații decât cele indicate în mesajul de blocare. Dacă locația blocajului nu este evidentă, căutați mai întâi în zona capacului superior, de sub cartușul de imprimare.

Când eliminați blocaje, aveți grijă să nu rupeți hârtia blocată. Dacă o bucată mică de hârtie rămâne în produs, aceasta ar putea cauza blocaje suplimentare.



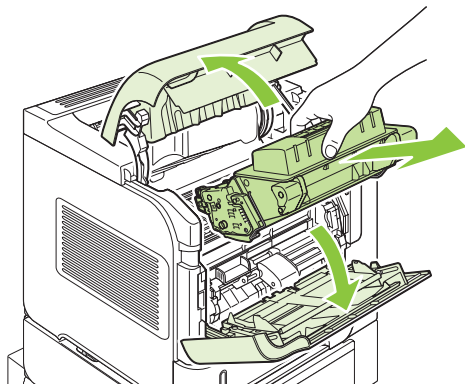
1	Zona capacului superior și a cartușului de imprimare
2	Alimentatorul opțional de plicuri
3	Zonele tăvilor (tava 1, tava 2 și tăvile opționale)
4	Duplexor opțional
5	Zona cuptorului
6	Zonele de ieșire (tava de ieșire superioară; tava de ieșire inferioară; stivitorul opțional, capsatorul/stivitorul, sau căsuța poștală cu 5 coșuri)

 **NOTĂ:** După blocaje, ar putea rămâne toner împrăștiat în produs, cauzând probleme temporare de calitate. Aceste probleme ar trebui să dispară după câteva pagini.

Eliminarea blocajelor

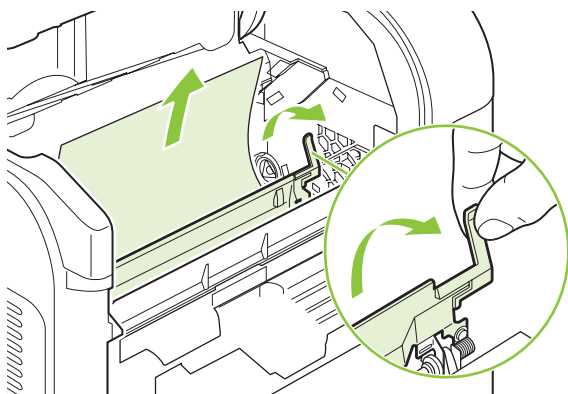
Eliminați blocajele de sub capacul superior și din zonele cartușelor de imprimare

1. Deschideți capacul superior și scoateți cartușul de imprimare

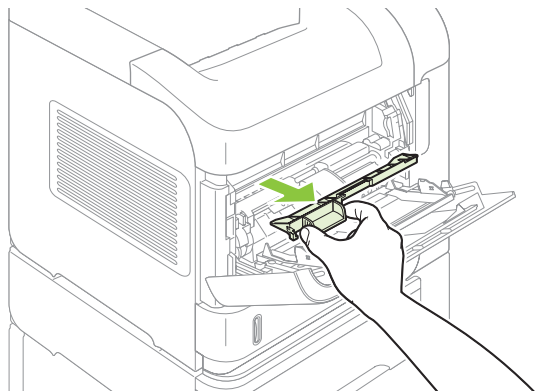


△ **ATENȚIE:** Pentru a preveni avarierea cartușului de imprimare, nu îl expuneți la lumină mai mult de câteva minute. Acoperiți cartușul cu o foaie de hârtie când se află în afara produsului.

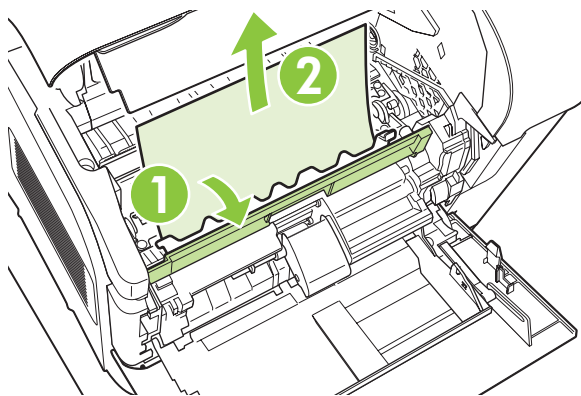
2. Utilizați mânerul verde pentru a ridica placa de acces la hârtie. Trageți încet hârtia blocată din imprimantă. Nu rupeți hârtia. Dacă hârtia este greu de scos, încercați să o eliminați din zona tăvii. Consultați [Eliminarea blocajelor din tăvi, la pagina 173](#).



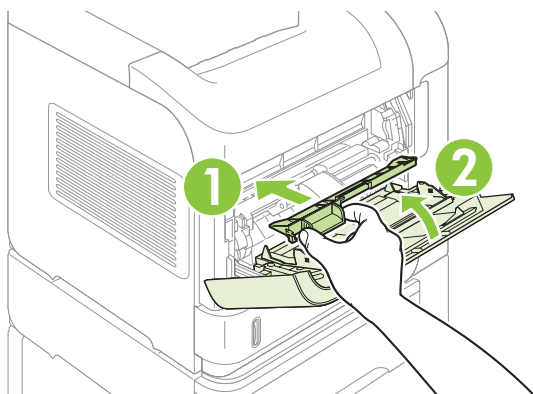
3. Deschideți tava 1 și scoateți capacul accesoriului pentru plicuri. Dacă există hârtie, îndepărtați-o.



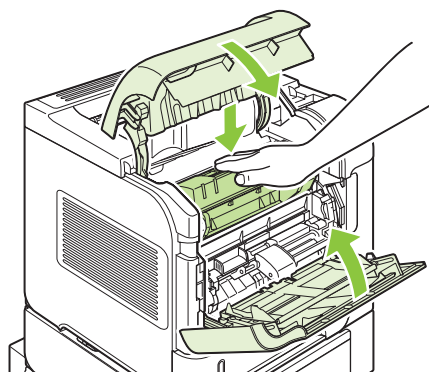
4. Rotiți ghidajul hârtiei pentru a verifica dacă există hârtie blocată sub acesta. Dacă există hârtie blocată, eliminați-o.



5. Puneți la loc capacul accesoriului pentru plicuri și închideți tava 1.



6. Reinstalați cartușul de imprimare și închideți capacul superior.

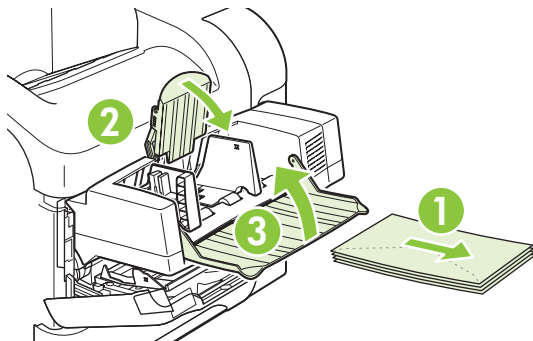


7. Dacă un mesaj de blocare persistă, înseamnă că mai există hârtie blocată în imprimantă. Căutați blocajul în altă locație. Consultați [Locațiile blocajelor, la pagina 169](#).

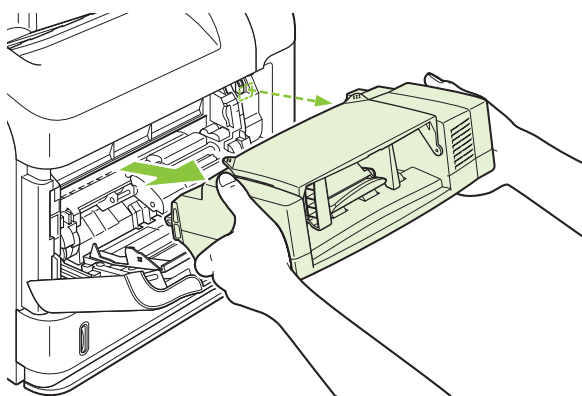
Eliminarea blocajelor alimentatorului opțional pentru plicuri

Această procedură poate fi aplicată numai în cazul blocajelor care apar când utilizați un alimentator opțional pentru plicuri.

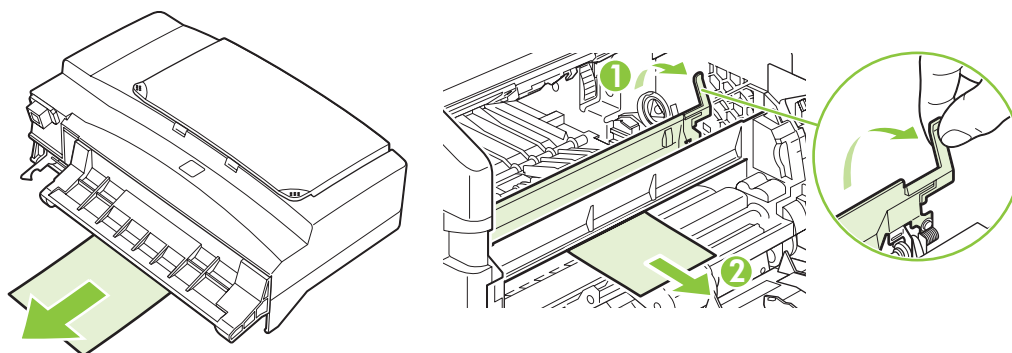
1. Eliminați toate plicurile din alimentatorul opțional pentru plicuri. Micșorați greutatea plicurilor și ridicați extensia tăvii în poziția închis.



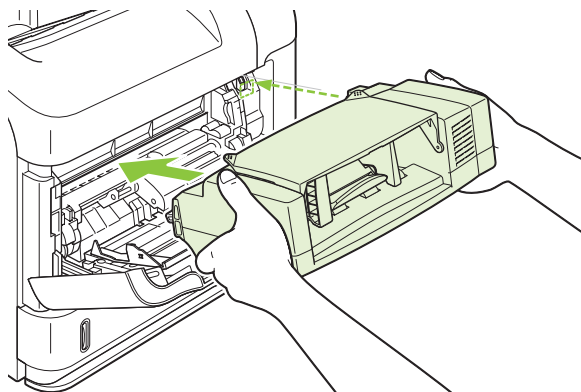
2. Apucați ambele părți ale alimentatorului opțional pentru plicuri și trageți-l cu grijă afară din imprimantă.



3. Eliminați cu grijă orice plic blocat din alimentatorul opțional pentru plicuri și din imprimantă.



4. Reinstalați alimentatorul pentru plicuri.



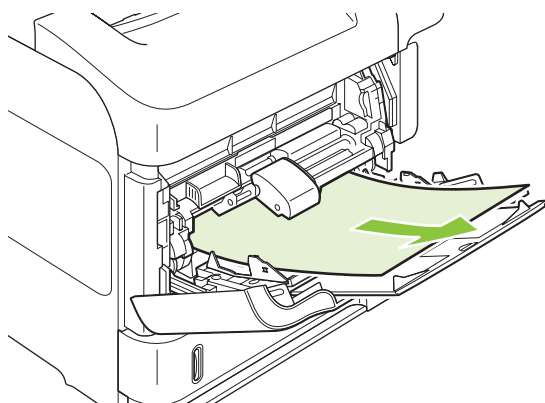
5. Apăsăți **OK** pentru a elimina mesajul de blocare.
6. Dacă un mesaj de blocare persistă, înseamnă că un plic este încă blocat în imprimantă. Căutați blocajul în altă locație. Consultați [Locațiile blocajelor, la pagina 169](#).
7. Puneți plicurile la loc, având grijă să împingeți plicurile din partea de jos mai adânc decât pe cele de la suprafață.

Eliminarea blocajelor din tăvi

Utilizați aceste proceduri pentru a elimina blocajele din tăvi. Consultați de asemenea [Eliminarea blocajelor alimentatorului opțional pentru plicuri, la pagina 172](#).

Eliminarea blocajelor din tava 1

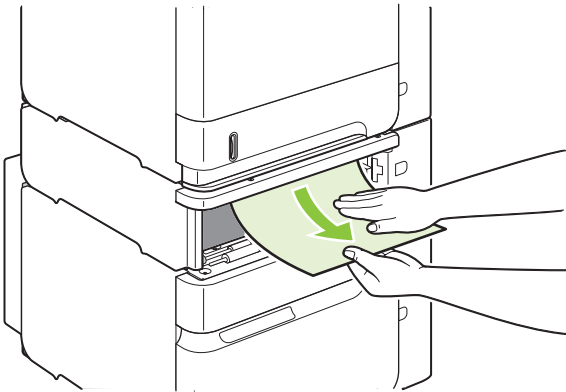
Trageți încet hârtia sau suportul de imprimare blocat, din imprimantă. Dacă o parte a hârtiei a fost deja trasă în imprimantă, consultați [Eliminați blocajele de sub capacul superior și din zonele cartușelor de imprimare, la pagina 170](#).



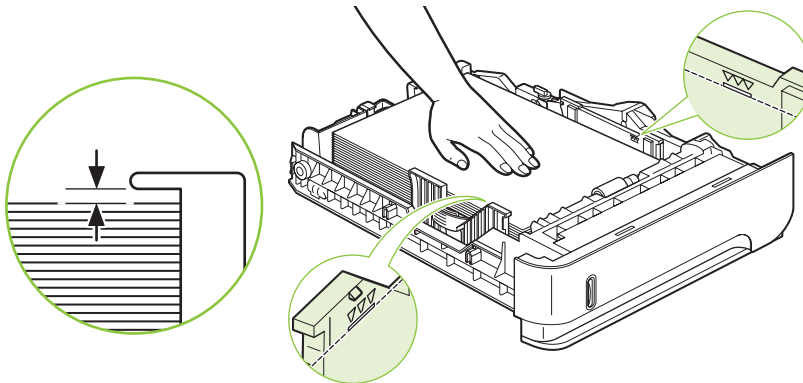
Eliminarea blocajelor din tava 2 sau dintr-o tava opțională pentru 500 de coli

1. Glisați tava în afara produsului, ridicați-o ușor și eliminați orice hârtie stricată din tavă.

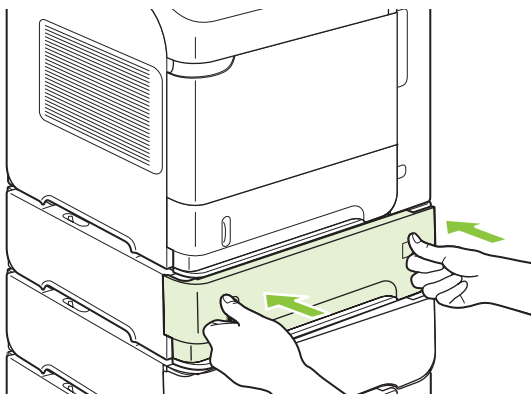
2. Dacă marginea hârtiei blocate este vizibilă în zona de încărcare, trageți încet hârtia în jos și afară din produs. (Nu trageți hârtia direct afară, deoarece se va rupe.) Dacă hârtia nu este vizibilă, verificați tava următoare sau zona capacului superior. Consultați [Eliminați blocajele de sub capacul superior și din zonele cartușelor de imprimare, la pagina 170.](#)



3. Asigurați-vă că hârtia este netedă în tavă, în toate cele patru colțuri și sub indicatorii de înălțime maximă.



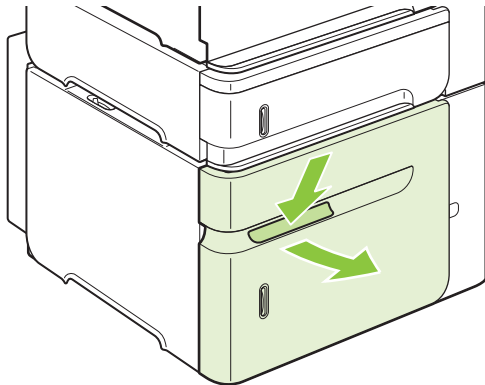
4. Introduceți tava în produs.



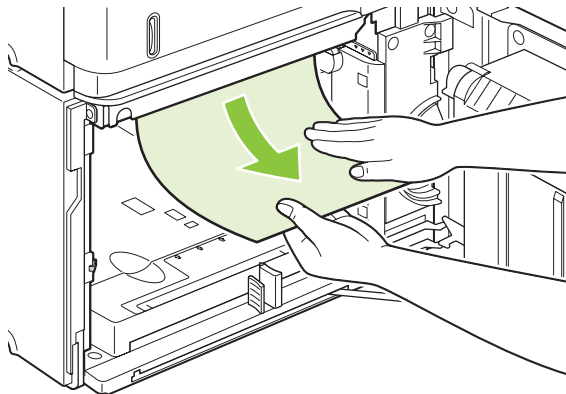
5. Apăsați **OK** pentru a elimina mesajul de blocare.
6. Dacă un mesaj de blocare persistă, înseamnă că o foaie este încă blocată în imprimantă. Căutați blocajul în altă locație. Consultați [Locațiile blocajelor, la pagina 169.](#)

Eliminarea blocajelor din tava opțională pentru 1.500 de coli

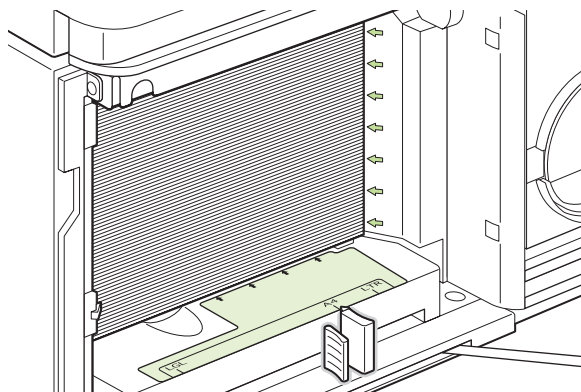
1. Deschideți capacul frontal al tăvii.



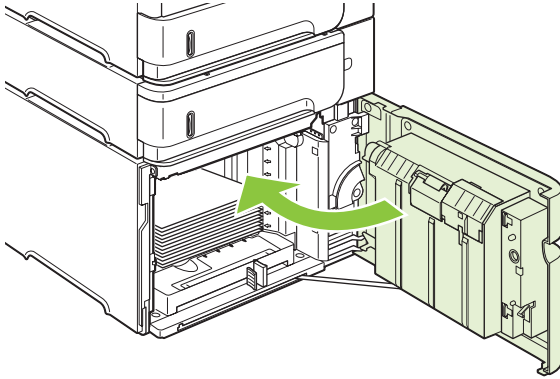
2. Dacă marginea hârtiei blocate este vizibilă în zona de încărcare, trageți încet hârtia în jos și afară din produs. (Nu trageți hârtia direct afară, deoarece se va rupe.) Dacă hârtia nu este vizibilă, verificați zona capacului superior. Consultați [Eliminați blocajele de sub capacul superior și din zonele cartușelor de imprimare, la pagina 170.](#)



3. Aveți grijă ca hârtia să nu depășească marcajele de umplere de pe ghidajele hârtiei și ca marginea din față a teancului de hârtie să fie aliniată cu săgețile.



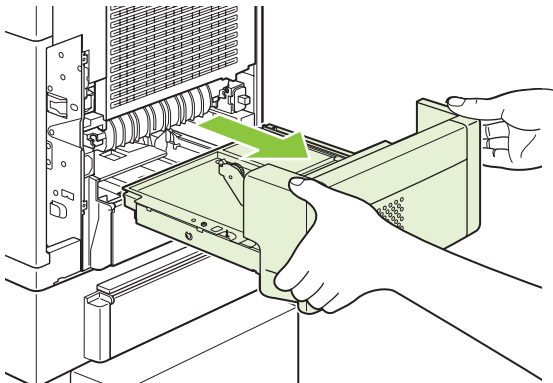
4. Închideți capacul frontal al tăvii.



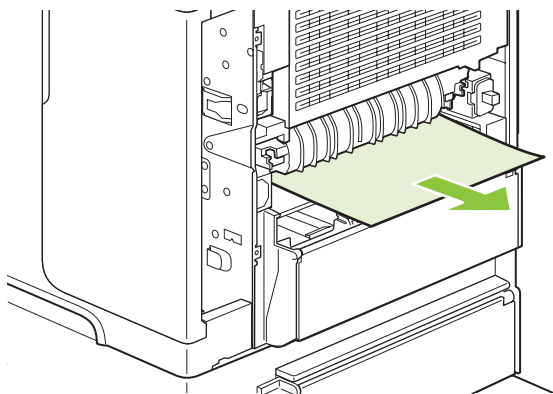
5. Apăsați **OK** pentru a elimina mesajul de blocare.
6. Dacă un mesaj de blocare persistă, înseamnă că o foaie este încă blocată în imprimantă. Căutați blocajul în altă locație. Consultați [Locațiile blocajelor, la pagina 169](#).

Eliminarea blocajelor din duplexorul opțional

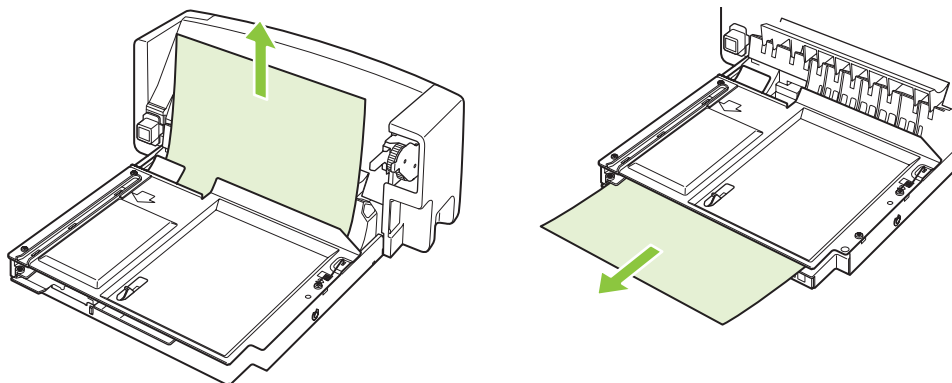
1. Ridicați duplexorul opțional, apoi trageți-l în afară pentru a-l scoate.



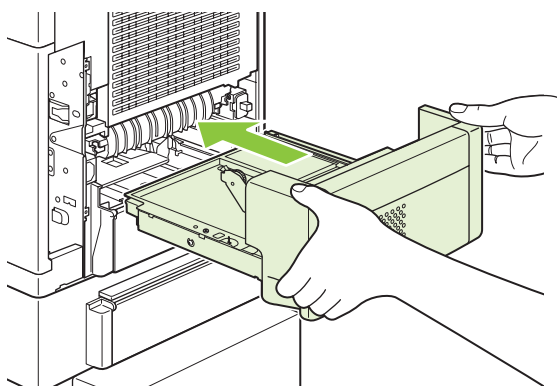
2. Îndepărtați toată hârtia din tava 2. (Este posibil să fie necesar să căutați în interiorul imprimantei.)



3. Trageți încet hârtia blocată din duplexorul opțional.



4. Introduceți în imprimantă duplexorul opțional.

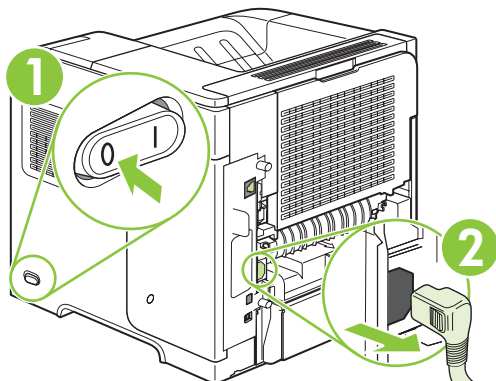


5. Dacă mesajul de blocare persistă, înseamnă că o foaie este încă blocată în imprimantă. Căutați blocajul în altă locație. Consultați [Locațiile blocajelor, la pagina 169](#).

Eliminarea blocajelor din zona cuptorului

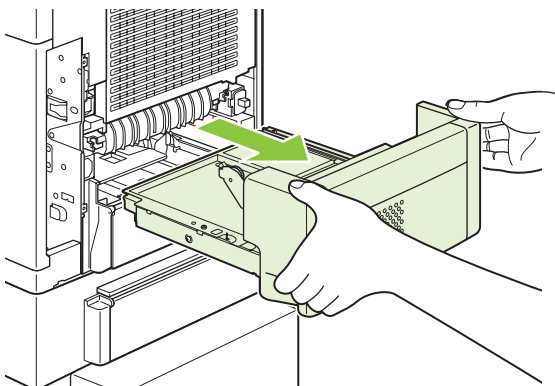
Utilizați această procedură numai în următoarele situații:

- Hârtia s-a blocat în interiorul cuptorului și nu poate fi scoasă prin zona capacului superior sau prin zona ieșirii din spate.
 - O foaie de hârtie s-a rupt în timp ce încercați să eliminați un blocaj din cuptor.
1. Opriti imprimanta și scoateți cablul de alimentare din aceasta.

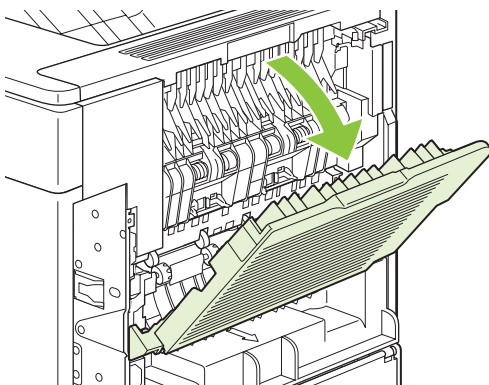


⚠ **AVERTISMENT!** Cuptorul este foarte fierbinte. Pentru a evita arsurile, așteptați 30 de minute pentru ca acesta să se răcească, înainte de a-l scoate din imprimantă.

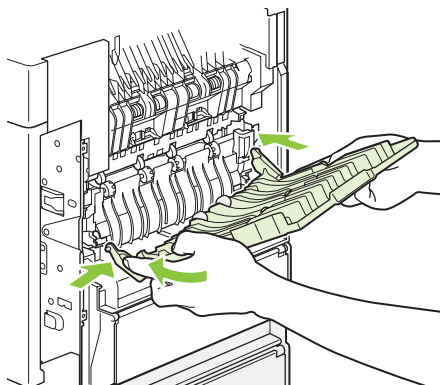
2. Rotiți produsul astfel încât partea din spate a acestuia să fie spre dvs. Dacă este instalat un duplexor opțional, ridicați-l și trageți-l afară.. Puneți duplexorul de-o parte.



3. Deschideți tava de ieșire posterioară.

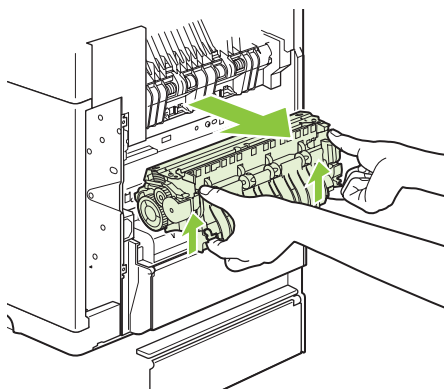


4. Îndepărtați tava de ieșire posterioară. Puneți degetul lângă balamaua din partea stângă și apăsați cu putere până când vârful acesteia iese din gaura din interiorul produsului. Rotiți tava de ieșire înspre exterior pentru a o scoate.

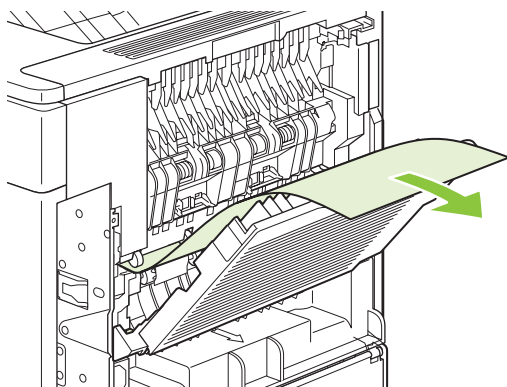


5. Dacă există hârtie, îndepărtați-o.

Dacă hârtia nu este vizibilă, apăsați cele două pârghii albastre din părțile laterale ale cuptorului și trageți cuptorul afară.

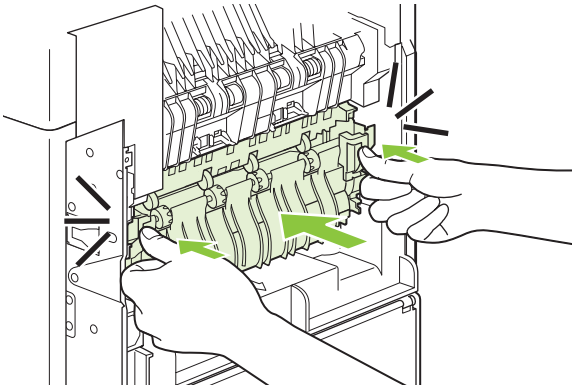


6. Scoateți hârtia blocată. Dacă este cazul, ridicați ghidajul din plastic negru, aflat deasupra cuptorului, pentru a avea acces la hârtia blocată.

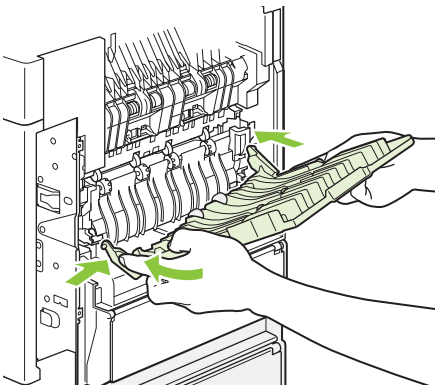


△ **ATENȚIE:** Nu utilizați obiecte ascuțite sau metalice pentru a îndepărta hârtia din zona cuptorului. Riscați să avariați cuptorul.

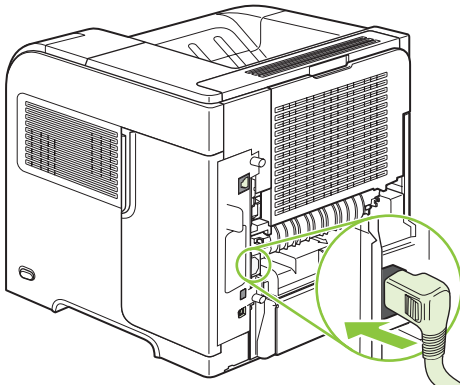
7. Împingeți cu putere cuptorul înapoi în imprimantă, până când cele două pârgii albastre de pe ambele părți se fixează în locurile corespunzătoare.



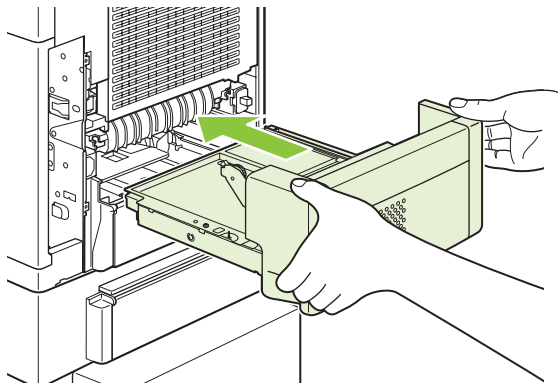
8. Reinstalați tava ieșire posterioară. Introduceți vârful balamalei din partea dreaptă în gaura din interiorul imprimantei. Apăsați balamaua din stânga în interior și glisați-o în gaura din interiorul imprimantei. Închideți tava de ieșire posterioară.



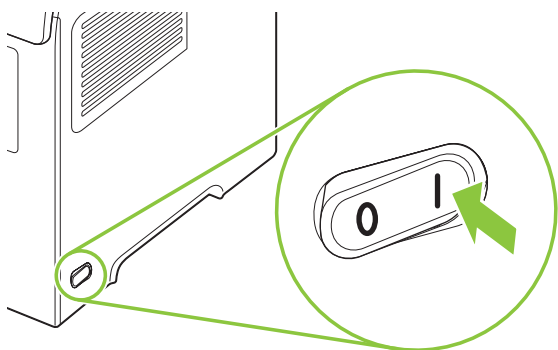
9. Conectați cablul de alimentare la imprimantă.



10. Reinstalați duplexorul opțional, dacă a fost scos.



11. Porniți imprimanta.



12. Dacă mesajul de blocare persistă, înseamnă că o foaie este încă blocată în imprimantă. Căutați blocajul în altă locație. Consultați [Locațiile blocajelor, la pagina 169](#).

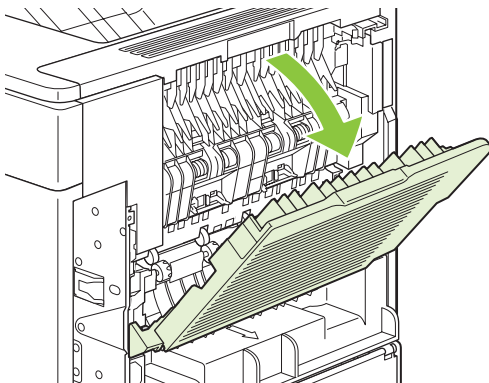
După eliminarea tuturor blocajelor, trebuie să transmiteți din nou comanda de imprimare, deoarece alimentarea cu electricitate a produsului a fost întreruptă.

Eliminarea blocajelor din zonele de ieșire

Utilizați aceste proceduri pentru a elimina blocajele care apar în tava de ieșire posterioară sau în stivuiorul, capsatorul/stivuiorul opțional sau căsuța poștală opțională cu 5 tăvi.

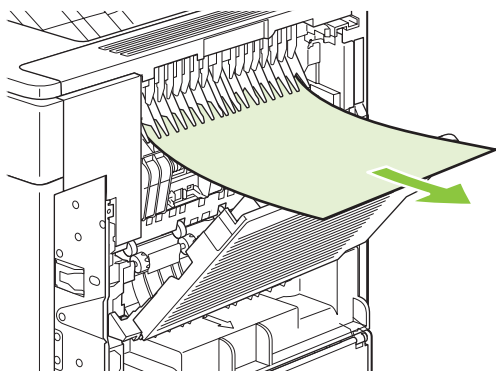
Eliminarea blocajelor din tava de ieșire posterioară

1. Deschideți tava de ieșire posterioară.



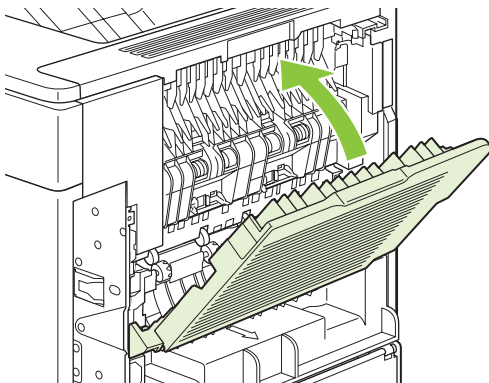
NOTĂ: Dacă cea mai mare parte a hârtiei se află deja în interiorul imprimantei, s-ar putea să fie mai ușor să o eliminați prin zona capacului superior. Consultați [Eliminați blocajele de sub capacul superior și din zonele cartușelor de imprimare, la pagina 170.](#)

2. Apucați ambele părți ale hârtiei și trageți încet hârtia din imprimantă. Este posibil ca pe hârtie să existe pete de toner. Aveți grijă să nu îl vărsați pe dvs. sau pe imprimantă.



NOTĂ: Dacă hârtia blocată este dificil de scos, încercați să deschideți complet capacul superior pentru a elimina presiunea de pe hârtie. Dacă hârtia s-a rupt sau dacă tot nu puteți să o scoateți, consultați [Eliminarea blocajelor din zona cuptorului, la pagina 178.](#)

3. Închideți tava de ieșire posterioară.



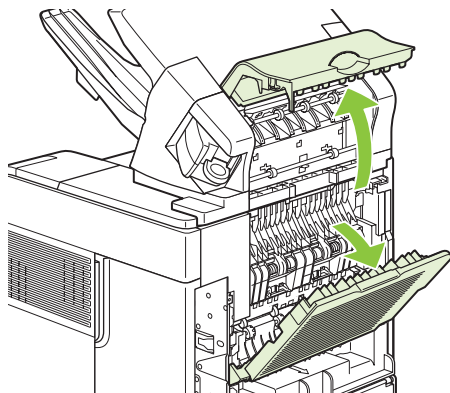
4. Dacă mesajul de blocare persistă, înseamnă că o foaie este încă blocată în imprimantă. Căutați blocajul în altă locație. Consultați [Locațiile blocajelor, la pagina 169.](#)

Eliminarea blocajelor din stivitorul sau capsatorul/stivitor opțional

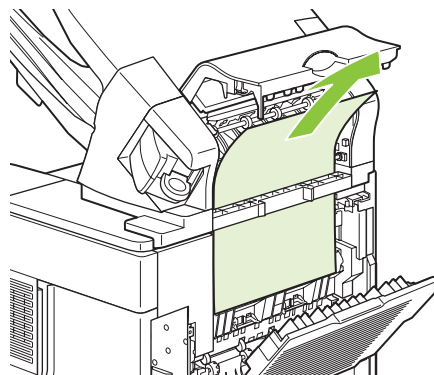
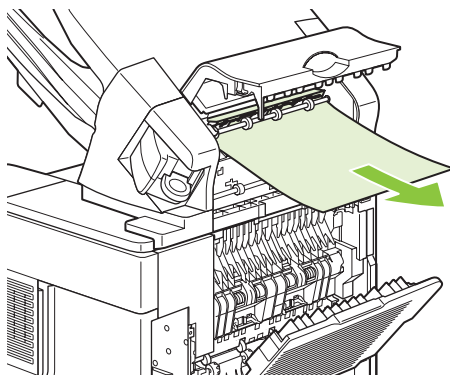
Blocajele de hârtie pot apărea în stivitorul sau capsatorul/stivitor opțional. Blocajele la capsare pot apărea numai în capsatorul/stivitor opțional.

Eliminarea blocajelor de hârtie din stivitorul sau capsatorul/stivitor opțional

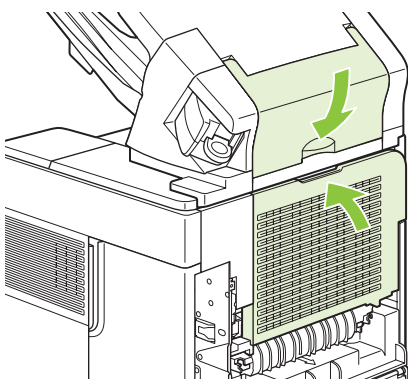
1. În partea din spate a produsului, deschideți ușa stivitorului sau a capsatorului/stivitor și deschideți tava de ieșire posterioară.




2. Scoateți cu grijă hârtia blocată.




3. Închideți ușa stivitorului sau capsatorul/stivitor și închideți tava de ieșire posterioară.



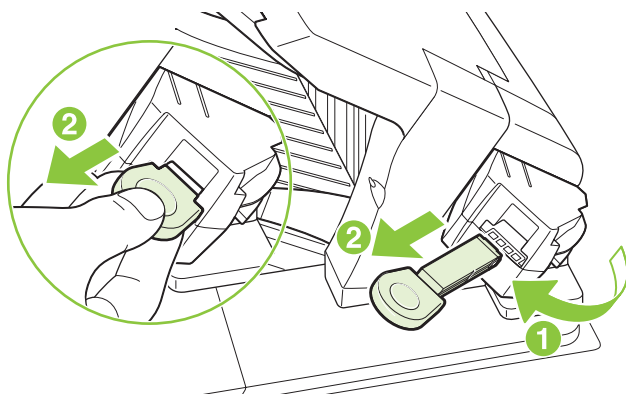
4. Dacă mesajul de blocare persistă, înseamnă că o foaie este încă blocată. Căutați blocajul în altă locație. Verificați partea din față a accesoriului și eliminați hârtia blocată. Consultați [Locațiile blocajelor, la pagina 169](#).

 **NOTĂ:** Tava de ieșire trebuie împinsă în jos, în poziția inferioară, pentru ca imprimarea să poată continua.

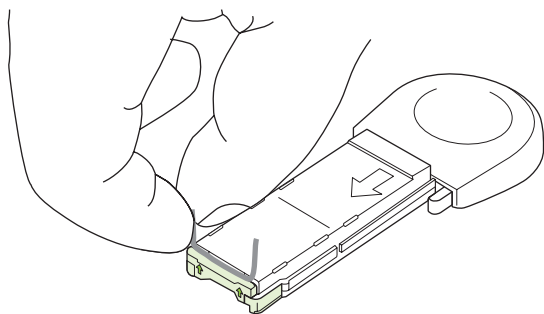
Eliminarea blocajelor de capsare din capsatorul/stivuiitor opțional

 **NOTĂ:** Eliminați blocajele de capsare când pe afișajul panoului de control al imprimantei apare mesajul **JAM IN STAPLER (BLOCAJ ÎN CAPSATOR)**.

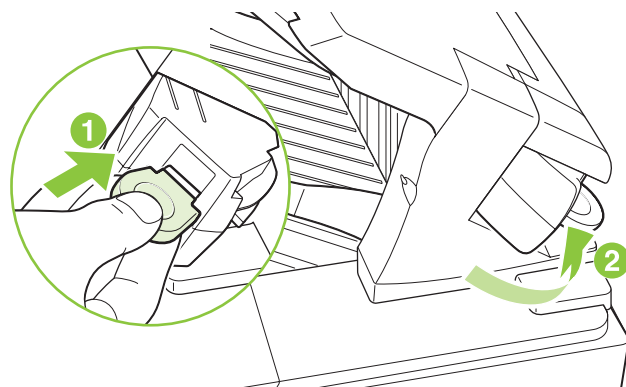
1. În partea dreaptă a capsatorului/stivuiitor, întoarceți unitatea de capsare spre partea din față a imprimantei, până când unitatea se fixează în poziția deschis. Trageți spre exterior cartușul albastru de capse pentru a-l îndepărta.



2. Rotiți în sus capacul verde de la capătul cartușului de capse și scoateți capsă blocată.



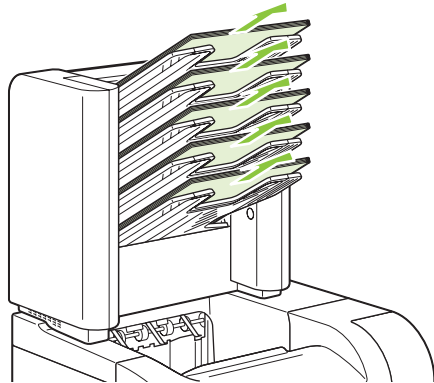
3. Introduceți cartușul de capse în unitatea de capsare și rotiți unitatea spre partea din spate a produsului până când aceasta este fixată.



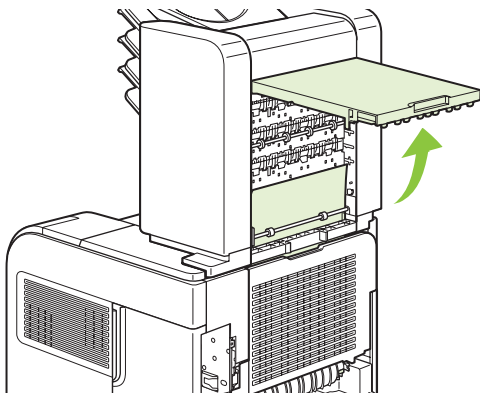
Capsatorul trebuie să se reîncarce după eliminarea capsei blocate, așa că este posibil ca primele documente să nu fie capsate. Dacă este transmisă o comandă de imprimare și capsatorul este blocat sau nu mai are capse, comanda va fi imprimată cât timp traseul spre tava de stivuire nu este blocat.

Eliminarea blocajelor din căsuța poștală opțională cu 5 tăvi

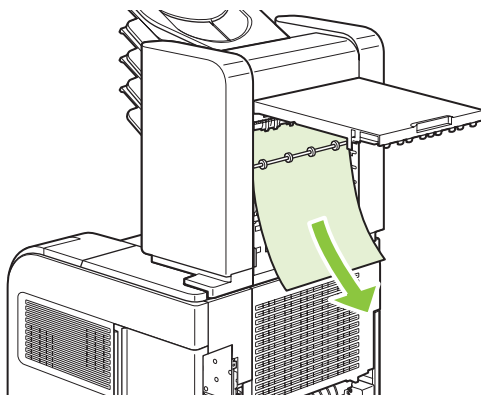
1. Îndepărtați toată hârtia din tăvile de ieșire.



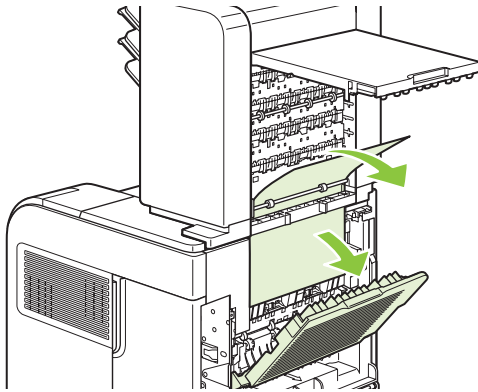
2. În spatele căsuței poștale cu 5 tăvi, deschideți ușa de acces în caz de blocaj.



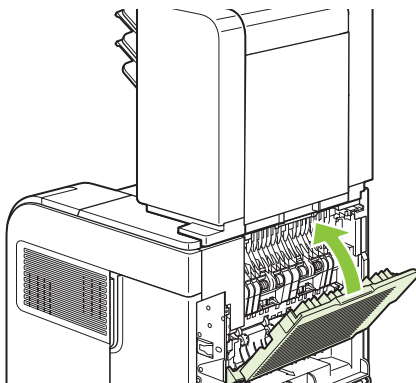
3. Dacă hârtia este blocată în partea de sus a căsuței poștale cu 5 tăvi, trageți în jos pentru a o îndepărta.



4. Dacă hârtia este blocată în partea de jos a căsuței poștale cu 5 tăvi, deschideți tava de ieșire posterioară, apoi trageți în sus de hârtie pentru a o îndepărta.




5. Închideți ușa de acces în caz de blocaj și tava de ieșire posterioară.



Recuperarea în urma blocajelor

Acest produs oferă o funcție de recuperare în urma blocajelor, pe care o puteți utiliza pentru a imprima din nou paginile blocate. Sunt disponibile următoarele opțiuni :

- **AUTO (AUTOMAT)** — Produsul încearcă să imprime din nou paginile blocate când este disponibilă suficientă memorie.
- **OFF (DEZACTIVAT)** — Produsul nu încearcă să reimprime paginile blocate. Deoarece nu este utilizată memorie pentru stocarea celor mai recente pagini, performanța este optimă.

 **NOTĂ:** Când utilizați această opțiune, dacă produsul nu mai are hârtie, iar imprimarea se face pe ambele fețe ale paginii, unele pagini pot fi pierdute.

- **ON (ACTIVAT)** — Produsul reimprimă întotdeauna paginile blocate. Este alocată memorie suplimentară pentru a stoca ultimele pagini imprimate. Acest lucru poate afecta performanțele generale.

Setați funcția recuperare în urma blocajelor

1. Apăsați **Menu (Meniu)** .
2. Apăsați săgeata jos ▼ pentru a evidenția **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE DISPOZITIV)** și apoi apăsați pe **OK**.

3. Apăsați săgeata jos ▼ pentru a evidenția **SYSTEM SETUP (CONFIGURARE SISTEM)** și apoi apăsați pe **OK**.
4. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția **JAM RECOVERY (RECUPERARE DUPĂ UN BLOCAJ)** și apoi apăsați pe **OK**.
5. Apăsați săgeată jos ▼ sau săgeată sus ▲ pentru a evidenția setările corespunzătoare, apoi apăsați pe **OK**.

Rezolvarea problemelor legate de calitatea tipăririi

Puteți preveni majoritatea problemelor de calitate a imprimării urmărind indicațiile de mai jos.

- Configurați corect tipul de hârtie încărcat în fiecare tavă. Consultați [Configurarea tăvilor, la pagina 86](#).
- Utilizați hârtie care îndeplinește specificațiile HP. Consultați [Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 71](#).
- Curățați produsul dacă este necesar. Consultați [Curățarea traseului de tipărire, la pagina 137](#).

Probleme de calitate a imprimării asociate cu hârtia

Unele probleme de calitate a imprimării apar în urma utilizării hârtiei care nu îndeplinește specificațiile HP .

- Suprafața hârtiei este prea fină.
- Conținutul de umiditate al hârtiei este neuniform, prea ridicat sau prea scăzut. Utilizați hârtie din altă sursă sau dintr-un top nedesfăcut.
- Unele zone ale hârtiei resping tonerul. Utilizați hârtie din altă sursă sau dintr-un top nedesfăcut.
- Hârtia cu antet utilizată este prea aspră. Utilizați o hârtie xerografică mai fină. Dacă astfel rezolvați problema, solicitați-i furnizorului hârtiei cu antet să utilizeze hârtie care întrunește specificațiile HP .
- Hârtia este foarte aspră. Utilizați o hârtie xerografică mai fină.
- Hârtia este prea grea pentru setările selectate, iar tonerul nu pătrunde în aceasta.

Pentru specificații complete legate de hârtie pentru toate produsele HP LaserJet, consultați *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Ghidul suporturilor de imprimare pentru imprimante HP LaserJet)*. Ghidul este disponibil pe www.hp.com/support/ljpaperguide.

Probleme de calitate a imprimării asociate cu mediul

Dacă produsul funcționează în condiții de umiditate sau ariditate excesivă, verificați dacă mediul de imprimare întrunește specificațiile. Consultați [Mediu de operare, la pagina 223](#).

Problemele de calitate asociate cu blocările

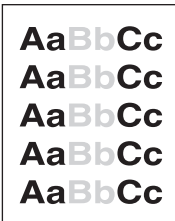

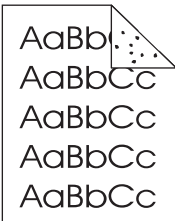

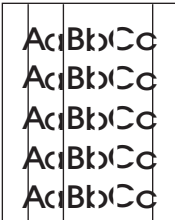
Asigurați-vă că toate colile blocate sunt îndepărtate de pe traseul hârtiei. Consultați [Recuperarea în urma blocajelor, la pagina 186](#).

- Dacă produsul s-a blocat recent, imprimați două până la trei pagini pentru a curăța traseul hârtiei.
- Dacă foile nu trec prin cuptor și documentele conțin defecte de imprimare, imprimați două până la trei pagini pentru a curăța culoarul pentru hârtie. Dacă problema persistă, imprimați și procesați o pagină de curățare. Consultați [Curățarea traseului de tipărire, la pagina 137](#).



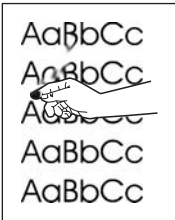
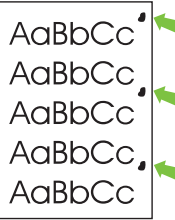
Exemple de defecte de imagine

Aceste exemple identifică majoritatea problemelor obișnuite de calitate a imprimării. Dacă aveți încă probleme după ce încercați soluțiile sugerate, contactați Asistența pentru clienți HP.

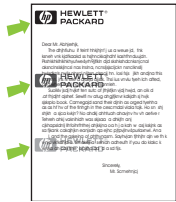
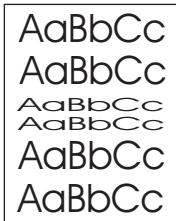
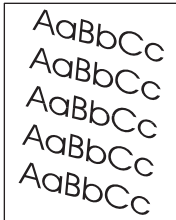
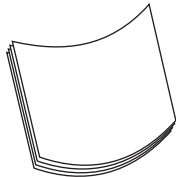
Tabelul 10-2 Exemple de defecte de imagine

Problemă	Exemplu de imagine	Soluție
Imprimare luminoasă (pagina parțială)		<ol style="list-style-type: none"> 1. Asigurați-vă că cartușul este instalat complet. 2. Este posibil ca nivelul tonerului din cartușul de imprimare să fie scăzut. Înlocuiți cartușul de imprimare. 3. Este posibil ca hârtia să nu respecte specificațiile HP (de exemplu, hârtia este prea umedă sau prea rugoasă). Consultați Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 71.
Imprimare luminoasă (pagina întregă)		<ol style="list-style-type: none"> 1. Asigurați-vă că cartușul este instalat complet. 2. Asigurați-vă că setarea ECONOMODE (MOD ECONOMIC) este oprită de la panoul de control și din driverul imprimantei. 3. Deschideți meniul CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT) de la panoul de control al produsului. Deschideți submeniul PRINT QUALITY (CALITATE IMPRIMARE) și creșteți setarea TONER DENSITY (DENSITATE TONER). Consultați Submeniul Print Quality (Calitate tipărire), la pagina 21. 4. Încercați să utilizați alt tip de hârtie. 5. Cartușul de imprimare poate fi aproape gol. Înlocuiți cartușul de imprimare.
Acumulări de toner		<p>Acumulările de toner pot apărea pe o pagină după rezolvarea unei blocări.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mai imprimați câteva pagini pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine. 2. Curățați interiorul produsului și rulați o pagină de curățare pentru a curăța cuptorul. (Consultați Curățarea traseului de tipărire, la pagina 137.) 3. Încercați să utilizați alt tip de hârtie. 4. Verificați cartușul de imprimare de scurgeri. În cazul în care cartușul de imprimare prezintă scurgeri, înlocuiți-l.
Goluri		<ol style="list-style-type: none"> 1. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile produsului privind condițiile de mediu. (Consultați Mediu de operare, la pagina 223.) 2. Dacă hârtia este rugoasă, iar tonerul se șterge ușor, deschideți meniul CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT) de la panoul de control al produsului. Deschideți submeniul PRINT QUALITY (CALITATE IMPRIMARE), selectați FUSER MODES (MODURI CUPTOR), apoi selectați tipul de hârtie pe care-l utilizați. Modificați setarea la HIGH1 (RIDICAT1) sau la HIGH2 (RIDICAT2), care ajută tonerul să se imprime complet pe hârtie. (Consultați Submeniul Print Quality (Calitate tipărire), la pagina 21.) 3. Încercați să utilizați o hârtie mai netedă.
Linii		<ol style="list-style-type: none"> 1. Mai imprimați câteva pagini pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine. 2. Curățați interiorul produsului și rulați o pagină de curățare pentru a curăța cuptorul. (Consultați Curățarea produsului, la pagina 137.) 3. Înlocuiți cartușul de imprimare.

Tablul 10-2 Exemple de defecte de imagine (Continuare)

Problemă	Exemplu de imagine	Soluție
Fundal gri		<ol style="list-style-type: none"> 1. Nu utilizați hârtie care a rulat deja prin produs. 2. Încercați să utilizați alt tip de hârtie. 3. Mai imprimați câteva pagini pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine. 4. Întoarceți invers hârtia din tavă. De asemenea, încercați să rotiți hârtia la 180°. 5. Deschideți meniul CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT) de la panoul de control al produsului. Deschideți submeniul PRINT QUALITY (CALITATE IMPRIMARE) și creșteți setarea TONER DENSITY (DENSITATE TONER). Consultați Submeniul Print Quality (Calitate tipărire), la pagina 21. 6. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile produsului privind condițiile de mediu. (Consultați Mediu de operare, la pagina 223.) 7. Înlocuiți cartușul de imprimare.
Toner întins		<ol style="list-style-type: none"> 1. Mai imprimați câteva pagini pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine. 2. Încercați să utilizați alt tip de hârtie. 3. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile produsului privind condițiile de mediu. (Consultați Mediu de operare, la pagina 223.) 4. Curățați interiorul produsului și rulați o pagină de curățare pentru a curăța cuptorul. (Consultați Curățarea produsului, la pagina 137.) 5. Înlocuiți cartușul de imprimare.
Toner revărsat		<p>Tonerul revărsat, în acest context, este definit ca toner care poate fi șters de pe pagină.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dacă hârtia este grea sau rugoasă, deschideți meniul CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT) de la panoul de control al produsului. Din submeniul PRINT QUALITY (CALITATE IMPRIMARE), selectați FUSER MODES (MODURI CUPTOR), apoi selectați tipul de hârtie pe care-l utilizați. Modificați setarea la HIGH1 (RIDICAT1) sau la HIGH2 (RIDICAT2), care ajută tonerul să se imprime complet pe hârtie. (Consultați Submeniul Print Quality (Calitate tipărire), la pagina 21.) De asemenea, trebuie să setați tipul de hârtie pentru tava pe care o utilizați. (Consultați Selectarea hârtiei după sursă, tip sau dimensiune, la pagina 87.) 2. Dacă ați observat o textură mai rugoasă pe o față a hârtiei, încercați să imprimați pe fața mai netedă. 3. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile produsului privind condițiile de mediu. (Consultați Mediu de operare, la pagina 223.) 4. Asigurați-vă că hârtia utilizată îndeplinește specificațiile HP referitoare la tip și calitate. (Consultați Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 71.)
Defecte repetate		<ol style="list-style-type: none"> 1. Mai imprimați câteva pagini pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine. 2. Curățați interiorul produsului și rulați o pagină de curățare pentru a curăța cuptorul. (Consultați Curățarea produsului, la pagina 137.) 3. Cartușul de imprimare poate avea nevoie să fie înlocuit.

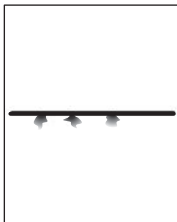
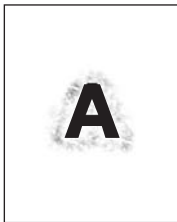

Tabelul 10-2 Exemple de defecte de imagine (Continuare)

Problemă	Exemplu de imagine	Soluție
Imagine repetată		<p>Acest tip de defect poate surveni la utilizarea formularelor preimprimite sau a unei cantități mari de hârtie subțire.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mai imprimați câteva pagini pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine. 2. Asigurați-vă că hârtia utilizată îndeplinește specificațiile HP referitoare la tip și calitate. (Consultați Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 71.) 3. Cartușul de imprimare poate avea nevoie să fie înlocuit.
Caractere deformat		<ol style="list-style-type: none"> 1. Mai imprimați câteva pagini pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine. 2. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile produsului privind condițiile de mediu. (Consultați Mediu de operare, la pagina 223.)
Oblicitate pagină		<ol style="list-style-type: none"> 1. Mai imprimați câteva pagini pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine. 2. Verificați să nu existe bucăți de hârtie ruptă în interiorul produsului. 3. Asigurați-vă că hârtia este alimentată corect și că au fost efectuate toate reglajele. (Consultați Încărcarea tăvilor, la pagina 80.) Asigurați-vă că ghidajele din tavă nu sunt prea strânse sau prea laxe față de hârtie. 4. Întoarceți invers hârtia din tavă. De asemenea, încercați să rotiți hârtia la 180°. 5. Asigurați-vă că hârtia utilizată îndeplinește specificațiile HP referitoare la tip și calitate. (Consultați Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 71.) 6. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile produsului privind condițiile de mediu. (Consultați Mediu de operare, la pagina 223.)
Încrêțire sau valuri		<ol style="list-style-type: none"> 1. Întoarceți invers hârtia din tavă. De asemenea, încercați să rotiți hârtia la 180°. 2. Asigurați-vă că hârtia utilizată îndeplinește specificațiile HP referitoare la tip și calitate. (Consultați Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 71.) 3. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile produsului privind condițiile de mediu. (Consultați Mediu de operare, la pagina 223.) 4. Încercați să imprimați într-o altă tavă de ieșire. 5. Dacă hârtia este ușoară și netedă, deschideți meniul CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT) de la panoul de control al produsului. Din submeniul PRINT QUALITY (CALITATE IMPRIMARE), selectați FUSER MODES (MODURI CUPTOR), apoi selectați tipul de hârtie pe care-l utilizați. Modificați setarea la LOW (INFERIOR), care ajută la reducerea temperaturii din procesul de imprimare. (Consultați Submeniul Print Quality (Calitate tipărire), la pagina 21.) De asemenea, trebuie să setați tipul de hârtie pentru tava pe care o utilizați. (Consultați Selectarea hârtiei după sursă, tip sau dimensiune, la pagina 87.)

Tabelul 10-2 Exemple de defecte de imagine (Continuare)

Problemă	Exemplu de imagine	Soluție
Șifonări sau încrețiri		<ol style="list-style-type: none"> 1. Mai imprimați câteva pagini pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine. 2. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile produsului privind condițiile de mediu. (Consultați Mediu de operare, la pagina 223.) 3. Întoarceți invers hârtia din tavă. De asemenea, încercați să rotiți hârtia la 180°. 4. Asigurați-vă că hârtia este alimentată corect și că au fost efectuate toate reglajele. (Consultați Încărcarea tăvilor, la pagina 80.) 5. Asigurați-vă că hârtia utilizată îndeplinește specificațiile HP referitoare la tip și calitate. (Consultați Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 71.) 6. Dacă plicurile se încrețesc, încercați să stocați plicuri astfel încât să fie așezate plan. 7. Dacă hârtia este ușoară și netedă, deschideți meniul CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT) de la panoul de control al produsului. Din submeniul PRINT QUALITY (CALITATE IMPRIMARE), selectați FUSER MODES (MODURI CUPTOR), apoi selectați tipul de hârtie pe care-l utilizați. Modificați setarea la LOW (INFERIOR), care ajută la reducerea temperaturii din procesul de imprimare. (Consultați Submeniul Print Quality (Calitate tipărire), la pagina 21.) De asemenea, trebuie să setați tipul de hârtie pentru tava pe care o utilizați. (Consultați Selectarea hârtiei după sursă, tip sau dimensiune, la pagina 87.)
Linii albe verticale		<ol style="list-style-type: none"> 1. Mai imprimați câteva pagini pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine. 2. Asigurați-vă că hârtia utilizată îndeplinește specificațiile HP referitoare la tip și calitate. (Consultați Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 71.) 3. Înlocuiți cartușul de imprimare.
Urme de cauciuc		<p>Acest defect survine de obicei când cartușul de imprimare a depășit cu mult durata de viață cotate. De exemplu, dacă imprimați o cantitate foarte mare de pagini cu acoperire foarte mică de toner.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Înlocuiți cartușul de imprimare. 2. Reduceți numărul de pagini pe care le imprimați cu acoperire foarte redusă de toner.
Pete albe pe negru		<ol style="list-style-type: none"> 1. Mai imprimați câteva pagini pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine. 2. Asigurați-vă că hârtia utilizată îndeplinește specificațiile HP referitoare la tip și calitate. (Consultați Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 71.) 3. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile produsului privind condițiile de mediu. (Consultați Mediu de operare, la pagina 223.) 4. Înlocuiți cartușul de imprimare.

Tabelul 10-2 Exemple de defecte de imagine (Continuare)

Problemă	Exemplu de imagine	Soluție
Linii împrăștiate		<ol style="list-style-type: none"> 1. Asigurați-vă că hârtia utilizată îndeplinește specificațiile HP referitoare la tip și calitate. (Consultați Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 71.) 2. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile produsului privind condițiile de mediu. (Consultați Mediu de operare, la pagina 223.) 3. Întoarceți invers hârtia din tavă. De asemenea, încercați să rotiți hârtia la 180°. 4. Deschideți meniul CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT) de la panoul de control al produsului. Deschideți submeniul PRINT QUALITY (CALITATE IMPRIMARE) și modificați setarea TONER DENSITY (DENSITATE TONER). (Consultați Submeniul Print Quality (Calitate tipărire), la pagina 21.) 5. Deschideți meniul CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT) de la panoul de control al produsului. Din submeniul PRINT QUALITY (CALITATE IMPRIMARE), deschideți OPTIMIZE (OPTIMIZARE) și setați LINE DETAIL=ON (DETALII LINIE = ACTIVAT)
Imprimare neclară		<ol style="list-style-type: none"> 1. Asigurați-vă că hârtia utilizată îndeplinește specificațiile HP referitoare la tip și calitate. (Consultați Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 71.) 2. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile produsului privind condițiile de mediu. (Consultați Mediu de operare, la pagina 223.) 3. Întoarceți invers hârtia din tavă. De asemenea, încercați să rotiți hârtia la 180°. 4. Nu utilizați hârtie care a rulat deja prin produs. 5. Reduceți densitatea tonerului. Deschideți meniul CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT) de la panoul de control al produsului. Deschideți submeniul PRINT QUALITY (CALITATE IMPRIMARE) și modificați setarea TONER DENSITY (DENSITATE TONER). (Consultați Submeniul Print Quality (Calitate tipărire), la pagina 21.) 6. Deschideți meniul CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT) de la panoul de control al produsului. Din submeniul PRINT QUALITY (CALITATE IMPRIMARE), deschideți OPTIMIZE (OPTIMIZARE) și setați HIGH TRANSFER=ON (TRANSFER INTENS = ACTIVAT) (Consultați Submeniul Print Quality (Calitate tipărire), la pagina 21.)
Repetare aleatoare a imaginii		<p>Dacă o imagine care apare în partea superioară a paginii (în bloc negru solid) se repetă mai jos pe pagină (într-un câmp gri), este posibil ca tonerul să nu se fi șters complet de la ultima operație. (Imaginea repetată poate fi mai deschisă sau mai închisă decât câmpul în care apare.)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Modificați nuanța (luminozitatea) câmpului în care apare imaginea repetată. • Schimbați ordinea în care sunt imprimate imaginile. De exemplu, mutați imaginea mai deschisă în partea superioară a paginii și imaginea mai închisă, mai jos. • Din programul software, rotiți întreaga pagină la 180°, pentru a imprima mai întâi imaginea mai deschisă. • Dacă defectul survine mai târziu în cadrul unei operații de imprimare, opriți produsul timp de 10 minute, apoi porniți-l din nou și reporniți operația de imprimare.

Rezolvarea problemelor de performanță

Problemă	Cauză	Soluție
Paginile sunt imprimate, dar sunt complet goale.	Este posibil ca banda protectoare să fi rămas în cartușul de tipărire.	Verificați dacă banda protectoare a fost îndepărtată complet de pe cartușele de tipărire.
	Este posibil ca documentul să conțină pagini goale.	Verificați documentul pe care-l tipăriți, pentru a vedea dacă conținutul apare pe toate paginile.
	Este posibil ca produsul să funcționeze incorect.	Pentru a verifica produsul, tipăriți o pagină de configurare.
Paginile se tipăresc foarte încet.	Tipurile de hârtii mai grele pot încetini imprimarea.	Imprimați pe un tip de hârtie diferit.
	Paginile complexe se pot tipări lent.	Este posibil ca acțiunea corespunzătoare a cuptorului să necesite o viteză de tipărire mai lentă, pentru a asigura o calitate de tipărire optimă.
Paginile nu s-au tipărit.	Este posibil ca produsul să nu tragă hârtia corect.	Asigurați-vă că hârtia este încărcată corect în tavă. Dacă problema persistă, ar putea fi necesar să instalați kitul de întreținere preventivă. Consultați Efectuarea întreținerii preventive, la pagina 124 .
	Hârtia blochează produsul.	Eliminați blocajul. Consultați Blocaje, la pagina 168 .
	Cablul USB poate fi defect sau conectat incorect.	<ul style="list-style-type: none">• Deconectați cablul USB la ambele capete și reconectați-l.• Încercați să tipăriți o operație care s-a tipărit în trecut.• Încercați să utilizați un cablu USB diferit.
	Pe computerul dvs. rulează alte echipamente.	Este posibil ca produsul să nu partajeze un port USB. Dacă aveți un hard disk extern sau o cutie de comutatoare pentru rețea care este conectată la același port ca produsul, este posibil celălalt echipament să interfereze. Pentru a conecta și utiliza produsul, trebuie să deconectați celălalt echipament sau trebuie să utilizați două porturi USB pe computer.

Rezolvarea problemelor de conectivitate

Rezolvarea problemelor de conectare directă

Dacă ați conectat produsul direct la un calculator, verificați cablul USB.

- Verificați dacă ați conectat cablul la calculator și la produs.
- Asigurați-vă că lungimea cablului nu este mai mare de 2 m. Înlocuiți cablul dacă este necesar.
- Verificați funcționarea corectă a cablului, conectându-l la un alt produs. Înlocuiți cablul, dacă este necesar.

Rezolvarea problemelor de rețea

Verificați următoarele elemente pentru a verifica dacă produsul comunică cu rețeaua. Înainte de a începe, imprimați o pagină de configurare. Consultați [Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice, la pagina 108](#).

1. Există probleme fizice de conexiune între stația de lucru sau serverul de fișiere și produs?

Verificați cablurile de rețea, conexiunile și configurația routerului. Verificați dacă lungimile cablurilor de rețea corespund specificațiilor.

2. Cablurile de rețea sunt conectate corespunzător?

Asigurați-vă că produsul este conectat la rețea prin portul și cablul corespunzător. Verificați fiecare conexiune a cablurilor pentru a vă asigura că este sigură și în locul corespunzător. Dacă problema persistă, încercați un alt cablu sau un alt port de pe hub sau de pe transceiver. Ledul chihlimbar de activitate și ledul verde de stare a conexiunii, alăturate conexiunii portului de pe spatele produsului, trebuie să fie aprinse.

3. Viteza de conectare și setările duplex sunt corecte?

Hewlett-Packard vă recomandă să lăsați aceste setări în modul automat (setările prestabilite). Consultați [Setările duplex și ale vitezei legăturii, la pagina 69](#).

4. Puteți efectua "ping" către produs?

Utilizați corect promptul de comandă pentru a efectua ping către produs de la calculatorul dvs. De exemplu:

```
ping 192.168.45.39
```

Asigurați-vă că operația de ping afișează timpul dus-întors al pachetului de date.

Dacă puteți efectua ping către produs, verificați dacă este corectă configurația adresei IP a produsului. Dacă este corectă, ștergeți-o și apoi adăugați produsul din nou.

Dacă nu reușiți să efectuați ping către produs, verificați dacă huburile de rețea sunt pornite și apoi verificați dacă setările de rețea, produsul și calculatorul sunt configurate pentru aceeași rețea.

5. Ați adăugat aplicații software în rețea?

Asigurați-vă că sunt compatibile și că sunt instalate corect, cu driverele de imprimantă corecte.

6. Alți utilizatori pot imprima?

Poate fi vorba de o problemă specifică stației de operare. Verificați driverele de rețea ale stației de lucru și redirecționați (captare în Novell NetWare).

7. Dacă alți utilizatori pot imprima, utilizează același sistem de operare în rețea?

Verificați setările sistemului de operare în rețea.

8. Protocolul dvs. este activat?

Verificați starea protocolului dvs. în pagina Configuration (Configurare). De asemenea, puteți utiliza serverul de Web încorporat pentru a verifica starea altor protocoale. Consultați [Utilizarea serverului Web încorporat, la pagina 113](#).

9. Produsul apare în HP Web Jetadmin sau în altă aplicație de administrare?

- Verificați setările rețelei în pagina Network configuration (Configurare rețea).
- Confirmați setările de rețea ale produsului utilizând panoul de comandă al produsului (pentru produsele cu panou de comandă).

Rezolvarea problemelor obișnuite din Windows

Mesaj de eroare:


"General Protection FaultException OE" (Defecțiune/Excepție OE privind protecția generală)

"Spool32"

"Illegal Operation" (Operație ilegală)

Cauză	Soluție
	<p>Închideți toate programele software, reporniți Windows și încercați din nou.</p> <p>Selectați un driver de imprimantă diferit. De obicei, puteți face acest lucru dintr-un program software.</p> <p>Ștergeți toate fișierele temporare din subdirectorul Temp. Puteți determina numele directorului editând fișierul AUTOEXEC.BAT și căutând instrucțiunea "Set Temp = (Setare Temp=)". Numele care apare după această instrucțiune reprezintă directorul temporar. În mod obișnuit, este C:\TEMP, dar poate fi redefinit.</p> <p>Pentru informații suplimentare despre mesajele de eroare Windows, consultați documentația Microsoft Windows livrată împreună cu calculatorul.</p>

Rezolvarea problemelor comune pentru Macintosh

 **NOTĂ:** Setările pentru imprimare USB sau IP se fac cu ajutorul Desktop Printer Utility (Utilitar imprimantă din spațiul de lucru). Produsul *nu* va apărea în Chooser (Selector).

Driverul pentru imprimantă nu este listat în Print Center (Centru de imprimare).

Cauză	Soluție
Este posibil ca software-ul produsului să nu fie instalat sau să fie instalat incorect.	Asigurați-vă că fișierul PPD se află în următorul folder: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , unde " <code><lang></code> " reprezintă codul din două litere al limbii pe care o utilizați. Dacă este necesar, reinstalați software-ul. Consultați ghidul de pornire pentru instrucțiuni.
Fișierul PostScript Printer Description (PPD) este corupt.	Ștergeți fișierul PPD din următorul director de pe hard-disc: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , unde " <code><lang></code> " reprezintă codul din două litere pentru limba pe care o utilizați. Reinstalați programul software. Pentru instrucțiuni, consultați ghidul cu noțiuni introductive.

Numele produsului, adresa IP, sau numele gazdei Rendezvous nu apare în caseta de listare a imprimantei din Print Center (Centru de imprimare).

Cauză	Soluție
Este posibil ca produsul să nu fie pregătit.	Verificați dacă ați conectat corect cablurile, dacă produsul este pornit și dacă ledul Ready (Pregătit) este aprins. Dacă vă conectați printr-un hub USB sau Ethernet, încercați să vă conectați direct la calculator sau să utilizați un alt port.
Este posibil să fie selectat un tip de conexiune greșit.	Asigurați-vă că ați selectat USB, IP Printing (Tipărire IP) sau Rendezvous, în funcție de tipul de conectare dintre produs și calculator.
Utilizați un nume de produs, o adresă IP sau un nume de gazdă Rendezvous greșit.	Verificați numele produsului, adresa IP sau numele gazdei Rendezvous imprimând o pagină de configurare. Consultați Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice, la pagina 108 . Verificați dacă numele, adresa IP sau numele gazdei Rendezvous din pagina de configurare corespunde cu numele produsului, adresa IP sau numele gazdei Rendezvous din Print Center (Centru de imprimare).
Cablul de interfață este defect sau de calitate slabă.	Înlocuiți cablul de interfață. Asigurați-vă că utilizați un cablu de calitate.

Driverul imprimantei nu setează automat produsul ales în Print Center (Centru de imprimare).

Cauză	Soluție
Este posibil ca produsul să nu fie pregătit.	Verificați dacă ați conectat corect cablurile, dacă produsul este pornit și dacă ledul Ready (Pregătit) este aprins. Dacă vă conectați printr-un hub USB sau Ethernet, încercați să vă conectați direct la calculator sau să utilizați un port diferit.
Este posibil ca software-ul produsului să nu fie instalat sau să nu fie instalat corect.	Asigurați-vă că fișierul PPD se află în următorul folder de pe disc: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , unde " <code><lang></code> " reprezintă codul din două

Driverul imprimantei nu setează automat produsul ales în Print Center (Centru de imprimare).

Cauză	Soluție
	litere al limbii pe care o utilizați. Dacă este necesar, reinstalați software-ul. Consultați ghidul de pornire pentru instrucțiuni.
Fișierul PostScript Printer Description (PPD) este corupt.	Ștergeți fișierul PPD din următorul director de pe hard-disc: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, unde "<lang>" reprezintă codul din două litere pentru limba pe care o utilizați. Reinstalați programul software. Pentru instrucțiuni, consultați ghidul cu noțiuni introductive.
Este posibil ca produsul să nu fie pregătit.	Verificați dacă ați conectat corect cablurile, dacă produsul este pornit și dacă ledul Ready (Pregătit) este aprins. Dacă vă conectați printr-un hub USB sau Ethernet, încercați să vă conectați direct la calculator sau utilizați un port diferit.
Cablul de interfață este defect sau de calitate slabă.	Înlocuiți cablul de interfață. Asigurați-vă că utilizați un cablu de calitate.

O operație de imprimare nu a fost trimisă către produsul dorit.

Cauză	Soluție
Coadă de tipărire poate să fie oprită.	Reporniți coada de tipărire. Deschideți print monitor (monitorizare tipărire) și selectați Start Jobs (Pornire operații) .
Utilizați un nume de produs sau o adresă IP incorectă. Este posibil ca operația de imprimare să fi fost trimisă către un produs cu același nume sau cu un nume, adresă IP sau nume de gazdă Rendezvous similar.	Verificați numele produsului, adresa IP sau numele gazdei Rendezvous imprimând o pagină de configurare. Consultați Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice, la pagina 108 . Verificați dacă numele, adresa IP sau numele gazdei Rendezvous din pagina de configurare corespunde cu numele produsului, adresa IP sau numele gazdei Rendezvous din Print Center (Centru de imprimare).

Un fișier PostScript (EPS) încapsulat nu se tipărește cu fonturile corecte.

Cauză	Soluție
Această problemă poate să survină în cazul unor programe.	<ul style="list-style-type: none">• Încercați să descărcați fonturile din fișierul EPS în produs înainte de imprimare.• Trimiteți fișierul în format ASCII în locul codării binare.

Nu puteți tipări de pe un card USB terț.

Cauză	Soluție
Această eroare survine dacă programul software pentru echipamente USB nu este instalat.	Dacă adăugați un card USB terț, veți avea nevoie de programul software Apple USB Adapter Card Support. Cea mai recentă versiune a acestui program software este disponibilă pe site-ul Web Apple.

Când este conectat cu un cablu USB, produsul nu apare în Print Center (Centrul de imprimare) Macintosh, după selectarea driverului.

Cauză	Soluție
Această problemă este cauzată de o componentă software sau hardware.	<p>Rezolvarea problemelor de software</p> <ul style="list-style-type: none">● Verificați dacă calculatorul dvs. Macintosh acceptă USB.● Asigurați-vă că utilizați un sistem de operare Macintosh pe care acest produs îl acceptă.● Asigurați-vă că pe calculatorul dvs. Macintosh este instalat programul software corespunzător pentru USB, de la Apple. <p>Rezolvarea problemelor de hardware</p> <ul style="list-style-type: none">● Verificați dacă produsul este pornit.● Verificați dacă ați conectat corect cablul USB.● Asigurați-vă că utilizați cablul USB de mare viteză corespunzător.● Asigurați-vă că nu aveți prea multe echipamente USB care să consume energie din același lanț. Deconectați toate celelalte echipamente din lanț și conectați cablul direct la portul USB de pe calculatorul gazdă.● Asigurați-vă că nu există mai mult de două huburi USB nealimentate care să fie conectate în serie în același lanț. Deconectați toate celelalte echipamente din lanț și conectați cablul direct la portul USB de pe calculatorul gazdă. <p>NOTĂ: Tastatura iMac este un hub USB nealimentat.</p>

Rezolvarea problemelor din Linux

Pentru informații suplimentare despre rezolvarea problemelor din Linux, vizitați site-ul de asistență HP pentru Linux: hp.sourceforge.net/.

A Consumabile și accesorii

- [Comandarea componentelor, accesoriilor și consumabilelor](#)
- [Numerele de identificare ale componentelor](#)

Comandarea componentelor, accesoriilor și consumabilelor

Sunt disponibile câteva metode pentru comandarea componentelor, a consumabilelor și a accesoriilor.

Comandă directă de la HP

Aveți posibilitatea să obțineți următoarele articole direct de la HP:

- **Piese de schimb:** Pentru a comanda piese de schimb în S.U.A., deplasați-vă la www.hp.com/go/hpparts. În afara Statelor Unite, comandați componente contactând centrul local de service autorizat de HP.
- **Consumabile și accesorii:** Pentru a comanda consumabile din S.U.A., vizitați www.hp.com/go/ljsupplies. Pentru a comanda consumabile în restul lumii, vizitați www.hp.com/ghp/buyonline.html. Pentru a comanda accesorii, vizitați www.hp.com/support/hpljp4010series sau www.hp.com/support/hpljp4510series.

Comandare prin furnizori de service sau de asistență

Pentru a comanda o componentă sau un accesoriu, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.

Comandați direct prin intermediul software-ului HP Easy Printer Care

Programul HP Easy Printer Care este un instrument de administrare, creat pentru a configura și monitoriza produsul, comanda consumabile și actualiza componentele software cât mai simplu și mai eficient posibil. Pentru mai multe informații despre programul HP Easy Printer Care, consultați [Utilizați software-ul HP Easy Printer Care, la pagina 110](#).

Numerele de identificare ale componentelor

Lista următoare de accesorii era în vigoare la momentul imprimării. Posibilitățile de comandare și disponibilitatea accesoriilor se pot schimba în timpul duratei de viață a acestui produs

Accesorii pentru manevrarea hârtiei

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Tavă opțională de 500 de coli și unitate de alimentare	Tavă opțională pentru creșterea capacității pentru hârtie. Acceptă dimensiunile de hârtie Letter, A4, Legal, A5, B5 (JIS), Executive și 8,5 x 13 inci. Produsul poate accepta până la patru alimentatoare opționale de 500 de coli.	CB518A
Tavă opțională de 1.500 de coli și unitate de alimentare	Tavă opțională pentru creșterea capacității pentru hârtie. Acceptă dimensiunile de hârtie Letter, Legal și A4.	CB523A
Alimentator de plicuri	Acceptă până la 75 de plicuri.	CB524A
Duplexor (accesoriu pentru imprimare duplex)	Permite imprimarea automată pe ambele fețe ale hârtiei.	CB519A
Stivuitor de 500 de coli	Oferă o tavă de ieșire suplimentară, în care încap 500 de coli.	CB521A
Capsator/stivuitor de 500 de coli	Permite o ieșire de volum mare, cu finisare automată a operației. Capsează până la 15 de coli de hârtie.	CB522A
Căsuță poștală cu 5 tăvi HP	Oferă cinci tăvi de ieșire pe care le puteți utiliza la sortarea operațiilor.	CB520A
Cartuș de 1.000 de capse	Oferă trei cartușe de capse.	Q3216A
Unitate de capsare	Acceptă cartușul de capse și capul de capsare. Comandați unitatea de capsare dacă aveți probleme cu capsatorul, iar un furnizor de service sau de asistență autorizată de HP vă sfătuiește să înlocuiți unitatea. NOTĂ: Cartușul de capse nu este inclus cu unitatea de capsare și trebuie comandat separat, când trebuie înlocuit.	Q3216-60501
Suport de imprimantă	Oferă stabilitate când sunt instalate mai multe tăvi opționale. Suportul are roți, pentru a putea deplasa ușor produsul.	CB525A

Cartușe de imprimare

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Cartuș de imprimare HP LaserJet	Cartuș de 10.000 de pagini	CC364A
	Cartuș de 24.000 de pagini	CC364X

Kituri de întreținere

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Kit de întreținere preventivă. Include un cuptor de înlocuire, o rolă de transfer, un instrument pentru rola de transfer, o rolă pentru tava 1, opt role de alimentare și o pereche de mănuși reciclabile. Include instrucțiuni pentru instalarea fiecărei componente.	Kit de întreținere pentru imprimantă cu alimentare cu 110 volți	CB388A
	Kit de întreținere pentru imprimantă cu alimentare cu 220 volți	CB389A
Kitul de întreținere preventivă este un articol consumabil, iar costurile acestuia nu sunt acoperite de garanție sau de majoritatea opțiunilor de garanție extinsă.		

Memorie

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Memorie DDR2 cu pini de 44 x 32 (modul de memorie DIMM)	64 MB	CC413A
	128 MB	CC414A
Crește capacitatea produsului de a trata operații de imprimare ample sau complexe.	256 MB	CC415A
	512 MB	CE483A
Hard disk EIO	Stocare permanentă de 20 GB pentru fonturi și formulare. Utilizat, de asemenea, pentru efectuarea mai multor imprimări originale și pentru funcțiile de stocare a operațiilor.	J6073A

Cabluri și interfețe

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Carduri Enhanced I/O (EIO)	Hard disk EIO HP Serial ATA de înaltă performanță	J6073G
Carduri de rețea EIO multi-protocol pentru servere de imprimare HP Jetdirect	Adaptor paralel 1284B	J7972G
	EIO wireless 690n Jetdirect (IPv6/IPsec)	J8007G
	Jetdirect en3700	J7942G
	Jetdirect en1700	J7988G
	Server de imprimare wireless Jetdirect ew2400 USB	J7951G
	Card de rețea EIO Jetdirect 630n (IPv6/gigabit)	J7997G
	Card de rețea EIO Jetdirect 635n (IPv6/IPsec)	J7961G
Cablu USB	Cablu de 2 metri A - B	C6518A

Hârtie

Pentru informații suplimentare despre hârtie, accesați <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Hârtie pentru imprimante laser HP Soft Gloss	Letter (220 x 280 mm), 50 coli/cutie	C4179A / Țările/Regiunile din Asia-Pacific
Pentru utilizare cu imprimante HP LaserJet. Hârtie crețată, recomandată pentru documente de afaceri cu impact mare, precum broșuri, materiale pentru vânzări și documente cu elemente grafice și fotografii.	A4 (210 x 297 mm), 50 coli/cutie	C4179B / Țările/Regiunile din Asia-Pacific și Europa
Specificații: 32 livre (120 g/m ²).		
Hârtie HP LaserJet Tough (rezistentă)	Letter (8,5 x 11 inci), 50 coli/bax	Q1298A/America de Nord
Pentru utilizare cu imprimante HP LaserJet. Această hârtie satinată este rezistentă la apă și la rupere și nu face compromisuri în privința calității imprimării. Este recomandată pentru semne, hărți, meniuri și alte utilizări de birou.	A4 (210 x 297 mm), 50 coli/bax	Q1298B / Țările/Regiunile din Asia-Pacific și Europa

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Hârtie HP Premium Choice LaserJet	Letter (8,5 x 11 inci), 500 coli/top, baxuri de 10 topuri	HPU1132/America de Nord
Cea mai bună hârtie HP pentru imprimante LaserJet. Această hârtie extrem de fină și strălucitor de albă vă oferă culori spectaculoase și un negru perfect. Ideală pentru prezentări, planuri de afaceri, corespondență externă și alte documente cu valoare mare Specificații: strălucire 98, 32 livre (75 g/m ²).	Letter (8,5 x 11 inci), 250 coli/top, baxuri de 6 topuri	HPU1732/America de Nord
	A4 (210 x 297 mm), baxuri de 5 topuri	Q2397A / Țările/Regiunile din Asia-Pacific
	A4 (210 x 297 mm), 250 coli/top, baxuri de 5 topuri	CHP412/Europa
	A4 (210 x 297 mm), 500 coli/top, baxuri de 5 topuri	CHP410/Europa
	A4 (210 x 297 mm), 160 g/m ² , 500 coli/top, baxuri de 5 topuri	CHP413/Europa
Hârtie HP LaserJet	Letter (8,5 x 11 inci), 500 coli/top, baxuri de 10 topuri	HPJ1124/America de Nord
Pentru utilizare cu imprimante HP LaserJet. Recomandată pentru coli cu antet, circulare importante, documente juridice și corespondență. Specificații: strălucire 96, 24 livre (90 g/m ²).	Letter (8,5 x 14 inci), 500 coli/top, baxuri de 10 topuri	HPJ1424/America de Nord
	Letter (220 x 280 mm), 500 coli/top, baxuri de 5 topuri	Q2398A / Țările/Regiunile din Asia-Pacific
	A4 (210 x 297 mm), 500 coli/top, baxuri de 5 topuri	Q2400A / Țările/Regiunile din Asia-Pacific
	A4 (210 x 297 mm), 500 coli/top	CHP310/Europa
Hârtie de imprimat HP	Letter (8,5 x 11 inci), 500 coli/top, baxuri de 10 topuri	HPP1122/America de Nord și Mexic
Pentru utilizare cu imprimante HP LaserJet și cu jet de cerneală. Create special pentru birouri mici și pentru acasă. Mai grea și mai albă decât hârtia de copiator. Specificații: strălucire 92, 22 livre.	Letter (8,5 x 11 inci), 500 coli/top, baxuri de 3 topuri	HPP113R/America de Nord
	A4 (210 x 297 mm), 500 coli/top, baxuri de 5 topuri	CHP210/Europa
	A4 (210 x 297 mm), 300 coli/top, baxuri de 5 topuri	CHP213/Europa
Hârtie multifuncțională HP Pentru utilizare cu toate echipamentele de birou: imprimante laser sau cu jet de cerneală, copiatoare și faxuri. Creată pentru firmele care doresc un singur tip de hârtie pentru toate necesitățile biroului. Mai albă și mai netedă decât alte tipuri de hârtie de birou. Specificații: strălucire 90, 20 livre (75 g/m ²).	Letter (8,5 x 11 inci), 500 coli/top, baxuri de 10 topuri	HPM1120/America de Nord
	Letter (8,5 x 11 inci), 500 coli/top, baxuri de 5 topuri	HPM115R/America de Nord HP25011/America de Nord
	Letter (8,5 x 11 inci), 250 coli/top, baxuri de 12 topuri	HPM113H/America de Nord HPM1420/America de Nord
	Letter (8,5 x 11 inci), 500 coli/top, baxuri de 10 topuri	
	Letter (8,5 x 14 inci), 500 coli/top, baxuri de 10 topuri	

Opțiune	Descriere	Număr de reper
<p>Hârtie de birou HP</p> <p>Pentru utilizare cu toate echipamentele de birou: imprimante laser sau cu jet de cerneală, copiatoare și faxuri. Recomandată pentru imprimare cu volum mare.</p> <p>Specificații: strălucire 84, 20 livre (75 g/m²).</p>	Letter (8,5 x 11 inci), 500 coli/top, baxuri de 10 topuri	HPC8511/America de Nord și Mexic
	Letter (8,5 x 11 inci), 500 coli/top, baxuri de 10 topuri	HPC3HP/America de Nord
	Letter (8,5 x 14 inci), 500 coli/top, baxuri de 10 topuri	HPC8514/America de Nord
	Letter (8,5 x 11 inci), Quick Pack; bax de 2.500 de coli	HP2500S/America de Nord și Mexic
	Letter (8,5 x 11 inci), Quick Pack, 3 găuri; bax de 2.500 de coli	HP2500P/America de Nord
	Letter (220 x 280 mm), 500 coli/top, baxuri de 5 topuri	Q2408A / Țările/Regiunile din Asia-Pacific
	A4 (210 x 297 mm), 500 coli/top, baxuri de 5 topuri	Q2407A / Țările/Regiunile din Asia-Pacific
	A4 (210 x 297 mm), 500 coli/top, baxuri de 5 topuri	CHP110/Europa
<p>Hârtie de birou reciclată HP</p> <p>Pentru utilizare cu toate echipamentele de birou: imprimante laser sau cu jet de cerneală, copiatoare și faxuri. Recomandată pentru imprimare cu volum mare.</p> <p>Respectă reglementările U.S. Executive Order 13101 privind produsele ecologice.</p> <p>Specificații: strălucire 84, 20 livre, 30% conținut reciclat.</p>	Letter (8,5 x 11 inci), 500 coli/top, baxuri de 10 topuri	HPE1120/America de Nord
	Letter (8,5 x 11 inci), 500 coli/top, baxuri de 10 topuri	HPE113H/America de Nord
	Letter (8,5 x 14 inci), 500 coli/top, baxuri de 10 topuri	HPE1420/America de Nord
<p>Folii transparente HP LaserJet</p> <p>Pentru utilizare numai cu imprimante HP LaserJet monocrome. Pentru text și elemente grafice redacte cu precizie, vă puteți baza pe foliile transparente special concepute și testate pentru imprimantele HP LaserJet monocrome.</p> <p>Specificații: grosime 4,3 mil.</p>	Letter (8,5 x 11 inci), 50 coli/bax	92296T/America de Nord, țările/regiunile din Asia-Pacific și Europa
	A4 (210 x 297 mm), 50 coli/bax	922296U / Țările/Regiunile din Asia-Pacific și Europa

B Service și asistență

Certificat de garanție limitată Hewlett-Packard

PRODUS HP

DURATA GARANȚIEI LIMITATE

HP LaserJet P4014, P4014n, P4015n, P4015tn, P4015x, P4515n,
P4515tn, P4515x, P4515xm

Garanție limitată de un an

HP vă garantează dvs., în calitate de utilizator final, că echipamentele și accesoriile HP nu vor prezenta defecte de material și manoperă după data achiziției, pe durata specificată mai sus. Dacă HP află despre astfel de defecte în timpul perioadei de garanție, HP va opta pentru repararea sau înlocuirea produselor care se dovedesc a fi defectuoase. Produsele de schimb vor fi fie noi, fie echivalente în performanțe cu cele noi.

HP garantează că, dacă este instalat și utilizat corespunzător, software-ul HP nu va eșua la executarea instrucțiunilor de programare după data achiziției și pe perioada specificată mai sus, ca urmare a defectelor de material și manoperă. Dacă HP află despre astfel de defecte în timpul perioadei de garanție, HP va înlocui software-ul care nu execută instrucțiunile de programare ca urmare a unor astfel de defecte.

HP nu garantează că funcționarea produselor HP va fi neîntreruptă sau lipsită de erori. Dacă, într-o perioadă rezonabilă de timp, HP nu este capabil să repare sau să înlocuiască orice produs la starea pentru care garantează, aveți dreptul la returnarea prețului de achiziție, în cazul returnării prompte a produsului.

Produsele HP pot conține componente refăcute, echivalente din punct de vedere al performanțelor cu unele noi sau care au fost utilizate accidental.

Garanția nu se aplică în cazul defectelor rezultate din (a) întreținere sau calibrare necorespunzătoare sau inadecvată, (b) software-uri, interfețe, componente sau piese care nu sunt livrate de HP, (c) modificări neautorizate sau utilizare necorespunzătoare, (d) utilizarea în afara specificațiilor de mediu menționate pentru acest produs sau (e) pregătirea sau întreținerea necorespunzătoare locului de amplasare.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, GARANȚIILE DE MAI SUS SUNT EXCLUSIVE ȘI NU ESTE PREVĂZUTĂ NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, SCRISĂ SAU VERBALĂ; HP NEAGĂ ÎN MOD SPECIFIC ORICE GARANȚII SAU CONDIȚII IMPLICITE DE COMERCIALIZARE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE ȘI ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP. În anumite țări/regiuni, state sau provincii nu sunt permise limitări ale duratei unei garanții implicite, astfel încât limitarea sau excluderea de mai sus s-ar putea să nu se aplice în cazul dvs. Această garanție vă oferă drepturi legale specifice; de asemenea, puteți avea și alte drepturi care variază de la țară/regiune la țară/regiune, de la stat la stat sau de la provincie la provincie. Garanția cu răspundere limitată HP este valabilă în orice țară/regiune sau localitate unde HP are o reprezentanță de asistență pentru acest produs și unde HP comercializează acest produs. Nivelul serviciilor în garanție de care beneficiați poate varia în funcție de standardele locale. HP nu va modifica forma, destinația sau funcționarea produsului pentru a-l adapta funcționării într-o anumită țară/regiune pentru care nu a fost intenționată funcționarea din motive legale sau de reglementare.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, REMEDIERILE PREVĂZUTE ÎN ACEST CERTIFICAT DE GARANȚIE SUNT REMEDIERI UNICE ȘI EXCLUSIVE. CU EXCEPȚIA CAZURILOR INDICATE MAI SUS, HP SAU FURNIZORII SĂI NU ÎȘI ASUMĂ RĂSPUNDEREA ÎN NICI UN CAZ PENTRU PIERDERI DE DATE SAU PENTRU DAUNELE DIRECTE, SPECIALE, INCIDENTALE, CONSECUTIVE (INCLUSIV PIERDERI DE DATE SAU PROFIT) SAU DE ORICE ALTĂ NATURĂ, FIE ACEASTA CONTRACTUALĂ, JURIDICĂ SAU DE ALT GEN. Unele țări/regiuni, state sau provincii nu permit excluderi sau limitări ale daunelor incidentale sau consecutive, astfel încât limitările sau excluderile de mai sus s-ar putea să nu se aplice în cazul dvs.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

Certificat de garanție limitată pentru cartușul de imprimare

Acest produs HP este garantat ca lipsit de defecțiuni legate de material și manoperă.

Această garanție nu acoperă produsele care (a) au fost reumplute, re prelucrate, modificate sau utilizate necorespunzător, (b) întâmpină probleme în urma folosirii sau depozitării necorespunzătoare sau în neconcordanță cu specificațiile de mediu publicate pentru imprimantă sau (c) prezintă urme de uzură rezultate din funcționarea normală.

Pentru a obține servicii de garanție, vă rugăm să returnați produsul în unitatea de unde l-ați achiziționat (cu o descriere scrisă a problemei și cu exemple tipărite) sau să contactați asistența pentru clienți HP. HP va decide înlocuirea produselor care se dovedesc a fi defecte sau rambursarea prețului de achiziție.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIA DE MAI SUS ESTE EXCLUSIVĂ, ȘI NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE EXPRIMATĂ SAU IMPLICATĂ, IAR HP REFUZĂ SPECIFIC ORICE GARANȚII IMPLICATE SAU CONDIȚII DE COMERCIALIZARE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU ADAPTARE LA UN ANUMIT SCOP.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, ÎN NICI UN CAZ HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU DEFECȚIUNI APĂRUTE ÎN MOD DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL SAU IMPLICIT (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE DEFECȚIUNI, CHIAR DACĂ SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, CLAUZE DE PIERDERE A REPUTAȚIEI SAU PE ALTE CLAUZE.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți

Produsele HP sunt proiectate cu multe componente care pot fi reparate de clienți (CSR) pentru a diminua timpul de reparare și a permite o flexibilitate sporită în înlocuirea componentelor defecte. Dacă, în timpul perioadei de diagnostic, HP determină că reparația poate fi efectuată utilizând o componentă CSR, HP vă va livra direct componenta respectivă pentru a o înlocui. Există două categorii de componente CSR: 1) Componente pentru care reparația trebuie efectuată obligatoriu de către client. Dacă cereți companiei HP să înlocuiască piesele respective, veți fi taxat pentru cheltuielile de deplasare și de muncă ale operației de service. 2) Componente pentru care reparația efectuată de către client este opțională. Aceste componente sunt de asemenea proiectate în scopul reparării de către client. Dacă, totuși, aveți nevoie ca HP să înlocuiască piesele pentru dvs., acest lucru poate fi realizat fără cost suplimentar, conform tipului de garanție corespunzător produsului dvs.

În funcție de disponibilitate și în cazul în care așezarea geografică permite acest lucru, componentele CSR vor fi livrate într-o zi lucrătoare. În cazul în care locația permite acest lucru, este posibil să vi se ofere opțiunea de livrare în aceeași zi sau cea de livrare în patru ore, în schimbul unui tarif suplimentar. Dacă aveți nevoie de asistență specializată, centrul HP de asistență tehnică și un tehnician vă vor îndruma prin telefon. HP specifică în materialele livrate cu o piesă de schimb de tip CSR, dacă piesa defectă trebuie returnată companiei. În cazurile în care este necesar să returnați componenta defectă, acest lucru trebuie realizat într-o anumită perioadă de timp, de obicei cinci (5) zile lucrătoare. Piesa defectă trebuie returnată împreună cu documentația asociată acesteia, furnizată în materialul livrat. Dacă nu returnați componenta defectă, este posibil ca HP să vă solicite contravaloarea piesei de schimb. În cazul reparațiilor efectuate de clienți, HP va achita toate costurile de livrare și de returnare ale componentei și va stabili curierul care va fi utilizat.

Asistență pentru clienți

În perioada de garanție dispuneți de asistență tehnică gratuită prin telefon în țara/regiunea dumneavoastră. Numerele de telefon ale țării/regiunii pot fi găsite pe fluturașul din cutia echipamentului sau pe www.hp.com/support/.

Pregătiți denumirea, seria, data cumpărării și descrierea problemei produsului.

Obțineți asistență non stop pe Internet

www.hp.com/support/hpljp4010series sau www.hp.com/support/hpljp4510series

Obțineți asistență pentru echipamentele conectate la un calculator Macintosh

www.hp.com/go/macosex

Descărcați utilitare, drivere și informații electronice software

www.hp.com/go/ljp4010series_software sau www.hp.com/go/ljp4510series_software

Comandați hârtie și consumabile

www.hp.com/go/suresupply

Comandați piese sau accesorii originale HP

www.hp.com/buy/suresupply

Comandați contracte suplimentare HP de service sau întreținere

www.hp.com/go/macosex

Acorduri de întreținere HP

HP are mai multe tipuri de acorduri de întreținere care îndeplinesc o gamă largă de necesități de asistență. Acordurile de întreținere nu fac parte din garanția standard. Serviciile de asistență pot varia în funcție de zonă. Contactați dealerul HP local pentru a afla serviciile la care aveți acces.

Acorduri de service la sediul clientului

Pentru a asigura un nivel de asistență optim pentru necesitățile dvs., HP vă oferă acorduri de service la sediu cu diverși timpi de răspuns.

Service la sediul clientului în următoarea zi

Acest acord vă asigură service în ziua lucrătoare imediat următoare cererii de service. Majoritatea acordurilor de service la sediul clientului asigură un orar prelungit și deplasări în afara zonelor de service desemnate de HP (contra cost).

Service săptămânal (de volum) la sediul clientului

Prin acest acord, se asigură vizite săptămânale programate la sediul clientului pentru organizațiile care dețin mai multe produse HP. Acest acord este propus pentru locațiile în care se află 25 sau mai multe produse de tip stații de lucru, inclusiv echipamente, plottere, calculatoare și unități de disc.

Reambalarea dispozitivului

Dacă departamentul HP de asistență pentru clienți stabilește că dispozitivul dvs. trebuie adus înapoi la HP pentru reparații, urmați pașii de mai jos pentru a-l reambala înainte de expediere.

-
- △ **ATENȚIE:** Deteriorarea produsului ca urmare a ambalării necorespunzătoare cade în responsabilitatea clientului.
-

Pentru a reambala dispozitivul

1. Scoateți și păstrați eventualele carduri DIMM pe care le-ați achiziționat și instalat în echipament. Nu scoateți DIMM-ul livrat împreună cu dispozitivul.

△ **ATENȚIE:** Sarcinile electrostatice pot deteriora modulele DIMM. Când umblați cu module DIMM, purtați o brățară antistatică sau atingeți ambalajul antistatic al modulului DIMM înainte de a atinge suprafața metalică a dispozitivului. Pentru a demonta modulele DIMM, consultați [Instalarea memoriei, la pagina 126](#).

2. Demontați și păstrați cartușul de tipărire.

△ **ATENȚIE:** Este *foarte important* să demontați cartușul de tipărire înainte de a expedia produsul. În cazul în care cartușul de tipărire rămâne în echipament în timpul transportului, tonerul se va scurge și va acoperi complet motorul aparatului și alte componente.

Pentru a evita deteriorarea cartușului de tipărire, evitați să atingeți rola de dedesubt și păstrați cartușul de tipărire în ambalajul original în așa fel încât să nu fie expus la lumină.

3. Scoateți și păstrați cablul de alimentare, cablul de interfață și accesoriile opționale.

4. Dacă este posibil, includeți mostre de materiale tipărite și 50 până la 100 de coli de hârtie sau alte suporturi care nu au fost tipărite corect.
5. În SUA, apălați serviciul de asistență pentru clienți HP pentru a solicita ambalaje noi. În alte zone, folosiți ambalajele originale, dacă acest lucru este posibil. Hewlett-Packard recomandă asigurarea echipamentului pentru transport.

Garanție extinsă

Asistența HP acoperă produsele hardware HP și toate componentele interne furnizate de HP. Întreținerea hardware acoperă o perioadă de 1 - 3 ani de la data cumpărării produsului HP. Clientul trebuie să achiziționeze serviciul de asistență HP în cadrul garanției acordate din fabrică. Pentru informații suplimentare, contactați serviciul de asistență pentru clienți și grupul de asistență HP.

C Specificații

- [Specificații fizice](#)
- [Specificații privind alimentarea](#)
- [Specificații acustice](#)
- [Mediu de operare](#)

Specificații fizice

Tabelul C-1 Dimensiunile și greutatea produsului

Modelul produsului	Înălțime	Adâncime	Lățime	Greutate
HP LaserJet P4010 și P4510 Series de bază și modelele n	394 mm (15,5 in)	4515 mm (17,8 in)	425 mm (16,75 in)	23,6 kg (51,9 livre)
HP LaserJet P4010 și P4510 Series tn	514 mm (20,25 in)	451 mm (17,8 in)	425 mm (16,75 in)	30,4 kg (66,8 livre)
HP LaserJet P4010 și P4510 Series x	514 mm (20,25 in)	533 mm (21,0 in)	425 mm (16,75 in)	32,6 kg (71,7 livre)
HP LaserJet P4510 Series xm	955 mm (37,6 in)	533 mm (21,0 in)	425 mm (16,75 in)	39,6 kg (87,1 livre)
Alimentator opțional de 500 de coli	121 mm (4,8 in)	448,4 mm (17,7 in)	415 mm (16,3 in)	6,7 kg (14,7 livre)
Tavă opțională de 1500 de coli	263,5 mm (10,4 in)	511,5 mm (20,1 in)	421 mm (16,6 in)	13 kg (28,7 livre)
Unitate de duplexare opțională	154 mm (6,1 in)	348 mm (13,7 in)	332 mm (13,1 in)	2,5 kg (5,5 livre)
Alimentator de plicuri opțional	113 mm (4,4 in)	354 mm (13,9 in)	328 mm (12,9 in)	2,5 kg (5,5 livre)
Capsator/stivuitor opțional	371 mm (14,6 in)	430 mm (16,9 in)	387 mm (15,2 in)	4,2 kg (9,3 livre)
Stivuitor opțional	304 mm (12 in)	430 mm (16,9 in)	378 mm (14,9 in)	3,2 kg (7,1 livre)
Căsuță poștală compartimentată opțională	522 mm (20,6 in)	306 mm (12 in)	353 mm (13,9 in)	7,0 kg (15,4 livre)
Suport de imprimantă opțional	114 mm (4,5 in)	653 mm (25,7 in)	663 mm (26,1 in)	13,6 kg (30 livre)

Tabelul C-2 Dimensiunile produsului cu toate ușile și tăvile deschise complet

Modelul produsului	Înălțime	Adâncime	Lățime
HP LaserJet P4010 și P4510 Series de bază și modelele n	394 mm (15,5 in)	864 mm (34,0 in)	425 mm (16,75 in)
HP LaserJet P4010 și P4510 Series tn	514 mm (20,25 in)	864 mm (34,0 in)	425 mm (16,75 in)
HP LaserJet P4010 și P4510 Series x	514 mm (20,25 in)	864 mm (34,0 in)	425 mm (16,75 in)
HP LaserJet P4510 Series xm	955 mm (37,6 in)	902 mm (35,5 in)	425 mm (16,75 in)

Specificații privind alimentarea

⚠ **AVERTISMENT!** Cerințele de alimentare cu energie depind de țara/regiunea în care este comercializat produsul. Nu converțiți tensiunile de operare. Puteți deteriora produsul și anula garanția.

Tabelul C-3 Cerințe de alimentare

Specificații	Modele de 110 V	Modele de 220 V
Cerințe de alimentare	100 la 127 volți ($\pm 10\%$)	220 - 240 V ($\pm 10\%$)
	50/60 Hz (± 2 Hz)	50/60 Hz (± 2 Hz)
Intensitate curent	10,7 Amperi	5,7 Amperi

Tabelul C-4 Putere consumată (medie în W)

Modelul produsului	Tipărire	Ready (Pregătit)	Sleep (Hibernare)	Oprit
HP LaserJet P4014	800 W	18 W	13 W	Sub 0,1 W
HP LaserJet P4015	840 W	18 W	13 W	Sub 0,1 W
HP LaserJet P4515	910 W	20 W	13 W	Sub 0,1 W

¹ Valorile se pot modifica. Pentru informații actuale, consultați www.hp.com/support/hpljp4010series sau www.hp.com/support/hpljp4510series.

² Cifrele indicate pentru puterea consumată sunt cele mai mari valori măsurate la tensiunile nominale.

³ Durata implicită de trecere din modul Ready (Pregătit) în modul Sleep (Hibernare) = 30 minute.

⁴ Disiparea de căldură în modul Ready (Pregătit) = 70 BTU/oră.

⁵ Durata necesară pentru revenirea din modul Sleep (Hibernare) până la începerea imprimării = mai mică de 15 secunde.

⁶ HP LaserJet P4014 viteza este de 45 ppm pentru dimensiunea Letter. HP LaserJet P4015 viteza este de 52 ppm pentru dimensiunea Letter. HP LaserJet P4515 viteza este de 62 ppm pentru dimensiunea Letter.

Specificații acustice

Tabloul C-5 Puterea sunetului și presiunea sonoră

Modelul produsului	Puterea sunetului	Conform ISO 9296
HP LaserJet P4014	Tipărire	$L_{WA_d} = 7,1$ Beli (A) [71 dB(A)]
	Ready (Pregătit)	$L_{WA_d} = 4,0$ Beli (A) [40 dB(A)]
HP LaserJet P4015	Imprimare	$L_{WA_d} = 7,2$ Beli (A) [72 dB(A)]
	Pregătit	$L_{WA_d} = 4,1$ Beli (A) [41 dB(A)]
HP LaserJet P4515 modele	Imprimare	$L_{WA_d} = 7,4$ Beli (A) [74 dB(A)]
	Pregătit	$L_{WA_d} = 4,8$ Beli (A) [48 dB(A)]
Modelul produsului	Presiune sonoră	Conform ISO 9296
HP LaserJet P4014	Tipărire	$L_{pAm} = 58$ dB (A)
	Pregătit	$L_{pAm} = 27$ dB (A)
HP LaserJet P4015 modele	Imprimare	$L_{pAm} = 58$ dB (A)
	Pregătit	$L_{pAm} = 27$ dB (A)
HP LaserJet P4515 modele	Imprimare	$L_{pAm} = 60$ dB (A)
	Pregătit	$L_{pAm} = 31$ dB (A)

¹ Valorile se bazează pe date preliminare. Pentru informații actuale, consultați www.hp.com/support/hpljp4010series sau www.hp.com/support/hpljp4510series.

² HP LaserJet P4014 viteza este de 45 ppm pentru dimensiunea Letter. HP LaserJet P4015 viteza este de 52 ppm pentru dimensiunea Letter. HP LaserJet P4515 viteza este de 62 ppm pentru dimensiunea Letter.

³ Configurație testată (HP LaserJet P4014): Modelul LJ P4014n, imprimare pe hârtie de dimensiune A4, în modul simplex

⁴ Configurație testată (HP LaserJet P4015): Modelul LJ P4015x, imprimare pe hârtie de dimensiune A4, în modul simplex

⁵ Configurație testată (HP LaserJet P4515): Modelul LJ P4515x, imprimare pe hârtie de dimensiune A4, în modul simplex

Mediu de operare

Tabelul C-6 Condiții necesare

Condiții de mediu	Tipărire	Depozitare/standby
Temperatura (produs și cartuș de imprimare)	7,5° - 32,5°C (45,5° - 90,5°F)	0° - 35°C (32° - 95°F)
Umiditate relativă	5% - 90%	35% - 85%


D Informații despre reglementări

- [Reglementări FCC](#)
- [Programul de protecție a mediului](#)
- [Declarație de conformitate](#)
- [Declarații privind siguranța](#)

Reglementări FCC

Acest echipament a fost testat și s-a stabilit că se încadrează în limitele stabilite pentru un dispozitiv digital din Clasa B, în conformitate cu partea 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt destinate să ofere o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare dintr-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, folosește și poate emite unde radio. Dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate să cauzeze interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Totuși, nu există nici o garanție că nu vor surveni interferențe într-o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, lucru care se poate determina prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele printr-una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau schimbarea poziției antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză aflată pe alt circuit decât cel pe care se află receptorul.
- Consultarea furnizorului sau a unui tehnician radio/TV experimentat.

 **NOTĂ:** Modificările aduse imprimantei care nu sunt aprobate expres de HP pot anula dreptul utilizatorului de a opera acest echipament.

Pentru a respecta limitările impuse pentru clasa B în partea 15 a regulamentului FCC, trebuie să folosiți un cablu de interfață ecranat.

Programul de protecție a mediului

Protecția mediului

Compania Hewlett-Packard se angajează să furnizeze produse de calitate, fabricate într-o manieră inofensivă pentru mediul înconjurător. Acest produs a fost proiectat cu o serie de caracteristici pentru a reduce la minim impactul asupra mediului.

Generarea de ozon

Acest produs nu generează cantități apreciabile de ozon (O₃).

Consumul de energie

Consumul de energie scade semnificativ în modurile Ready (Pregătit) și Sleep (Hibernare), fapt care determină economisirea resurselor naturale și a celor materiale, fără a afecta nivelul ridicat de performanță al acestui produs. Pentru a determina nivelul de calificare ENERGY STAR® al acestui produs, consultați Foaia cu informații referitoare la produs sau Foaia cu specificații. Produsele calificate sunt listate la:

www.hp.com/go/energystar

Consumul de toner

Opțiunea EconoMode utilizează mai puțin toner, fapt care poate prelungi durata de viață a cartușului de imprimare.

Utilizarea hârtiei

Caracteristica opțională de imprimare duplex automată (imprimare pe ambele părți) și capacitatea de imprimare N-up (mai multe pagini imprimate pe o singură pagină) pot diminua cantitatea de hârtie utilizată și consumul implicit al resurselor naturale.


Materiale plastice

Piese din plastic de peste 25 de grame sunt marcate în conformitate cu standardele internaționale, ceea ce mărește posibilitatea de identificare a materialelor plastice în scopul reciclării la sfârșitul perioadei de viață a produsului.

Consumabile pentru imprimare HP LaserJet

Returnarea și reciclarea cartușelor de imprimare HP LaserJet goale se realizează simplu—gratuit—prin partenerii globali ai HP. Informații și instrucțiuni în mai multe limbi despre acest program sunt incluse în toate pachetele noi cu cartușe de imprimare și consumabile HP LaserJet. Determinați reducerea suplimentară a taxei de mediu, când returnați mai multe cartușe odată, decât atunci când le returnați separat.

HP se angajează să furnizeze produse și servicii de calitate superioară, care respectă normele ecologice din toate punctele de vedere, de la proiectare și fabricație la distribuție, utilizarea de către clienți și reciclare. Când participați la programul HP Planet Partners, noi asigurăm reciclarea adecvată a cartușelor de imprimare HP LaserJet, procesarea acestora în scopul recuperării materialelor plastice și metalice pentru alte produse și evitarea aruncării a milioane de tone de deșeuri la în gropile de gunoi. Vă rugăm să rețineți că respectivul cartuș nu vă va fi înapoiat. Vă mulțumim că aveți o atitudine responsabilă cu privire al mediu!

 **NOTĂ:** Utilizați eticheta de returnare numai pentru a înapoia cartușele de imprimare HP LaserJet. Vă rugăm să nu utilizați această etichetă pentru cartușele HP cu cerneală, cartușele non-HP, cartușele reumplute sau modificate sau pentru returnări care implică probleme de garanție. Pentru informații referitoare la reciclarea cartușelor HP cu cerneală, vă rugăm să consultați pagina Web www.hp.com/recycle.

Instrucțiuni pentru returnare și reciclare

Statele Unite și Porto Rico

Eticheta inclusă în cutia cartușului de toner HP LaserJet este pentru returnarea și reciclarea unuia sau mai multor cartușe de imprimare HP LaserJet, după utilizare. Urmați instrucțiunile aplicabile de mai jos.

Mai multe returnări (mai mult de un cartuș)

1. Ambalați fiecare cartuș de imprimare HP LaserJet în cutia și punga sa originală.
2. Legați cutiile împreună utilizând sfoară sau bandă adezivă. Greutatea maximă a pachetului poate fi de 31 kg (70 lb).
3. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

SAU

1. Utilizați o cutie adecvată sau comandați o cutie gratuită pentru elemente voluminoase de la www.hp.com/recycle sau 1-800-340-2445 (poate ține cartușe de imprimare HP LaserJet cu o greutate maximă de 31 kg (70 lb)).
2. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

Returnări separate

1. Ambalați cartușul de imprimare HP LaserJet în cutia și punga sa originală.
2. Plasați eticheta de expediere pe partea frontală a cutiei.

Expediere

Pentru toate returnările de cartușe de imprimare HP LaserJet în scopul reciclării, dați pachetul reprezentanților UPS în momentul următoarei programări de livrare sau duceți-l la un centru de livrare UPS autorizat. Pentru a afla adresa centrului de livrare UPS local, apălați 1-800-PICKUPS sau consultați adresa www.ups.com. Dacă returnați prin intermediul USPS (U.S. Postal Service) dați pachetul unui curier al U.S. Postal Service sau lăsați-l la un birou al U.S. Postal Service. Pentru informații suplimentare sau pentru a comanda etichete sau cutii suplimentare pentru returnări voluminoase, vizitați www.hp.com/recycle sau apălați 1-800-340-2445. Cererea de preluare a pachetului de către UPS va fi taxată la tarifele normale. Informațiile pot fi modificate fără înștiințare prealabilă.

Returnări din afara SUA

Pentru a participa la programul de returnare și reciclare HP Planet Partners, este suficient să urmați instrucțiunile din ghidul de reciclare (care se află în interiorul ambalajului noului element pentru produs furnizat) sau vizitați www.hp.com/recycle. Selectați țara/regiunea de proveniență pentru a afla informații referitoare la modalitatea de returnare a componentelor de imprimare HP LaserJet.

Hârtia

Acest produs poate să folosească hârtie reciclată în cazul în care aceasta îndeplinește condițiile specificate în *Ghidul mediilor de tipărire pentru familia de imprimante HP LaserJet*. Acest produs este adecvat pentru utilizarea de hârtie reciclată în conformitate cu EN12281:2002.

Restricții privind materialele

Acest produs HP nu conține mercur în adaos.

Acest produs HP conține o baterie care poate necesita o manevrare specială la sfârșitul duratei sale de viață. Bateriile conținute de produs sau furnizate de Hewlett-Packard pentru acest produs au următoarele caracteristici:

HP LaserJet P4010 și P4510 Series	
Tip	Monofluorură de carbon - Litiu
Greutate	1,5 g
Amplasare	Pe placa de formatare
Înlocuire de către utilizator	No (Nu)



廢電池請回收

Pentru informații în legătură cu reciclarea, accesați www.hp.com/recycle sau contactați autoritățile locale sau Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană



Prezența acestui simbol pe produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că nu poate fi aruncat împreună cu gunoiul menajer. În schimb, este răspunderea dvs. să scoateți din uz echipamentul uzat predându-l la punctul de colectare indicat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Colectarea și reciclarea separată a echipamentelor uzate la scoaterea din folosință ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea acestora într-un mod care protejează sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. Pentru informații suplimentare despre locațiile în care puteți preda echipamentele uzate pentru reciclare, contactați primăria locală, serviciul de salubritate care deservește gospodăria dvs. sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.

Substanțe chimice

HP și-a luat angajamentul de a furniza clienților informații despre substanțele chimice din produsele sale, respectând cerințe legale precum REACH (Regulamentul CE Nr. 1907/2006 al Parlamentului

European și al Consiliului). Un raport cu informații chimice pentru acest produs este disponibil la adresa: www.hp.com/go/reach.

Foaițe de date despre siguranța materialelor (MSDS)

Foile cu informații de siguranță materială (MSDS) pentru consumabilele ce conțin substanțe chimice (de exemplu toner) pot fi obținute accesând site-ul Web al HP la adresa www.hp.com/go/msds sau www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Pentru informații suplimentare

Pentru a obține informații despre aceste subiecte legate de protecția mediului:

- Specificații legate de protecția mediului pentru acest produs și pentru alte produse HP corelate
- Angajamentul HP privind protecția mediului
- Sistemul HP de management ecologic
- Programul HP de returnare și reciclare a produselor, la sfârșitul duratei de viață
- Specificații privind siguranța materialelor

Vizitați www.hp.com/go/environment sau www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate

conform ISO/IEC 17050-1 și EN 17050-1, Nr. doc.: BOISB-0702-00-rel.1.0

Nume producător: Hewlett-Packard Company
Adresă producător: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, SUA

declară că produsul

Nume produs: HP LaserJet P4014 series, P4015 series și P4515 series

Număr de model reglementat³⁾: BOISB-0702-00

Opțiuni produs: TOATE

Cartușe de imprimare: CC364A /CC364X

respectă următoarele specificații de produs:

Siguranță: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Produs laser/LED din clasa 1)
GB4943-2001

EMC: CISPR22:2005/EN 55022:2006 - Clasa B¹⁾
EN 61000-3-2:2000 +A2
EN 61000-3-3:1995 +A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
Titlul FCC 47 CFR, partea 15, clasa B²⁾/ICES-003, numărul 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Informații suplimentare:

Acest produs respectă cerințele directivei EMC 2004/108/EEC și ale directivei pentru joasă tensiune 2006/95/EEC, având, în consecință, marajul CE.

- 1) Produsul a fost testat folosind o configurație tipică pe sisteme de calcul personale Hewlett-Packard.
- 2) Acest echipament respectă partea 15 a reglementărilor FCC. Funcționarea se supune următoarelor două condiții: (1) acest echipament nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare și (2) acest echipament trebuie să accepte toate interferențele primite, inclusiv interferențele care pot să cauzeze funcționarea într-o manieră nedorită.
- 3) Din motive care țin de reglementări, acestui produs i s-a atribuit un număr de model reglementat. Acest număr nu trebuie confundat cu numele de marketing sau cu numărul/numerele produsului.

Boise, Idaho , SUA

29 iunie 2007

Numai pentru probleme privind reglementările:

Contact Europa: Biroul local Hewlett-Packard pentru vânzări și service sau Hewlett-Packard GmbH, departamentul HQ-TRE/Standards Europa,, Herrenberger Strasse 140, , D-71034, Böblingen, (FAX: +49-7031-14-3143), <http://www.hp.com/go/certificates>

Contact SUA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, , (Telefon: 208-396-6000)

Declarații privind siguranța

Siguranță laser

Centrul pentru echipamente și sănătate radiologică (CDRH) din cadrul U.S. Food and Drug Administration a implementat reglementări pentru produsele laser fabricate începând cu 1 august 1976. Respectarea acestora este obligatorie pentru produsele comercializate în SUA. Echipamentul este certificat ca produs laser din „clasa 1” în standardul pentru radiații al Departamentului pentru Sănătate și Servicii Publice (DHHS) conform acordului pentru controlul radiațiilor în scopul asigurării sănătății și siguranței din 1968. Deoarece radiațiile emise în interiorul echipamentului sunt complet izolate de învelișul de protecție și suprafețele externe, raza laser nu poate părăsi incinta în timpul funcționării în condiții normale.

⚠ AVERTISMENT! Folosirea controalelor, efectuarea reglajelor sau parcurgerea procedurilor în alt mod decât se specifică în ghidul utilizatorului poate determina expunerea la radiații periculoase.

Reglementări DOC Canada

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

Declarație VCCI (Japonia)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Declarație privind cablul de alimentare (Japonia)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Declarație EMI (Coreea)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Declarație pentru laser (Finlanda)

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet P4014, P4014n, P4015n, P4015tn, P4015x, P4515n, P4515tn, P4515x, P4515xm, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet P4014, P4014n, P4015n, P4015tn, P4015x, P4515n, P4515tn, P4515x, P4515xm - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Tabel de substanțe (China)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Index

A

accesorii
 comandare 204
 disponibile 5
 numere de reper 205
accesoriu pentru imprimare duplex
 număr de reper 205
acorduri de întreținere 216
acorduri de service 216
acorduri de service la sediul
 clientului 216
activități de imprimare 99
actualizare firmware,
 Macintosh 56
actualizare firmware de la distanță
 (RFU) 138
acumulări de toner, rezolvare
 probleme 189, 192
administrare rețea 66
adresare IP 65
adresă IP
 afișare 25
 Macintosh, rezolvare
 probleme 198
alerte, e-mail 57
alerte prin e-mail 57
alimentare
 capse 123
 depanare 144
alimentare manuală
 setări 20
alimentator de plicuri
 număr de reper 205
alimentator plicuri
 blocaje hârtie 172
ambalarea dispozitivului 216

ambele fețe, imprimare pe
 pagină de contorizare a
 utilizării 17
 setări margine de legare 20
ambele fețe, tipărire pe
 setări Macintosh 56
ambele părți, tipărire pe
 meniu Show Me How (Arată-mi
 cum) 15
anulare
 tipărire 100
asistență
 legături pe serverul Web
 încorporat 115
 Linux 201
 online 104, 215
 pagini HP Printer Utility 56
 reambalarea
 dispozitivului 216
asistență, Meniul Show Me How
 (Arată-mi cum) 15
asistență clienți
 legături pe serverul Web
 încorporat 115
 Linux 201
 online 215
asistență online 215
asistență pentru clienți
 pagini HP Printer Utility 56
 reambalarea
 dispozitivului 216
asistență tehnică
 Linux 201
 online 215
 reambalarea
 dispozitivului 216

B

baterii incluse 229

blocaje

alimentator plicuri 172
calitate tipărire după 188
capac superior 170
capsare 184
cauze obișnuite 168
duplex 176
locații 170
meniu Show Me How (Arată-mi
 cum) 15
setări recuperare 28
tava 1 173
tavă 1.500 de coli 175
tavă 500 de coli 173
tavă de ieșire 181
zonă cuptor 178
blocaje de capsare 184
blocaje hârtie
 alimentator plicuri 172
 capac superior 170
 duplex 176
 locații 170
 tava 1 173
 tavă 1.500 de coli 175
 tavă 500 de coli 173
 tavă de ieșire 181
 zonă cuptor 178
blocajelor
 recuperarea în urma 186
blocare resurse, Macintosh 57
Bonjour Settings (Setări
 Bonjour) 57
butoane, panou de control 12
buton de asistență, panou de
 control 12

C

cabluri

USB, conectare 64
USB, depanare 194

cablu USB, număr de reper 207
 calitate. *Vezi* calitate tipărire
 calitate de imprimare
 mediu 188
 calitate imprimare
 acumulări de toner 189
 caractere deformate 191
 fundal gri 190
 goluri 189
 hârtie 188
 imagini repetitive 193
 imprimare luminoasă 189
 linii 189
 linii albe 192
 linii împrăștiate 193
 neclară 193
 pete albe 192
 repetare defecte 190
 setări 23
 toner întins 190
 toner revărsat 190
 urme de cauciuc 192
 calitate imprimare ciornă 23
 calitate produs finit. *Vezi* calitate
 tipărire
 calitate tipărire
 blocaje, după 188
 defecte de imagine 188
 rezolvare probleme 188
 capac superior
 blocaje hârtie, eliminare 170
 capsare documente 96
 capsator/stivuator
 alimentare cu capse 123
 blocaje, capsare 184
 imprimare în 90, 96
 număr de reper 205
 valoare implicită, setare ca 96
 caractere, deformate 191
 caractere deformate, rezolvare
 probleme 191
 caracteristici 5
 carduri EIO
 instalare 134
 numere de reper 207
 scoatere 136
 setări 29
 carduri Ethernet, numere de
 reper 207

carton
 moduri cuptor 22
 tavă de ieșire, selectare 89
 cartușe
 comandare prin serverul Web
 încorporat 115
 depozitare 120
 EconoMode (Mod
 economic) 23
 funcții 6
 garanție 213
 intervale de înlocuire 120
 înlocuire 121
 mesaje de stare 12
 non-HP 120
 numere de reper 205
 reciclare 227
 setări densitate 24
 cartușe, capsă
 alimentare 123
 cartușe, imprimare
 blocaje hârtie 170
 cartușe de capse
 alimentare 123
 numere de reper 205
 cartușe de imprimare
 blocaje hârtie 170
 EconoMode (Mod
 economic) 23
 funcții 6
 garanție 213
 intervale de înlocuire 120
 mesaje de stare 12
 numere de reper 205
 reciclare 227
 cartușe de tipărire
 comandare prin serverul Web
 încorporat 115
 depozitare 120
 înlocuire 121
 non-HP 120
 setări densitate 24
 stare Macintosh 61
 cartușe de toner. *Vezi* cartușe de
 imprimare
 cărți poștale
 tavă de ieșire, selectare 89
 cerințe de sistem
 server Web încorporat 113

cerințe pentru browser
 server Web încorporat 113
 cerințe pentru browser Web
 server Web încorporat 113
 comandare
 consumabile prin serverul Web
 încorporat 115
 consumabile și accesorii 204
 comenzi
 hârtie, HP 207
 numere de reper pentru 205
 comparație între produse 2
 comutator alimentare,
 localizare 7
 comutator pornire/oprire,
 localizare 7
 consumabile
 comandare 204
 comandare prin serverul Web
 încorporat 115
 contrafăcute 120
 intervale de înlocuire 120
 înlocuirea cartușelor de
 tipărire 121
 non-HP 120
 numere de reper 205
 pagină de stare, imprimare 17
 reciclare 227
 stare, vizualizare cu HP Printer
 Utility 56
 stare, vizualizare cu serverul
 Web încorporat 113
 consumabile, stare
 HP Easy Printer Care 110
 mesaje panoul de control 12
 consumabile
 anticontrafacere 120
 consumabile contrafăcute 120
 consumabile non-HP 120
 contrast, setare 24
 control operații de imprimare 87
 coperți 58, 101
 cuptor
 blocaje hârtie 178
 înlocuire 124
 moduri 22
 curățare
 exterior 137

D

dată, setare 24
decalaj hibernare
 activare 95
 dezactivare 95
 modificare setări 94
 oră 94
declarație de conformitate 231
Declarație de siguranță pentru laser
 (Finlanda) 232
Declarație EMI Coreea 232
Declarație VCCI Japonia 232
declarații de siguranță 232
declarații de siguranță
 laser 232
defecte de imagine, rezolvare
 probleme 188
densitate
 rezolvare probleme 189
 setări 24, 57
depanare
 blocaje alimentator plicuri 172
 blocaje capac superior 170
 blocaje capsare 184
 blocaje duplex 176
 blocaje hârtie 170
 blocaje tăvi ieșire 181
 cabluri USB 194
 listă de verificare 144
 pagini goale 194
 paginile nu se tipăresc 194
 tava 1 blocaje hârtie 173
 tavă 1.500 de coli blocaje
 hârtie 175
 tavă 500 de coli blocaje
 hârtie 173
 tipărire lentă a paginilor 194
 zonă cuptor blocaje hârtie 178
depozitare
 cartușe de tipărire 120
descoperire echipamente 65
dezactivare
 AppleTalk 68
 DLC/LLC 68
 IPX/SPX 68
 protocoale de rețea 68
dezafectare, la sfârșitul duratei de
 viață 229
dezafectare la sfârșitul duratei de
 viață 229
dezinstalare software
 Macintosh 54
diagnosticare
 rețea 33
dimensiuni, produs 220
dimensiuni de hârtie
 particularizate 75
DIMM
 instalare 126
 verificare instalare 130
DIMM-uri
 accesare 7
 numere de reper 206
 tipuri disponibile 126
DIMM-uri de memorie
 securitate 118
director de fișiere, imprimare 17
disc
 director de fișiere,
 imprimare 17
 instalare 134
 scoatere 136
disc RAM
 setări 28
DLC/LLC 32
dpi, setări 23, 57
drivere
 acceptate 43
 incluse 5
 Macintosh, rezolvare
 probleme 198
 presetări (Macintosh) 58
 scurtături (Windows) 101
 setări 46, 47, 54, 55
 setări Macintosh 58
 tipuri de hârtie 76
 universal 44
 Windows, deschidere 101
drivere de emulare PS 43
drivere Linux 201
drivereMacintosh
 , rezolvare probleme 198
drivere PCL
 universal 44
Driver universal de tipărire 44
Driver universal de tipărire HP 44
duplexor
 blocaje 176
 meniu Show Me How (Arată-mi
 cum) 15

pagină de contorizare a
 utilizării 17
setări 19
setări Macintosh 56
test traseu hârtie 37

E

echipamente USB
 instalare 132
economisire resurse 131
economisire resurse,
 memorie 131
eliminare blocaje
 alimentator plicuri 172
 capac superior 170
 capsare 184
 duplex 176
 locații 170
 tava 1 173
 tavă 1.500 de coli 175
 tavă 500 de coli 173
 zonă cuptor 178
 zonă ieșire 181
Erori Illegal Operation (Operație
 ilegală) 197
Erori Spool32 197
etichete
 moduri cuptor 22
 tavă de ieșire, selectare 89
exemplare, număr de
 Windows 104
exemplare, număr implicit 19
expedierea dispozitivului 216
Explorer, versiuni acceptate
 server Web încorporat 113

F

FastRes 5, 23
față-verso, tipărire
 setări Macintosh 56
fila Information (Informații), server
 Web încorporat 113
fila Networking (Rețea), server Web
 încorporat 114
fila Settings (Setări), server Web
 încorporat 114
filă Services (Servicii)
 Macintosh 61
filigrane
 Windows 102

firmware, upgrade 138
 fișiere EPS, rezolvare
 probleme 199
 fișiere PDF, imprimare 126
 fișiere PostScript Printer
 Description (PPD)
 rezolvare probleme 198
 fișiere PPD (PostScript Printer
 Description)
 incluse 55
 Foaie de date despre siguranța
 materialelor (MSDS) 230
 folii transparente
 HP, comenzi 209
 moduri cuptor 22
 tavă de ieșire 89
 fonturi
 Courier 20
 fișiere EPS, rezolvare
 probleme 199
 incluse 5
 încărcare Macintosh 56
 listă, imprimare 17
 resurse permanente 131
 setări 21
 formator
 securitate 118
 funcții 2
 funcții de accesibilitate 6
 funcții de securitate 117
 fundal gri, rezolvare
 probleme 190
G
 garanție
 cartușe de imprimare 213
 extinsă 217
 produs 211
 reparații efectuate de
 clienți 214
 garanție extinsă 217
 gateway, setare valoare
 implicită 67
 gateway implicit, setare 67
 General Protection Fault/Exception
 OE (Defecțiune/Excepție OE
 privind protecția generală) 197
 goluri, rezolvare probleme 189
 greutate, hârtie
 capsare documente 96
 greutate, produs 220
H
 hartă meniuri 17
 hârtie
 capsare 96
 coperti, utilizare hârtie
 diferită 101
 dimensiune, selectare 101
 dimensiune implicită,
 setare 19
 dimensiune personalizată 19
 dimensiune personalizată,
 selectare 101
 dimensiuni acceptate 73
 dimensiuni particularizate 75
 dimensiuni personalizate, setări
 Macintosh 58
 HP, comenzi 207
 încărcare tava 1 81
 încărcare tavă de 1.500 de
 coli 83
 încărcare tavă de 500 de
 coli 82
 meniu Show Me How (Arată-mi
 cum) 15
 moduri cuptor 22
 oblică 191
 ondulată 191
 pagină de contorizare a
 utilizării 17
 pagini per coală 59
 prima pagină 58
 primele și ultimele pagini,
 utilizare hârtie diferită 101
 rezolvare probleme 188
 setări A4 20
 setări tavă 18
 șifonată 192
 tip, selectare 101
 tipuri acceptate 76
 hârtie cu antet
 moduri cuptor 22
 hârtie cu antet, încărcare 104
 hârtie cu dimensiuni personalizate
 setări tavă 19
 hârtie cu „valuri”, rezolvare
 probleme 191
 hârtie grea
 moduri cuptor 22
 tavă de ieșire, selectare 89
 hârtie HP, comenzi 207
 hârtie încrețită, rezolvare
 probleme 192
 hârtie letter, ignorare setări A4 20
 hârtie mică, imprimare pe 89
 hârtie ondulată, rezolvare
 probleme 191
 hârtie perforată
 moduri cuptor 22
 hârtie perforată cu trei găuri
 moduri cuptor 22
 hârtie preimprimată
 moduri cuptor 22
 hârtie pre-perforată
 moduri cuptor 22
 hârtie rugoasă
 tavă de ieșire, selectare 89
 hârtie specială
 indicații 79
 hârtie șifonată, rezolvare
 probleme 192
 HP Customer Care 215
 HP Easy Printer Care
 browsere acceptate 50
 descărcare 50
 deschidere 110
 descriere 50
 opțiuni 110
 sisteme de operare
 acceptate 50
 HP Printer Utility 56
 HP Printer Utility, Macintosh 55
 HP SupportPack 217
 HP Web Jetadmin
 actualizări firmware 140
I
 ignorare A4/letter 20
 imprimare față-verso
 pagină de contorizare a
 utilizării 17
 setări margine de legare 20
 imprimare luminoasă
 rezolvare probleme 189
 imprimare neclară, rezolvare
 probleme 193

imprimare pe ambele fețe
 pagină de contorizare a
 utilizării 17
 setări margine de legare 20
 indicatoare luminoase, panou de
 control 12
 instalare
 carduri EIO 134
 echipamente USB 132
 memorie (DIMM) 126
 Internet Explorer, versiuni
 acceptate
 server Web încorporat 113
 IPsec 117
 IPSEC status (Stare IPSEC) 33
 IP Security (Sistem de securitate
 pentru IP) 117
 IPX/SPX settings (Setări IPX/
 SPX) 32

I

încărcare
 meniu Show Me How (Arată-mi
 cum) 15
 tava 1 81
 tavă de 1.500 de coli 83
 tavă de 500 de coli 82
 încărcare fișiere, Macintosh 56
 îndepărtare software
 Macintosh 54
 înlocuirea cartușelor de
 tipărire 121
 întreruperea unei solicitări de
 imprimare 100

J

Jetadmin
 actualizări firmware 140
 Jetadmin, HP Web 50, 116
 jurnal de evenimente 37

K

kit, întreținere
 număr de reper 206
 kit, întreținere imprimantă
 utilizare 124
 kit de întreținere
 număr de reper 206
 utilizare 124

kit de întreținere imprimantă
 număr de reper 206
 utilizare 124

L

limbă, panou de control 28
 limbi, echipament
 setări 27
 limbi echipament
 setări 27
 limbi imprimantă
 setări 27
 Linia directă HP pentru
 fraudă 120
 linie directă pentru fraudă 120
 linii, rezolvare probleme 189,
 192, 193
 linii sau puncte albe, rezolvare
 probleme 192
 listă de fonturi PCL, imprimare 17
 listă de fonturi PS, imprimare 17

M

Macintosh
 AppleTalk 68
 asistență 215
 card USB, rezolvare
 probleme 199
 dezinstalare software 54
 HP Printer Utility 56
 opțiuni capsare 61
 probleme, rezolvare
 probleme 198
 redimensionare
 documente 58
 setări AppleTalk 32
 setări driver 55, 58
 sisteme de operare
 acceptate 54
 software 55
 mai multe pagini per coală
 Windows 102
 margini
 setări 22
 mască de subrețea 67
 mediu de operare
 specificații 223
 mediul produsului
 rezolvare probleme 188

mediu pentru produse
 specificații 223
 memorie
 inclusă 55
 instalare module DIMM 126
 numere de reper 206
 resurse permanente 131
 setări disc RAM 28
 upgrade 126
 verificare instalare 130
 meniu I/O 29
 meniul Configure Device
 (Configurare echipament) 19
 meniul Diagnostics
 (Diagnostic) 37
 meniul Information (Informații) 17
 Meniul Paper Handling (Manevrare
 hârtie) 18
 meniul Printing (Imprimare) 19
 meniul Print Quality (Calitate
 imprimare) 21
 meniul Resets (Resetări) 36
 Meniul Retrieve Job (Preluare
 operație) 16
 Meniul Show Me How (Arată-mi
 cum) 15
 meniul System Setup (Configurare
 sistem) 24
 meniuri, panou de control
 accesare 12, 14
 Configure Device (Configurare
 echipament) 19
 Diagnostics (Diagnostic) 37
 I/O 29
 Information (Informații) 17
 Paper Handling (Manevrare
 hârtie) 18
 Printing (Imprimare) 19
 Print Quality (Calitate
 imprimare) 21
 Retrieve Job (Preluare
 operație) 16
 Show Me How (Arată-mi
 cum) 15
 System Setup (Configurare
 sistem) 24
 meniuri, panoul de control
 Resets (Resetări) 36
 mesaje
 alerte prin e-mail 57

- indicatoare luminoase, panou de control 12
 - jurnal de evenimente 37
 - setări 27
 - tipuri de 147
 - mesaje de eroare
 - alerte prin e-mail 57
 - indicatoare luminoase, panou de control 12
 - jurnal de evenimente 37
 - setări 27
 - tipuri de 147
 - mesaj pentru efectuarea de întreținere a imprimantei 124
 - mod antet alternativ 104
 - modele, comparație între funcții 2
 - mod Sleep (Hibernare)
 - activare și dezactivare 36
 - amânare, setare 26
 - specificații privind alimentarea 221
 - mod Sleep (Inactiv) 94
- N**
- Netscape Navigator, versiuni acceptate
 - server Web încorporat 113
 - număr de exemplare, setare implicită 19
 - numere de reper
 - cabluri 207
 - carduri EIO 207
 - cartușe de imprimare 205
 - hârtie, HP 207
 - kit de întreținere 206
 - memorie 206
 - tăvi 205
- O**
- operații
 - meniul Retrieve Job (Preluare operație) 16
 - setări Macintosh 57
 - operații de copiere rapidă 25
 - operații de imprimare
 - reținere 25
 - operații private
 - Windows 103
- operații reținute
 - meniul Retrieve Job (Preluare operație) din panoul de control 16
 - setări 25
 - operații stocate
 - imprimare 97
 - securitate 117
 - ștergere 98
 - oprirea unei cereri de tipărire 100
 - oprirea unei solicitări de imprimare 100
 - opțiuni avansate de imprimare
 - Windows 104
 - opțiuni capsare
 - Macintosh 61
 - Windows 103
 - oră, setare 24
 - oră activare
 - modificare 27, 95
 - ordine pagini, modificare 104
 - orientare
 - setare, Windows 102
 - orientare, pagină
 - implicită, setare 21
 - orientare pagină
 - implicită, setare 21
 - orientare peisaj
 - setare, Windows 102
 - orientare Peisaj
 - setare implicită 21
 - orientare portret
 - setare, Windows 102
 - orientare Portret
 - setare implicită 21
- P**
- pagina de contorizare a utilizării 17
 - pagină configurare
 - Macintosh 56
 - pagină de configurare 17
 - pagină de curățare 24
 - pagină separator
 - Windows 103
 - pagini
 - goale 194
 - nu se tipăresc 194
 - tipărire lentă 194
 - pagini cu erori PDF 20
 - pagini de instrucțiuni practice
 - imprimare 108
 - pagini goale
 - depanare 194
 - eliminare 21
 - pagini informative
 - imprimare 108
 - pagini oblice 191
 - pagini per coală
 - Windows 102
 - pagini PostScript cu erori
 - setări 20
 - pagini PS cu erori
 - setări 20
 - pagini strâmbe 191
 - panou de control
 - afișaj 12
 - butoane 12
 - capsator/stivuator, selectare 96
 - indicatoare luminoase 12
 - limbă, selectare 28
 - localizare 7
 - meniul I/O 29
 - meniul Configure Device (Configurare echipament) 19
 - meniul Diagnostics (Diagnostic) 37
 - meniul Information (Informații) 17
 - meniul Paper Handling (Manevrare hârtie) 18
 - meniul Printing (Imprimare) 19
 - meniul Print Quality (Calitate imprimare) 21
 - meniul Resets (Resetări) 36
 - meniul Retrieve Job (Preluare operație) 16
 - meniuri 14
 - meniul Show Me How (Arată-mi cum) 15
 - meniul System Setup (Configurare sistem) 24
 - mesaje, tipuri de 147
 - pagină de curățare, tipărire 137
 - securitate 117
 - setare dată și oră 24

- setări 46, 54
 - setări de avertisment eliminabile 27
- panou pe partea dreaptă, localizare 7
- parametri TCP/IP, configurare manuală 67
- parolă de rețea
 - schimbare 66
 - setare 66
- PCL, setare ca limbă echipament 27
- personalități
 - setări 27
- pete, rezolvare probleme 189, 192
- plicuri
 - dimensiune implicită, setare 19
 - șifonate, rezolvare probleme 192
 - tavă de ieșire, selectare 89
- plicuri, încărcare 80
- porturi
 - acceptate 6
 - rezolvare probleme Macintosh 199
 - USB 64
- porturi USB
 - acceptate 6
- port USB
 - conectare 64
 - depanare 194
 - rezolvare probleme Macintosh 199
- PostScript
 - setare limbă echipament 27
- PPDuri
 - rezolvare probleme 198
- PPD-uri
 - incluse 55
- presetări (Macintosh) 58
- prima pagină
 - utilizare hârtie diferită 58
- prioritate, setări 46, 54
- produs fără mercur 229
- programul de protecție a mediului 227
- ProRes 5
- protocoale, rețea 30, 36, 65
- Proxy Server settings (Setări server proxy) 32
- PS, setare limbă echipament 27
- puncte, rezolvare probleme 189, 192
- R**
- realizare upgrade firmware 138
- reambalare dispozitiv 216
- reciclare
 - Programul HP ecologic și de returnare a materialelor pentru imprimare 228
- recuperare, blocaj 28
- redimensionare documente
 - Macintosh 58
 - Windows 102
- Reglementări DOC Canada 232
- repetare defecte, rezolvare probleme 190, 193
- repetiție imagine, rezolvare probleme 193
- Resolution Enhancement technology (REt) 57
- restabilire setări implicite 36
- restricții privind materialele 229
- resurse permanente 131
- REt (Resolution Enhancement technology) 57
- REt (tehnologie Resolution Enhancement) 23
- retururi de car, setări 21
- rețea
 - protocoale 30, 36
 - setări 30
 - setări securitate 33
- rețele
 - adresă IP 65, 67
 - AppleTalk 68
 - configurare 65
 - descoperire echipamente 65
 - dezactivare protocoale 68
 - diagnosticare 33
 - gateway implicit 67
 - HP Web Jetadmin 116
 - mască de subrețea 67
 - protocoale acceptate 65
 - setări Macintosh 57
 - viteză legătură 35
- rețineri, lucrare caracteristici 97
- rețineri, operație
 - accesare 97
 - meniul Retrieve Job (Preluare operație) 16
- rețineri, operații
 - setări 25
- revocarea unei solicitări de imprimare 100
- rezoluție
 - caracteristici 5
 - rezolvare probleme de calitate 188
 - setări 23, 57
- rezolvarea problemelor mediu 188
- rezolvare probleme
 - acumulări de toner 189
 - alerte prin e-mail 57
 - calitate text 191, 193
 - calitate tipărire 188
 - defecte de imagine 188
 - fișiere EPS 199
 - fundal gri 190
 - goluri 189
 - hârtie 188
 - hârtie ondulată 191
 - hârtie șifonată 192
 - imagini repetitive 193
 - imprimare luminoasă 189
 - imprimare neclară 193
 - linii 189, 192
 - linii împrăștiate 193
 - Linux 201
 - meniul Show Me How (Arată-mi cum) 15
 - mesaje, tipuri de 147
 - pagini oblice 191
 - pete albe 192
 - probleme Macintosh 198
 - repetare defecte 190
 - toner întins 190
 - urme de cauciuc 192
- role, înlocuire 124
- role de alimentare, înlocuire 124
- role de preluare, înlocuire 124
- role de transfer, înlocuire 124

- S**
- scalare documente
 - Macintosh 58
 - Windows 102
 - scurtături 101
 - securitate
 - setări rețea 33
 - sertare de ieșire
 - selectare, Windows 103
 - server de imprimare HP Jetdirect
 - numere de reper 207
 - scoatere 136
 - setări 30
 - server de imprimare Jetdirect
 - numere de reper 207
 - scoatere 136
 - setări 30
 - server de tipărire HP Jetdirect
 - instalare 134
 - server de tipărire Jetdirect
 - instalare 134
 - server imprimare HP Jetdirect
 - actualizări firmware 141
 - server imprimare Jetdirect
 - actualizări firmware 141
 - server Web încorporat
 - funcții 113
 - securitate 117
 - service
 - reambalare dispozitiv 216
 - service la sediul clientului în următoarea zi 216
 - service săptămânal la sediul clientului 216
 - Setarea EconoMode 94
 - setare avertismente 27
 - setare de continuare
 - automată 27
 - setare EconoMode (Mod economic) 23
 - setare expirare
 - operații păstrate 25
 - setare mesaje de avertisment 27
 - setări
 - drivere 47, 55
 - presetări driver (Macintosh) 58
 - prioritate 46, 54
 - restabilire valori implicite 36
 - setări AppleTalk 32, 68
 - setări de înregistrare 22
 - setări de rețea
 - modificare 66
 - vizualizare 66
 - setări DLC/LLC 68
 - setări DNS 31
 - setări driver Macintosh
 - filă Services (Servicii) 61
 - hârtie cu dimensiuni personalizate 58
 - Job Storage (Stocare operații) 61
 - setări durată de expirare I/O 29
 - setări economice 94
 - setări firewall 33
 - setări font Courier 20
 - setări hârtie A4 20
 - setări implicite, restabilire 36
 - setări IPv6 31
 - setări IPX/SPX 68
 - setările driverului Macintosh
 - filigrane 59
 - setări margine de legare 20
 - setări pagină cu dimensiuni personalizate
 - Macintosh 58
 - setări rapide 101
 - setări TCP/IP 30
 - setări timp
 - mod Sleep (Hibernare) 26
 - setări Wide A4 (Lățime A4) 20
 - seturi de simboluri 21
 - SIMM-uri, incompatibilitate 126
 - sisteme de operare
 - acceptate 42, 54
 - site-uri Web
 - asistență clienți 215
 - asistență clienți Macintosh 215
 - asistență Linux 201
 - comandare consumabile 204
 - driver universal de tipărire 44
 - HP Web Jetadmin, descărcare 116
 - rapoarte de fraudă 120
 - Site-uri Web
 - Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) 230
 - software
 - dezinstalare Macintosh 54
 - HP Easy Printer Care 50, 110
 - HP Printer Utility 56
 - HP Web Jetadmin 50
 - Macintosh 55
 - server Web încorporat 50, 57
 - setări 46, 54
 - sisteme de operare acceptate 42, 54
 - software HP-UX 52
 - software Linux 52
 - software Solaris 52
 - software UNIX 52
 - soluționare probleme
 - jurnal de evenimente 37
 - spațiere rânduri, setare implicită 21
 - spațiere verticală, setare implicită 21
 - specificații
 - acustice 222
 - caracteristici 5
 - electricitate 221
 - fizice 220
 - mediu de operare 223
 - specificații acustice 222
 - specificații de temperatură 223
 - specificații energetice 221
 - specificații fizice 220
 - specificații privind alimentarea 221
 - specificații privind nivelul de zgomot 222
 - specificații privind tensiunea 221
 - stare
 - filă Services (Servicii) Macintosh 61
 - HP Easy Printer Care 110
 - HP Printer Utility, Macintosh 56
 - mesaje, tipuri de 147
 - pagină consumabile, imprimare 17
 - server Web încorporat 113
 - stare, consumabile
 - mesaje panou de control 12

stare consumabile, fila Services (Servicii)
 Windows 104
 stare consumabile, filă Services (Servicii)
 Macintosh 61
 stare echipament
 filă Services (Servicii)
 Macintosh 61
 stare produs
 HP Easy Printer Care 110
 stivuitoar
 imprimare în 90, 96
 număr de reper 205
 stocare, lucrare
 caracteristici 97
 stocare, operație
 accesare 97
 meniul Retrieve Job (Preluare operație) 16
 setări Macintosh 57, 61
 stocare, operații
 setări 25
 stocare lucrări
 caracteristici 97
 stocare operație
 accesare 97
 stocare operații
 setări Macintosh 61
 Windows 103
 suport de imprimantă
 număr de reper 205
 suport de imprimare
 capsare 96
 dimensiune personalizată 19
 suport de tipărire
 dimensiuni personalizate, setări Macintosh 58
 pagini per coală 59
 prima pagină 58
 suporturi de imprimare
 dimensiune implicită, setare 19
 dimensiuni acceptate 73
 pagină de contorizare a utilizării 17
 setări A4 20
 setări tavă 18
 suporturi de imprimare acceptate 73
 suporturi de tipărire
 meniul Show Me How (Arată-mi cum) 15
 setări A4 20
 suporturi speciale
 indicații 79
 SupportPack, HP 217
T
 tava 1
 blocaje hârtie 173
 încărcare 81
 setări 18
 setări de alimentare manuală 20
 tava 2
 setări 18
 tava 3
 specificații fizice 220
 tava de ieșire din spate
 imprimare în 89
 tava de ieșire superioară
 imprimare în 89
 tavă 1.500 de coli
 blocaje hârtie 175
 tavă 500 de coli
 blocaje hârtie 173
 tavă de 1.500 de coli
 încărcare 83
 tavă de 500 de coli
 încărcare 82
 tavă de ieșire posterioară
 blocaj hârtie 181
 tavă de ieșire spate
 localizare 7
 tavă de ieșire superioară
 blocaje hârtie 181
 localizare 7
 tăvi
 blocaje hârtie 170, 173, 175
 configurare 86
 încărcare tava 1 81
 încărcare tavă de 500 de coli 82
 localizare 7
 meniul Show Me How (Arată-mi cum) 15
 numere de reper 205
 orientare hârtie 80
 setări 18
 setări de alimentare manuală 20
 setări de înregistrare 22
 setări Macintosh 57
 setări personalizate 19
 test traseu hârtie 37
 tipărire față-verso 60
 tăvi, ieșire
 blocaje, eliminare 181
 localizare 7
 selectare 89
 test traseu hârtie 37
 tăvi, stare
 HP Easy Printer Care 110
 tăvi de ieșire
 blocaje hârtie 181
 tăvii
 încărcare tavă de 1.500 de coli 83
 tehnologie Resolution Enhancement (REt) 23
 teste
 rețea 33
 test traseu hârtie 37
 text, rezolvare probleme
 caractere deformate 191
 neclar 193
 text colorat
 imprimare ca negru 104
 tipărire
 depanare 194
 tipărire, cartușe
 stare Macintosh 61
 tipărire cu contrast redus
 setarea densității tonerului 24
 tipărire duplex
 Windows 102
 tipărire față-verso
 meniul Show Me How (Arată-mi cum) 15
 Windows 102
 tipărire N-up
 Windows 102
 tipărire pe ambele fețe
 meniul Show Me How (Arată-mi cum) 15
 Windows 102
 tipărire pe două fețe
 setări Macintosh 56

toner
calitate la ieșire, rezolvare
probleme 190
EconoMode (Mod
economic) 23
setare densitate 24, 57
toner întins, rezolvare
probleme 190
toner revărsat, rezolvare
probleme 190
traseu direct hârtie 89

U

umiditate
rezolvare probleme 188
specificații 223
Uniunea Europeană, scoatere din
uz 229
UNIX
setări pentru returnări de car
în 21
upgrade memorie 126
urme de cauciuc, rezolvare
probleme 192

V

valori implicite din fabrică,
restabilire 36
verificare și păstrare
Windows 103
viteză
setări rezoluție 23
viteză legătură 35
viteză procesor 5

W

Web Jetadmin
actualizări firmware 140
Windows
drivere acceptate 43
driver universal de tipărire 44
setări driver 47
sisteme de operare
acceptate 42

© 2017 HP Development Company, L.P.

www.hp.com

